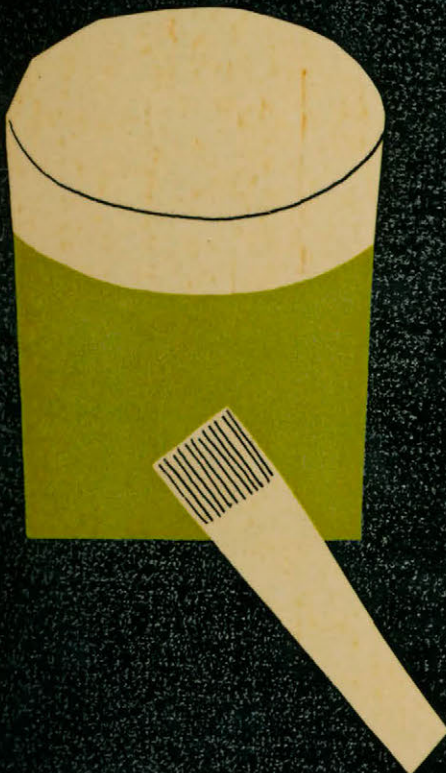


# 1967

## Fotograf Hans Sernert



### Vardagen och debatt hos yr

"Vardagen och debatt hos yr" är en serie av artiklar som handlar om vardagen och debatten i yrkeslivet. Den första artikeln, "Vardagen och debatt hos yr", är skriven av Tore Zetterberg.

hade lockat en  
fick verklig  
nunnit den fres-  
och elda upp  
fru von Hof-  
innesvärt anfö-  
Hofsten ut sin  
när hon skis-  
nors dilem-  
en plikter  
av ideal-  
— de

son  
vard  
bara  
på sjuk  
kiskt sjuk  
ter där ps  
varit en h  
Deras besv  
del av dera  
av samhäll  
otvivelaktigt möp med  
da".

av de största faror  
hade docent Lund  
är demokrat  
olika, stand  
per  
oss efter  
som låter  
och utv  
sonliga fö  
som ställer männi-  
bara på affis  
finns ett gr  
ord  
sigs  
gen: "s  
Förfat  
sig i sitt  
möjligheter  
matik i til  
st president  
att YK  
hörer.

Spe

skinen  
in på dess  
ga eller för  
Här  
or att  
g att  
kligen  
ha fr  
arbets  
skuld

tion i  
att till  
inspekto  
Vidare  
essorska  
ens för  
Gislér  
Vid  
ofullmäk  
måndag i Hedvi  
omvaldes till ordf  
Erik Bergman. Ti  
valdes kyrk ärd  
Refve.



# ARG PÅ VÄGFÖRVALTNINGEN:

## Fäller träd till ingen nytta



Bilreparatör Tore Sigvardsson i Tånebro med sina vackra lindar i bakgrunden, som nu skall försvinna för att få sikten bättre vid järnvägsviadukten.

Vägförvaltningen i Malmöhus län skall ta bort en trafikfälla i Tånebro samhälle utanför Skurup. Vägen går genom samhället under en smal järnvägsviadukt och bör enligt vägförvaltningen breddas så att trafikanterna kan få fri sikt från båda hållen när man skall passera viadukten. Vägförvaltningens åtgärd har dock vällat storm bland befolkningen i Tånebro.

Bilreparatör Tore Sigvardsson får sätta till en bit av sin tomt och mister 4-5 lindar som i dag utgör en vacker inhägnad av tomten mot vägen. Herr Sigvardsson är arg. Han anser att vägförvaltningens intrång på hans tomt inte har någon betydelse. Visserligen har det varit flera olyckstillbud på platsen, men inte har hans vackra träd varit orsaken.

Den har, enligt Sigvardsson, i stället åsamkats genom alltför hög hastighet och ovarsam körning. I tio års tid

har han uppvaktat vägförvaltning, länsstyrelse och kommunala instanser för att få hastighetsbegränsning genom samhället, utan att lyckas.

— Vi skattebetalare i Tånebro får vara med och betala till asfaltering och allt annat bråte i Rydsgårds centrum, men får själva inte en så enkel sak som hastighetsbegränsning och ännu mindre beläggning på våra urusla vägar, säger Sigvardsson. Nu har vägförvaltningen stakat ut den nya sträckningen på vägen mitt över min tomt. Taxeringsvärdet sjunker kanske inte på fastigheten, men värdet blir betydligt sämre när träden kommer bort.

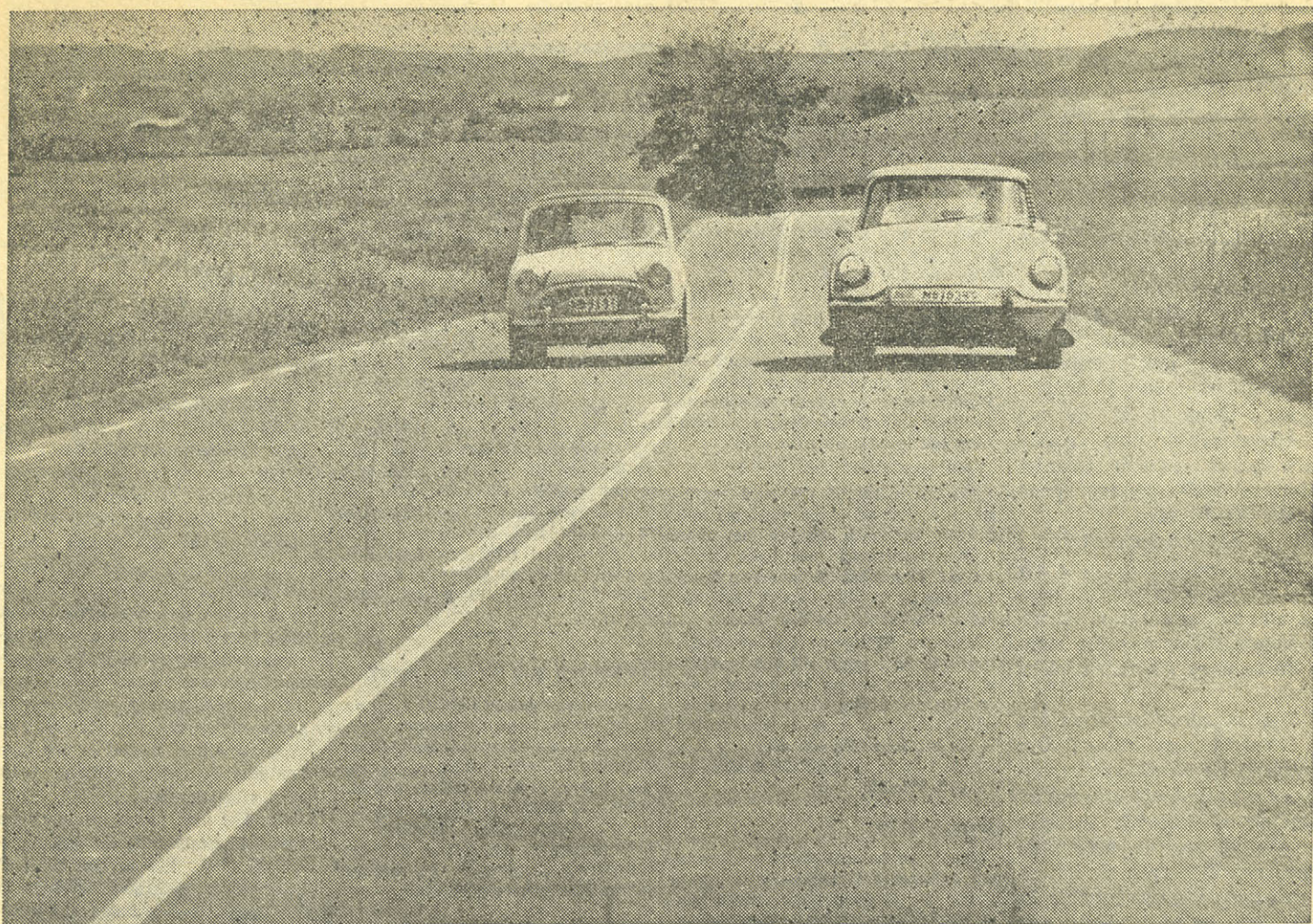
Det är världens största slöseri med skattemedel att göra om någonting som inte har någon som helst betydelse ur trafiksäkerhet, fortsätter Sigvardsson. Om jag bara visste att detta vore en första åtgärd för att förbättra vägarna i allmänhet här, skulle jag inte vara förb-ad, säger han.

På frågan om alla i Tånebro tycker

som han själv svarar han bestämt ja. Man är allmänt missbelåten med kommunikationerna och har ingen förhoppning om att det skall bli bättre.

SkD 1/7





De nya mittmarkeringarna tros välla stora besvärigheter för de utländska bilisterna.

## Nya vita vägmarkeringen en fara för utlänningarna

Just nu pågår målningsarbeten runt om på vägarna i hela landet. För första gången förses körbanorna med vita linjer men dessa skall, vilket vi väl alla har klart för oss, inte gälla förrän den 3 sept. De är alltså avsedda för högertrafik men det har visat sig att de nya markeringarna förvillar många utländska bilister som redan är vana att köra efter vita linjer i sina hemland. En del tillbud har redan inträffat och flera kan befaras med sommarens ökande turistström.

Situationen har uppmärksammats även i utlandet och högertrafikchefen i Malmöhus län Per Sjödin berättar att den danska motsvarigheten till NTF, "rådet för större färdssäkerhet", planerar en drive för att upplysa de danska bilisterna om faran. För den skull har upplysningsmaterial beställts från Sverige och även

vid ankomsten till Sverige kommer de utländska bilisterna förmodligen att få ett meddelande om att iakttä försiktighet.

De vita linjerna gäller alltså inte i dag och Per Sjödin vill ge bilisterna det rådet att inte bry sig om dem men dock försöka undvika omkörning där de finns. De utgör i alla

fall en signal om att sikten är begränsad även om de i dag sas skall ses spegelvänt. När de träder i kraft den 3 sept skärps också bestämmelserna så att det blir förbud mot att korsa en heldragen vit linje. En anpassning till de internationella trafikreglerna alltså.



# Vägarnas vita linjer en fara för sommarens bilturister

— Av ROLF JOHNZON —

Den här veckan börjar den stora turistinvasionen till Sverige. Danskar, tyskar, norrmän och många andra kommer att tillbringa huvuddelen av sin semester på de svenska vägarna i bil, buss, på cykel eller gående till fots.

Samtidigt som detta händer håller vi på att rusta för Dagen "H" — den 3 september då vi skall börja köra till höger.

Redan nu kan man dock skönja att någonting är på gång. På våra riksvägar pågår ett ständigt arbete med att rusta upp trafikfallor, göra om korsningar och måla nya väglinjer. Det senare kan ställa till stora besvär för de utländska turisterna som färdas på de svenska vägarna. Redan sedan flera år tillbaka har man exempelvis i Danmark vita linjer på vägarna.

## FÖRBUD PÅ DANSKA

För den danske bilisten innebär dessa en mängd olika förbudslagar. Det är således inte tillåtet i Danmark att med något hjul passera en vit heldragen linje på en gata eller väg. När så danskarna i sommar kommer till Sverige får de tänka om. Här skall man helt enkelt inte se de vita linjerna, för dessa gäller inte förrän efter den 3 september. Om dansken inte gör detta kan det innebära ödesdigra följder.

De vita sträckan är målade för högertrafik, men fortfarande kör vi vänstertrafik. Således är de heldragna linjerna "felmålade" i dag.

Framför ett backkrön är linjen målade på höger sida om mittstrecket. Dansken kan uppfatta detta som om han själv får köra om, medan däremot den mötande trafiken inte får det.

## SAMARBETE

För att få någon klarhet i denna komplicerade fråga har nu den danska motsvarigheten till NTF i Sverige — "Rådet för större trafiksäkerhet" — vänt sig till NTF och Högertrafikkommissionen HTK i Sverige för att få hjälp. I Skåne, som blir det landskap som mest får känning av den utländska turistinvasionen, har därför högertrafikombudet Per Sjödin från Skurup, satt igång en informationskampanj tillsammans med danskar och tyskar.

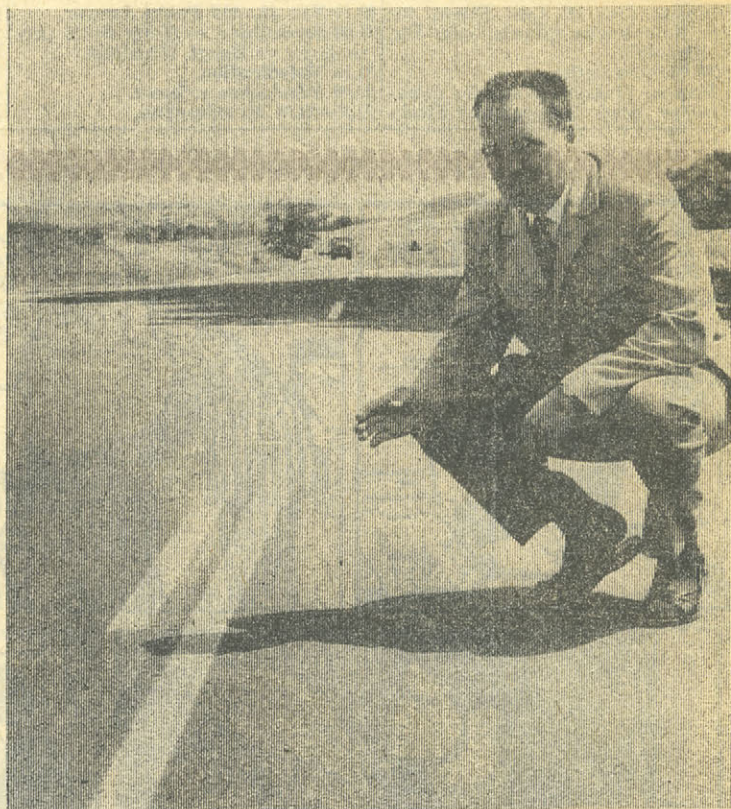
Meningen är att alla turister som passerar de svenska gränserna skall få information på sitt eget språk om våra vita linjer. Hans åsikt är att folk överhuvud taget inte skall bry sig om de vita linjerna. Gjorde alla det skulle man inte behöva befara några intermezzon. Strecken gäller inte ännu och är helt missvisande för sommarens trafik, säger Sjödin.

Värsta vägen blir riksväg 11 mellan Malmö och Ystad. Dagligen går sex turer med över 100 fordon från Ystad till Bornholm och alla de danskar som skall åka dit kör på vägen mellan Malmö och Ystad. På denna väg finns dessutom en mängd farliga svackor, där sikten är minimal. Hans råd är därför att alla, såväl turister som svenskar skall köra mycket försiktigt de sju milerna mellan de båda städerna.

Högertrafikomläggningen håller mycket bra tidsschemat i Malmöhus län och får inte försinkas nu genom turistinvasionen, framhåller Sjödin. Natten till den 3 september skall allt bli klart och till sitt förfogande har HTK och vägförvaltningen omkring 700 människor.

## TA DET LUGNT

Från och med den 3 september finns det omkring 3.000 vägledare utplacerade över hela länet, men de närmaste veckorna finns inte en enda, som kan informera. Sjödin hoppas dock att alla trafikanter skall köra mycket ansvarsfullt och försiktigt, så att alla, såväl vi själva som de utlänningar som valt Sverige som turistmål, skall få en härlig och avstressande fritid och avkoppling. Låt oss lyssna till denna förmaning och TA DET LUGNT I SOMMAR PÅ DE SVENSKA VÄGARNÄ.



H-ombudet i Malmöhus län rektor Per Sjödin i Skurup manar till försiktighet och glöm linjerna på vägen.



I dag går vår trafik så här men den vita linjen i vägens mitt gäller inte. Man får alltså köra över vid exempelvis omkörning. Linjen är målade för högertrafik.

SkD 3/7

A 3 J



# Svaneholmstinget kulturfest

## Fina insatser bevarar slottet

Svaneholmstinget gynnades i helgen av strålände sommarväder. Mycket folk sökte sig främst under söndagen till Svaneholms slott för att övervara festligheterna. Tinget har en rent kulturell motivering. Behållningen från tvådagarsarrangemanget skall nämligen användas till att underhålla slottet och bevara de förnämliga traditioner som knutna till byggnaden och därmed också till Svaneholm.

Tyvärr kom inte Anita Lindblom av känd anledning till Svaneholm. Det var skada, berättade arrangörerna, ty hennes visit i slottsparken borde ha lockat ytterligare ett par tusen människor. Hon är fortfarande och för okänd tid framöver sjukskriven. Om hennes öden framdeles vet man mycket litet.

I den omskrivna stjärnans ställe anlände två gamla artister som trots åren har klang hos många Harry Brandelius och Andrew Walter hette herrarna som på söndagen gjorde Svaneholm den äran. De gjorde bra ifrån sig och fick kraftiga ovationer. Deras insats bestyrkte väl påståendet att "gammal är äldst".

I övrigt hade tinget kontrakterat Staffan Akerbergs orkester för båda dagarna och med vckalisten Gun Sjöberg. De ökade sin popularitet med Svaneholmsbesöket. Limhamns ungdomsorkester spelade med bravur och feststämningen kom igång på allvar under söndagseftermiddagen.

### ★ POLSKT BESÖK

Envoyen och ministern Z. S. Westrup höll hälsningstal och sedan var det dags för greve Hans Wachtmeister. Han höll ett tankeväckande föredrag över ämnet Vad skall det bli av vårt landskap.

Festligheterna var i övrigt omfattande och kulminerade i ett ståtligt fyrverkeri över Svaneholmssjön sent på söndagskvällen.

Tinget arrangerades även i år av Svaneholms slotts andelsförening och Vemmenhögns härads hembygds- och fornminnesförening. Skivarpss lottakår med förstärkning av lottor från andra orter svarade för serveringen och gjorde en värdefull insats. Tack vare en rad frivilliga krafter kan detta ting genomföras till fromma för Svaneholms slott och dess fortsatta bestånd.



Fr. v. Alf Lindstedt, Kävlinge, Gunilla Romner, Klågerup, Ann-Elise Persson, Långaröd och Bo Forsberg, Kävlinge, svärmade i den ljuvliga sommarkvällen med Svaneholms slott fasadbelyst i bakgrunden.

SkD 3/7



# 100 skurupsbor i korpcykel

## Dam och herre vann cyklar

105 skurupsbor ställde upp till cykelåkning i söndagens Kom-i-form arrangemang. Skurups Korp-IF hade tur både med vädret och anslutningen, och chefen för tävlingen, ordföranden i Korp-IF, hr K. G. Kruus, var mycket nöjd med dagen. Stor entusiasm kännetecknade även deltagarna och samtliga anlände i god kondition åter till utgångsläget i Skurup.

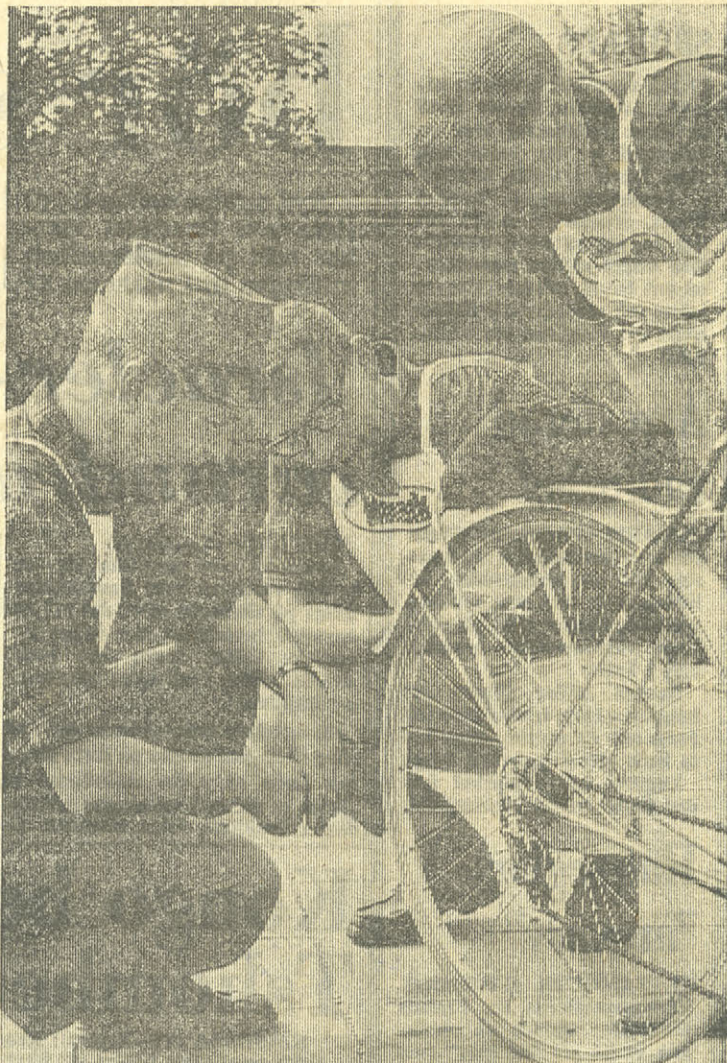
Det blev också verkligen god belöning för de som lyckats bäst i motionscyklandet. Två splitter nya cyklar utgjorde toppvinsterna. Sju av de 105 deltagarna hade samtliga trafikuppgifter rätt. I några prov sårades septetten. Kvar blev en dam och en herre.

Gunilla Danielsson, 25, Skuru, och Ove Gustavsson, 40, Skurup, blev de lyckliga vinnarna. Båda hade vardera 10,1 poäng. Skurups Korp-IF och Monark hade ställt cyklarna till förfogande i vinstlistan.

Närmast kom Erik Magnusson, Berit Versén, Lars Lundberg och Per Lundberg, samtliga från Skurup.

Banans sträckning gick från Skurup till V. Vemmenhög, Beddinge, Abbekås och Skivarp åter till Skurup. Ett uppehåll gjordes i Bingsmarken, där sju trafikfrågor skulle lösas. Förfriskningar bjöds och efter den rasten trampade motionärerna vidare mot hemorten.

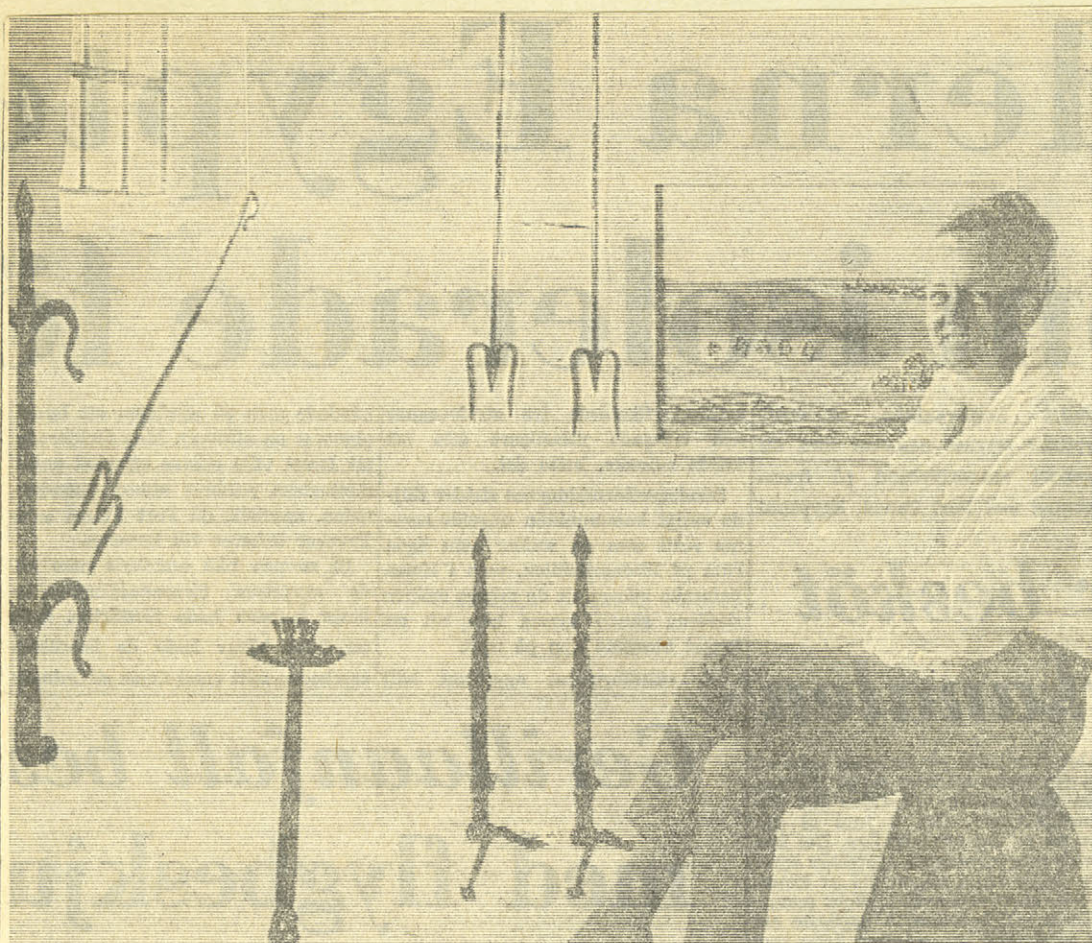
Deltagarna var i åldrarna från 5 till 70 år och representerade ett brett register skurupsbor. Cykelturen arrangerades i samarbete med Cykelfrämjandet och Monark. Prisutdelning var ordnad sedan alla kommit åter. Man räknar med att i Skurups Korp-IF anordna en ny motionsutflykt framdeles.



Lite teknik- och taktiksnack innan starten. Fr. v. kamrer Kaj Barchan, kamrer Bengt Bingsmark samt frisörmästare Erik Åkesson, Skurup.

SkD 3/7





## Vernissage i Västra Nöbbelöv

Vernissage var det på söndagen hos konstnärinnan Marianne Lundin på hennes gård Galleri Stallet i Västra Nöbbelöv. Tillsammans med konstnärinnan, som har en mycket personlig arbetsmetodik — hon arbetar med en massa som lägges på duken och som får stelna under formningsprocessen — ställer smedmästare Ernst Pettersson, Mossby ut en samling vackra smidesarbeten.

*SkD 3/7*



## 3.000 på Svaneholmstinget



Svärmande ungdomarna Gunilla Romner, Klågerup, Alf Lindstedt, Kävlinge, Ann-Elise Persson, Långaröd, och Bo Forsberg, Kvarnby, i väntan på fyrverkeiet över Svaneholmssjön. (Foto: HANS SERNERT)

Närmare 3.000 personer besökte Svaneholmstinget på söndagseftermiddagen. Detta trots en sol som förmodligen lockat många ut till badstränderna. Programmet bestod av musik av Limhamns ungdomsorkester, ett naturvårdsföredrag, en sång- och dansgrupp från Polen och på kvällen underhållning av Harry Brandelius och Andrew Walter. Senare på kvällen blev det dans till Staffans orkester och avslutningsvis ett jättefyrverkeri. Tinget som arrangerats av Svaneholms andelsförening varje år är ägnat att skaffa medel för underhållet av Svaneholms slott.

Greve Hans Wachtmeister, Johanneshus, chockerade en månghövdad skara när han avslöjade den prekära situation naturvården befinner sig i för närvarande. Inte så att naturvården är direkt eftersatt, men det överväldigande behovet av aktiv

naturvård stod klart för alla de närvarande. Att arbetstiden sedan seklets början minskat med en tredjedel och fyra veckors semester blivit tillgång för alla har nedslitningen av naturen genom fritidsströvande människor ökat oroväckande. Föredrags-

hållaren fäste uppmärksamheten på biocidproblemet, luftföroreningarna, oljeläckage från rostiga cisterner m m.

ARBETET 3/4

1967



# Hela Skurup var på hjulen!



Hundra personer deltog men endast en hade hittat en riktig cykelklämma!

Hela Skurup var på hjulen vid gårdagens cykeltävling i Skurup, den så kallade Vemmenhögsrundan. Alla samhällets innevånare var representerade från pysar på 6-7 år till pensionärer på över de 70. Högergeneralen Per Sjödin och kommunalkamrer Erling Sigfridsson var bland de många som sökt sig ut för att få lite motion i det fina sommarvädret. Rundan som var på 3,8 mil fullföljdes av alla med undantag från en dam som råkat få lite besvär med en inte riktigt inkörd cykel. Starten skedde vid Femkorset och man fortsatte sedan via Västra Vemmenhög och Tullstorp till Bingsmarken där arrangörerna, Skurupskorpen, bjöd

på kaffe och läskedrycker. Här i Bingsmarken fick också deltagarna svara på sex frågor om högertrafiken, som var den huvudsakliga uppgiften i tävlingen. Det var inte fråga om att komma först utan man kunde själv välja den lämpligaste takten. Den avgörande frågan som kunde skilja de sex deltagare som besvarat alla frågorna i Bingsmarken rätt, bestod i att vid målet i Skurup uppskatta längden på ett träläkt.

De två som lyckats bäst var Gunnilla Danielsson och Ove Gustafsson, som fick var sin cykel i pris. Väl framme vid målet var det nog en och annan som kände sig lite tung i



Lissie Kruse hjälper fru Edit Olsson med nummerlappen.



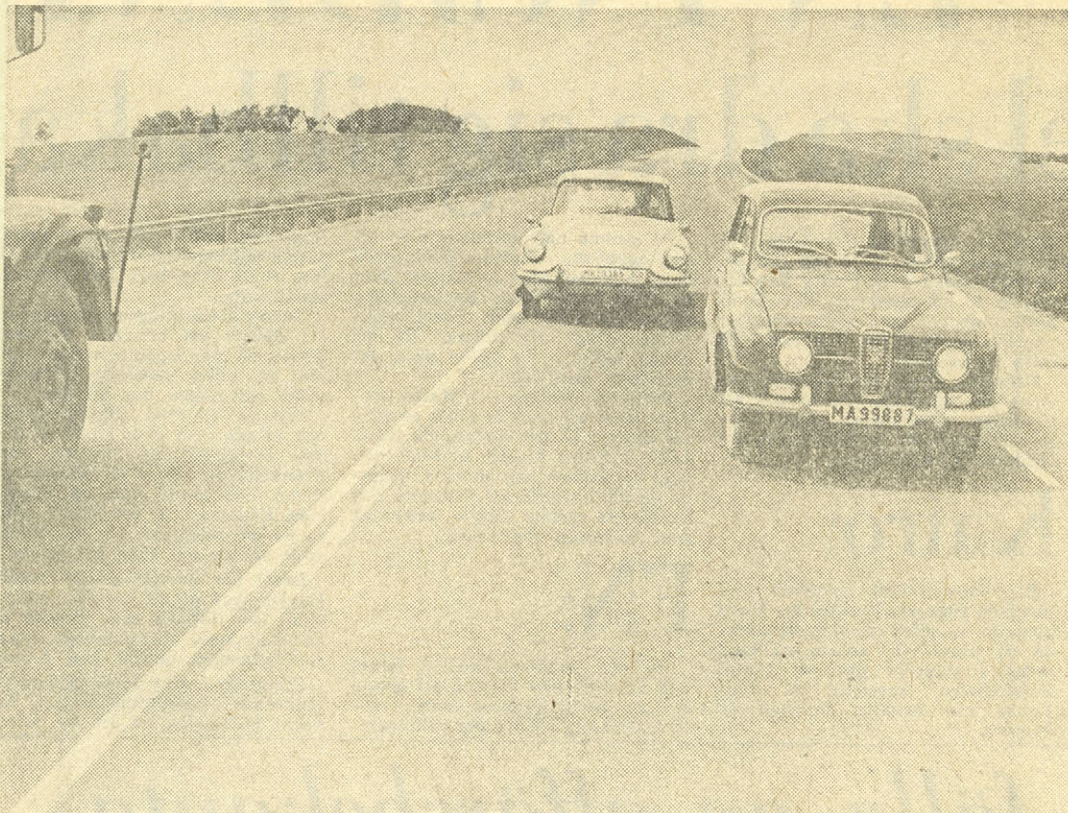
Från startplatsen vid Domus där Edit Olsson, Ölv, och Gull-Britt Akeson var först på banan.

benen men det var inga sura miner i stället, menar arrangörerna och för det. Vi hoppas folk låter bilen tror på ett ökat cyklande i Skurup stå och dammar av den gamla cykeln framgent.

ARBETET 3/7



# Fara för h-bilister i vänster-Sverige: HÖGERMÅLADE VÄGAR



En typisk situation där ingen omkörning bör ske men där situationen kan missuppfattas. Markeringen av omkörningsförbudet ska alltså läsas omvänt och gäller för den sida av vägen där de båda personbilarna färdas. Bilden är tagen på vägen Malmö—Ystad.

Största faran i sommar för turister från högertrafikländer som kör vänstertrafik på svenska vägar är de förberedelser vi redan gjort för övergången till högertrafik. Främst bland farorna: de vita vägmarkeringarna som redan är klara på en betydande del av landets vägar. De markeringarna är utformade för högertrafik och deras innebörd fram till den 3 september är alltså de spegelvända. Men bilister och andra trafikanter med h-trafikvana "känner igen" markeringarna från sina hemländer och kan om de inte görs tillräckligt uppmärksamma på förhållandet och faran råka ut för missöden.

Skåne är särskilt utsatt för faran och då i synnerhet Malmöhus län där hela strömmen av tillresande bilturister kör sina första mil på svensk botten.

Länets vägnät är också i betydande utsträckning "omålat" för högertrafik. Länets högertrafikombud Per Sjödin har slagit larm om faran till högertrafikkommissionen och en aktion för att förebygga riskerna för olyckshändelser har satts i gång.

Sannolikt tas problemet upp i radions utlandsprogram. Redan nu har emellertid danska motsvarigheten till NTF med svenskt bistånd startat en kampanj i press, radio och TV där man både i text och

bilder gör landets invånare uppmärksamma på faran.

Danskarna är också berörda av problemet i större utsträckning än andra nationaliteter. Ett stort antal danska familjer har sina sommarnöjen i Skåne, Halland och södra Småland och dessutom är vägarna Köpenhamn—Malmö—Ystad—Rönne och Köpenhamn—Malmö—Simrishamn—Allinge mycket vanliga resvägar för danskar på väg till Bornholm. De föredrar i stor utsträckning dessa varianter framför nattbåten Köpenhamn—Rönne.

Just vägen Malmö—Ystad (riksväg 11) hör till dem som redan är helt

färdigmarkerad i vitt. En av farorna här är att de omkörningsförbud, som är markerade med vitt missuppfattas.

Högertrafikombudet i M-länet har också uppmärksamheten riktad på den nyligen inledda direktlinjen till Polen och undersöker möjligheterna att här ge bilturisterna påminnelse om vänstertrafiken via tullen. Även Trelleborg är en stor inresehamn där information är viktig.

FOTNOT: De vita markeringarna på gator och vägar gäller som bekant inte förrän från högertrafikstarten den 3 september. Undantag: vitmarkerade övergångsställen.

ARBETET 3/7



# Fin ungdom ur 4 H i Skurupskurs Tusen 4 H-are i Malmöhuslänet

En härlig kursvecka får 23 ungdomar från 4 H-rörelsen inom södra och sydöstra delarna av Malmöhus län uppleva på lantbruksskolan i Skurup i dessa dagar. Ungdomarna har fått chansen till denna så kallade premiekurs genom att göra en aktiv och helhjärtad insats i sin 4 H-klubb på hemorten. I minst fyra år måste de ha varit verksamma i hemortsföreningen.

Uttagningen har skett av ledarna i respektive hemklubbar. Främsta syftet är att ungdomarna skall få en innerbild av livet på en lantbruks- och lantushållsskola. På det sättet vill skolan och 4 H-rörelsen gemensamt lämna en nyttig impuls åt ungdomarna inför framtiden.

Premiekursen inleddes på måndagen och schemat räcker veckan ut. Samtliga ungdomar är i åldern 15-16 år och flera av dem är kända för framstående prestationer i 4 H:s regeljära arbete i provinsen. En liknande kurs pågår parallellt med Skurupskursen uppe i Hörby.

## ★ FLERA ÄMNER

Främsta ansvariga i kursveckan är rektor Gunnar Knutsson, Skurup, jämte skolans övriga lärare och vidare 4 H-konsulenterna Allan Ljunglöf, Höör. Man konfronteras med maskinlära, husdjurslära, växtodling och växtkännedom. Flickorna får givetvis en extra inblick i vad som försiggår i lantushållsskolan och skall inspireras till vidare studier på området.

På fredag bjuder man ungdomarnas anhöriga till en trivselskväll på Skurupsskolan. Det skall bli underhållning och skolan och dess funktion presenteras.

4 H har god vind i seglen för närvarande med omkring tusentalet medlemmar delade i 45 klubbar. Man har två konsulenter i arbete. Den färskaste klubben finns i Holmeja.

Skurup är emellertid en vit fläck



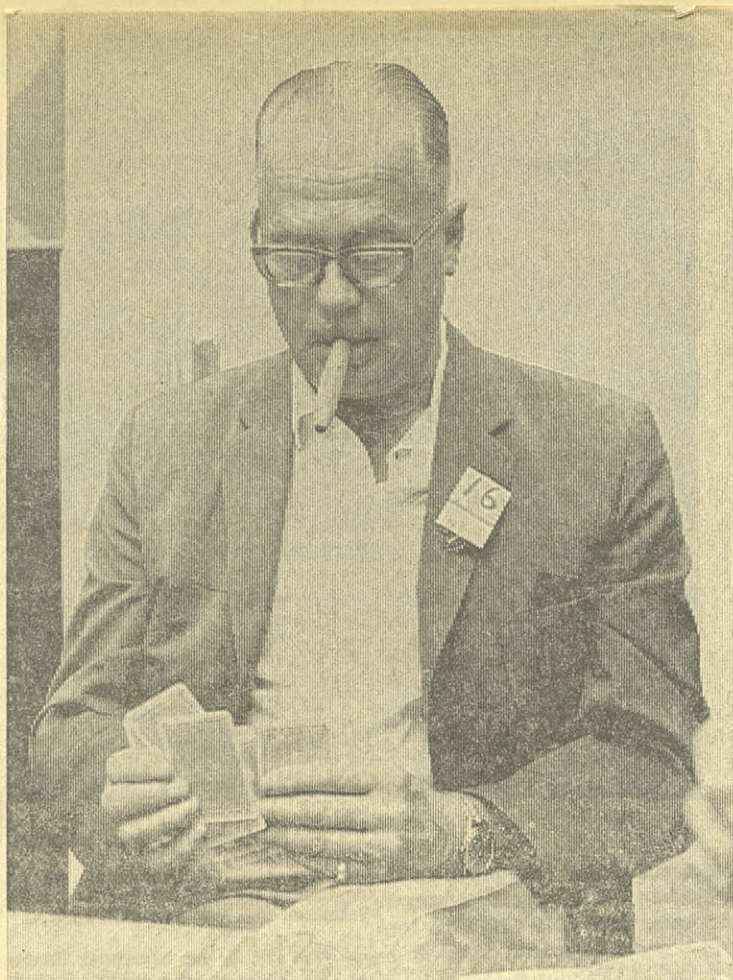
Berith Palm och Sonja Andersson, Lövestad, frestar Anna-Lena Larsson, Genarp med mjölkdrinkar.

på 4 H-kartan — eller måhända den svarta fläcken. Den klubb som en tid var i arbete har somnat in. Det vill således till en 4 H-väckelse i Skurup, och den skall konsulent

Ljunglöf och hans medarbetare söka åstadkomma. Som helhet betraktat skall tilläggas, att 4 H förfogar över en mycket stilfull och målmedveten ungdom.

SKD 6/7





SKD 10/7

Putte Kock hade svårigheter att försvara sitt goda rykte som bridge-spelare.

## Svårt för Putte Kock i Erikslundsbarometern

Den tolfte Erikslundsbarometern i bridge gick på söndagen i Erikslunds Bygdegård. Antalet par var 42 och mest känd var cigarrbolmande Putte Kock, som dock hade svårigheter att försvara sitt goda rykte som bridgespelare.

Tävlingen inleddes redan tidigt på morgonen och höll på dagen ut med en dryg timmas lunchpaus. Vid de 22 borden satt deltagare främst från Skåne, men även flera Stockholmsklubbar var representerade med meriterat folk. Arrangörerna — Eriks-

lunds bridgeklubb — hade skrapat ihop ett digert prisbord med förmågliga slutpriser åt de 8 främst placerade paren, med gratis lunch åt det par som ledde efter 16 omgångar och med populära rondpris.

Resultat: 1) T. Sandgren/N. Garland, Stockholms BS, 285, 2) S. Ramel/ G. Kasengren, Luck, Eslövs BK, 206, 3) J. Månsson/E. Szapnik, Hässleholms BK, 164, 4) B. Persson/A. Frenelius, ARBK, Luck 154, 5) L. Andersson/N. Andersson, Ystads BS, 129, 6/7) T. Eriksson/B. Ekelund, Sjöbo BK, ARBK och K. Nilsson/H. Jönsson, Erikslunds BK 119, 8) K. Bäck-

ström/B. Bäckström, Kristianstads BK, C 4 117.

Putte Kock tillsammans med S. Nilsson hamnade ungefär på 20:e plats på litet över medeltalet plus 6. Början blev katastrofal för Putte och hans kvinnliga partner men fortsättningen en smula bättre. Toppen kunde de dock inte hota. Segrarparet Sandgren/Garland hemförde en övertygandeseger. Ledningen var deras nästan från första given och åtminstone till den sista. Ett tag i slutronden hotade Stockholmsparet, men en fin spurt avgjorde definitivt till den välspelande duons fördel.



# LANDETS STÖRSTE KATTVÄN GLAD ATT HUNDARNA FINNS

Folk i trakten kallar honom allmänt landets främste kattvän. Men det torde vara en grov överdrift — Ola Andersson i Beddinge håller sig inte själv med en kattstam varierande mellan 20 och 50, det är trakten själv som avgör hur många katter han får. Ty den pensionerade ensamme lantbrukaren tar hand om alla överblivna sommarkatter. När snön kommer med svårigheter för djuren att själva

Att det bara blev så att katterna sökte husly, värme och mat hos den ensamme lantbrukaren kanske på sitt sätt är en ödets nyck. Han överlät för några år sedan sina 18 tunnland som förvandlades till sommarstugedomter. Med små hus på. Och sommartid med katter i.

Måhända han kände ett visst ansvar för utvecklingen och lugnt accepterade kattinvasionen. Ola Andersson hör inte till de pratsammaste.

— Maten dyr? Nja, det är inte så farligt, sommargästerna kommer ofta hit med mat till katterna.

På frågan om det var samma sommargäster som hösten innan bidragit

Han räknar aldrig sina katter "f-n, di flyttar ju på sig ideligen" —

Han räknar aldrig sina katter "f-n, dom flyttar ju på sig ideligen" och strängt taget går nog intresset för dem aldrig över gränsen att se till matskålarna. De söker sig själva natthärbärge och det formligen pyser av katter vart man vänder sig.

Djurskyddsföreningen har naturligtvis varit där. Vad ville de, hr Andersson?

— Jag fick lova att inte leverera katter till Lund, det var allt. Övrigt var alltså som det skulle.

Katterna irriterar inte sin husse nämnvärt, de sköter sig själva. Naturen hjälper honom i ett avseende, det är övervägande handjur som gästar honom. Och de blir ju inte flera hemmavid, så att säga. Men om det mot förmodan blir födsel hemma hos Ola Andersson, då lägger han in en ny pris och avlivar de små. Att det bekom honom illa att tala om sådant var uppenbart, men han fann det tydligen absolut nödvändigt. Det finns gränser för allt.

Den gamle kattvännen var lite sur över stenhuggarens angorahane, som brukar hälsa på då och då.

— En arg f-n, som ställer till med bråk här vareviga gång han kommer. Och han kommer för att kivas. Konstigt nog är ju här så mycket hannar, att di skulle kunna klösa honom fördärvad, men di e rädda för honom allihop.

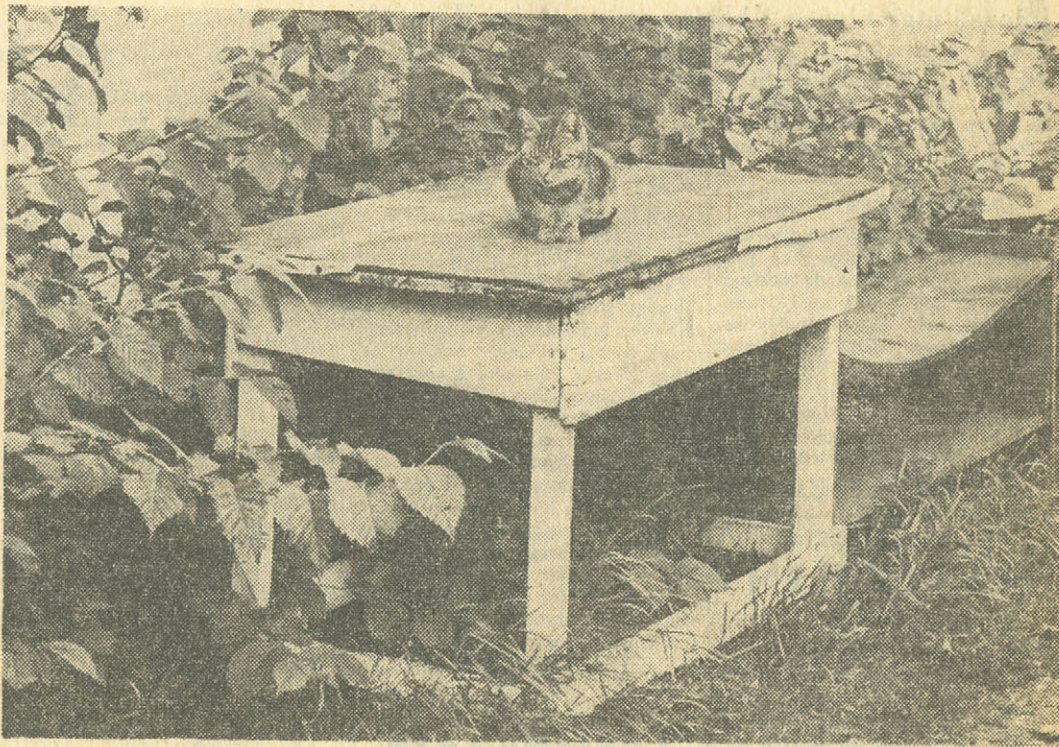
Hör stenhuggaren det? Håll sin hanne hemma!

Vi lyckades till sist få Ola Andersson till ett skrat i avskedets stund med frågan:

— Är här gott om möss och sänt?

Mer säker på en sak kan man inte vara, hos Ola Andersson i Beddinge finns varken råttor eller möss.

skaffa mat kommer de traskande över den vita nederbörden. Och Ola accepterar det med stoiskt lugn. Men bekänner en svaghet — han är oförmögen att avliva vuxna katter. Därför är han själaglad att sommargästerna alltmer går över till hundar, hundar är sällskapsdjur som kostar pengar och hundarna tar sommargästerna hand om själva.



En ensam liten katt som blev över då sommargästerna återvände till staden

SDS 9/7





Katter i alla storlekar vimlar det av hemma hos Ola Andersson

**MOR och BARN**

Fru BIRGITTA SILFVER, Svedala, med sonen CARL-OTTO  
10 månader. (Foto: Sernerf, Skurup)

SKD 12/7



# Lantbrukselever från Skurup reser till Holland på studier

SkD

13/7

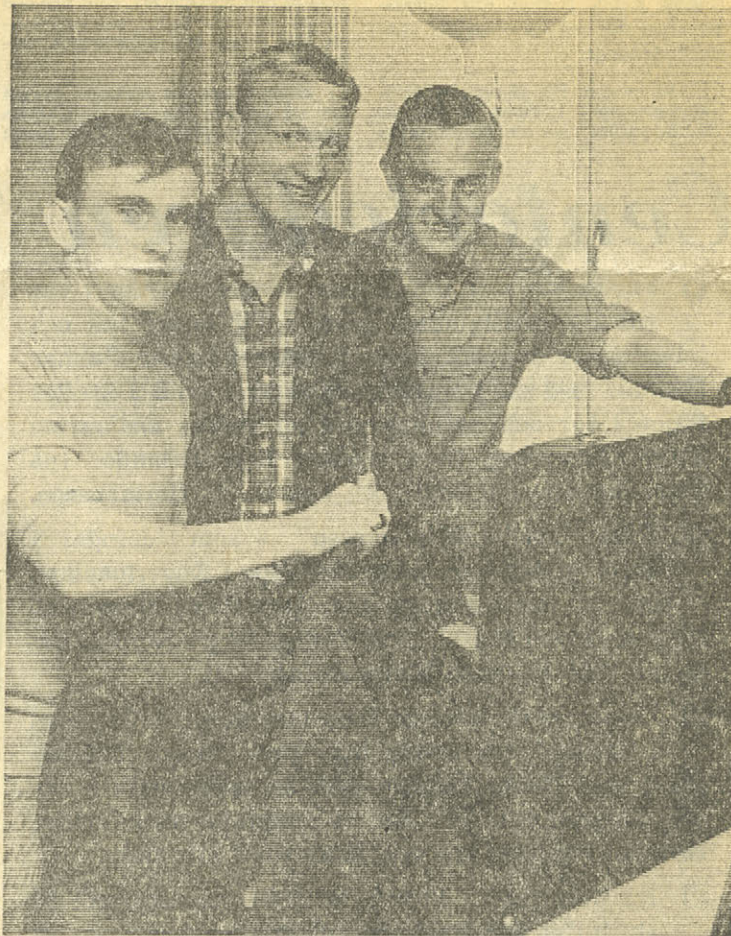
Trettio elever från lantbruksskolan i Skurup för i dag på morgonen till Holland. Det rör sig om en studieresa i facket och som omfattar en vecka. Under Hollandstiden kommer ungdomarna att hinna med en rad studiebesök i olika sammanhang.

Man far med buss från Skurup och styr färden till Amsterdam. Där har man basen för flera dagars intressanta utfärder. Meningen är att man skall på ort och ställe göra studiedagar vid olika lantbruk, vid Statens maskinskola, på en djurmarknad, vid diamantsliperi och en hel del annat aktuellt och av värde för elever i lantbruksskolan.

Man hinner också med att företa besök i Haag och Rotterdam, bland annat skall man se miniatyrstaden, gå på blomsterauktion och en hel del annat av intresse.

Reseledare blir yrkesläraren Lars-Göran Nilsson och man får dessutom en guide i Holland.

På torsdag i nästa vecka kommer gruppen åter till Skurup.



Packer för Hollandsresan gör fr. v. Sune Mårtensson,  
Per O. Jakobsson och Bengt Nilsson.

## MOR och BARN



Fru MAJ-BRITT NILSSON, Janstorp, med sonen MIKAEL  
9 månader. (Foto: Sernert, Skurup)

SkD 13/7



# 13,85

## Prickfritt hemmapar tog första inteckningen i Knickarpsrally



De var de främsta i Knickarpsrallyt den 2/7 som erhöill sina priser. Ett nyuppsatt vandringspris, som skänkts av byggmästare Hugo Brogren, gick till fr. v. Yngve Moberg, Veberöd och Jan O. Andersson, Knickarp.

Lördagens och söndagens idrottsmässa i Knickarp missgynnades av vädrets makter. Ett tätt duggregnande skrämd bort den väntade rekordpubliken på lördagen och även söndagen gick in med mulet väder. Publikisiffran första kvällen blev cirka 300 och det tyckte arrangerande idrottsföreningen var nog så gott under rådande trista väderbetingelser.

Lördagsdansen trädde till tonerna från Raidlers och på söndagen spelade Telfers. Flera jippon var inlagda

i programmet för att höja stämningen.

Förra söndagen arrangerade idrottsföreningen i Knickarp ett familjerally, vars prislista lämpligt hade blivit färdigkallad till lördagen. I en paus i festandet hölls prisutdelningen. Ett nyinstiftat vandringspris på tre år fann för första gången sin mottagare. En mängd andra förtjänliga priser delades vidare ut. Första priset var en glasstatyett och andra priset ett bordssolur. Tre bilfirmor i Ystad hade vidare försett arrangö-

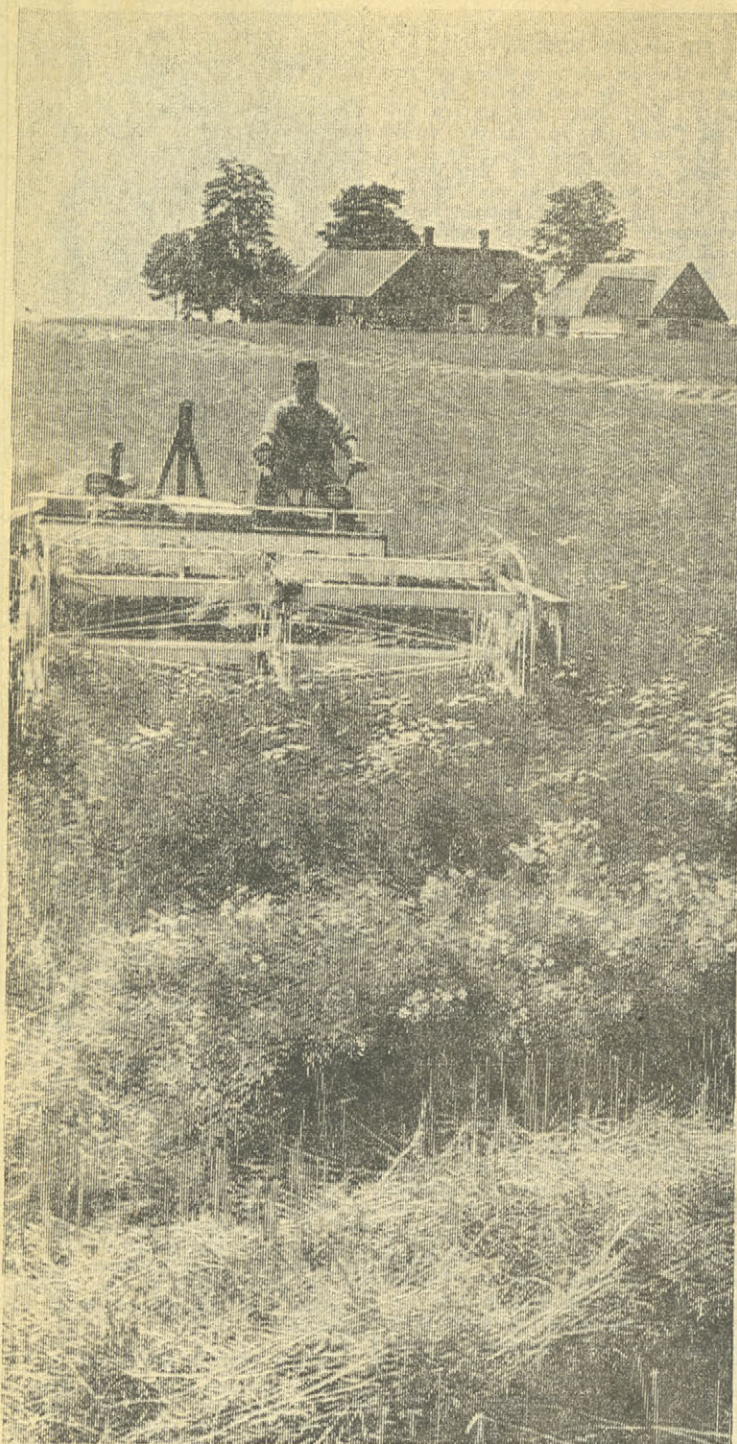
terna med plädar och diverse bilutrustning att dela ut till särdeles förtjänstfulla par.

Resultat av familjerallyt: 1. Olle Andersson/Yngve Moberg. 0 p. 2. Knut Håkansson/B-M Håkansson 5 p. 3. Karin/Stig Nilsson 5 p. 4. Alice/Allan Rasmusson 10 p. 5. Gustav Persson/Nils Havenberg 40 p. 6. Jan Nilsson/Harald Jönsson 50 p. 7. Åke Nilsson/B-O Olsson 50 p. 8. Kenty/Tommy Olsson 50 p. 9. Bengt Andersson/Lennart Nilsson 55 p. 10. Gunnel Andersson/Arne Andersson 55 p.

SkD 10/7



## Rybs-skörd vid Skurup



På torsdagsmiddagen började man hugga rybs i Skurups-trakten. Det var Stig Anderssons maskinstation i Slimminge som med en självgående Hesston avverkade 14 tunnland på lantbrukare Gustav Gustavssons arrende i Saritslöv. Rapsen dröjer någon vecka till innan den är färdig.

På torsdagen högg man rybs på Saritslövs gård i Skurup. Det var en rybsskörd som gav rekordartat utslag, berättar lantbrukare Gustav Gustavsson, Bedens gård, som arrenderar ägorna i Saritslöv. Så särskilt tidig var skörden inte men den var verkligen fin. Hr Gustavsson räknar med att rybsen skall ge 12—15 säckar pr tunnland vilket är över medelmåttan.

Det var den första gården i trakten som det här året skördade rybs och maken till skördeväder får man inte varje år. Skillnaden mellan rybs och raps är närmast den att ryb-

sen är vinterhårdigade. Den kan alltså sås senare än rapsen vilket är en fördel i vissa fall.

Det var inte meningen att hr Gustavsson skulle så rybs i höstas. Men så råkade han bli fel expedierad med utsädet och fick hälften raps och hälften rybs. Förväxlingen upptäcktes inte vid sädde utan först senare. Han är emellertid mycket belåten med utfallet och skörden ger mer än beräknat. Tilläggas kan att nu börjar skördandet på allvar i skånska bygder. Om en vecka ungefär är det dags att ta itu med raps-skörden i Skåne.

## MOR och BARN



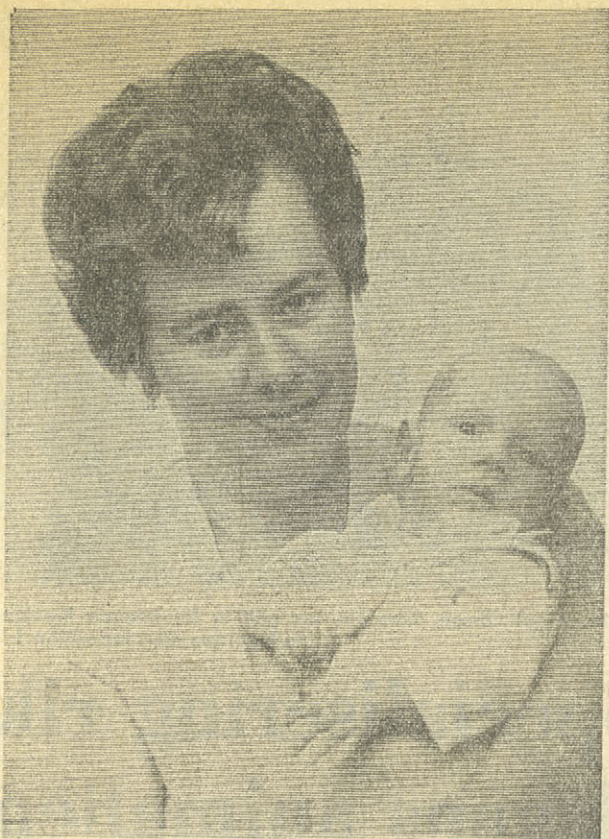
Fru GUNBORG WAHLQVIST, Dalby, med dottern EVA 6 år.  
(Fotograf: Sernert, Skurup)

SKD 14/7

SkD 14/7



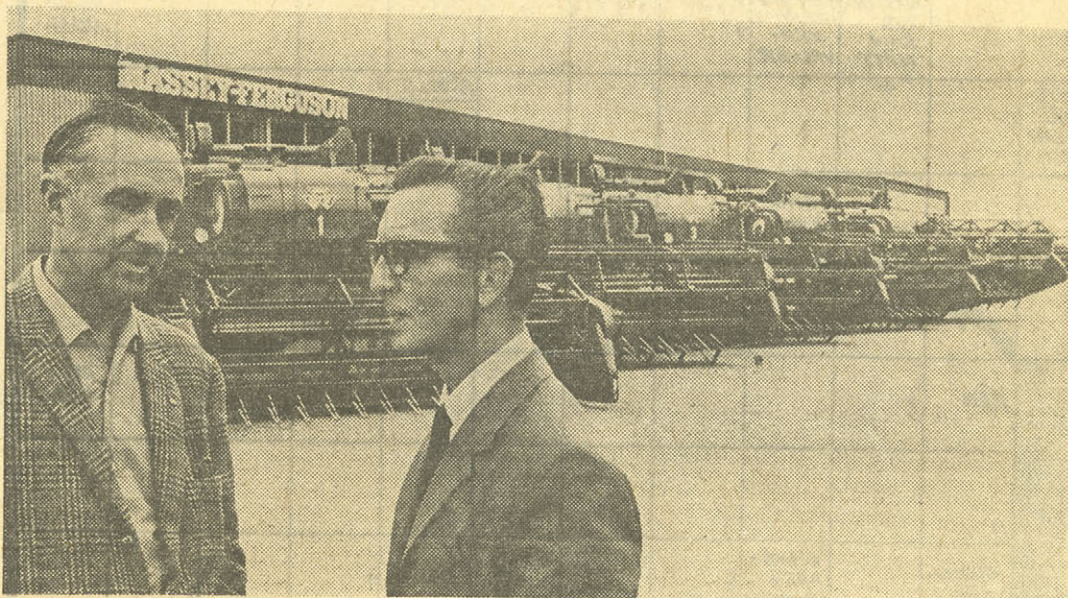
## MOR och BARN



Fru ASTRID PERSSON, Skurup, med sonen ANDERS 2 månader.  
(Foto: Sernerl, Skurup)

SkD 15/7

## Fem skördetröskor på ett bräde



En storleverans av skördetröskor har ANA-traktor i dagarna gjort genom sin filial i Anderslöv, som till kapten Ebbe Alwén på Dybeck, levererat 5 st Massey-Ferguson 510 med Rekord-Clipper halmhack. Tröskorna, som har ett värde av 345 000 kronor, skall göra sin första insats med att bärga årets lovande grödor på Dybeck, Sillesjö och Tärnö. På bilden tar kapten Alwén emot dem av lantmästare Conrad Nilsson.

Det är tidigare goda erfarenheter, som lett köparen vid valet av 510:an. Med sin 104 hkr Perkins dieselmotor klarar den sin uppgift även under svåra förhållanden, den har stor avverkningsförmåga och tröskar väl ut. Genom sin ringa höjd, 3,15 m —

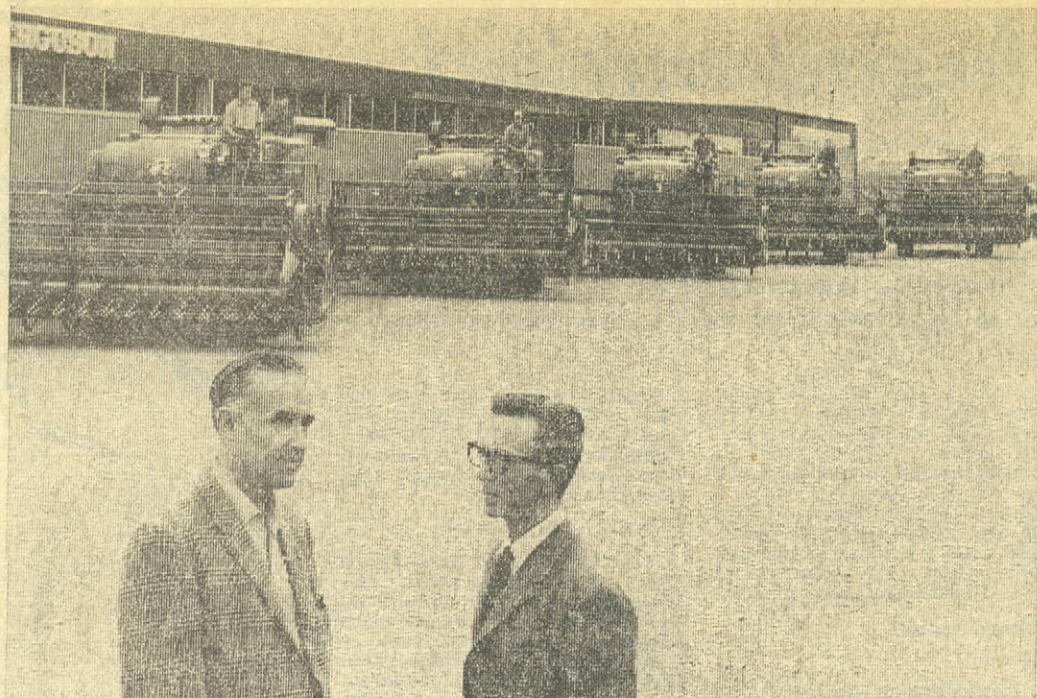
och sina sadeltankar har tröskan god stabilitet även i backig terräng och föraren har god utsikt både framåt och bakåt. Med väl samlade hydraulmanövrerade reglage har föraren god komfort. Servostyrning och automatisk stubbreglering underlättar

tar arbetet, och då luftströmmen från motorns framsida är riktad neråt, slipper föraren dammet. En nyhet är att de tidigare balansfjädrarna för bordet ersatts med gasklocka, vilket gör att bordet följer markytan med exakt samma tryck.

SDS 15/7



# Storleverans av skördetröskor



ANA-traktor har i dagarna levererat 5 st. 14 fots Massey-Ferguson 510 skördetröskor med Rekord-Clipper hack. På bilden ses kapten Ebbe Alwén, Dybeck, ta emot leveransen av lantmästare Conrad Nilsson, Anderslöv.

Tröskorna, som har ett värde av 345.000 kronor, skall som första insats bärga årets lovande grödor på Dybeck, Sillesjö och Tärnö.

Kapten Alwén har velat ytterligare öka sin kapacitet inför årets skörd och valde Massey-Ferguson 510, som redan under fjoråret visade sig ha god tröskförmåga och stor avverkning även under mindre gynnsamma be-

tingelser — ett resultat av att konstruktören i denna tröska lyckats samla alla de goda egenskaper, man har rätt att begära av en modern tröska.

Tröskan drives av en 104 hkr Perkins dieselmotor, vilket garanterar kraftbehovet även under besvärliga förhållanden.

Genom sin ringa totalhöjd — 3.15 m — samt genom att tröskan är försedd med sadeltankar och bred bakre spårvidd, har man lyckats skapa en kompakt och stabil samt lättmanövrerad konstruktion.

Förarens placering och tröskans låga höjd medverkar även till förar-

komforten genom god överblick över såväl hela skärbordet som bakåt. Förarkomforten är för övrigt av allra högsta klass. Alla reglage är hydraulmanövrerade och sitter väl samlade inom bekvämt räckhåll, servostyrning och automatisk stubbreglering underlättar avsevärt förarens arbete. Luftströmmen från motorns framsida är riktad nedåt och håller således dammet borta från förarplatsen.

En nyhet på dessa tröskor är, att de tidigare balansfjädrarna för bordet har ersatts med gasklocka, vilket gör att bordet numera följer markytan med exakt samma tryck oberoende av marknivån.

SKD 13/7



# REKORD - tidig skörd i Vemmenhög

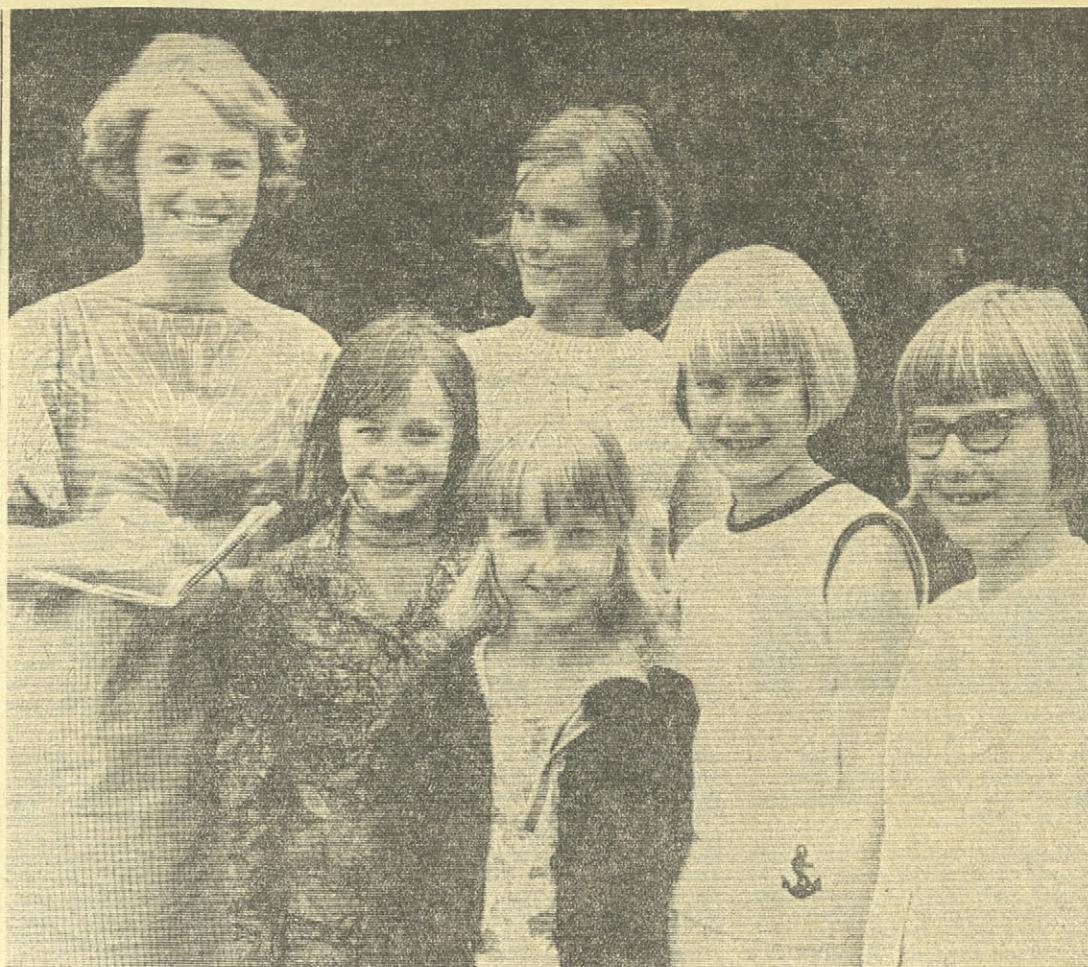


Det skördemogna vinterkornet tröskas redan nu. I Vemmenhög dundrar tröskan hos lantbrukare Arne Marttorp.

Måndagen den 17 juli blev en rekordtidig skördedag för årets korn. På lantbrukare Arne Marttorps egendom i Lindbo, Vemmenhög, brummade den stora skördetröskan över 18 tunnland och mejade vinterkornet. Kornskörden får betecknas som minst en vecka tidigare än vad som brukar betecknas som normal skördetid för vinterkorn. Av allt att döma kommer årets skörd att kunna genomföras i hela provinsen något tidigare än under vad som säges vara normala år.

SKD 18/7





Simlärarinnorna Gunvor Mårtensson och Jane Madsen med några av barnen. Fr. v. Lise-Loff Johansson, Anette Hansson, Lena Johnsson, samt Kerslin Jönsson

## 50 elever i Skurups simskola

Skurups simskola hade premiär-  
dag på måndagen. En buss som  
transporterar barnen till badet i  
Bingsmarken fick ta in ett 30-tal  
elever. Vidare hade 20-talet mött  
upp direkt vid badplatsen. Det blir  
50 elever i årets simskola, vilket  
är ett lägre antal än närmast ti-  
digare somrar.

— Vi ser gärna att ännu flera barn

i olika åldrar kommer med till Sku-  
rups simskola, betonade fröken  
Jane Madsen, en av simlärarna för  
SkD. Både simkunniga och icke sim-  
kunniga elever är välkomna i fort-  
sättningen. Vi borde väl ha många  
fler barn i denna viktiga undervis-  
ning.

Man hoppas att fördubbla siffror-  
na de närmaste dagarna sedan sim-

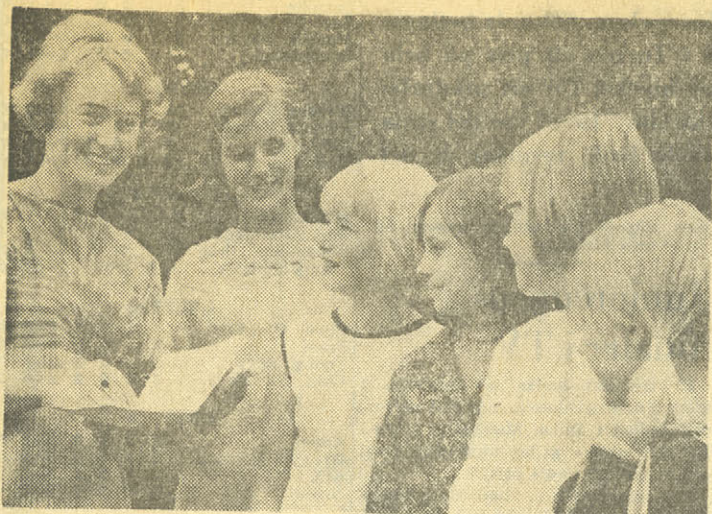
skolan väl kommit i gång. Barnen  
är i åldern ca 7—14 år, och av de som  
skrevs in i går var ett 20-tal ny-  
börjare. Lärare i denna simskola är  
Gunvor Mårtensson och Jane Mad-  
sen.

Kursen räcker i tre veckor och  
sen är det dags för en festlig av-  
slutning, som man hoppas.

SkD 18/4



## Simskolan i Bingsmarken tar emot fler elever



Från simlärarinnan Gunvor Mårtensson med assistent Jane Madsén. Flickorna heter: Lise Lott Johansson, Anette Hansson, Lena Jonsson och Kerstin Jönsson.

Simskolan i Bingsmarken, som arrangeras av grundskolan i Skurup, startade på måndagen med 30-talet deltagande. Man kan emellertid ta emot inemot det dubbla antalet elever, om det skulle behövas, och frökorna Gunvor Mårtensson och Jane Madsén, som står för simundervis-

ningen, hoppas på att ännu fler inresserade skall dyka upp. För dem som är duktigast har man ordnat med så att kandidat- och magister-värdigheterna skall kunna erövrast. Till simskolan i Bingsmarken tar man sig lättast från Skurup med buss som går från grundskolan varje dag.

Arbetet  
18/7

## Vilka huggare till flickor!



Ingrid Sjöberg, Malmö, och Inger Reinfeldt, Hälsingborg går den praktisk teoretiska yrkeskursen på Skurups lantbruksskola. Här om dagen sågs de med var sin lie meja ner ogräset längs dikesrenen Oj, vilken kraft de hade i armar och händer!

Arbetet  
19/7



1967

Ingen katastrof:

# Regnet i går nyttigt för grödan Mer regn ger bra skörd i Färs

Det regnade miljoner över uttorkade och genomtörstiga marker natten till i går. Med åskans hjälp föll en nederbörd över Färsbygden och vilken i dag betecknas som första hjälpen inför det hotande "olycksfall" som annars drabbat skörden i provinsen. Regnet uppmättes till väsentligt olika mängder. Skånska Dagbladet gjorde en rundringning i går och fick veta, att man på sina håll i Vollsjo inte fått mer än fyra millimeter av den åtrådda varan, medan man i Lövestad mätt upp 18 millimeter på några ställen. Askregnet föll således i skiftande mängder i Färsbygden, men allt i nederbörds-väg hälsas nu med stor tillfredsställelse.

Man behöver inte ta till överdrifter för att berätta, att betesvallarna på sina håll redan är brunbrända. Över hela området fann SkD i går att vallarna är mycket illa åtgångna. Man får skära foder på andra platser och utfodra djuren med, då vallarna är barskarapade.

Lätta jordar som det finns gott om i dessa delar Skåne är totalt uttorkade. Här är enda räddningen att det inom den närmaste veckan kommer mycket mer regn. Helst vill man ha regn utan åskslag.

## BRA SKÖRD

Enkäten belyste tydligt och klart, att någon missväxt, som en Skånetidning berättat tidigare i veckan, är det inte alls fråga om. Skörden kommer att ge utmärkt utfall på de allra flesta ställen. Men då får naturligtvis torkan inte fortsätta att härja, ty då kan det bli verkligt illa med skörden.

Visserligen tycks en del säd brädmogna på sina håll där man som i Sjöbotrakten och norrut i Östra Färs har sandjordar. Men regn kommer att förändra även den bilden. Regnet i går kom i det fallet som en skänk från himlen.

Bekymret för dagen är betesvallarna i Färsbygden. Mycket är där redan tillspillogivet. I andra hand oroar man sig på en del håll i bygden över potatisen och sockerbetorna. Från ett par ställen meddelade man i går att dessa produkter redan märkts av torkan.

## TAGIT HÄRT

Godsrendatorn Henry Bengtsson, Tågra gård, är för dagen orolig över potatisskörden och sockerbetorna. Båda slagen har varit mycket illa i torkan. Han har 70 tld potatis och 36 tld sockerbetor. Vidare är vallarna nertorkade. En del säd börjar brädmogna. Om man fått regn för en vecka sedan hade läget blivit ett annat. 6 mm regn föll i går.



Pelle och Jan Knutsson i ett vackert kornstycke, (Ingrid korn).

SkD 21/7



# Norsk flicka elev i Skurup



SkD 21/7

Fru Britt Marie Schröder, Malmö, Birgitta Egerborg, Falun, samt Christina Wollmer, Skurup, bekantar sig med läxböckerna.

Höstens lanthushållskurs vid Lanthushållsskolan i Skurup började i går. 40 unga damer skrevs in till kursen, vilken pågår i 21 veckor. Ungdomarna hör i de flesta fall hemma i skånska bygder, men man har elever från Falun, Johanneshov, Göteborg och Nässjö. För det internationella inslaget i denna lanthushållskurs svarar fröken Bodil Wister från Halden i Norge.

Huvudvikten vid undervisningen läggs vid ämnesområden som närings-, bostads- och textillära. För uppgifterna under skoltiden svarar rektor Elisabeth Schartau, textillärare Ingegerd Andersson, hushållslärare Margaretha Akesson samt lanthushållslärarna Bodil Sand och Karin Sjöström.

Det är ett blandat elevunderlag i kursen. Omkring hälften av dem kommer från landsbygden och den andra hälften från städer och tätorter. Man har gynnats av ett mycket fint elevbestånd vid Lanthushållsskolan i Skurup och räknar sålunda också den här gången med en fin kursgiv.

Man läser regelbundet måndag-lördag i veckorna. Under terminen skall 2½ dagar ägnas åt studieresor. Aldern på eleverna varierar mellan 16 och 26 år. Avslutningen blir den 18 december.

Följande elever deltar i den påbörjade kursen:

Bodil Wister, Halden, Norge, Anette Andelius, Göteborg, Ann-Britt

Andersson, Tågarp, Monica Andersson, Svedala, Marianne Andreasson, Svedala, Annica Bernhagen, Hälsingborg, Helena Berry, Göteborg, Annchristin Borg, Kivik, Lena Carlsson, Ystad, Pia Chroona, Johanneshov, Birgitta Egerborg, Falun, Pia Franklinsson, Malmö, Gunnel Gunnarsson, Malmö, Karin Hansson, Ö. Grevie, Margreth Höjénstam, Malmö, Ingrid Jönsson, Skivarp, Ulla Jönsson, Ejuv, Berit Larsson, Håslöv, Ewa Larsson, Malmö, Karin Lindh, Malmö, Ann-Charlotte Löfgren, Skånes-Tranås, Lena Lövgren, Blentarp, Kerstin Mauritzsson, Borby, Ann Nilsson, Göteborg, Ann-Kristin Nilsson, Trelleborg, Britt-Marie Olsson, Blentarp, Ingegerd Olsson, Lund, Ann-Marie Persson, Svedala, Birgit Persson, Limhamn, Lisbeth Persson, Lund, Marianne Persson, Tågarp, Birgitta Prah, Tommarp, Monica Runbom, Nässjö, Britt-Marie Schröder, Malmö, Bodil Sjöström, Staffanstorp, Ulla Thorstensson, Hälsingborg, Ulla-Christine Westberg, Malmö, Christina Vollmer, Skurup, Kerstin Wollter, Höör och Carin Örbom, Göteborg.

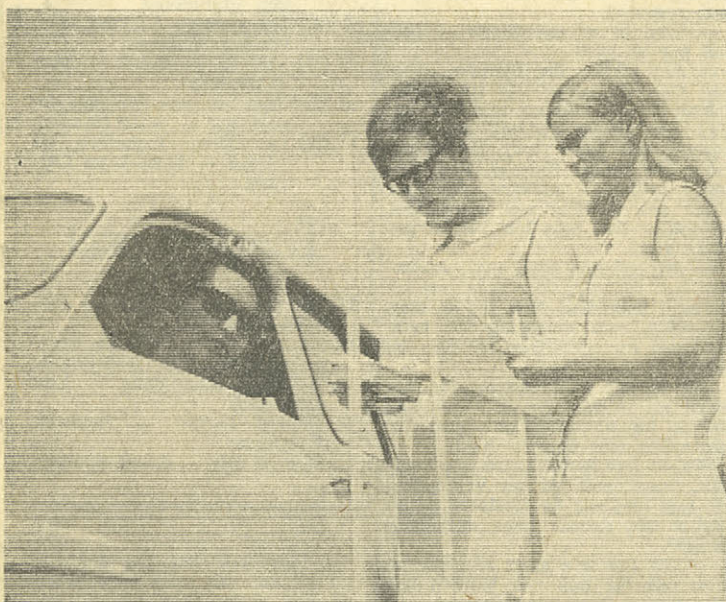




**40 flickor** har anmält sig till köstkursen på Skurups lantushållsskola, som är den elfte i ordningen. Det är den hittills största kursen. På bilden bekantar sig (fr v) Helene Berry, Göteborg, med Birgitta Egerborg, Falun och Christina Wollmer, Skurup.

## Manöverprov i Skurup

Arbetet 21/7



CUF hade på söndagen anordnat manöverprov för Skurupsbilisterna. Platsen var parkeringsplatsen vid Domus i Skurup. På bilden ses fru Margit Månsson, Börringe. Fru Månsson var förste "man" på banan. Protokollet sköttes av Lisbeth Jönsson och Bodil Larsson som ses i arbetstagen på bilden.

Skurupsortens och Slimminge CUF-avdelningar stod på söndags-  
eftermiddagen som arrangörer för  
ett rattmästerskap till vilket även  
allmänheten var inbjuden.

På Domus' parkeringsplats i Skurup hade man lagt en bana, som upptog sex olika moment såsom backning på plankor, vändning på gata, slalom-  
åkning m. m. Ett tjugotal hade in-  
funnit sig till start i det vackra högsommarvädet. Snabbast runt banan  
var en utsocknes rattens mästare. På

13 minuter och 17 sekunder och med  
11 sekunders marginal till tvåan  
Hans Mattiasson, Skurup, klarade  
sig jämt Henry Larsson i mål.

Hans Mattiasson kvalificerade sig i  
och med gårdagens tävling till vidare  
avancemang i de pågående CUF-  
tävlingarna.

Det gavs även möjlighet för delta-  
garna att avlägga prov för KAK:s  
manövermärke. 16 av de tävlande be-  
fanns bronsmässiga, vilket innebar att  
de gick i mål på tider under 12 mi-  
nuter.

SKD 24/7



# Flintebrohemmet i Skurup klart 56 pensionärer flyttar i augusti

Om ett par veckor kommer det nya ålderdomshemmet "Flintebrohemmet" i Skurup att tagas i bruk. Byggnaderna är klara och nu håller man på att inreda de ljusa och trevliga lokalerna med möbler, mattor, gardiner och allt annat som skall till för att de äldre och personalen skall trivas på hemmet. Sammanlagt är det 56 rum varav två är lubbla som står till förfogande.

var ciceron och visade oss omkring. Självva byggnaden består av en huvudkropp med fem utskjutande längor, varav fyra är bostäder eller avdelningar och en utgöres av kök och samlingssal. Innanför entrén som ligger på norra sidan, är receptionen, varifrån personalen på ett överskådligt sätt kan sköta det mesta. Från entrén leder en ljus korridor med vackra nischer i vinklar åt två håll. Där finns plats för läkare, frisör, hobbyrum, telefonhytter och mycket annat. De olika avdelningarna består av 14 rum vardera med matsal och dagrum. Varje rum har separat toalett och tvätttrum, stor och rymlig garderob och som standardutrustning finns i bostaden en säng i ljust trä, en vilstol, en fåtölj, ett bord och en bokhylla med hurtsar. Färgerna i de olika rummen varierar något för att skilja sig från de andra. På rummen finns också uttag för televisionsapparater och telefonjack för dem som så önskar.

## STYRKETÄR

De gemensamma utrymmena är många och stora, men kommer så-

kert att behövas. Ett odernt och hygieniskt kök som betjänas av minsta möjliga personal skall svara för för-

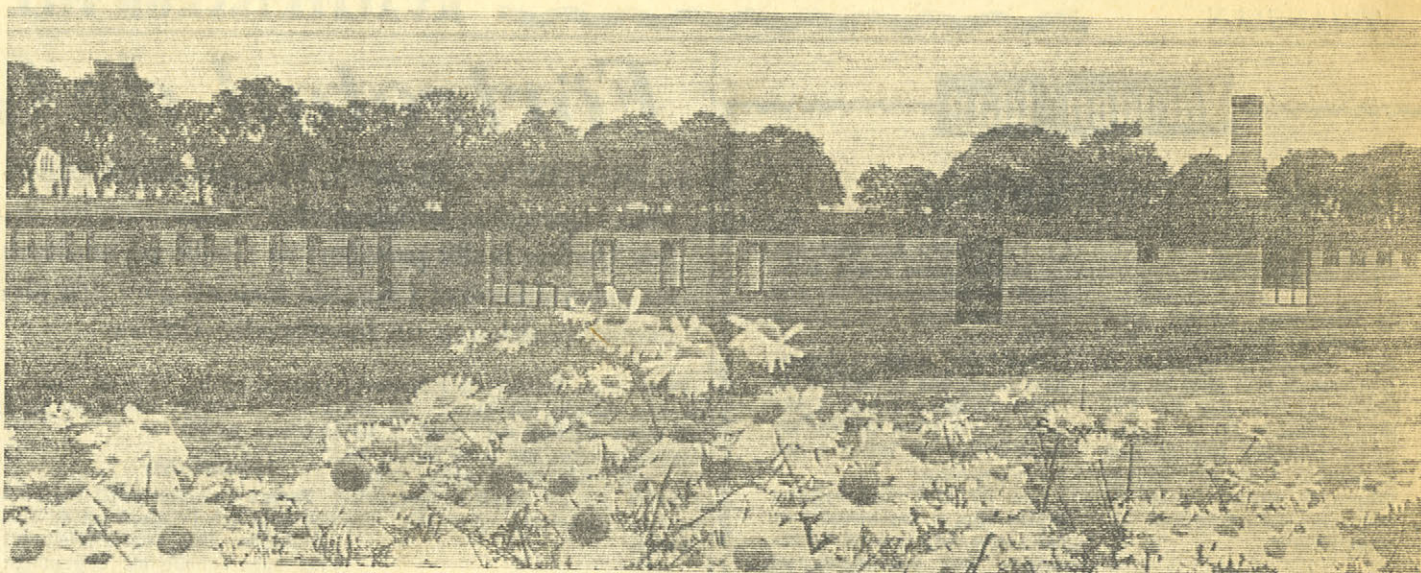
plagnaden. Från köket rullas sedan maten ut i stora kantiner till de olika matsalarna. Matsalarna är inredda så att åldringarna skall kunna koka kaffe där om de får besök eller vill ha sig en extra styrketär. I källaren finns tvätttrum, torkrum, panncentral, skyddsrum med förvaringsmöjligheter, lagerrum och sopcentral.

Kontakten med yttrevärlden sker dels genom stora glasförsedda fönster mot söder, varifrån man skall kunna blicka ut på en vacker plantering och dels genom en stor telefonväxel med möjlighet för nio ingående samtal på en gång.

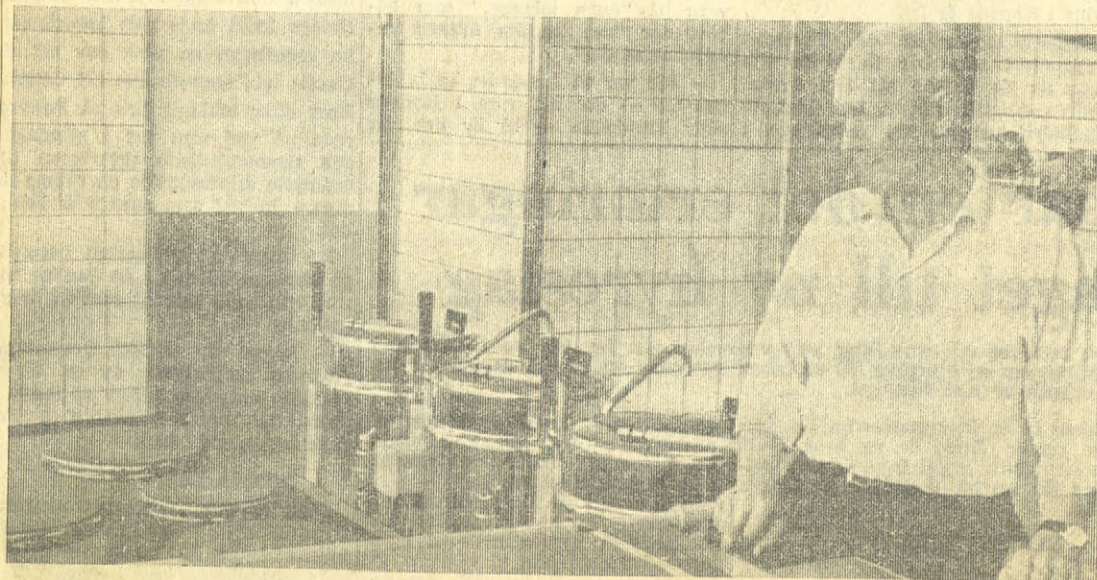
## FÖRSTA HÄLFTEN AV AUGUSTI

Den 1 augusti kommer de första anställda på plats. Sedan tar det några dagar innan dessa hinner ställa allt i ordning, men under första hälften av augusti skall inflyttningen klaras av meddelar hr Hansson.

Något bestämt datum kan han dock inte ge, då det kan förskjutas några eller någon dag. Han kan dock vara stolt över det nya hemmet och är förvissad om att alla patienter och anställda kommer att trivas i den nya miljön.



Flintebrohemmet i Skurup ligger redan nu vackert omgiven av prästkragar och åkersenap. Bättre parkanläggning skall dock planeras.



Socialnämndens ordf. Torsten Hansson visar upp det moderna köket på det nya hemmet

SkD 27/7

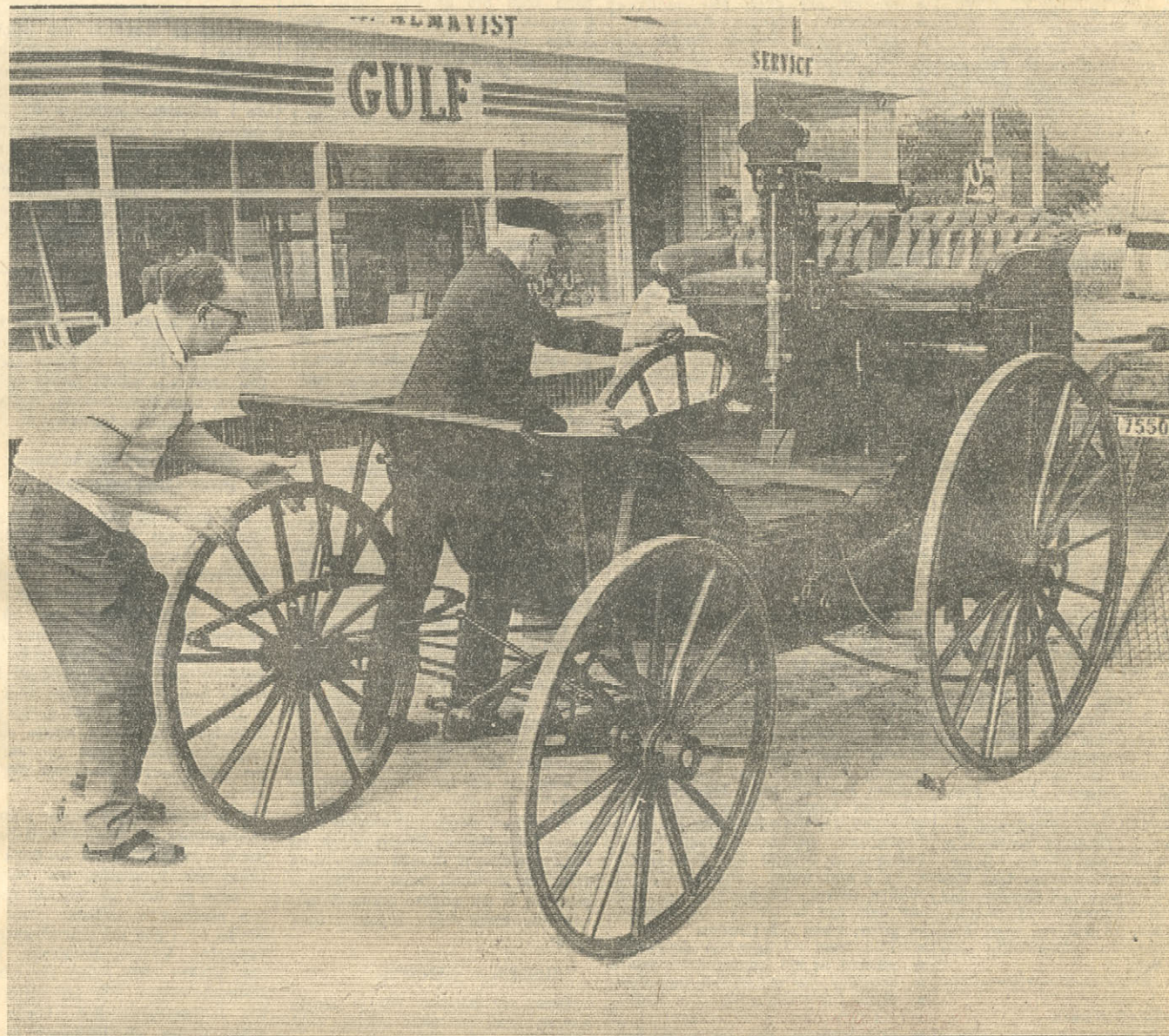


# EN BIL MED ANOR ÅNGDRIVEN YSTADVETERAN

Sveriges första bil — en ångbil från 1892 — presenterades i går kväll på Torget i Ystad. Bilen visades av Motorhistoriska klubben i Malmö med fabr. Manfred Almqvist som förare.

□ Denna vårt lands första fyrhjuling med egen motor tillverkades 1892 av målarmästare Jöns Cederholm från Ystad. 1915 donerade han bilen till Ystads museum där den sedan dess har stått uppställd. Motorhistoriska klubben i Malmö har dock under många år varit intresserad av bilen och fick för några månader sedan tillstånd att rusta upp den. Arbetet tillföll fabrikör Manfred Almqvist i Skurup som sedan en tid tillbaka mycket noggrant gått igenom hela bilen och besiktigt den för Ångpanneföreningen. Svensk Bilprovning kunde inte anlitas, men Ångpanneföreningen gav klartecken och i går kväll 75 år efter dess tillkomst visades den i full gång igen.

□ Motorn består av 15 brännare, som var och en påminner om ett fotogenkök, som alstrar värme och vid åtta kilos tryck kan ge bilen den fantastiska farten av 25 kilometer i timmen. Styrinrättningen är en centrarm och dubbla parallellstag. Från sittplatsen styrs vagnen med en "pinne" där man också hittar



Ångbilen lastas i Skurup för transport till Ystad

en ångventil — d. v. s. bilens gaspedal. Ångbilen har en mängd finesser så-

som frikoppling, tre växlar, enhjulsdrift om så önskas och nästan ljudlös

gång. Den saknar dock broms. Av den anledningen kunde man inte

köra med bilen på Ystads gator i går kväll, utan fick hålla sig till torget.

SkD

27/7

1967



# "Man ur huse" i Rydsgård på söndag



Festprogrammet "spikas" i ordets rätta mening av Olle Johansson och Sven-Erik "Garvis" Manfredsson i Rydsgård.

På söndag går man "man ur huse" i Rydsgårds samhälle utanför Skurup. Anledningen är att Rydsgårds CUF och AIF för elfte gången i följd arrangerar den populära hembygdifesten med den traditionsglada fotbollsmatchen mellan "gubbar" och "töser" i ett även för övrigt trevligt och underhållande program.

Förberedelserna för festen har pågått sedan en lång tid tillbaka. Redan när förra årets fest var avslutad började man planera för årets arrangemang och nu när endast några dagar återstår hjälper både unga och gamla till på Rydsgårds idrottsplats, så att allt skall "klaffa" under festligheterna.

Programmet, som pågår i tre dagar börjar redan på lördagskvällen med dans och scenframträdande. För underhållningen svarar "Show Anorlunda" och för dansmusiken svarar Charles med Gunilla Ehrnborn. Söndagsprogrammet börjar kl. 14 med en "riktig" fotbollsmatch mellan hemmalaget och Bjärsjölagårds IF. Kl. 16 kommer den glada tillställningen mellan "Gubbar" och "Töser" och kl. 17 svarar Ragnar Landeholm för ett karusellprogram med spex och lekar. Amatörer från orten ger kl. 18 ett lustspel "Här dansar Svea Karlsson" och för kvällens dansmusik svarar Winners hammondsextett.

På onsdagen den 2 augusti avslutas hembygdifesten med dans till tonerna av Telfers välkända orkester. Under samtliga tre dagar är det fri dans och parkering. Inne på festområdet finns stora basaranordningar varför man redan nu kan tala om ännu en succé för Rydsgårds hembygdifest.

SKD 27/7



## Skurupsflicka till USA

★ AMERIKANSKA ambassaden i Köpenhamn varnade mig för att tycka om en amerikansk pojke allt för mycket under min vistelse i USA. Anledningen är att jag inte kan påräkna nytt visum de närmaste två åren, berättar 18-åriga Skurupsflickan Anita Ringberg som i veckan reser över "pölen" för att studera i en amerikansk high-school under ett år. Anita är en av de 100 svenska ungdomar som lyckats få ett AFS-stipendiat för studier i USA. På fredag lämnar hon den skånska slätten och återkommer först någon gång i juli månad 1968.

★ ANITA som tog studenten i Ystad i våras har fått genomgå många tester och olika prover för att få resa till USA. Först fick hon skriva en uppsats om sig själv på svenska, sedan bli intervjuad o. slutligen skriva en ansökan på engelska där hon fick berätta om sig själv. Hon skall nu studera i Sankta Anna high-school fem mil söder om Los Angeles. Hon skall under sin vistelse bo hos en familj som har två jämnåriga döttrar och fadern där är läkemedelsförsäljare. Anita själv är dotter till en läkare i Skurup.

★ OM SJÄLVA SKOLAN i USA vet hon inte så mycket. Hon har dock tagit reda på att man är mycket konservativ när det gäller klädsel. Flickorna får inte gå i långbyxor och kjolarna får inte sluta mer än en tum över knäet. Själva utbildningen för hennes del kommer förmodligen att omfatta amerikansk historia, samhällskunskap, maskinskrivning, engelska och psykologi.

★ RESAN FRÅN Sverige skall först ske med flyg till Rotterdam och sedan med båt till New York. Sjöresan kommer att ta 10 dygn och med på båten skall det finnas omkring 800 studenter som skall läsa i USA. Från New York till västkusten tror Anita att hon får flyga. Samtliga svenskar som skall studera där har fått ett speciellt visum för ett år. När detta är slut måste man återvända till sitt hemland igen. Något nytt visum går sedan inte att få de närmaste två åren.



Anita Ringberg från Skurup vinkar glatt farväl åt den svenska sommaren

SKD 28/7



# Forskare räddar sjöar från att bli gyttjepölar

— Av ROLAND RITTMAN —

En intressant undersökning pågår i dessa dagar vid Svaneholmssjön utanför Skurup. Det är forskare från universitetet i Lund, som är i färd med att studera olika metoder att stoppa igenväxten av skånesjöarna. Om ingenting görs inom de närmaste åren är det fara värt att det inte blir något kvar av sjöarna, som slammas mer och mer igen för varje dag som går. Det är det myckna bruket av konstgödsel, som orsakat denna uppslamning och igenväxning. Då det inte finns några möjligheter att minska denna användning, försöker nu forskarna komma på metoder att rensa sjöarna och hindra växterna att breda ut sig.

Sjöarna överallt i Sverige håller på att växa igen. Det är en naturlig process i sjöarnas utveckling, men den har påskyndats genom konstgödsels vittomfattande användning inom jordbruket. Speciellt allvarig är situationen i utpräglade jordbruksbygder, som tex Skåne. För att förhindra att alla vackra och fiskrika sjöar förstörs har en stor undersökning startats vid Lunds universitet.

## □ Tre sjöar

Tre sjöar skall noggrant studeras för att det skall kunna erhållas förslag på hur man skall angripa problemet med igenväxningen. De undersökta sjöarna är en starkt förorenad sjö utanför Växjö, Sjöbergssjön vid Höör samt den typiska lerslättsjön vid Svaneholm.

Tre institutioner vid universitetet är inkopplade: De limnologiska, zoologiska och botaniska. Chef för undersökningen är limnologen, doktor Sven Björk, som till hjälp har sex andra forskare. Laborator Nils Malmer och fil mag Folke Persson studerar växtlivet, doktor Bruno Berzins och lektor Kurt Johansson fisket samt fil mag Gunnar Andersson och fil kand Curt Johansson planktonlivet. Finansiär för projektet är i första hand fiskeristyrelsen.

## □ Suger

I smålandssjön kommer forskarna att pröva möjligheten att suga upp slammet på botten av sjön för att därigenom minska näringshalten. I Svaneholmssjön arbetar man efter en annan linje. Här prövas användbarheten av ett slätteraggregat för klippning av vass. Vassen är ett av de stora problemen. Med ökad näringshalt i vattnet följer oundvikligen att vassen breder ut sig, och därmed

grundas sjön upp. Om det nu ginge att klippa vassen vart år och därigenom hindra dennas spridning, skulle mycket vara vunnet.

Arbetet har varit i kontakt med lektor Kurt Johansson, som meddelar att verksamheten för närvarande är mycket omfattande vid Svaneholmssjön.

## □ Fjällen studeras

— Stora mängder fisk fångas på vilka fjällen sedan skall studeras. Det går nämligen att bestämma ålder och tillväxthastighet hos fisken genom studium av fjällens struktur. Det tas prov på fisk av olika storlek och ålder. När undersökningen fortlöpt några år kan vi dra slutsatser om klippningen av vassen har inverkat på fiskens tillväxt. Fångsten bedrivs så att nät läggs ut både på platser i sjön där vassen är klippt, och där den är orörd.

## □ Gyttjepölar

— Redan finns tecken som tyder på att fisken skulle föredra områden med klippt vass, dvs glesare vegetation, säger lektor Johansson, men det är emellertid för tidigt att dra några bestämda slutsatser om huruvida vassklippningen kan tillämpas på skånesjöarna i stort och med samma resultat. Om vi skall kunna få fram några intressanta upplysningar beror först och främst på om vi garanteras medel att fortsätta undersökningen under de närmaste åren. För närvarande får vi anslag för ett år i taget och längre än så kan våra försök inte sträcka sig.

— Forskningen på detta område måste få prioritet. Annars står vi snart inför det faktum att alla våra sjöar, som utgör ett så väsentligt inslag i landskapsbilden, endast kommer att kvarstå i form av gyttjepölar.



Ingemar Olsson, t v, hjälper slottsvaktmästare Nils Hultén att samla ihop fångsten.

Arbetet 28/7



# Ljuvligt sommarparadis för Skurupsbor endast tillgängligt för bilburna

Text: ROLF JOHNZON - Bild: HANS SERNERT

Visserligen närmar vi oss redan augusti månad och semestrarna börjar ta slut för de flesta, men vädret är fortfarande lika fint ur turistsynpunkt. På fredagen upplevde vi åter en varm och kvalmig dag (kanske årets varmaste (?) med 27 grader i skuggan) och de flesta föredrog att tillbringa dagen långs med våra badstränder. En sommar som 1967 inträffar bara alltför sällan, sist det hände skrev vi 1959 och 1955, och då gäller det att ta vara på sol och värme.

Det har också blivit mer och mer populärt att flytta ut med hela familjen till badstränderna över hela sommaren. Barn och hustru solar och latar sig på dagarna medan mannen åker in till sitt arbete. På kvällen kommer han dock ut till dem igen. Ett slående exempel på detta utgör Skurups köping som under sommarmånaderna är så got som avfolkat. Var och varannan skurupsbo äger sommarstuga vid Beddingestrand eller tältar under några månader vid köpingens fritidsområde "Bingsmarken" vid Skateholm.

Således slog familjen Kjell och Hilka Persson upp sitt tält redan vid pingsthelgen och har sedan dess tillbragt huvuddelen av sommaren där. Tältet är stort och rymligt och ger plats till förutom liggläpser också för kök och garderob. Givetvis hjälper även maken till att sköta hushållet. För bekvämlighetens skull har man tagit med sig husets stora gasolkök och en stor del av köksutrustningen. Undulaterna Pella och Gullan, vilka egentligen är hanfåglar båda, bor i sin bur i en närstående björk och matas varje dag av barnen Lena 12 år, Eva 11 år och Lars 2 år.

Kjell Åke Wallström från

Skivarp leker under de tidiga morgontimmarna med en kajunge i sanden, andra ungar sysslar med att gräva ned sig i sanden och lille Magnus Christiansson från Skurup har fått en plåsterlapp för näsan när han i pappas trätöflor traskar ner till det ljumma vattnet.

"Bingsmarken" är ett idylliskt område där skurupsborna kan koppla av från de vardagliga rutinarbetena och få sig ett avsvalkande dopp. Många invånare i köpingen är dock besvikna på de styrande i förvaltningen då förbindelserna mellan köpingen och fritidsområdet (en sträcka på drygt en mil) är sämsta tänkbara.

Har man inte bil eller vill kosta på sig taxi till "Bingsmarken" från Skurup kan man inte komma dit. Varken bussar eller bilar finns i regelbunden linjetrafik utan de enda som kan åka gratis där är de barn som deltar i simskoleundervisningen. Detta hjälper dock ej alla äldre människor som gärna skulle vilja tillbringa en solig eftermiddag vid köpingens "riviera", ty de får snällt stanna hemma. "Bråka om schismer i förvaltningarna kan man göra, men ordna någonting för oss går inte alls" menar många skurupsbor. Vi får hoppas på en ändring snart!



Kommunalarb. Kjell Persson kokar potatis medan fru Hilka läser dagens tidning.

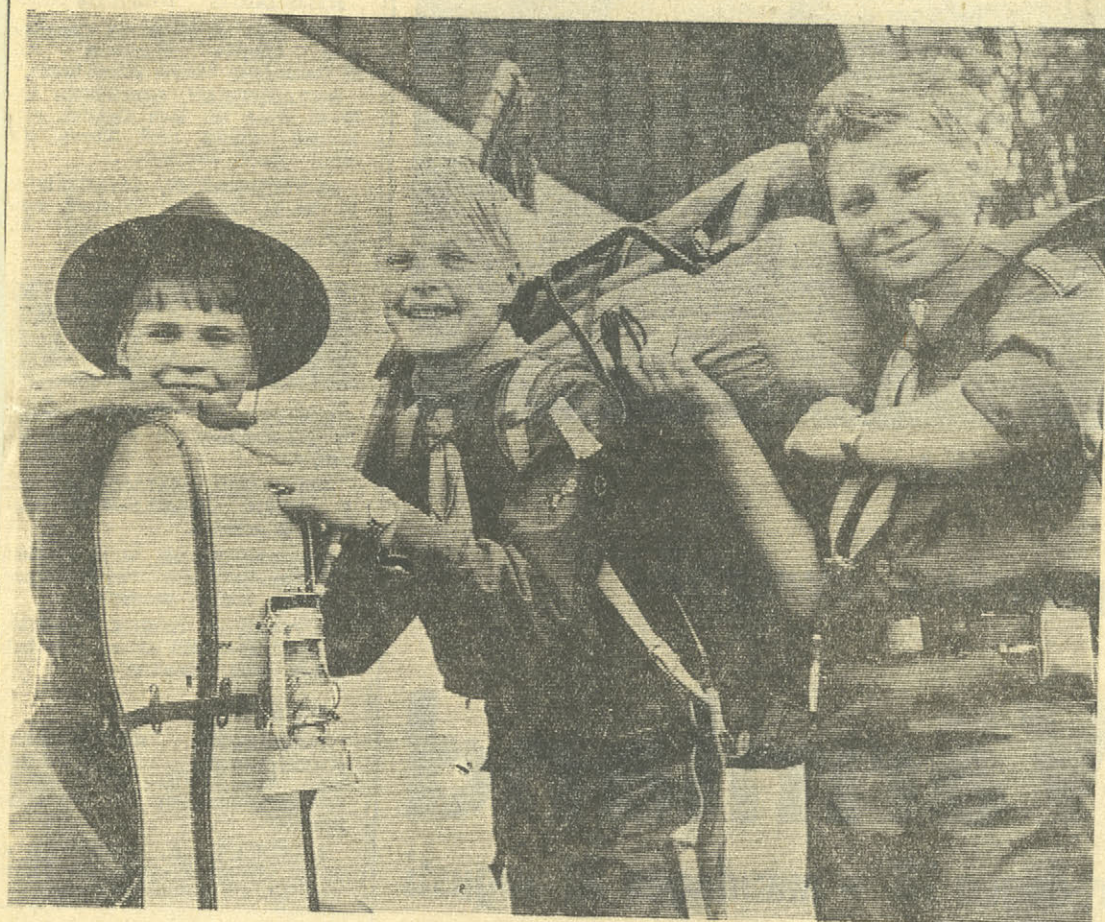


Magnus Christiansson med "lapp" på näsan och pappas trätöflor på väg ner till stranden för morgondoppet.

SkD 29/7



# Skurupsscouter på Blekingeläger i dag



Det är en tung packning som scouterna bär med sig. Gitarristen Nils B. Hansson (i mitten på bilden) får dock hjälp av sina kamrater Peter Rönnerfält och Anders Berg.

Drygt 40-talet scouter från Skurup och Rydsgård reste tidigt på fredagsmorgonen till Blekinge för att där tillbringa ett 10-tal ljuvliga lägerdagar. Kärerna skall delta i det stora Almölägret som södra distriktet av Sveriges Scoutförbund anordnar med ett deltagareantal på omkring 1.500 scouter.

Lägret som förlägges till halvön Almö blir i år internationellt, då sju engelska boysscouter från Hull kommer att närvara som hedersgäster. Den engelska patrullen är inbjuden av Skurups Lions Club och kommer efter lägret att resa hem till Skurupskåren för några veckors Skånevistelse. Ledare för Skurupskå-

ren är Sture Persson och Jonny Ljunggren och för Rydsgårdsscouterna Bengt Bingsmark. De sex flickorna från Skurup kommer tillsammans med ett antal flickor från Rydsgård att ledas av Ingrid Larsson, Rydsgård.

SKD 29/7



# BLIXT I TRÄD



Åsken, som drog fram natten till lördagen ställde till förödelse på en gård i Klagstorp där blixten slog ned i ett 10 m högt askträd, som stod intill ett boningshus. Delar av asken låg spridda över hela gårdsplanen,

stora grenar hade slagit in genom gavelfönstret samt genom flera glasrutor i boningshuset och stallbyggnaderna.

Bilden: Syskonen Martin och Ulla-Gun Bergkvist framför den splittrade asken.



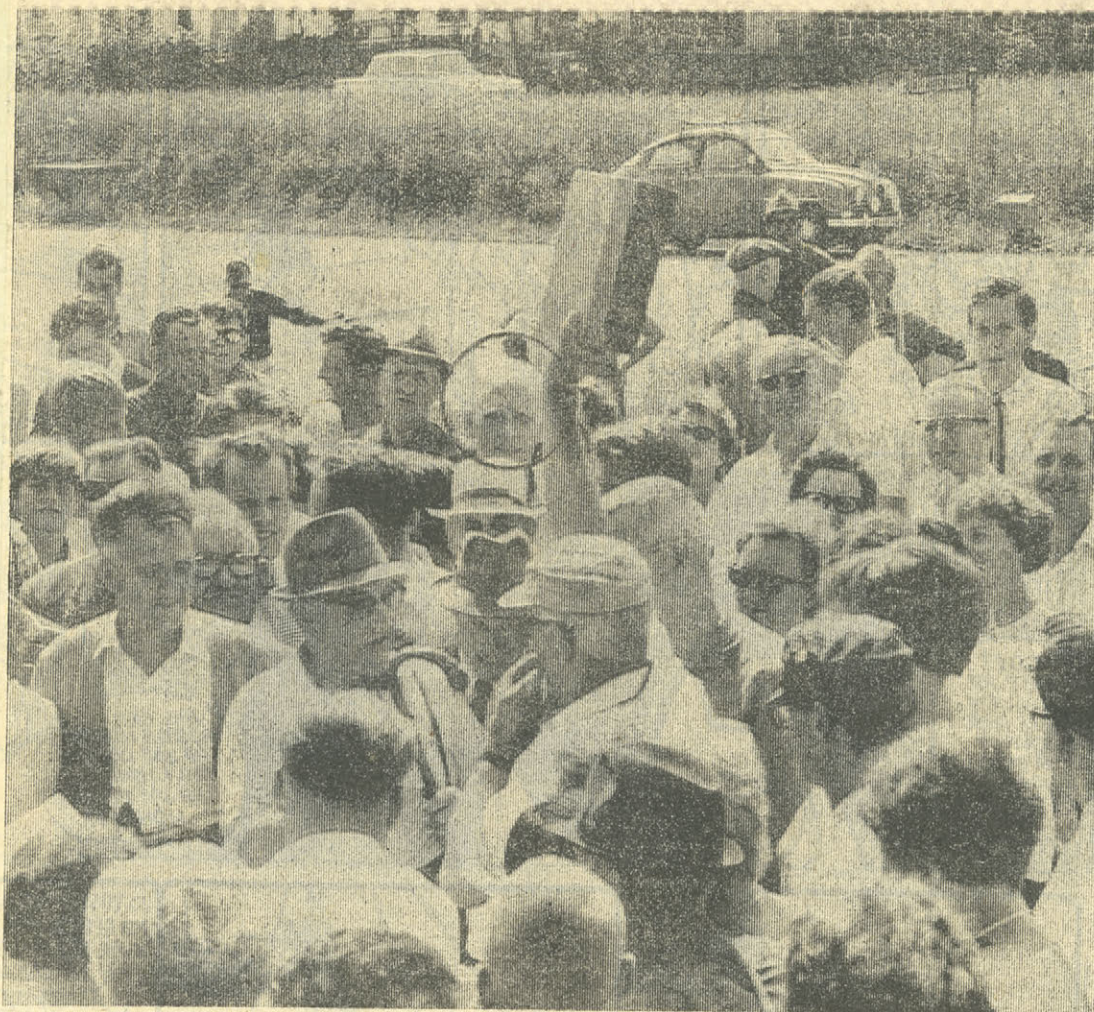
DET STORA SOMMARÄVENTYRET har börjat för ett fyrtio-tal skurups-scouters som med buss avreste till Almö-lägret i Blekinge, där man räknar med att 1500 scouter deltar. Skurups Lion club har inbjudit sju scouter från Hull som är med skurupspojkar på lägret, varefter de kommer till Skurup för att gästa pojkarnas hem en vecka. Ledare för Skurups-scouterna är Sture Persson och Johnny Ljunggren. Bilden fr v Petter Rönnerfalk, Håkan Ekblad samt Gert Roland Andersson spejar mot sommarens stora äventyr.

arkivet  
20/2 - 67

Et



# 15 kr för "Brantings liv" Dyrt, tyckte Holmqvist



Mitt i mängden av spekulanter hittade vi jordbruksminister Eric Holmqvist, som här tycker 15 kronor är för mycket för "Hjalmar Brantings liv".

Auktion i Lindby. Denna annons stod att läsa i ortstidningarna under veckan. På lördagen hade småbrukare Edvard Håkansson och auktionsförrättare Lennart Nilsson ställt allt i ordning och folket började strömma till. Ju närmare kl 13 kom desto mera folk samlades för att bjuda över varandra på lösöret. När första ropet skar genom folkhopen kunde man räkna de besökande spekulanterna till ca 500 stycken.

Auktionen gick bra. Folk bjöd villigt på alla varor allt ifrån små grytor upp till antika soffgrupper och det var säkert många som gjorde fina "fynd", medan andra kanske kände sig något lurade. Priserna varierade avsevärt. En spinnrock gick borg för 230 kr, en väggklocka kostade 150 kr, en antik bordlampa i majolika 230 kr, en vällingklocka 250 kr, en ekkista från 1768 med "kiste-

brev" kostade 360 kr, en salongsspegel med tillhörande marmorbord kostade 300 kr, en malmgryta 250 kr.

Böckerna blev betydligt billigare och varierade från det lägsta budet på fem kr upp till 60 kr för 33 band Nordisk familjeband. Hjalmar Brantings liv av Zeth Höglund klubbades för 15 kr. En mängd oljemålningar och pastellmålningar såldes. Högsta budet låg på 205 kr.

SkD 31/7



# Teatersuccé i Rydsgård

"Här dansar Svea Karlsson" blev den stora publikattraktionen vid hembygdsfesten i Rydsgård under helgen. De duktiga CUF-amatörerna från Rydsgård och Skärby framförde det festliga lustspelet inför en road och varmt applåderande hemmapublik på söndagseftermiddagen.

Hembygdsfesten lockade under de två första dagarna tillsammans omkring 1.500 personer som på lördagen kunde dansa och se någonting som kallades "Show Annorlunda" och på söndagen heja på Rydsgårds AIF mot Björsjölagård i fotboll, skratta åt den festliga fotbollsmatchen mellan gubbar och tjejer, njuta av ett karusellprogram med spex och lekar under ledning av Ragnar Landholm. Kvällen avslutades med dans.

Lördagskvällens underhållning "Show Annorlunda" är egentligen inte värd att nämnas. Den enda programpunkten som vann åskådarnas genmäle var två flickor som sjöng och spelade.

Söndagens program var betydligt bättre. Fotbollsmatchen mellan gubbar och tjejer blev även i år en trevlig och fartfylld uppgörelse där domaren Garvis hade fullt sjå att tilldela flickorna frisparkar för "alltför grova tacklingar". Teaterstycket "Här dansar Svea Karlsson" regisserad av Britt-Marie Mårtensson, som själv spelade husan Svea var mycket bra. Pjäsen fick också det lyckliga slut som åskådarna hade väntat sig.



CUF-arna Britt-Marie Mårtensson, Lena Göransson, Jan Lundgren, Greger Olsson, Klas-Göran Kullberg, Börje Larsson och Lars Ove Severin framförde lustspelet "Här dansar Svea Karlsson" på hembygdsfesten i Rydsgård.

SkD 31/7



# Blixtnedslag i Klagstorp



Det blev inte mycket kvar av asken i Brönnestad när blixten hade slagit ned. På bilden visar Martin Bergkvist hur stor förödelsen var.

ASKVÄDRET SOM drog fram över Söderslätt natten till lördagen ställ-

de till förödelse i Brönnestad. Blixten slog ned i en kraftig ask som stod vid västra gaveln på lantbr. Manfred Ahlgrens boningshus i Brönnestad 16, Klagstorp.

HUSET SOM BEBOS av sonen Sten Tore fick betydande skador. När han kom hem vid midnatt upptäckte han förödelsen, asken var helt sönderslagen och bitarna låg utspridda över ett stort område. Stora grenar hade slagit in fönsterrutorna i boningshuset och stallbyggnaderna.

SMEDMÄSTARE Hans Bergkvist, som bor strax intill gården, hörde en fruktansvärd knall vid 22.30-tiden på fredagskvällen, men reflekterade inte på att det var ett nedslag så nära hans knutar. Människor och djur klarade sig dock ifrån åskvädret med blotta förskräckelsen.

SkD 31/7



# *Driver oljan österut?*

## Svåra fågelskador på sydkusten



Svarte drabbades värst av oljan samt andra badplatser väster om Ystad. Stranden kunde räddas tack vare en alert hälsovårdsnämnd och hjälpsamma sommargäster som bredde ut halmbalar.

Brandmän och annan personal arbetade febrilt hela måndagseftermiddagen för att rädda stränderna från den tjockolja som i stora bälten driver in mot den sydkånska kusten vid Trelleborg och Ystad. Ännu vet man inte hur det går med badstränderna men däremot kan konstateras att sjöfåglarna skadats svårt av oljan.

Helikopterspaningen har gett till resultat att det

nu finns mycket litet olja ute till havs. Den olja som inte eliminerats av det kemiska pulvret driver i den västliga vinden längs kusten och är i huvudsak koncentrerad till stranden mellan Smygehuk-Stavsten, Svarte-Mossby samt till Abbekås och Nybrostrand. Patruller har sänts ut för att inrapportera eventuell förekomst av ytterligare olja.

— SISTA SIDAN —

SkD 1/8



# Snabba ingripanden räddade stränderna Oljan skadade många fåglar

— Av ROLF JOHNZON —

Oljebältet utmed den skånska sydkusten som upptäcktes på söndagskvällen vållade stora skador utmed hela kuststräckan från Ystad till Trelleborg. Vinden som på söndagskvällen var västlig slog över på måndagsmorgonen till sydvästlig och drev därmed det tjocka oljebältet upp på den skånska kusten. Flera av badstränderna var på måndagseftermiddagen helt nedoljade och orsakar bad-

stopp en tid framöver för turister och ortsbefolkning.

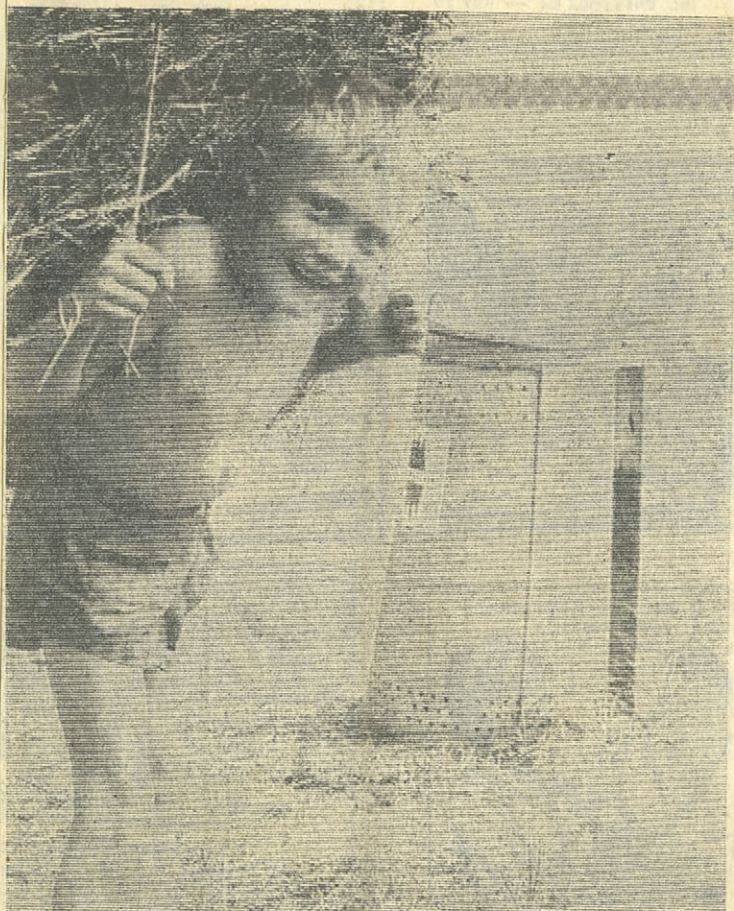
Oljebältet möttes redan några timmar innan det nådde land av marinens båtar som sprutade ut perlitpulver över de tjockaste bältena men resurserna förslog inte långt. Enligt polismästare S. Patriksson i Ystad, hade det gått åt 10.000-tals säckar pulver för att rädda hela området. Nu fick man koncentrera sig på att rädda de stora badstränderna och lyckades delvis ganska bra.

Polismästaren hade under sitt arbete mycket god hjälp av brandkåren i Ystad, Herrestad och Ljunits kommuner, marinen och ortsbefolkningen som villigt deltog i arbetet med att lägga ut halmbalar på stränderna. Värst drabbades Svarte badstrand några kilometer väster om Ystad. Hälsovårdsnämndens ordförande i kommunen, folkskollärare Fritz Rosengren, lyckades dock på något underligt sätt skaffa fram en mängd halmbalar som under polis eskort transporterades flera mil fram till stranden. Tio minuter innan oljan nådde stranden var halmbalarna utplacerade utmed själva strandremsan som på så sätt räddades från en fullständig katastrof. Halmen skall nu köras bort och brännas på stranden. Den får sugas ren från olja.

Svarte och Mossbystrand. Hur stora kostnader som oljeskadorna uppgår till vill ingen uttala sig om. Men varje pulver säck kostar 75 kronor och en mängd arbetskraft kommer att åtgå för att suga upp oljan de närmaste dagarna. Någon badning utmed sydkusten kan det knappast bli tal om den närmaste tiden, säger hälsovårdsnämnderna i de olika kommunerna.

I samband med oljeskadan på sydkusten har fågellivet där drabbats

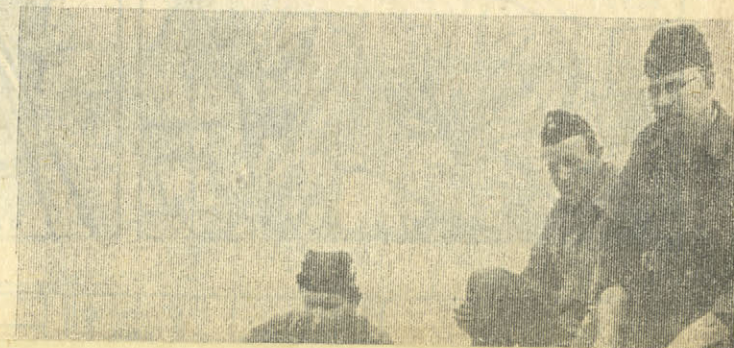
hårt. Från Trelleborg meddelade man på måndagseftermiddagen att i fågelviken vid Albecksskogen har cirka 300 knölsvanor fått olja på sig tillsammans med ett 1.000-tal ejdrar och gravänder. Hälften av fåglarna är redan svårt tagna och kan nu endast räddas genom ingripande av djurskyddsföreningen och brandkåren, som tillsammans skall utfodra dem. Trots detta räknar man med att många ungsvanor skall stryka med då deras dun inte kan ge fullgott skydd.



Gossen heter Lars B. Göran Nilsson, 8 år, från Svarte, som vill rädda sin badstrand.

## TURISTHJÄLP

Vid arbetet på stranden deltog förutom polis också ett 100-tal turister och ortsbor, och många barn gjorde vad de kunde för att rädda sin kära badstrand. Fiskare John Ahlberg i



SKD 1/8





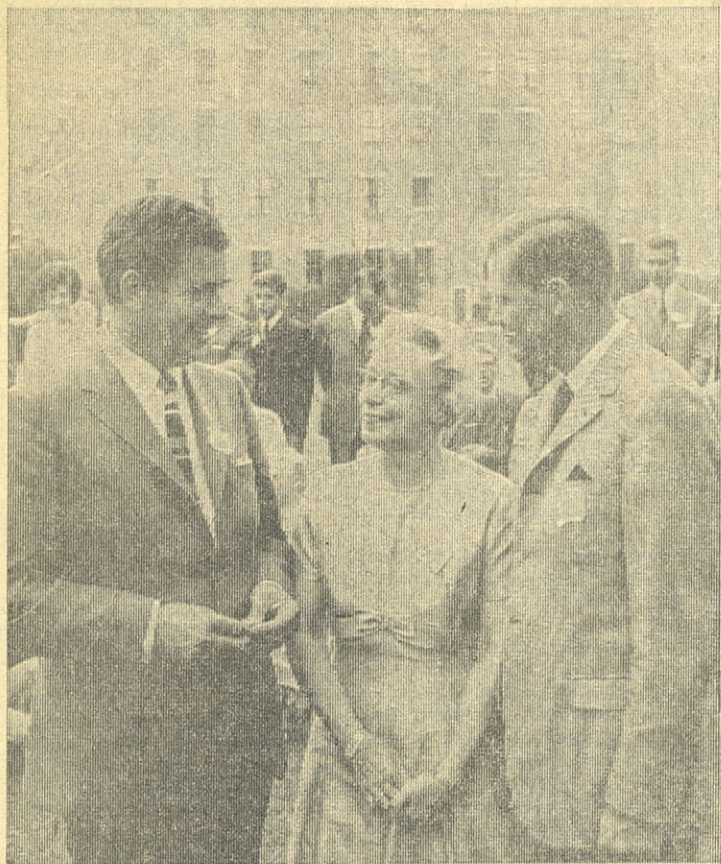
Systrarna Anita och Gullan Nilsson, Tovsjö, trotsade allt vad olja vill säga och tog ett dopp vid Hörte.

# Beddinges plager OLJEDRÄNKTA

- ☐ Att de befarade oljeskadorna på sydkustens badstränder inte blev så svåra som man till en början trodde visar det faktum att det i dag åter var en stor baddag. Såväl turister som ortsbefolkning löga-  
de sig i de ljumma böljorna, helt trotsande risken att bli förstörda av  
den klubbiga tjockoljan.
- ☐ Under gårdagen drabbades emellertid Beddinges plager av ett  
stort oljebälte. I dess spår följde stark nedsmutsning. Man är nu  
i full färd med att försöka få bort den klubbiga sanden.
- ☐ Badplatserna kring Ystad och Trelleborg förskonades under går-  
dagen från oljan.



## Släktträff på slottet



Lantbrukarna Sven Hansson, O. Grevie och Arne Hansson, Vellinge boställe, diskuterar släktanor med kamrer Anna Nilsson, Anderslöv. Dessa tre var initiativtagare till släktträffen på Svaneholms slott.

En släktträff har arrangerats på Svaneholms slott vid Skurup för ättlingarna till åbonden Nils Mårtensson, Sörby nr 11, Anderslöv som levde under slutet av 1700- och början av 1800-talen.

Ett 75-tal släktingar hade mött upp för att träffas, lyssna på ett intressant föredrag av lektor Harald Olsson, Kristianstad, (också han släkting) om Ola Hansson, och lägga

blommor på Anderslövs kyrkogård.

Initiativtagare till träffen var lantbrukarna Sven Hansson, O. Grevie och Arne Hansson, Vellinge boställe samt kamrer Anna Nilsson, Anderslöv. Nils Mårtensson, som hade två barn, Hans Nilsson, Sörby 11 och Hanna Nilsdotter, Anderslöv nr 7, var farfars farfar till de båda manliga initiativtagarna och farmors farfar till fröken Nilsson.

SkD 2/8



# Hög beredskap krävs mot nya oljeskador

Initierade rapporter lämnades vid oljeskadekonferensen på länsstyrelsen i Malmö i går av dem som varit med i första linjen ända sedan de första hotande oljefläckarna började uppträda.

Man klargjorde vilka åtgärder som vidtagits från i söndags kväll och hur man

via kustbevakningens sambandsstation i Glumslöv trätt i aktion, hur de kommunala instanserna börjat punktationer och hur sedan hela den stora apparaten kommit igång.

Hur man skulle gå till väga var i stort sett obekant, och man var också i en ren nödsituation, då även materiel saknades.

□ De första åtgärderna kom väl därför också oftast att präglas av improvisation, men sedan bekämpningsmedlet Icoperl kommit i tillräckliga mängder och flyg kommit till användning i bekämpningsarbetet fick man någorlunda kontroll. Arbetet att skaffa undan oljan är emellertid tidsödande.

□ En fråga av stor betydelse är också vad som skall göras med den pulverbemängda oljan för att förhindra att den tränger ner till grundvattnet. Olika förslag ventilerades, bl. a. att använda eldkastare, då oljan är svårantändbar.

## BEREDSKAP

□ Men framför allt gäller det alltså att nu dra erfarenheterna och skapa en organisation som snabbt kan träda i funktion om nya, liknande situationer skulle uppstå. Det framhölls att flygspaning inte är till-

räcklig, eftersom man från flyg inte kan avgöra oljefläckarnas beskaffenhet och flygspanarna lätt vilseledes av relativt oskyldiga tunna oljelager som uppstått vid spolning av fartygsdäck efter bunkring.

□ Kustbevakningens fartyg kan snabbt sättas in, och de bör snabbt kunna utrustas med aggregat för utspridning av bekämpningsmedel. Jordbruksflyget har också visat stor effektivitet och kan träda i aktion med kort varsel.

## DEPAER

□ Beredskapslager av bekämpningsmedel bör läggas upp, och likaså bör experiment göras för att eventuellt få fram bättre metoder men framför allt för oskadliggörande av den olja som samlats upp. Över huvudet taget bör materieldepåer sättas upp och en organisationsplan läggas upp för ett effektivt arbete. SLC har

förklarat sig berett att härbärgera pulverlager i sina magasin.

□ Det konstaterades också att sjöfågel skadats endast i ringa omfattning, men också omhändertagandet av oljeskadade fåglar måste planeras.

□ Ett av de värsta problemen i arbetet visade sig för övrigt vara att skaffa halm för att åstadkomma oljehindrande strängar, och man diskuterade också möjligheterna med olika anordningar för att redan ute till sjöss ringa in oljan genom trälliknande anordningar.

## KOSTNADERNA

□ Kontentan av det hela var att ingrepp måste ske snabbt, och länsstyrelsen kommer nu att diskutera lämpliga åtgärder. Som en första sådan blir tillsättandet av en kommitté med representant för länssty-



Malmösoldaterna Rolf Nilsson och Roland Fridh vid P 7:s fjärde kompani bär olja vid Mossbysstrand.

relsen, kustdistriktschefen i Malmö och brandchefen i Malmö som ledning och samordnare av aktionerna. Beredskapen skall göras så hög som möjligt.

□ En fråga som inte diskuterades var kostnaderna — i det här läget gällde det ju, som landshövdingen framhöll, att först och främst handla — vi har inte haft tid att tala om kostnaderna ännu.

## STÄDNING

□ Ett drygt och tidsödande arbete återstår nu för kommunerna vid sydkusten med att försöka bota all den tjockolja som flutit upp vid stränderna. Strandstädningen började på

onsdagen med Skurups fritidsområde och fortsatte sedan på torsdagen med Mossbysstrand och Mossby. Man har stor hjälp av två plutoner från P 7, som fått avbryta sina skjutningar och nu har härliga friluftsdagar vid sjön.

□ Oljan har det senaste dygnet täckts på stranden av sand och tång, varför soldaterna får gräva sig ned några decimeter och där skyffla bort både sand och olja. Oljan bäres sedan upp något tiotal meter på stranden där den gräves ned i stora gropar. I botten på varje grop ligger en plastmatta, som skall hindra oljan att ge sig iväg.

SKD 4/8



## Simskoleavslutning vid Bingsmarken



Tre av de bästa eleverna på Skurups simskola, som klarade järnmagistern, fr. v. Bertil Lönnborn, Christer Andersson och Monica Andersson.

SKURUPS SIMSKOLA höll på fredagseftermiddagen avslutning vid Bingsmarken inför skolstyrelsens ordförande Gunnar Hansson och ett stort antal anförvanter. De femtio eleverna visade under en uppvisning sin färdighet och fick för detta varma applåder. Kursen, som pågått i tre veckor, har letts av lärarna Gunvor Mårtensson och Jane Madsen, som svarat för undervisningen de senaste tio åren vid Bingsmarken. SKOLSTYRELSENS ordförande Gunnar Hansson uttryckte sin glädje över de duktiga ungdomarna och utdelade en mängd olika märken som eleverna klarat under skoltiden.

Följande fick järnmagistern: Roland Andersson, Monica Andersson, Erik Schönning och Anette Berglund. Kandidaten har klarats av Roland Andersson, Christer Andersson, Erik Schönning, Bertil Lönnborn, Anette Berglund, Liselotte Johansson och Ingeli Larsson. Silvermärket fick Anders Frank och Bertil Lönnborn, bronsmärket gick till Dan Andersson och Rose Marie Johansson och järnmärket till Kim Bromé, Eva Truedsson, Örjan Persson, Kerstin Jönsson, Majvor Lönnborn och Marianne Lönnborn. Flitdiplom fick Ingrid Olsson, Asa Bingsmark, Örjan Persson och Anders Holmström.

## Skurups simskola gav många märken



Järnmagistrar: fr v Anette Berglund, Erik Schönning och Monica Andersson.

Skurups simskola vid Bingsmarken höll på fredagseftermiddagen avslutning. Skolstyrelsens ordförande Gunnar Hansson framförde kommunens tack till Gunvor Mårtensson och Jane Madsen, som varit lärare i tio, resp nio år för simskolan. Ungdomarna fick visa sina färdigheter i tävlingar av både allvarigare och skämtsammare art. Som avslutning utdelades en mängd märken för de prestationer ungdomarna klarat under skolgången. Följande elever fick märken: Fisken (25 m): Kim Bromé, Eva Truedsson, Marianne Lönnborn, Majvi Lönnborn, Asa Bingsmark, Mats Barkan, Anette Berglund, Örjan Persson, Ingrid Ohlsson, Göran Eriksson.

Järn (50 m): Kim Bromé, Eva Truedsson, Örjan Persson, Kerstin Jönsson, Majvi Lönnborn, Marianne Lönnborn.

Brons: Dan Andersson, Rose-Marie Johnsson.

Silver: Anders Frank, Bertil Lönnborn.

Kandidaten: Roland Andersson, Christer Andersson, Erik Schönning, Bertil Lönnborn, Anette Berglund, Liselotte Johansson, Ingeli Larsson.

Järnmagistern: Roland Andersson, Monica Andersson, Erik Schönning, Anette Berglund.

Lilla diplom: Per Bromé, Håkan Ekblad, Cecilia Truedsson.

Stora diplom: Håkan Ekblad, Dan Andersson, Cecilia Truedsson.

Gröna diplom: Dan Andersson, Bertil Lönnborn.

Livräddningsmärke, järn: Cecilia Truedsson, Anette Berglund, Claes Lönnborn.

Livräddningsmärke, brons: Claes Lönnborn, Anette Berglund.

Livräddningsmärke, silver: Kerstin Heldqvist, Kerstin Holmström, Claes Lönnborn.

Livräddningsmärke, guld: Monica Andersson, Claes Lönnborn.

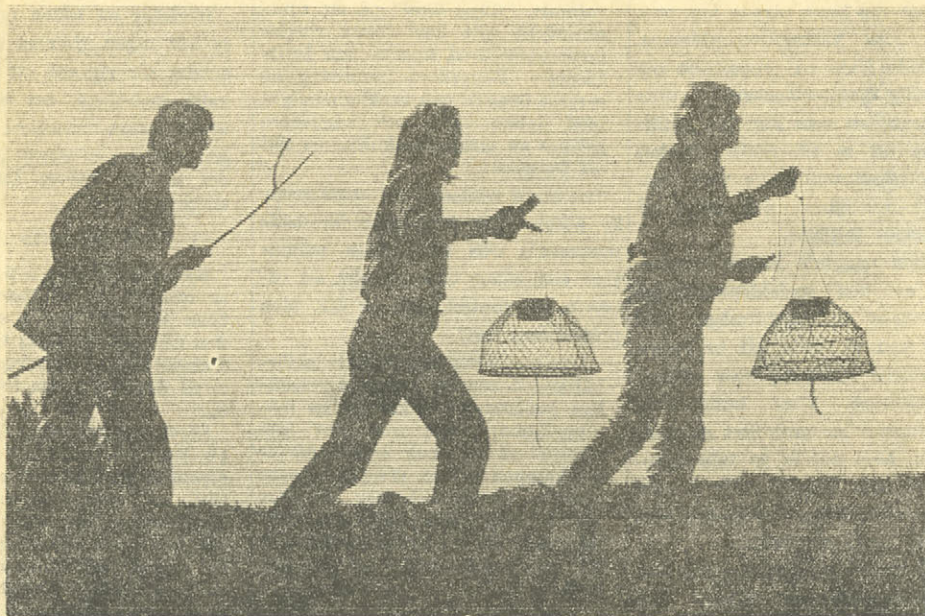
Flitdiplom: Ingrid Olsson, Asa Bingsmark, Örjan Persson, Anders Holmström.

*Arbetet 5/8*

*SkD 5/8*



# På den skånska kräftstigen 1967



□ Dåliga nyheter, åtminstone för kräftfiskeentusiasterna i Mellanskåne. Tillsvidare råder det nämligen förbud mot att fånga de små härliga skaldjuren i flera av de mellanskånska vattendragen.

□ Under tiden fångstförbudet gäller, är det också förbjudet att saluföra kräftor som fångats inom förbjudet område. Man får inte ens lov att transportera fångstredskap till, från eller inom de aktuella områdena — såvitt de inte grundligt kokats.

□ Förbudet, som tillkommit för att förebygga kräftpestens spridning, gäller även fisk.

□ Vi behöver väl knappast påpeka att bilden här intill inte tagits i Mellanskåne. Det svarar fotograf Hans Sernert i Skurup för.

— SISTA SIDAN —

SkD. 8/8

## Tre tunnland korn brann Soptipp i Skurup antände



Brandmännen hade ett styvt arbete med sudesbranden.

En brand, som vållades av eld från soptippen i Skurup ödelade på onsdagen cirka tre tunnland korn eller cirka 70 ton för lantbrukare Bror Jönsson, som arrenderar marken av Skurups kommun. Det markområde det gäller ligger i anslutning till soptippen och omfattar sammanlagt fem tunnland. Elden var mycket häftig och trots snabbt ingripande från brandkåren i Skurup kunde den inte släckas förrän tre tunnland av den nästan mogna grödan var tillspillegiven. Senare på eftermiddagen gick åter larm, då eld utbrutit i en torkanläggning hos AB E Öhnners i Skurup. När brandkåren kom på plats hade man redan hunnit släcka elden.

ARBETET  
10/8.

E



# Vårdslös eld på tipp vid Skurup



Det brann friskt i säden när brandkåren kom till platsen.

Brandkåren i Skurup fick vid 12-tiden på onsdagen göra en utryckning till ett kornfält norr om köpingen, där köpingens soptipp orsakat sädesbrand. Tack vare att vinden inte var allt för hård lyckades brandkåren begränsa det brända området till cirka tre tunnland. Man passade också på att släcka elden på soptippen, som orsakat eldsvådan.

Säden som brann äges av arrendatorn Bror Jönsson Saritslöv nr 4, som arrenderat marken av köpingen. I våras sådde han 5 tunnland rikakorn på fältet och nu återstår endast ett par tunnland. Säden var mogen och skulle ha tröskats i veckan. Den beräknade förlusten uppgår till .000 kilo korn plus hal-

men, som för lantbr. Jönsson är värdefull, då han har djur.

Brandchefen Hjalmar Larsson i Skurup är förvånad över att köpingen eldar på soptippen när det är så torrt i markerna. På onsdagen hade man eldat endats några meter ifrån sädesfältet och då stor risk förelåg att elden på tippen skulle orsaka en ny brand beordrade brandchefen släckning av soptippen.

På kommunalkontoret omtalar kommunalingenjör Bo Svensson att köpingen har en man stationerad på tippen. Då man får ta emot så mycket sopor, måste man elda, för att inte fylla tippen, sade Svensson. Hälsovårdsnämnden har dock förbjudit eldning då vinden ligger mot köpingen. På onsdagen låg vinden ifrån köpingen, men mot sädesfältet, vilket således är tillåtet för eldning.

Enligt brandchefen Larsson, borde man dock förbjuda all eldning under de torra sommarmånaderna, då mycket stor brandrisk föreligger, och bönderna runt soptippen ständigt riskerar sina grödor. Nu får köpingen belastas för det inträffade och skattebetalarna betala kommunens vårdslöshet med eld.

## NY UTRYCKNING

Några timmar senare larmades brandkåren om att brand utbröt i AB E. Öhnér's torkanläggning vid Femkorset. När brandkåren kom till platsen med två brandbilar, var dock elden redan släckt. Personalen i företaget hade använt de eldsläckare som fanns i torkanläggningen. Dessa eldsläckare blev utbytta mot nya för någon vecka sedan av brandchefen i Skurup som kasserade 5 av 8 äldre släckare. EnRa turen således.

S.UD.  
10/8-67.



# Talangjakt i Janstorp på populär idrottsmessa



Föreningens ordförande Börje Andersson och kassören Janne Johansson hälsar välkommen till Ponderosa.

Janstorp AIF avslutar sin sommarsäsong på festplatsen "Ponderosa" för att ställa i ordning festplatsen till en modern och trivsamt "oas" uppe på Romeleåsen, någon mil norr om Skurup. Hela dansbanan har exempelvis klänts in med väggar och tak, vilket gör att besökarna kan trivas oberoende av vilket väder man har. Under denna vecka har man finputsat området så att allt skall vara klappat och klart på lördag då idrottsmässan inleds med den populära talangjakten.

Den lilla idrottsföreningen har jobbat många frivilliga timmar på "Ponderosa" för att ställa i ordning festplatsen till en modern och trivsamt "oas" uppe på Romeleåsen, någon mil norr om Skurup. Hela dansbanan har exempelvis klänts in med väggar och tak, vilket gör att besökarna kan trivas oberoende av vilket väder man har. Under denna vecka har man finputsat området så att allt skall vara klappat och klart på lördag då idrottsmässan inleds med den populära talangjakten.

Denna form av underhållning har de senaste åren slagit väl ut och kommer säkert att göra så även i år. Man brukar få ett tiotal ungdomar som i grupper eller solo framträder med sång, musik eller skämt för att roa publiken. En jury med god erfarenhet av showprogram svarar för

att en mästare koras. För dansen under lördagskvällen svarar Gert Rignells orkester.

## PROGRAMMET

På söndagen gästas "Ponderosa" av den alltid lika trevliga och populära imitatören Bosse Parnevik, som

SKD 10/8-67

# Skurups scouter och Lions har utländska gäster



Den engelske boy-scouten Dennis Gallagher omgiven av några av värdarna fr. v. Uno Larsson, Percy Thelander och Nils-Bertil Hansson i Skurupsscouternas stuga "Pilevallen".

Skurups scoutkår och Lions Club i Skurup gästas under denna vecka av sju seniorscouter från Hull i England. Inbjudare är Lions Club och för värdskapet står några scouterna i Vemmenhögsmetropolen. De engelska gästerna som tillsammans med Skurupsscouterna deltagit i det stora Almö-lägrat skall nu under drygt en vecka njuta av den skånska gästfriheten och bl. a. vara med om en "scouthajk" till Österlen under helgen. På onsdag återvänder de till Hull via Göteborg.

SKD 11/8-67



# Skurupskorpen: En match kvar i serien Segrarna redan klara

Med fyra poängs ledning och 22 plusmål när endast en match återstår i Skurupskorpen finns det inget lag som kan hota Bröderna Anderssons serieseger. Laget, som i sista matchen möter Fria Yrken, har vunnit åtta matcher och spelat två oavgjorda. Någon förlust i serien har man inte. Det duktiga laget befäste sin ställning som seriesegrare på onsdagskvällen genom att slå Kommunal med 2-0, ett resultat som får anses som rättvist.

Tvåa i serien är det flera lag som kan bli. Just nu ligger Lantbrukarna två poäng före Fria Yrken och Skurupsverken, men dessa två lag har en match mindre spelad. Skurupsverken skal li kväll ta sig an Motionsklubben, en mycket svår uppgift, och för att aspirera på andraplatsen bör man vinna med flera måls övervikt. Fria Yrken har i sin sista match Bröderna Andersson, vilket förefaller alltför svårt för dem, och tvingas därför vinna sin uppgörelse på söndag mot Tånebro, ett lag som kan överraska.



Serietabellen inför kvällens matcher ser ut så här:

|                |    |   |   |   |       |    |
|----------------|----|---|---|---|-------|----|
| Br. Andersson  | 10 | 8 | 2 | 0 | 27-5  | 18 |
| Lantbrukarna   | 10 | 6 | 2 | 2 | 24-14 | 14 |
| Fria Yrken     | 9  | 5 | 2 | 2 | 13-7  | 12 |
| Skurupsverken  | 9  | 4 | 4 | 1 | 18-14 | 12 |
| Kommunal       | 10 | 4 | 2 | 4 | 21-16 | 10 |
| Motionsklubben | 9  | 4 | 2 | 3 | 12-10 | 10 |
| Tånebro        | 9  | 3 | 2 | 4 | 13-12 | 8  |
| SLMA           | 9  | 2 | 4 | 3 | 9-13  | 8  |
| Transport      | 10 | 3 | 1 | 6 | 16-19 | 7  |
| Brandkåren     | 9  | 2 | 1 | 6 | 5-22  | 5  |
| Stenberget     | 9  | 1 | 2 | 6 | 13-25 | 4  |
| El&Kyl         | 9  | 1 | 2 | 6 | 8-22  | 4  |

Kvällens matcher: kl 18.00: El & Kyl—Brandkåren, kl 19.00: Skurupsverken—Motionsklubben.

Rolf.

Seriesegrarna Bröderna Anderssons gjuteri, sittande fr. v. Evert Prah, Jan Blomdahl, Lars Nehlin, stående fr. v. lagledaren Birger Hansson, Hasse Stridsberg, Bengt-Erik Persson, Hans-Elvir Hansson, Hasse Rosberg och Lars-Åke Åkesson.

SKD 11/8-67



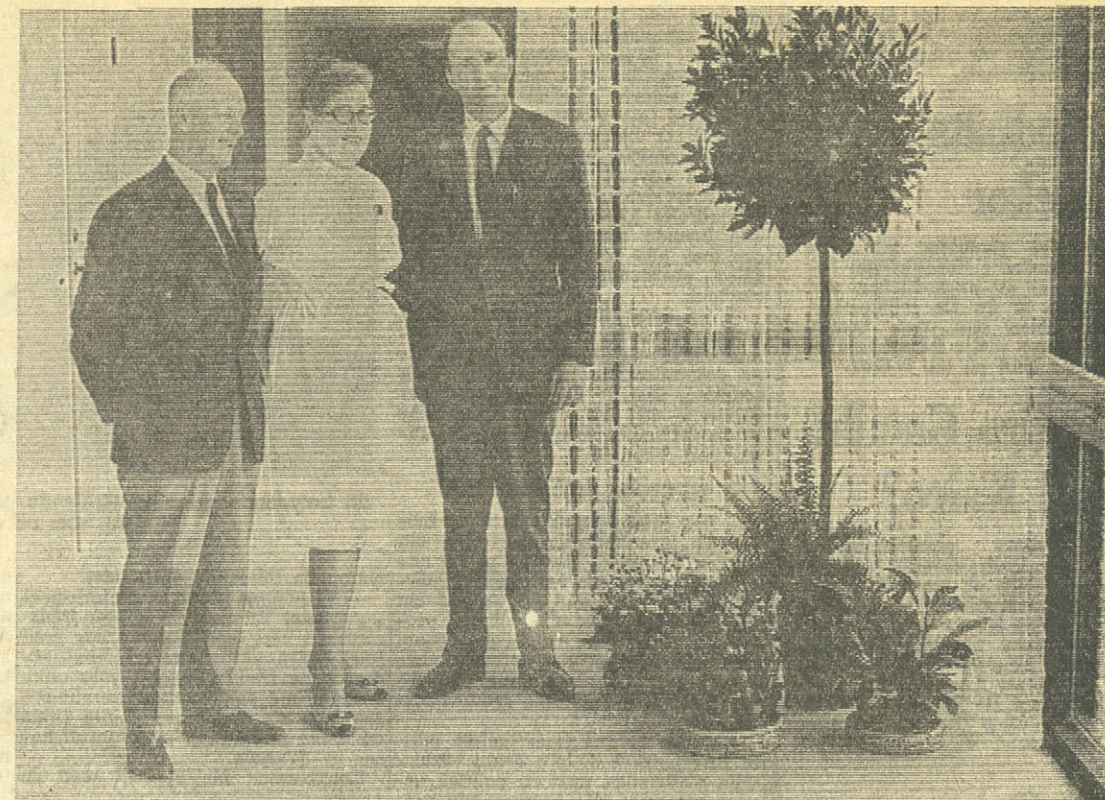
*Det händer idag i Skurup:*

# Flintebrohemmet visas för allmänheten

Text: ROLF JOHNZON  
Bild: HANS SERNERT

Efter många års diskussioner, planläggning, arbete och finputsning är nu det nya ålderdomshemmet i Skurup klart för inflyttning. Hemmet, som fått namnet "Flintebrohemmet", kan ta emot 56 åldringar från Skurups köping, men är byggt så att man kan bygga ut det för ytterligare 42 åldringar efter en eventuell kommunsammanslagning. På fredagen var det pressvisning under ledning av socialnämndens ordf. Torsten Hansson, som även är ordf. i den kommunala byggnadskommittén vilka byggt hemmet, socialassistent Karl-Axel Larsson och hemmets föreståndarinna fru Britt-Marie Hansson. I dag, lördag är hemmet öppet för allmänheten till besökande mellan kl. 10 — 14.

Skånska Dagbladet presenterade hemmet i en artikel för några veckor sedan och nu när allt finns på plats får man bekräftelse på att det nya hemmet säkert kommer att bidra till många åldringars trivsel. Hela hemmet är byggt i tegel och består av fyra avdelningar med en gemensam sammanhängande korridor som förbindelseled. I denna huvudkropp ligger samtliga administrativa avdelningar plus hemmets kök. Där finns också utrymme för bibliotek, frisör, lärarorum, personalrum, reception, telefonhytter, hobbyrum m. m. Varje avdelning består av 14 enkelrum om vardera 14 kvadratmeter golvyta med var sin stor garderob och toalett, gemensamt dagrum och gemensam matsal. Åldringarnas bostäder är standardinredda med samma möbler, men i olika färgnyanser och textilerna finns i sex olika färger. I varje rum finns dessutom uttag



Ljusa och vackra korridorer med ljusiga blomsteruppsättningar dominerar de gemensamma utrymmena.

för radio, television och telefon. Den tekniska utrustningen är fulländad. Åldringarna kan med signaler från såväl sin säng som toaletten kalla på hjälp av personalen. Samtliga rum har fått egen postlåda i dörren med tydliga namnskyltar.

## GLASVÄGGAR

I dagrummet kommer man att placera en gemensam TV-apparat, tidningshyllor och där finns bekväma och rymliga fåtöljer och stolar. Dagrummen har ena väggen helt glasklädd, varför ljuset är det bästa tänkbara. Matsalarna, som får sin mat distribuerad genom moderna värmeskap från centralköket, ger också tillgång till enskilt kaffeko-

kande och varje åldring har eget skåp, gemensamt kylskåp och tillgång till snabbplatta.

## KOSTNAD 3 MILJONER

Hela hemmet belöper sig på en kostnad omkring tre miljoner kronor. Golvytan är tillsammans drygt 2.500 kvadratmeter och hela området med byggnader och parkanläggningar täcker en yta av 12.000 kvadratmeter. Hemmet är ritat av Bror Thornbergs arkitektfirma i Malmö med arkitekt Jan Löfqvist. För värme, vatten och fläktsystemets ritningar svarar Firma Holger Nilsson, elkonsult har varit Greger Andén. Entreprenörerna är byggnadsfirman Yngve Nyström, Skurup, målarfir-

man Heinrich Ystad, Firma El o. Kyl, Skurup, Bahco-fläktar, Roskvists VVS-firma Skurup och Nygrens möbler i Skurup. Inredningsarkitekt har varit Inger H. Pedersen.

## KAFFE PÅ SÄNGEN

Dagordningen på hemmet från och med tisdag, inflyttningen sker på måndag, blir den att åldringarna väckes med kaffe på sängen kl. 07. Frukosten serveras kl. 8.30 och middag blir det kl. 12. Eftermiddagskaffet serveras vid 3-tiden och kvällsmaten kl. 17. På kvällen finns sedan kaffe på termos vilket kan drickas när man så önskar. Personalen består förutom av föreståndaren fru Britt-Marie Hansson, biträdande föreståndaren Anna-Greta Nilsson och kökschefen fru Greta Ulfspärre också av ett 15-tal vårdbiträden, städerskor, vaktmästare m. m.

## VISNING I DAG

I dag är de visning för allmänheten mellan kl. 10-14 och på måndag kommer man att flytta in åldringarna som nu bor på Norra hemmet, varefter de som bor på södra hemmet flyttar senare. Invigningen sker om ett par månader, när allt har kommit igång och då skall man försöka få hit landshövdingen.

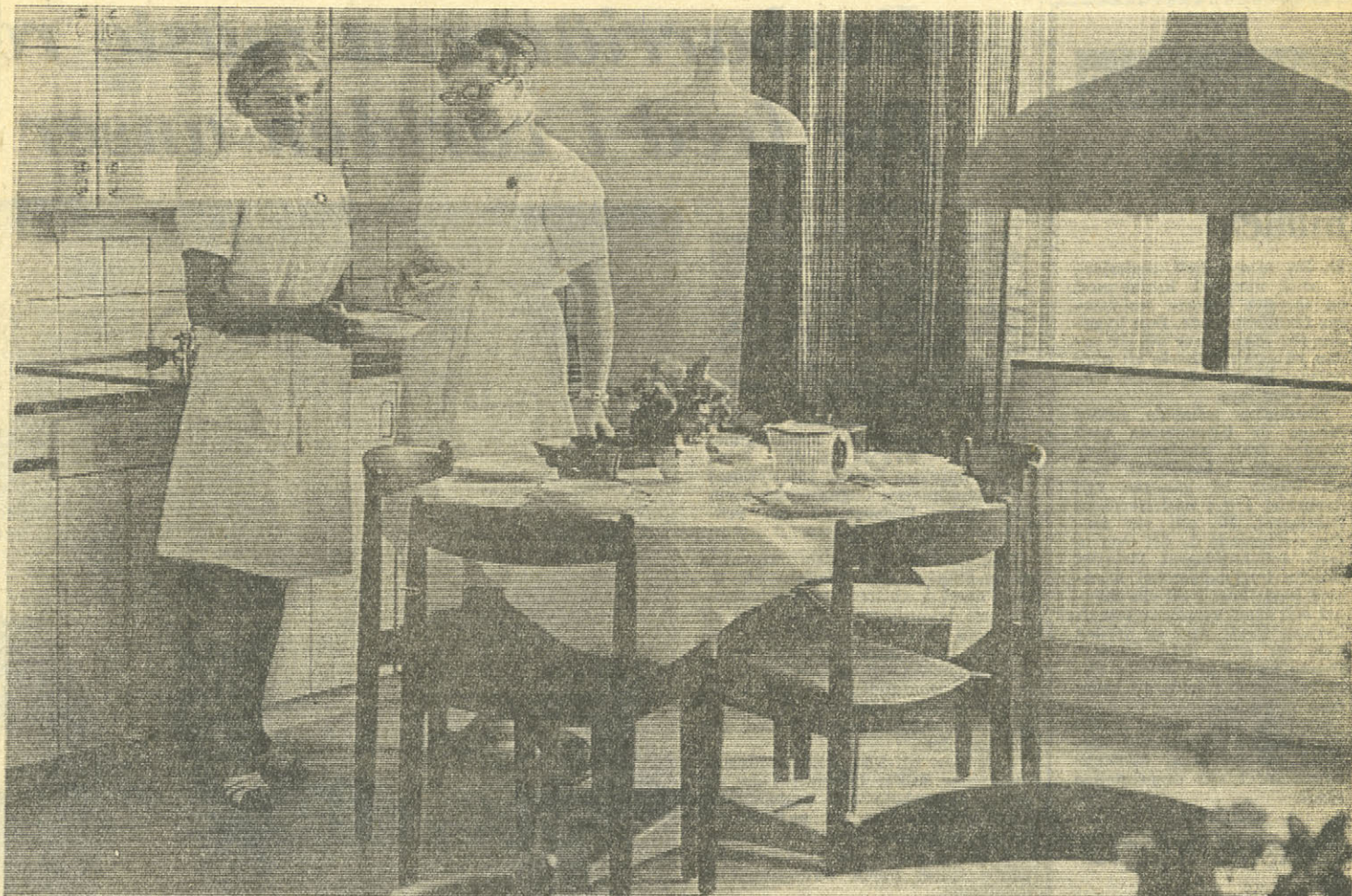


Socialnämndens ordförande Torsten Hansson och socialassistent Karl-Axel Larsson diskuterar inredning i ett av dagrummen.



n 12 augusti 1967

SKÅNSKA DAGBLADET



Vårdbiträdet Dagny Wallin och föreståndaren fru Britt-Marie Hansson dukar till middag i en av matsalarna.



# Två veckor kvar till skolstarten i Skurup

SKURUPS YRKESSKOLA står rustad för ett nytt läsår. Anmälningar till skolan är i år fler än någonsin och kurserna har också ökat i antal och omfattning. Skolans rektor Herluf Lindström har nu endast några veckor på sig att få allt i ordning innan höstterminen börjar, då schema, lärare undervisningsplaner och elevantagningarna skall vara klara.

HELTIDSKURSERNA omfattar omkring 40 veckor uppdelade på två terminer medan terminskurserna omfattar halva tiden. Undervisningen är kostnadsfri och eleverna får statsbidrag i form av studiebidrag, inackorderingstillägg där så behövs och bidrag till dagliga resor. Dessutom kan man erhålla inkomstprövade tillägg och samtliga får fria skolmåltider.

BLAND DE OLIKA kurserna finner man bl. a. en ettårig detaljhandelskurs som i första hand skall utbilda affärsbiträden samt ge dessan en god grund att bygga vidare på. Skolan har inrett en övningsbutik för specier, frukt och grönsaker samt textilvaror. Dessutom finns en sal för undervisning i skyltning. Ämnena man läser är förutom svenska, bokföring, matematik också engelska, tyska, handelsräkning, samhällslära, butiksarbete, speciell varukännedom skyltning med textning och plakatmålning samt

välskrivning. Som frivilliga ämnen finns maskinskrivning och tilläggskurser i språk.

SKURUPS KÖPING och landstinget söker personal inom sjukvården och därför har Skurups yrkesskola anordnat en förberedande kurs för vårdyrken. Kursen är meriterande för inträdessökande till skolor för vidareutbildning inom barnavård, sjukvård och äldreomsorg. Bland ämnena hittar man sjukvårdslära, barnavårdslära, sysselsättningsterapi, anatomi, hygien, psykologi och som tillvalsämnen kan man få fysik, kemi och maskinskrivning.

DELTIDSKURSERNA, som pågår på kvällarna några dagar i veckan är många och skiftande. Inom gruppen kurser för industri och hantverk finns 15 olika specialkurser exempelvis gassvetsning, maskinritning, arbetarskydd, m. m. Handelskurserna är 12 stycken o. omfattar bl. a. kontorsarbete, butiksarbete, maskinräkning, språk, skattedeklaration m. m. Inom husligt arbete finns 12 olika kurser att välja på såsom matlagning, fisktillagning, husbehovssömnad, konstsovmad, flamskvävning, knyppling. Undervisningen i deltidskurserna pågår vanligen kl. 1830-20.55 på vardagskvällarna under tiden 1 sept. - 20 maj. Undervisningen är kostnadsfri och uppsyningar samt prospekt om skolan lämnas av skolans rektor.



Miljön på Skurups yrkesskola är väl anpassad efter vilken kurs man genomgår. Dessa båda flickor tränar kontorsgöromål i den kamerala kursen.



# Flintebrohemmet i Skurup är klart för inflyttning



Överst: Flintebrohemmet. Därunder: Hemmets föreståndarinna, fru Britt-Marie Hansson, t h, och vårdbiträdet Dagny Wallin i en av de fyra matsalarna.

På måndag är det meningen att pensionärerna skall börja flytta in i Skurups nya ålderdomshem, Flintebrohemmet, kostnadsberäknat till 2,7 miljoner kr och med plats för 60-talet pensionärer. Hemmet, som ligger i anslutning till köpingens kronikerhem och läkarstation, har 56 enkelrum fördelade på fyra vårdavdelningar och har ritats för utbyggnad med ytterligare tre. Kök och värmeanläggning etc är ockdimensionerade för den tillbyggnad som blir nödvändig varefter blockets mindre pensionärshem avvecklas.

Exteriört smälter hemmet, byggt i ett plan av gul fasadtegel och med platt koppartak, väl in i den övriga bebyggelsen på området, och redan nästa sommar räknar man med att ha fått i ordning trädgårdsanläggningar och parkeringsplatser. Inomhus har omsorgsfull planering

och smakfull färgsättning skapat ett vackert och komfortabelt hem, där var och en av de fyra vårdavdelningarna har sin egen matsal och varje korridor sin ytterdörr för att bespara de gamla onödigt spring. Enkelrummen är trevligt inredda med moderna möbler i bok, finska hemslöjds mattor och stilren armatur. Till varje rum hör garderober och toaletter och i matsalarna disponerar pensionärerna var sitt skåp med kylutrymme i anslutning till ett litet pentry.

## PLATS FÖR HOBBIES

Cirka 2.500 kvm omfattar hemmet allt som allt, och på det utrymme finns också luftiga dagrum, föreståndarexpedition och nattvakttrum, tre hobby- och arbetsrum med hyvelbänk och vävstolar, läkarmottagning

och -expedition samt ett litet vackert bibliotek, vilket också ska utnyttjas som sammanträdesrum. För frisörens besök har ett särskilt rum inrett och vidare finns en stor samlingssal med hörselslingor.

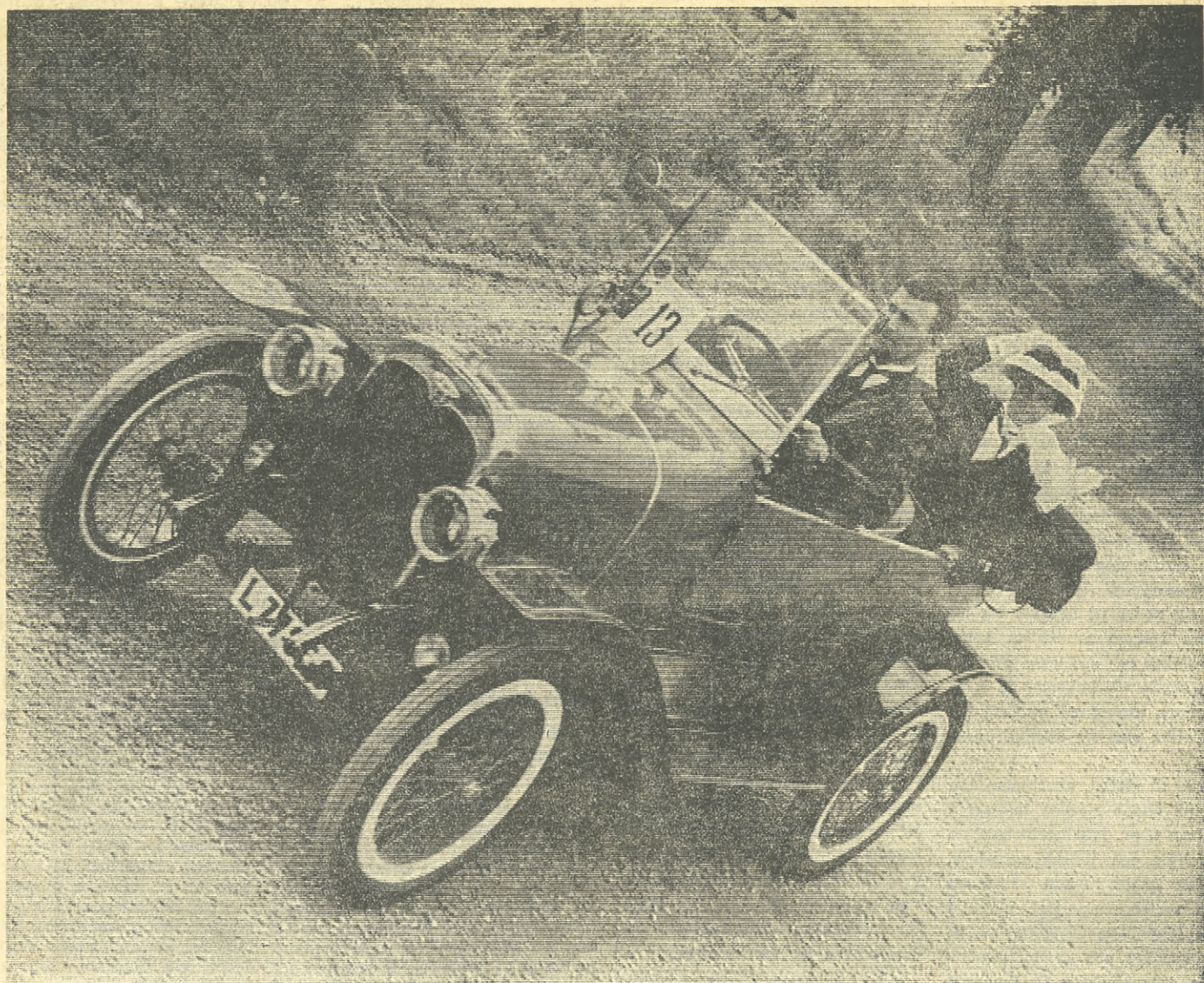
## HYPERMODERNT KÖK

Köksavdelningen i gult och vitt blänker av rostfritt och kakel och kyl- och frysrummen är väl tilltagna. Till avdelningarna ska maten forslas i kantinvagnar och för varuleverans finns ett intag med lastbrygga. I källarplanet återfinns förutom pannrum och skyddsrum en inventiös tvättavdelning och ett par stora förrådsrum. Här har också personalen sitt tvätt- och duschrum samt ett litet sjukrum, medan matsal och dagrum ligger en trappa upp.

Ett 20-tal personer kommer hemmet att sysselsätta. Britt-Marie Hansson heter föreståndarinnan och biträdande föreståndarinna är Ann-Greta Nilsson medan Greta Ulfspärre har befälet i köksregionerna.

ARBETET  
12/8





Fotografen Hans Sernert förevigade ovanstående verkligt farfyllda veteranloppsbild med Ulla och Kjell Billenquist i sin kära Wanderer 5/12 Ps.

## ***HÅLL I HATTEN, MOR!*** (eller Den lilla kapplöpningen mot Falsterbo)

□ Trafikanterna i sydvästligaste Skåne gjorde på lördagen en hel del märkliga bekantskaper. Fortskaffningsmedel m/ä uppenbarade sig titt som tätt. Kanhända att någon trodde sig förflyttad in i nu aktuella filmen "Den stora kapplöpningen jorden runt".

□ Så var det nu inte. Man hade i stället hamnat mitt inne i Falsterbofestivalens veteranrally, ett rally där de gamla trotjänarna fick lukta både frisk luft och "krutrök" i ett laddat lopp. För övrigt ett lopp som bjöd på åtskilliga poänger. Både lustiga och mindre uppskattade — för de inblandade alltså.

□ Att man kom bort i "hastigheten" var ingen ovanlighet. Så gick det t. ex. för tävlingens verkliga veteran Cadillac Surrey, modell år 1905, som med Joel Rundberg vid ratten kom bort i Skegrie. Det bar i väg med imponerande 15 km/tim. åt vänster — i stället för mot Falsterbo.

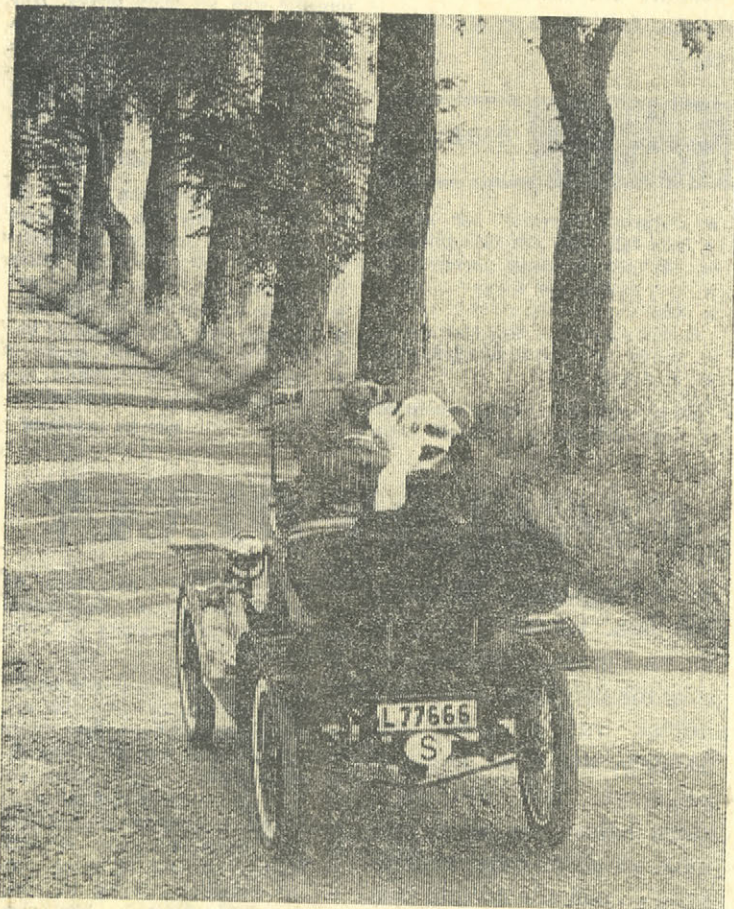
□ Bland de många ekipagen från anno dazumal eller näst intill fanns också denna Wanderer 5/12 Ps med Kjell Billenquist och hans maka Ulla från Hässleholm, båda skrudade i dress som bar den tidens prägel och rimmade bra med övriga festivalarrangemang.

— SISTA SIDAN —



Sup 14/8-68

# Elegans och bortkommna veteraner på Falsterbofestivalens final



En trevlig slutvinjett av årets veteranrally i Falsterbo: Ulla och Kjell Billenquist på väg hem igen till Hässleholm i sin Wanderer 5/12 Ps.

□ Cadillac Surrey årgång 1905 tillhörde inte de turliga under Falsterbofestivalens veteranbilstävling. Den kom på villovägar i ett vägkors i Skegrie och så var den borta ur tävlingen liksom föraren, fabri-

kör Joel Rundberg med fru Stina i baksätet. Det blev en rejäl miss i tidsprotokollet och det hela medförde uteslutning ur tävlingen. Någon större fara var det ändå inte som ekipaget var ensamt i sin klass. Det blev KAK:s guldplakett ändå.

□ Nu var inte Cadillacerna ensamma om att komma bort. Flera ekipage i de övriga klasserna gjorde rejäla utflykter vid sidan av banan — t. o. m. till Hässleholm kom något ekipage. Något vid sidan av färden mot Falsterbo, även om banan hade sin nordliga punkt i trakten av Lund.

□ Väsentligt var dock att de flesta kom till målet vid Falsterbohus inom den stipulerade tidsrymden. Dit kom för övrigt också de ekipage, som varit ute på vidare utfärder. Hostande och stänkande kom de ömt vårdade klenoderna fram och ställdes snart öga mot öga — eller skall vi säga strålkastare mot strålkastare — med modernare fartvidunder.

□ De senare härleddes från Concours d'elegance, där sköna damer icke utan framgång tävlade med teknikens elegans. Kändisar och icke-kändisar varvades i en sällsam blandning, där dock skimret från fordonens blänkande linjer bländade mest.

□ Strikt i sina linjer var paradens Rolls Royce Silver Shadow. Skön var vinnarekipagets Ferrari. Tilltalade gjorde paradens flesta ekipage,

där Saab Sonnet inte alls kom till korta.

□ Juryn, som såg till helhetsintrycket, dömde enligt följande:

1) Leif Wahlström, Kristina Rohlsson i Ferrari. 2) Birgitta Norinder, Kristina Nilsson i Maserati. 3) Viveca Thott, John Lindberg, Rolls Royce Silver Shadow. 4) Mats Kindgren, Birgitta Sjöström, Pontiac Tempest Combi. 5) Curt Ivarsson, Austin 7. 6) Kerstin Hemby, Lotus Europa. 7) Gunilla Ollander, Triumph GT6. 8) Mikael Sefeldt, Margaret Sefeldt, Chevrolet Sting Ray 67. 9) Rodney Welander, Rickard Meijer Saab Sonnet. 10) Gunnel Sjöström, Jaguar E-type 2+2.

□ Resultat i veteranrallyt, klass II: 1) Rolf Andersson. 2) Folke Jacobsson. 3) Jean Nilsson. 4) K. Billenqvist. 5) Ingemar Preutz.

Klass III: 1) Lennart Öberg. 2) Manfred Almqvist. 3) Bengt Karlsson. 4) Lars Olsson. 5) Åke Svensson.

Klass IV: 1) Alf Cyrén. 2) L. A. Larsson. 3) B. A. Banhed. 4) B. Håkansson. 5) G. Johansson.

Klass V: 1) Curt Ivarsson. 2) T. Sandberg. 3) M. Munklinde. 4) R. C. Nilsson. 5) Stig Lester.

□ Mitt under finalen inträffade en olycka, som i viss mån sänkte sin skugga över festen. Det var vid målplatsen för veteranbilarna som en förare utan förvarning öppnade kylarlocket med följd att en kaskad kokhett vatten kastades ut. Vattnet vräktes över en dam och hennes båda döttrar, 10 och 7 år gamla. Alla fördes snabbt i ambulans till sjukhus i Malmö. Den intensiva trafiken till och från Falsterbohus gjorde att ambulansen måste eskorteras både in och ut av mc-poliser med tjutande sirener.



# Skurupskvartett vann finalen vid talangjakten i Janstorp



□ Kvartetten "Fyra femtedelar" vann den populära talangjakten på Jantorps AIF:s idrottsmässor på lördagskvällen efter ett välsjunget och bra arrangerat uppträdande inför en sakkunnig jury.

□ Tvåa kom Rydsgårdsflickan Yvonne Larsson och trea publikidolen Jette Schönning från Skurup.

□ Sammanlagt var sju anmälda till talangjakten. Sex ställde upp och sjöng och spelade varvid de cirka 200 besökarna fick rösta fram tre finalister.

□ De flesta höll på Jette Schönning tätt följd av country-and-westerngruppen "Fyra femtedelar" med Lars-Erik Ringberg, Evy Persson, Karsten Håkansson och Bengt Roth. Trea kom Yvonne Larsson, Rydsgård.

□ I finalen framförde först skvartetten "Streets of Laredo", varefter Yvonne sjöng "Jag tror, jag tror på sommaren". Jette Schönning sjöng "En sång om sommaren".

□ Juryn bestod av Kristianstads-orkestern Gert Rignell som valde den välsjunga country-and-westerngruppen som segrare.

□ Populär prisutdelare blev 1966 års vinnare "Karin" från Kristianstad som även framförde några vackra sånger kompad av dansorkestern.

□ På söndagen gästades idrottsmässan av imitatören Bosse Parnevik som inför några hundra åskådare visade prov på sin skicklighet att härma en mängd olika VIP-personer.

## 15-åringar kapsejsade i Barsebäck

□ Tre danska pojkar i 15-16-årsåldern fick tillbringa en ganska otrevlig natt på ett grund utanför Barsebäck. De hade på lördagskvällen seglat från Köpenhamn i en mindre segelbåt. Vädret var fint, men vid 11-tiden på kvällen gick deras båt på grund strax utanför Barsebäckshamn. Grundet är beläget c:a 700 meter från land. Det var mörkt, och pojkarna kunde inte göra sig hörda in till land.

□ Deras belägenhet upptäcktes först vid 6-tiden på söndagsmorgonen. En fiskare, några badgäster samt två poliser från Lund gick då ut med räddningsbåten Gustaf V och hämtade pojkarna.

Skurupskvartetten Fyra femtedelar vann talangjakten på Ponderosa på lördagskvällen. På bilden ses kvartetten bestående av Evy Persson, Bengt Roth, Jan-Erik Ringberg och Karsten Håkansson tillsammans med publikidolen Jette Schönning, även hon från Skurup.

SUD  
14/6



# Skurupskonditor dödades i sladdkrock nära hemmet

□ Vid en trafikolycka sent på lördagskvällen dödades konditor Ernst Kristensson, Skurup och skadades svårt hans hustru och två döttrar samt en schweizare. Olyckan inträffade omkring 23-tiden någon kilometer söder om Skurup på vägen mot Västra Vemmenhög.

□ Familjen Kristensson var på hemväg från Beddingestrand. Vid den svåra kurvan vid Stenakulla

mötte de schweizaren som kom från Skurup och fått sladd på sin bil i det hala väglaget. Bilarna törnade ihop i hög hastighet.

□ Ernst Kristensson, som förde en äldre bilmodell fick svåra skador och fördes i medvetslöst tillstånd till lasarettet i Ystad.

□ I framsätet satt också ena dottern som fick lärbensbrott, liksom systemen i baksätet. Modern fick svå-

ra skador bl. a. i halsen. Även schweizaren skadades svårt.

□ Två ambulanser och en taxibil förde de skadade till lasarettet i Ystad, där konditor Kristensson senare avled. Någon fara för de andras liv föreligger inte.

□ Ernst Kristensson var känd som en duktig yrkesman i Skurup, och inom det kommunala var han bl. a. ordförande i hälsovårdsnämnden. Han blev 47 år.



Den omkomne, Ernst Kristensson, Skurup

14/8

## PS Fem svårt skadade i krock vid Skurup

Vid en trafikolycka sent på lördagskvällen skadades en hel familj från Skurup. I en kurva två kilometer utanför Skurup fick en mötande bil förd av en schweizare sladd och rände rakt in i skurupsfamiljens bil. Skurupsbilen fördes av hälsovårdsnämndens ordförande, Ernst Kristensson. Med i bilen var hans hustru och två döttrar. Alla fördes svårt skadade till Ystads lasarett.

Värst skadad blev Ernst Kristensson som var medvetlös när han fördes in till lasarettet. Även den schweiziska medborgaren blev skadad.

### AVLED

Sent i går natt omtalade jourhavande läkaren på Ystads lasarett att den svårt skadade Kristensson hade avlidit av sina skador. De båda döttrarna hade fått lärbensbrott och modern svåra skador bl a i halsen.

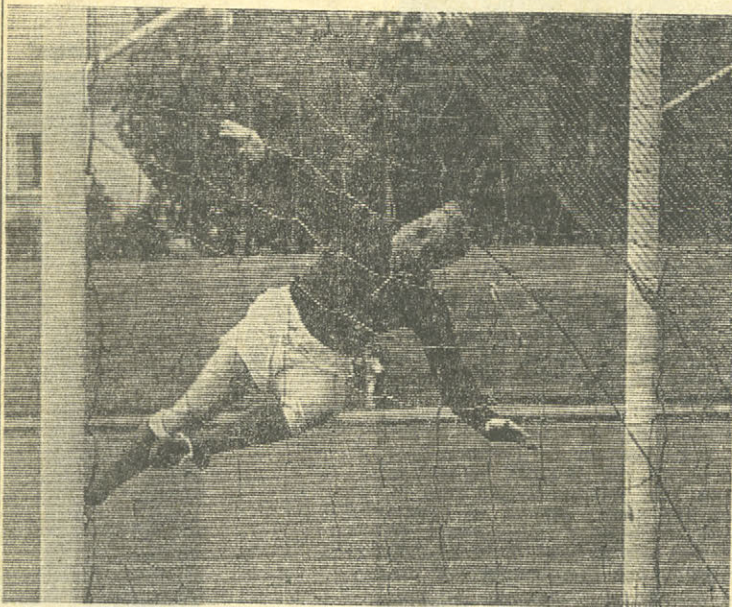
## Hälsovårdspamp omkom i krock

YSTAD (Expressen). Ordföranden i hälsovårdsnämnden i Skurup, Ernst Kristensson, omkom vid en trafikolycka på lördagskvällen i Skurup utanför Ystad och hans hustru och båda döttrar skadades svårt.

Skurupsbilen mötte i en kurva en schweizisk bil som fick sladd och rände rakt in i den.



## Hela laget kämpade Slog Trelleborgs FF



Skurupsmålvakten Olle Jönsson (av allsvensk klass) gjorde en ny stor-match mot Trelleborgs FF och höll nollan hela matchen.

Av ROLF JOHNZON

Skurups AIF lyckades genom ett verkligt lagarbete, där varje man kämpade hela matchen igenom, slå serieledarna i div. IV södra, Trelleborgs FF med matchens enda mål på lördagseftermiddagen i Skurup. Målet gjordes av vi Kenneth Lindberg på nick efter ett vackert inlägg från vänsterkanten av reserven Tommy Svensson.

Matchen började mycket jämnt de första 10 min då spelet flöt fram och tillbaka. Trelleborg tog dock så småningom kommandot och alla var inställda på ett målkalas, när Skurupsledjan i 27:e min. drog upp ett anfall på vänsterkanten. Reservan Tommy Svensson, som fick hoppa in i laget i stället för Jerker Åkerberg, som någon timma tidigare va-

SUD  
14/8-69

## 4/5 VANN



Skurupskvartetten "4/5" vann Janstorps AIF:s populära talangjakt på lördagskvällen på "Ponderosa". På bilden ses segrarna Evy Persson, omgiven av fr v Bengt Roth, Jan-Erik Ringberg och Karsten Håkansson.

HEDERF. E  
14/8-69



34

## Inflyttning i Skurup klar

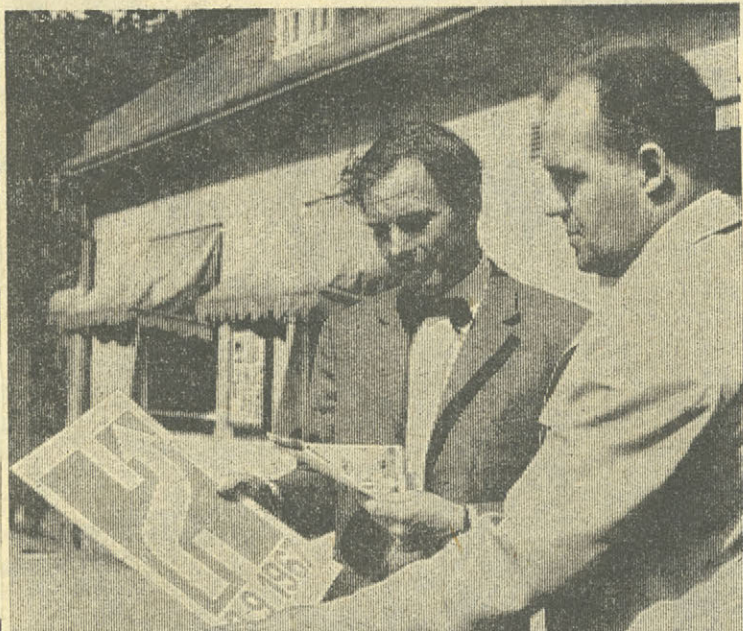


En gammal välkänd skurupsbo ses här välkomnas av terapeuten Thea Larsson. Det är den förr så ofta kommunalt engagerade K. A. Persson.

På måndagen flyttade de första åldringarna in i det nya ålderdomshemmet Flintebrohemmet i Skurup. Personalen hade fullt arbete hela dagen med att köra kläder och folk, personliga ägodelar m. m. från de äldre hemmen till de nya ljusa lokalerna strax norr om Skurups kyrka.

På eftermiddagen började åldringarna att inreda sitt nya hem, packa upp alla personliga ägodelar och man

## DANSKARNA RUSTAR FÖR SVENSKA FEL I TRAFIKEN



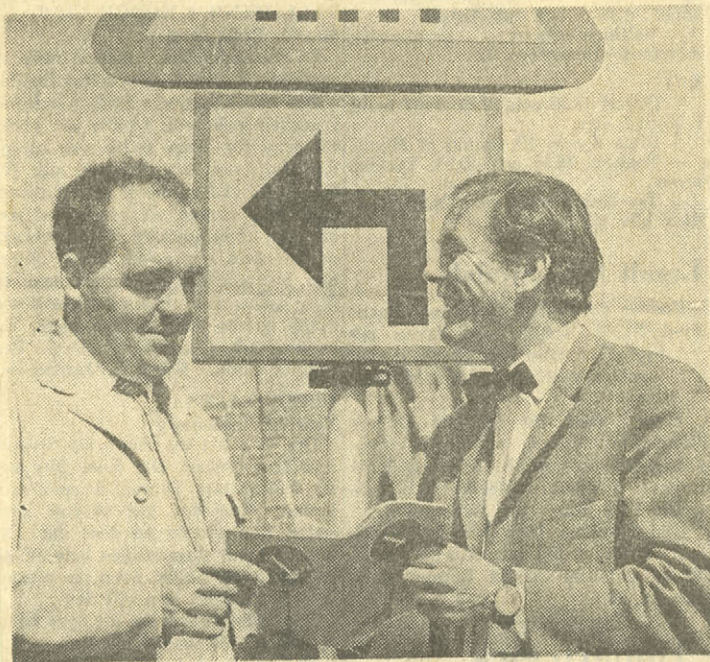
En representant för det danska rådet för större trafiksäkerhet, Hans Jörgen Johansen, besökte på måndagen länsombudet i HTK för Malmöhus län, Per Sjödin i Skurup och fotografen Hans Sernert. Till sammans var de under eftermiddagen ute och tog bilder av situationer, där svenskarna kan göra fel i trafiken efter omläggningen. Dessa bilder skall nu visas i dansk TV och alla danska tidningar för att förebygga olyckor där danskar kan bli inblandade.

SkD 15/8-67.

SkD 15/8-67.



# H-trafikomläggningen tema för dansk skrift



Svenskarnas förmodade vanligaste misstag i högertrafiken. Det blir innehållet i en skrift som ges ut i Danmark inför dagen H i Sverige.

Utgivare är Raadet før større færdselsikkerhed (den danska motsvarigheten till NTF).

Skriften ska distribueras i Danmark. Det grundmaterial man bygger på är försök som den svenska väg- och vattenbyggnadsstyrelsen gjort i Danmark och sedan utvärderat.

Under måndagen besökte en representant för den danska trafik-

kerhetsorganisationen, dir Hans Jörgen Johansen, Skåne för att leda tagningen av det kompletterande bildmaterialet.

På bilden ses han tillsammans med högertrafikkommissionens ombud i M-län Per Sjödin diskutera trafikfrågan.

ARBETET 15/8



# VILKEN FRÖJD FÖR ÖGAT!

## 500.000 rosor i alla färger



Ett hav av rosor, är just nu de tolv tunnland täckt av blommande rosenbuskar vid Hollandia rosenodling utanför Skurup. Rosor i ett mångfald sorter och färger, flera av dem resultatet av många års arbete.

□ Att få fram en ny ros innebär att man gör ett urval bland tusentals fröplanter. Av den planta som blir av fröet, skäres en knopp in i grundstammen av en utvald frö- eller sticklingsförökad ros med bra rotsystem och god hårdighet.

□ Denna moderplanta ger sedan den nya rosen möjlighet att utvecklas och sedan följer en räcka år då plantan förökas ytterligare och först då man är säker på att den framträder i överraskande avvikelser kan den nya rosen lanseras.

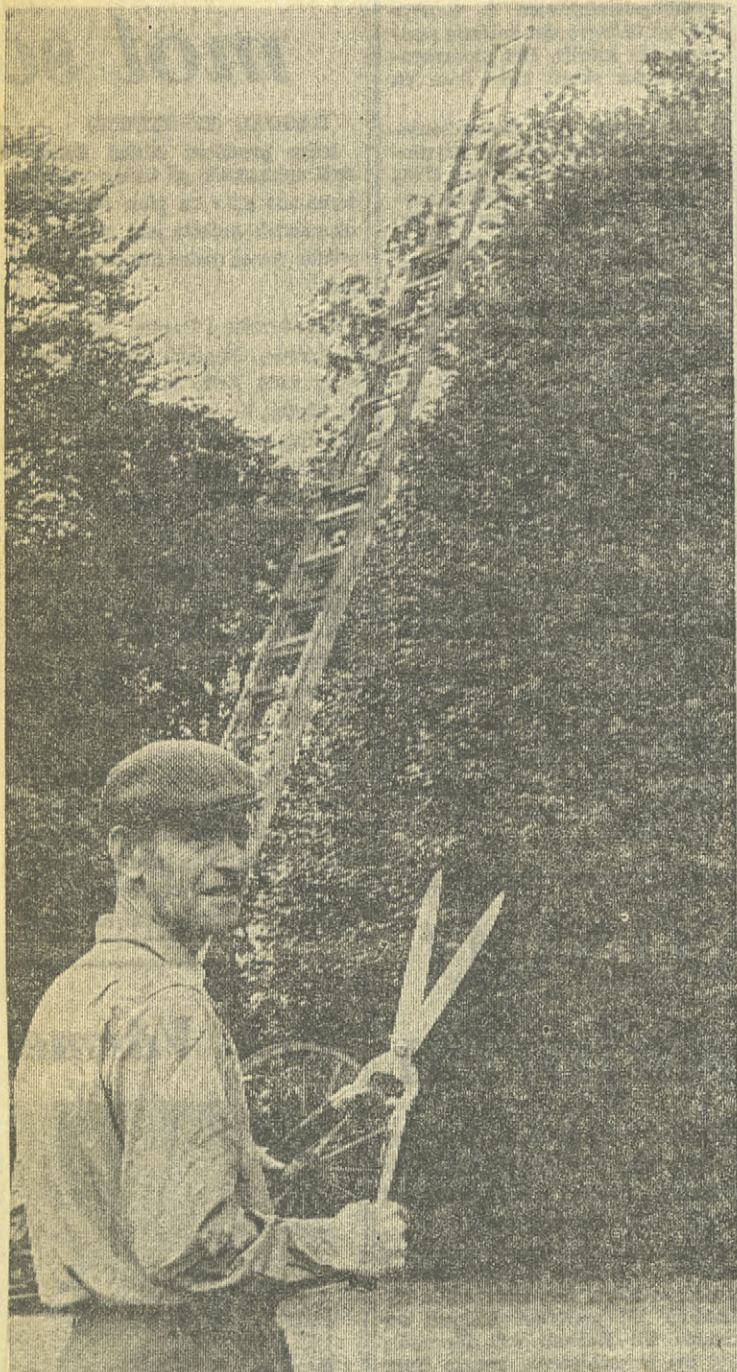
□ På bilden här intill njuter Monika Nilsson från Skurup av den vackra blomsterprakten på Hollandias rosenodling utmed Veberödsvägen vid Skurup. (Foto: Hans Sernert)

— SIDAN TOLV —

SkD 16/8 -67



## Utryckning i Skurup: Träden behövs klippas



När träden på Svaneholms slott skall klippas rycker brandkåren i Skurup ut med stege. Vaktmästaren Nils Hyltén tackar. Hans arbete underlättas betydligt på detta sätt.

Vaktmästaren Nils Hyltén på Svaneholms slott har bekymmer med klippningen av träden i den vackra slottsparken. En del av träden börjar nu bli så höga att hans egna stegar inte räcker till. Hyltén rekvi-  
rerade dock brandkåren i Skurup, som välvilligt har ställt en äldre brandstege till förfogande och nu går klippningen lätt. Det är egentligen civilförsvarets brandstege som kommit till användning. Den har åtskilliga år på nacken men är mycket lätt använd och duger gott till häckklippning, tycker Nils Hyltén.

## Rådig kvinna räddade sitt hem vid vindsbrand

TACK VARE RADIGT ingripande av fru Gunni Nilsson, Janstorp, lyckades hon förhindra att hennes hem på onsdagsmiddagen lades i aska. Brand hade utbrutit i ett vindsutrymme i fastigheten. Efter att ha larmat brandkåren, öste hon själv vatten med hjälp av spannar och en trädgårdsslang, och kunde på så sätt begränsa eldens framfart till vinden.

BRANDKÅREN I SKURUP fick larmet vid 12.30-tiden. Man visste dock inte var det brann, och letade därför i en dryg timma innan man kom fram till den Nilsonska fastigheten. Elden var då släckt.



Fru Gunni Nilsson lyckades genom att vattna med spannar och trädgårdsslang själv rädda sitt hem.

SkD 17/8-67

SkD 16/8-67.



## MOR och BARN



Fru BIRGITTA PERSSON, Skurup, med dottern HELENA, 1½ år.  
(Sernerts Foto, Skurup.)

## MOR och BARN



Fru MAJ-LIS LARSSON, Skurup, med dottern CAMILLA, 4 mån.  
(Sernerts Foto, Skurup.)

SkD 17/8 -67.

18/8





Tre av flickorna på Skurups yrkesskola som på torsdagen "tjuvstartade" sin undervisning, fr. v. Birgitta Nilsson, Skurup, Kristina Andersson, Rydsgård, och Lisbeth Persson, Skurup.

## Skolan "tjuvstartade" på torsdagen i Skurup

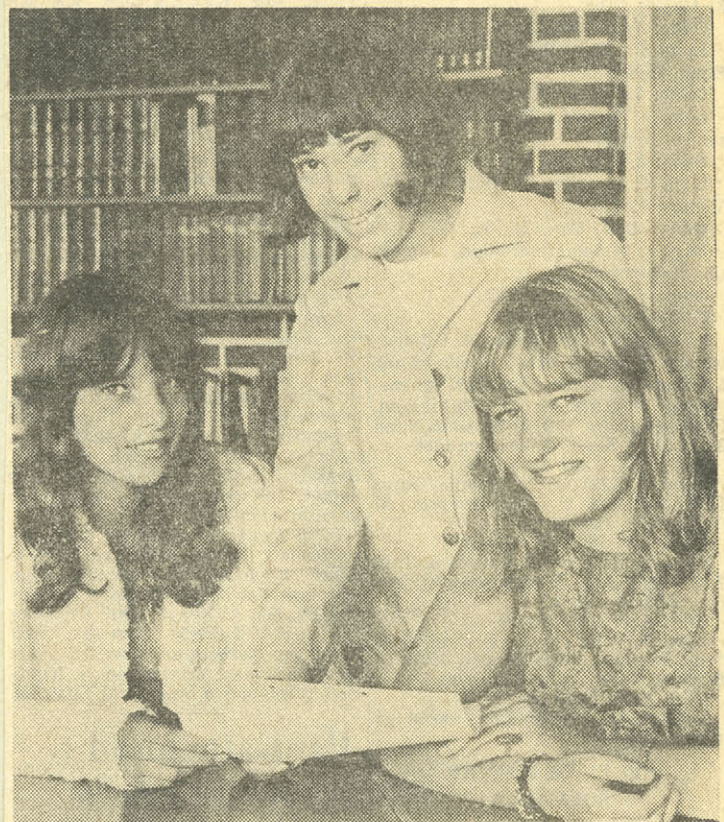
Skurups yrkesskola tjuvstartade på torsdagen med två av sina heltidskurser. Det var den hemtekniska linjen som skall gå en vecka mer än övriga kurser. 23 flickor i två olika kurser, en 1-årig kurs och en 1-terminskurs hade infunnit sig när skolans rektor Herluf Lindström ropade upp dem.

Rektor Lindström poängterade hur viktigt det i dag är med utbildning för att få bra arbeten. Kurserna kommer att få både teoretisk och praktisk undervisning. Huvuddelen av undervisningen äger rum i Skurup, men skolkök och sömnad sker i Rydsgårds skollokaler. Klassföreståndare för de olika kurserna blir vävlärarinnan Gertrud Möller och hushållslärare Ann-Mari Knutsson.

### ELEVERNA

Hemtekniska 1-terminskursen: Kristina Andersson, Rydsgård, Laila Hansson, Skurup, Lena Håkansson, Skurup, Kerstin Karlsson, Skivarp, Elisabeth Larsson, Dybäck, Karin Larsson, Skurup, Margareta Månsson, Rydsgård, Birgitta Nilsson, Skurup, Eva Ohlsson, Skurup, Anja Persson, Skurup, Lena-Christina Persson, Katslösa, Lisbeth Persson, Skurup, Mari-Ann Persson, Skurup och Eva Åkesson, Skivarp.

1-åriga hemtekniska skolan: Eva Dahlqvist och Lena-Karin Persson, Rydsgård, Marita Dahlqvist och Ann-Marie Jönsson, Onslunda, Eva Jönsson och Irene Ring, Trelleborg, Anna-Lena Karlsson och Ann-Christin Romner, Skurup, samt Britt-Marie Olsson, Rydsgård.



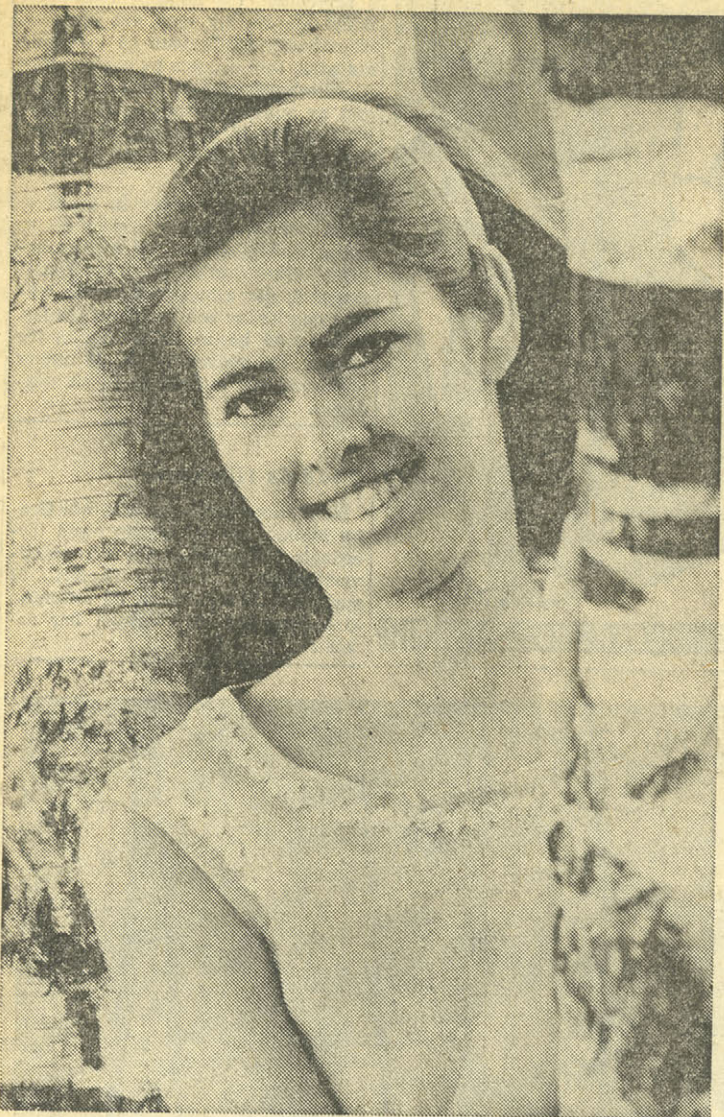
SKOLSTART I SKURUP. Den första kursen för året på Skurups yrkesskola startade på torsdagseftermiddagen. Det var egentligen två kurser, även om de skall läsa samma ämnen. Den ena kursen är den 1-åriga hemtekniska linjen och den andra samma kurs, som endast pågår en termin. Sammanlagt 23 flickor från vemmenhögsbygden har anmält sig till kurserna. Rektor Herluf Lindström hälsade de nya eleverna välkomna och förrättade upprop. På bilden ses från en-terminskursen Karin Larsson, Skurup, Margareta Månsson, Rydsgård, och Elisabeth Larsson, Dybäck.

S. A. P.  
18/8

ARBETE E.  
18/8



# BLOM-MISS I SKIVARP



Skivarp's blomsterdrottning 1967, 18-åriga Yvonne Andersson från Malmö.

## Blomsterdrottning i Skivarp är korad

1967 års blomsterdrottning i Skivarp är nu utsedd. Juryns val föll på en 18-årig malmöflicka, studerande Yvonne Andersson, som för övrigt har en viss anknytning till Skivarp — båda föräldrarna är därifrån.

Beskedet om utnämningen till blomstermajestät kom förstas som en glad överraskning för Yvonne Andersson och glädjen delar hon med mamma och pappa, i synnerhet mamma som anmält dottern som kandidat till titeln.

Årets blomsterdrottning har tidigare i år hunnit med en tävling

för vackra flickor. Hon återfanns i våras bland Rundturens Miss Malmö-finalister men inför skivarpfestligheterna den 25—27 augusti nöjde hon sig inte med finalplats utan marscherade upp i toppen.

Just nu vilar Yvonne Andersson (Forts. sista sid.)



18-åriga Yvonne Andersson från Malmö valdes till årets blomsterdrottning i Skivarp. Yvonne är utbildad ekonom om ett år och hennes största intresse är fotografering och hon vill gärna bli fotomodell och mannekäng. Söndagen den 27 augusti krönes hon till drottning bland blommorna.

ARBETET. 19/8

### FORTSÄTTNING

#### Blomsterdrottning ...

från sidan ett

upp inför blomsterfesten efter att ha sommararbetat som biträde i en uraffär och om några veckor sätter hon sig i skolbänken på Magistratsskolan i Malmö för att avverka sista året av sin utbildning till fackskoleekonom. Det är emellertid osäkert om det framtida yrkesvalet kommer att baseras på denna skolutbildning, eftersom blomsterdrottningen umgås med planer på att bli fotomodell och mannekäng. Obevandrad i branschen är hon inte efter att ha genomgått Ulla-Britt Wulffs mannekängsskola.

#### Modeintresserad

Fröken Andersson är mycket modeintresserad och syr tex alla sina kläder själv. Ett annat stort fritidsintresse är fotografering och hon lyssnar gärna till musik, både populär och seriös.

Efter att åtskilliga gånger besökt blomsterfesten i Skivarp vet Yvonne Andersson vad drottningrollen innebär. Och, som sagt, hon

är väldigt förtjust över utnämningen, även om hon inte sätts att regera över ett rike av mid-sommarblomster, som är hennes älsklingsblommor.

Y.A 19/8 - 67



# Malmöflicka vald till blomsterdrottning -67

18-åriga Malmöflickan Yvonne Andersson har valts till årets blomsterdrottning i Skivarp. Hon kommer att nästa söndag vara centralpersonen i det stora blomstertåg som drar genom det lilla samhället i Vemmenhögabygden betittad av drygt 10.000 personer.

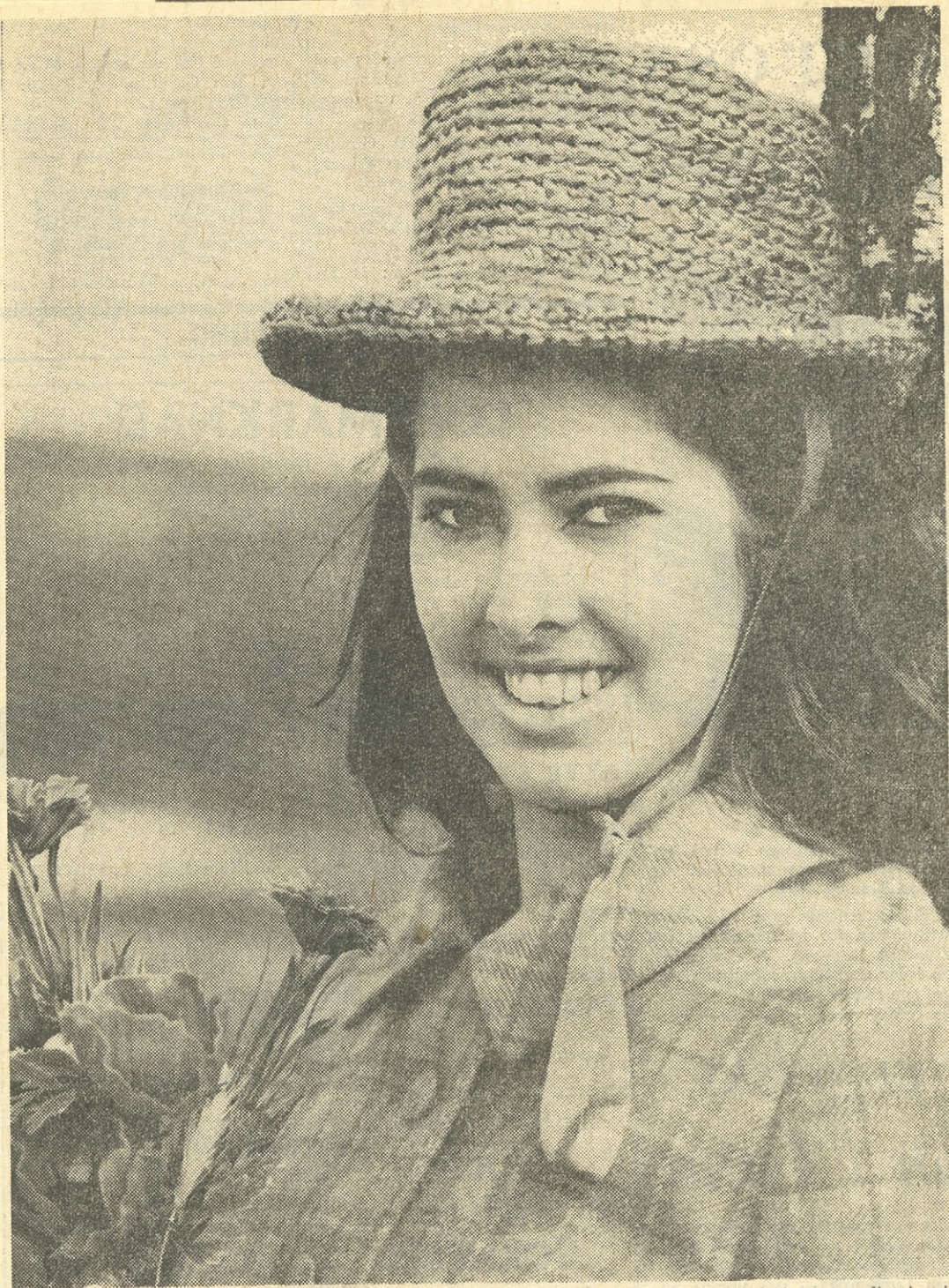
Yvonne, som förresten var med i Miss Malmö-tävlingen, är studerande, och skall nästa år bli fackskoleekonom. Hon går nu på Magistratsskolan i Malmö. Hennes föräldrar kommer från Skivarp, varför hon har anknytning till blomsterfesten. Yvonne har flerta gånger tidigare varit och sett andra flickor som blomsterdrottningar, men inte kunde hon då ana att hon själv skulle sitta som sådan. Hennes stora hobby, förutom skolan, är sömnad. Hon syr själv alla sina kläder. Stort intresse har hon också för fotografering. Efter att ha jobbat som fotolaboratris ses hon nu ofta med en kamera spankulera omkring bland rivningshus i Malmö och fotografera detaljbilder. Yvonne drömjobb är att bli fotomodell eller mannekäng. Hon har genomgått Ulla Britt Wulffs mannekängsskola, som hon tyckte var mycket intressant. Hon lagar mat, gillar hootenanny-musik, pop, och tycker om katter. Någon favoritskådespelare har hon inte, men går gärna på teater eller bio. Modern skickade in hennes foto till Blomsterfestkommittén, och är minst lika glad som Yvonne själv till valet av 1967 års blomsterdrottning i Skivarp.

S.K.P.  
19/8.



Årets blomsterdrottning i Skivarp — 18-åriga Yvonne Andersson från Malmö.





Grågrönögda Yvonne Andersson från Malmö blir blomsterdrottning i Skivarp och krönes naturligtvis vid den stora blomsterfesten den 27 augusti. Yvonne är 18 år, studerande med ett år kvar på fackskolekonomutbildningen. Hobby: fotografering och är faktiskt road av att plåta gamla hus i rivningsstadiet. I övrigt vet vi att hon inget har emot att "fotomodella och mannekänga"

S.D.S.  
9/8



## Plöjningstävlan i Skurup



Lärare och elever samlade framför de olika traktormärkena.

Eleverna på Skurups lantbruks-skola hade på fredagen plöjningstävlingar efter två dagars praktisk undervisning. Vålvilliga traktorfirmer hade ställt traktorer och plogar till förfogande. Ungdomarna själva bedömde de olika proven.

Resultat. Grupp I: 1. Ulf Eriksson, Staffanstorp, John Deere; 2. Tord Löwendahl, Löderup, Boxer; 3. Bertil Nilsson, Rydsgård, Internationa Ha-

vester. Grupp II: 1. Hans Magnusson, Svedala, John Deere; 2. Jan-Olof Dunér, Jordholmen, Buster; 3. Bengt Persson, Tomelilla, Boxer.

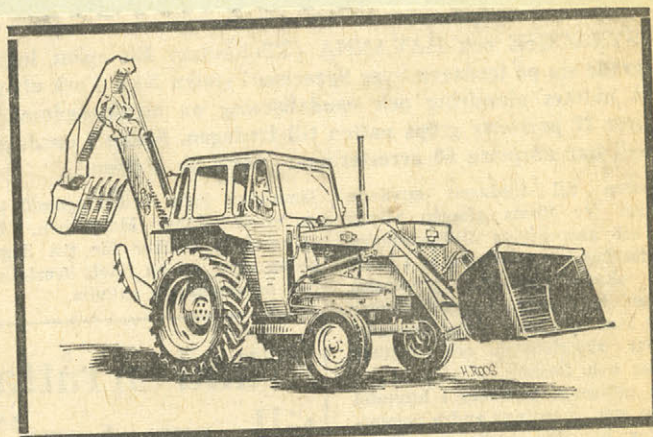


# Huvudargumenten växlar men leder till samma beslut—val av



Entreprenör Henry Svensson i Svedala valde HYMAS för att parallellgrävningsaggregatet GRÄVELEGANT gör det möjligt för honom att utföra arbeten som endast denna maskin klarar.

Direktör Ingemar Johansson i Tågarp vet vad en maskin kan kosta som får stå outnyttjad i väntan på en reservdel. Han valde HYMAS med visshet om att HYMAS service fungerar snabbt och säkert.



HYMAS-återförsäljare för södra och västra Skåne är

## MASKINKRAFT AB

Ottars väg 1, Bjärred. Tel 046/919 53

där fackmannen på entreprenadmaskiner Östen Nilsson är beredd att informera om allt som rör HYMAS.

Service och reservdelshållning ansvaras för av Lennart Perssons Traktorverkstad i Oxie, tel 040/44 86 70, som sedan gammalt är specialister på hydraulgrävare. Välutbildad personal med servicebilar ger snabb fältservice.

Tillverkare i Sverige

## HYMAS — HUDIKSVALL

Tel 0650/155 00



# 76-årig träsnidare i Skurup anordnar första utställningen

— Bättre sent än aldrig, resonerar 76-årige snickarmästaren, f lantbrukaren Ambing Mårtensson i Skurup, som har träsnidat hela sitt liv men först nu funderar på en utställning av sina 50-talet alster, figurer, figurgrupper och tavlor, antingen det nu blir på lantmannaskolan eller på Svaneholm. Han arbetar helst i al och mahogny, och för figursnidningen är kniven det enda redskapet. För tavelsnidningen däremot har han måst skaffa sig nog så dyrbara snidjärn.

Ambing Mårtensson har gott påbrå för hans far var möbelsnickare och en bror blev pianosnickare. Han kom till Skurup 1915, och ända till i fjor skötte han sin 10-tunnlandsgård, de sista åren på arrende. För grusexploatering köpte Lars-Auto i Malmö gården 1961 men man lät dröja med utvinningen. Han fick bra betalt men ångrar ändå affären för det hade varit mer att tjäna på att behålla jorden och själv sälja grusen per kubikmeter. Men gjort är gjort. Han höll undan boningshuset och litet till så att han fick ha kvar sin gamla snickarverkstad där han nu har återupptagit snidandet i en omfattning som aldrig förr. Vid sidan av sköter han ett hundratal höns.

## HAR ALDRIG SÅLT

— Jag har gett bort en hel del till barn och släktingar men aldrig brytt mig om att sälja fast jag i så fall hade kunnat göra mig av med rubb och stubb, omtalar Ambing Mårtensson. Ett och annat har jag lånat ut för att allmänheten skulle få se det men det har varit sparsamt. Lantmannaskolan fick låna en figurgrupp med motiv från 1400-talet. Det är en rättgångsscen som väldigt illustrerar medeltidens rättssyn. Inför domaren, åklagaren

pågå till döden för att de har bolat.

## SJÖJUNGFRU, KARL XII

En sjöjungfru som bär en fruktkorg genom vattnet, hönor på ett stengärde och ett par fantasibyggnader hör till andra sniderier. "Värens gång" heter en annan grupp som visar en man med en såmaskin, efter honom en man som trumlar och sist en man som plöjer. Gruppen skall nu kompletteras med en man som harvar.

Att Mårtensson spänner över ett vitt fält visar gruppen "Karl XII och hans drabanter" efter en rysk illustration. Man ser kungen byta häst med drabanternas hjälp. En grupp har motivet hämtat från en Ingmar Bergman-film. Man ser får och getter vid en fårakälla, en ridande jungfru och en äldre man går bredvid hästen och håller i tyglarna.



— Sista hölasset skall hämtas, och det är brått, för det börjar snart regna, har Ambing Mårtensson kallat den här gruppen i al och björk som det tog honom strötimmar under hela senaste vintern att mejsla fram.

20/8  
-1967  
arbetet



# Skytteligavinnare i Skurup gjorde 13 av lagets 15 mål

Skurups korpfbollsserie för året avslutades under söndagen, varvid El & Kyl vann över Transport med 2—1 och Kommunal över Tånebro med samma siffror. Efter 2—0 över Kommunal i näst sista omgången stod redan då Bröderna Andersson som serie-segrare. Serie-vinnaren har genom tävlingen obesegrad men spelat tre oavgjorda matcher: 1—1 mot Skurupsverken i seriestarten, samma siffror mot Fria Yrken i sista matchen samt 0—0 däremellan mot Motionsklubben. Värsta konkurrenten, Lantbrukarna, som länge ledde serien, slog man med 2—1.

Bröderna Andersson har deltagit i korpfbollsserien sen den startades i Skurup för 20 år sedan men noterade först nu sin första serieseger. Samtidigt blev det en jubileums-present för Birger Hansson som har varit lagledare i jämnt 15 år efter att tidigare ha stått i mål tre år. Enda tidigare aktiva spelarna i laget är cb Hans-Elvir Hansson samt yttrarna Hasse Rosberg och Bengt-Erik Persson. Hansson och Rosberg spelade i Rydsgård, Persson i Skurups AIF.

## GIGANT

Bröderna Andersson kom också på



Bröderna Anderssons seriesegrande lag. Stående fr v lagledaren Birger Hansson, Hasse Stridsberg, Bengt-Erik Persson, Hans-Elvir Hansson, Hasse Rosberg och Lars Ake Akesson. Knästående fr v Evert Pahl, Jan Blom-dahl och Lars Nehlin.

andra plats i skytteligan med vardera 11 mål. Ytterligare två spelare svarade för 11 fullträffar. Skytteligavinnare blev Bertil Bergqvist som sköt in 13 av sitt lags 15 mål! I sanning strålande! Hans lag: Stenberget, hamnade på näst sista plats med bara sex poäng!

## INGET TRASSEL

Då bara 12 lag har deltagit denna gången mot 15 i fjor har serien kunnat slutföras ovanligt tidigt. Förra året höll man på till långt in i oktober. Då var det också mycket tassel med uppskjutna matcher, sånt har man sluppit ifrån i vår och sommar. Vädret har varit bättre i år vilket har höjt publiksiffrorna.

## FÖRSTA CUPEN

Tal är det att som avslutning på året anordna Skurups första korp-cup i fotboll. En del matcher skulle kunna läggas på kvällstid då elbelysningen på idrottsplatsen snart är klar att tas i bruk.

## SLUTMATCHERNA

Söndagens matcher som inte ändrade lagens inbördes placering: El & Kyl—Transport 2—1. Målgörare: El & Kyl: Bengt Lundberg och Thomas Nilsson. Transport: Lennart Berglund. Tånebro—Kommunal 1—2. Målgörare: Tånebro: Bo Hansson. Kommunal: Sture Wallgren 2.

## SLUTTABELLEN

El Andersson 11 8 3 0 28—6 19  
Skurupsverken 11 6 4 1 24—15 16

|                |    |   |   |   |       |    |
|----------------|----|---|---|---|-------|----|
| Lantbrukarna   | 11 | 6 | 3 | 2 | 24—14 | 15 |
| Fria Yrken     | 11 | 5 | 3 | 3 | 14—9  | 13 |
| Kommunal       | 11 | 5 | 2 | 4 | 23—17 | 12 |
| Tånebro        | 11 | 4 | 2 | 5 | 15—14 | 10 |
| Motionsklubben | 11 | 4 | 2 | 5 | 12—19 | 10 |
| SLMA           | 11 | 2 | 5 | 4 | 9—14  | 9  |
| Brandkåren     | 11 | 4 | 1 | 6 | 13—24 | 9  |
| Transport      | 11 | 3 | 1 | 7 | 17—21 | 7  |
| Stenberget     | 11 | 2 | 2 | 7 | 15—27 | 6  |
| El & Kyl       | 11 | 2 | 2 | 7 | 12—26 | 6  |

## SKYTTELIGAN:

Bertil Bergqvist, Stenberget, 13 mål, Bengt-Erik Persson, Br Andersson, Hasse Rosberg, d.o, Rolf Axelsson, Skurupsverken, och Anders Daugbjerger, d.o, vardera 11, Kurt Assarsson, Lantbrukarna, 9, Bengt Andersson, Fria Yrken, och Ernst Svensson, Transport, vardera 8 samt Bo Hansson, Tånebro, 7 mål.

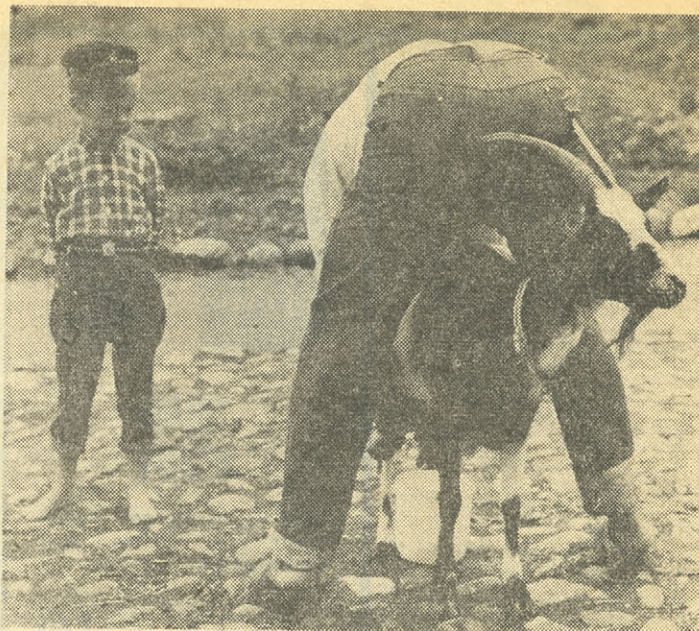
ABO 3551  
20/1-42  
8



# MOR och BARN



Fru MARIANNE LARSSON, Genarp med dottern SUSANNE 2 mån.  
(Serneris Foto, Skurup)



**Duktig get.** Tvååriga Get-Lisa med adress Örsjö 19, Skurup, är en riktig hejare att producera mjölk. Tre liter om dagen är hennes kapacitet — mer än vad dvärgpinschern Pia och katten Murre orkar med att dricka upp. Husse, representant Åke Ekberg, är nu på jakt efter ett recept hur man tillverkar getost. Bilden: Sonen Lars-Åke tittar på när pappa Åke mjölkar Get-Lisa.

## Janstorp korade konfettiflicka



Vald till årets konfettiflicka blev stud Inga Persson, Tullstorp på söndagskvällen, då Janstorp's idrottsförening höll sin idrottsmässa. Ett guldarmband blev belöningen.

ARBETET.  
22/8





Dagens leende I: Anna Karin Lundmark, 22, — en flicka som den senaste tiden visat Sorsele-produkter på NOLIA-mässan i Umeå. Annars läser hon historia vid universitetet i stan.



"Komedi i mörker" på Intiman i Malmö. Arne Strömgren omfamnar fel kvinna, Mona Astrand. Fästmön Nadja Witzasky trevar sig fram i bakgrunden.

Foto: OLLE KARUD



Dagens leende II: Yvonn Andersson, 18, Malmö, som blivit vald till årets blomsterdrottning i Skivarp. En originell hobby har blomsterdrottningen i sanning: hon går omkring med kamera och knäpper rivningshus.



Reklam för filmen "Kungsleden" i London



Segraren Gösta Andersson, Västerås, får en kram av Miss Fishing, Christina Pettersson, Varberg, efter hajfisket i staden.

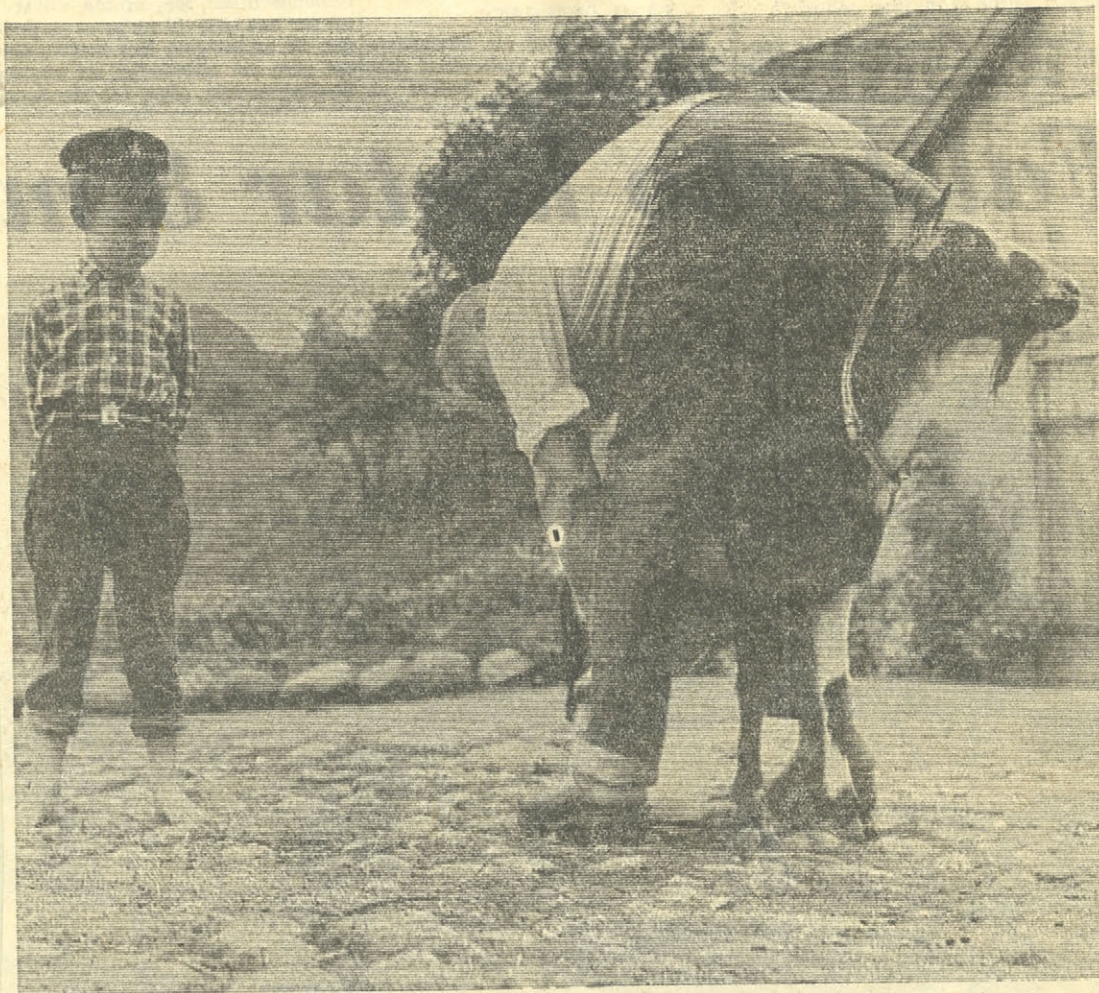
Foto: SÖREN KARLSON

Examen

21/8  
-67



## Get-Lisa i Skurup mjölkar 3 l pr dag



Vad gör du pappa, undrar tvååriga Lars Ake. Fadern, representant Ake Ekberg i Dalaled utanför Skurup, har skaffat sig en originell hobby. Han föder upp getter, och får varje dag mjölka Get-Lisa. Tre liter om dagen kan hon producera. Problemet är dock att bli av med den. Visserligen dricker både lill-geten Lilli My, kat-ten Murre och dvärgpinschern Pia med välbehag — men tre liter klarar de inte. Pappa Ake är nu ute efter recept på långmjölk och hoppas genom SkD:s läsekrets få hjälp med detta. Get-Lisa, som är lika gammal som sonen i huset, är en korsning mellan en dvärgget och lantrasget.

SUP  
22/8 -67



## SkD valde Miss Konfetti: 17-åriga Lena från Tullstorp



Miss Konfetti 1967, 17-åriga Lena Persson från Tullstorp, bärs på starka armar upp för att hyllas av publiken. De minst lika glada grabbarna är Arne Olsson och Jonny Persson

17-åriga studeranden Inga Persson från Tullstorp söder om Skurup blev på söndagskvällen årets konfettiflicka. Juryn som bestod av två medarbetare från Skånska Dagbladet var helt enig om att hon var den sötaste flickan bland de cirka 200 som infunnit sig till Jansstorps AIF:s idrottsmässas final på Ponderosas festplats.

Inga Persson, som är lantbrukare-dotter från Tullstorp, vilket numera tillhör Trelleborgs stad, tog real-examen i Anderslöv i våras. I höst skall hon fortsätta att studera på yrkesskolan i Trelleborg. Hon ämnar gå en handelslinje. När Jansstorps AIF:s fotbollsklädda spelare Arne Olsson och Jonny Persson bar upp henne på scenen var det en glad segrarinna som mötte publikens jubel. "Miss konfetti" fick av föreningen motta ett vackert guldarmband.

Detta är min första Miss-titel berättade hon efteråt för SkD. Hon är intresserad av musik och särskilt popen ligger henne varmt om hjärtat. Att hon var eftertraktad på dansgolvet fanns heller inget tvivel om. Hennes favoritorkester, Telfers svarade också för musiken på Ponderosa under söndagskvällen, där Jan-Erik på trummor, Arne på basen, Tore med trumpet, Kaj på orgel och Hasse på gitarr ackompanjerade den söta vokalist Lena. Vad kan en 17-årig nybliven Miss mer begära av en trevlig söndagskväll? Grattis!

SUP.  
22/8-67



# Bågskytte på Svaneholm



Sveriges Radio-TV med sportredaktör Lars Gunnar Björklund i spetsen, besökte på tisdagseftermiddagen Svaneholms slott och skogar för att göra inspelningar om bågskytte. Detta ingår i en serie program om olika sporter. Skurups bågskytteess Arne Ljungqvist med klubbkamraterna Sven Lindahl och Börje Andersson var med och visade hur de behandlade bäge och pil. Ett kul inslag var när Arne Ljungqvist sköt prick på ett äpple lagt på en skyltdockas huvud. På bilden redaktör Lars Gunnar Björklund och Arne Ljungqvist.



## Jaktskytte filmas

Ett team från Sveriges Radio-TV med redaktör Lars-Gunnar Björklund i spetsen besökte på tisdagseftermiddagen Skurups bågskytteklubb. Anledningen var att man med hjälp av bl a VM-deltagaren Arne Ljungqvist skulle göra ett TV-program om jaktskytte med pil och bäge. Programmet skall inledas med en kopia av Wilhelm Tells bravåd att skjuta ett äpple från en pojkes huvud. På bilden demonstrerar Lars-Gunnar Björklund för Arne Ljungqvist hur det hela skall gå till

ARBETET  
23/8

S.P.S  
23/8



# Årskurs I samlade 29 deltagare på Hörby Skogsbruksskola i går



Eleverna i den påbörjade skogliga grundutbildningskursen tillsammans med kursledare Wincent Friberg, länsjägmästare Sven Ericsson, rektor A. L. Rydle och lantbruksskolans rektor Wenzel Skenhall

Den skogliga grundutbildningskursen, årskurs I som Skogsvårdsstyrelsen i Malmöhus län håller i trädarna till, inleddes i går på Hörby lantbruksskola. Liksom i fjor hade denna samlat 29 elever vilket är max av vad man kan ta in. Men intresset är stort och man vill bereda plats åt så många som möjligt. Länsjägmästare Sven Ericsson hälsade eleverna och deras anhöriga välkomna då man bänkat sig i stora salen på Hörby lantbruksskola. Framför sig har nu eleverna 880 timmar med varierande skolskeden och praktikskeden.

Länsjägmästare Ericsson uttryckte sin och Hörby skogsbruksskolas glädje över att se så många församlade och att antalet elever var så stort. Det är en stor tillfredsställelse och ett gott omen för vår skogliga utbildning att ni möter upp så mangrant. Särskilt föräldrarna som vi framöver försöker hålla den bästa möjliga kontakt med. Så vände han sig till eleverna och påpekade att de ännu inte helt vet vad de gett sig in på. Det finns många ljusa och minnesrika

tillfällen men också mörka. Men för att få ut så mycket som möjligt skall vi hjälpas åt och tillsammans göra kursen så lärorik det nu går att vi om ett år kan blicka tillbaka på ett år som gett oss massor av lärdomar för fortsatt utbildning.

Kursen är den sjätte vid Hörby skogsbruksskola som ordnas av Malmöhus läns skogsvårdsstyrelse.

Hörby lantbruksskolas rektor Wenzel Skenhall hoppades sedan att eleverna skulle trivas på skolan och att man med förenade krafter och stor energi skulle gå in för studierna.

I den nu påbörjade grundkurs I ingår alltså 880 timmar fördelade på läroämnena 150, ergonomi 60, redskap och maskiner 120, skogsproduktion 160, drivning 210, skogsmätning 65, naturvård 40, fysisk träning 60 och reservtid 15 timmar. Av skolskeden har man dessa förlagda till tiden den 21/8—28/10, 8/1—24/2 och 20/5—21/6 samt när det gäller praktikskeden den 30/10—21/12 och 26/2—18/5.

Kursledare är som vanligt Wincent Friberg som även är Skogsbruksskolans rektor och som lärare fungerar Bengt Svensson, Nils-Åke Byback, Gillis Claesson och Karl Otto Selander.

## 29 DELTAGARE

Från hela Malmöhus län kommer de 29 grabbarna som nu har ett helt år framför sig med att lära åtskilligt om skögen och dess skötsel m. m. Det är Lars Anders Andersson, Höör, Tomas Andersson, Asmundtorp, Rolf Brand, Hälsingborg, Nils-Gunnar Cato, Genarp, Leif Fransson, Skurup, Per Gustafsson, Hälsingborg, Pär-Ingvar Hansson, Malmö V, Lars-Erik Harrison, Hörby, Gert Ingemar Isaksson, Kågeröd, Henrik Jansson, Hälsingborg, Poul-Erik Jensen, Lomma, Krister Jeppsson, Bjärred, Bengt Arne Jönsson, Hörby, Bo Larsson, Malmö, Leif Magnus Larsson, Lomma, Sven Arne Lillrud, Hälsingborg, Per Erik Lindgren, Höör, Pär-Olof Lindskog, Lund, Hans-Göran Mathies, Lund, Jan Nathell, Höör, Jan-Olof Nilsson, Lund, Krister Nordgren, Lund, Leif Olsson, Hälsingborg, Roland Olsson, Malmö, Staffan Olsson, Malmö, Jan Petersson, Hörby, Lars Sernert, Skurup, Nils-Gösta Sjören, Malmö, och Björn Westerberg, Vint-



# Skurups Wilhelm Tellar *klyver äpplen i TV-program*



S.4D  
23/8



Sveriges Radio-TV gästade på tisdags-  
eftermiddagen Skurups Bågskytteklubb  
för att göra några inspelningar till en se-  
rie sportprogram som skall sändas under  
hösten och vintern. Producent är redak-  
tör Lars-Gunnar Björklund från Göteborg.  
Programmet skall gå i 12 olika avsnitt  
och behandla mer eller mindre ovanliga  
idrotter och sportgrenar.

I Skurup spelade man in hur de duktiga  
Skurupsskyttarna idkar sin favoritsport,  
jaktskytte med pil och båg. Programmet  
kommer att inledas med att VM-deltaga-  
ren Arne Ljungqvist gör om Wilhelm  
Tells bravad att träffa äpplet på huvudet,  
varefter man får Skurups fantastiska re-

presentanter för bågskytteporten närma-  
re presenterade av Lars-Gunnar Björk-  
lund.

Skurupsskyttarna är Sven Lindahl, Bör-  
je Andersson och Arne Ljungqvist. In-  
spelningar på tisdagen ägde rum vid  
Svaneholms slott och trakten runt om-  
kring. (Bild: HANS SENERT)

# Knattefotbollen igång i Skurup



Ledarna för ungdomssektionen Krister Andersson och Rune Olsson  
undervisar bollbehandling för intresserade Skurupsknattar

KNATTEFOTBOLLEN i Skurup  
startade på måndagskvällen med den  
första träningskvällen. Intresset för  
fotboll är det inget fel på bland de  
yngre spelarna i Vemmenhögsmetro-  
polen vilket de båda ledarna och  
instruktörerna Rune Olsson och Kris-

ter Andersson kunde konstatera. För-  
sta träningskvällen kom ett 40-tal  
grabbar.

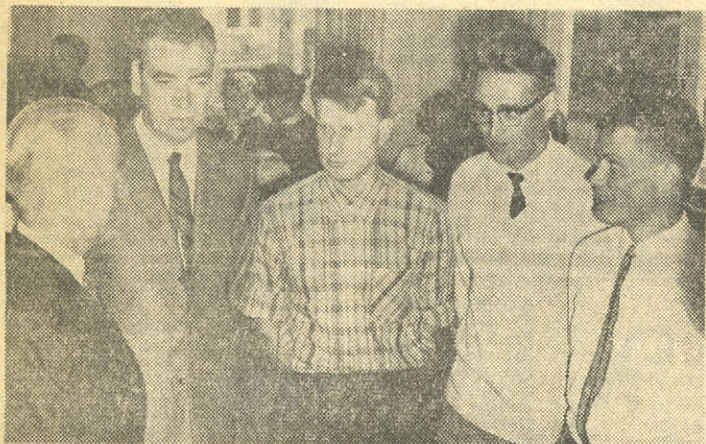
PA MANDAG fortsätter träningen  
och då kommer säkert ännu fler  
fotbollsintresserade ungdomar att  
möta upp. I mitten av nästa vecka  
skall man sätta ihop lagen, och på  
fredag räknar man med att vara kla-  
ra för första matchen i Knattese-  
rien. Det är grabbar upp till 13 år  
som kan komma i fråga.

I DEN KNATTECUP som Sku-  
rups AIF startade för några år se-  
dan har Rydsgårds AIF och Sku-  
rups AIF tagit inteckningar. I år  
tänker man bjuda in nio lag att gö-  
ra upp om en ny inteckning. Des-  
sa lag blir FK Syd från Ystad, An-  
derslöv, Skivarp, Rydsgård, Sjöbo,  
Janstorp, Svedala, Stora Beddinge  
och Skurups AIF.

SUP.  
23/6-64



# Ny kurs på Hörby skogsbruksskola



Länsjägmästare Sven Ericsson tillsammans med Wincent Friberg, Bengt Svensson, Karl Otto Selander och Nils-Åke Byback, som hör till lärarkåren

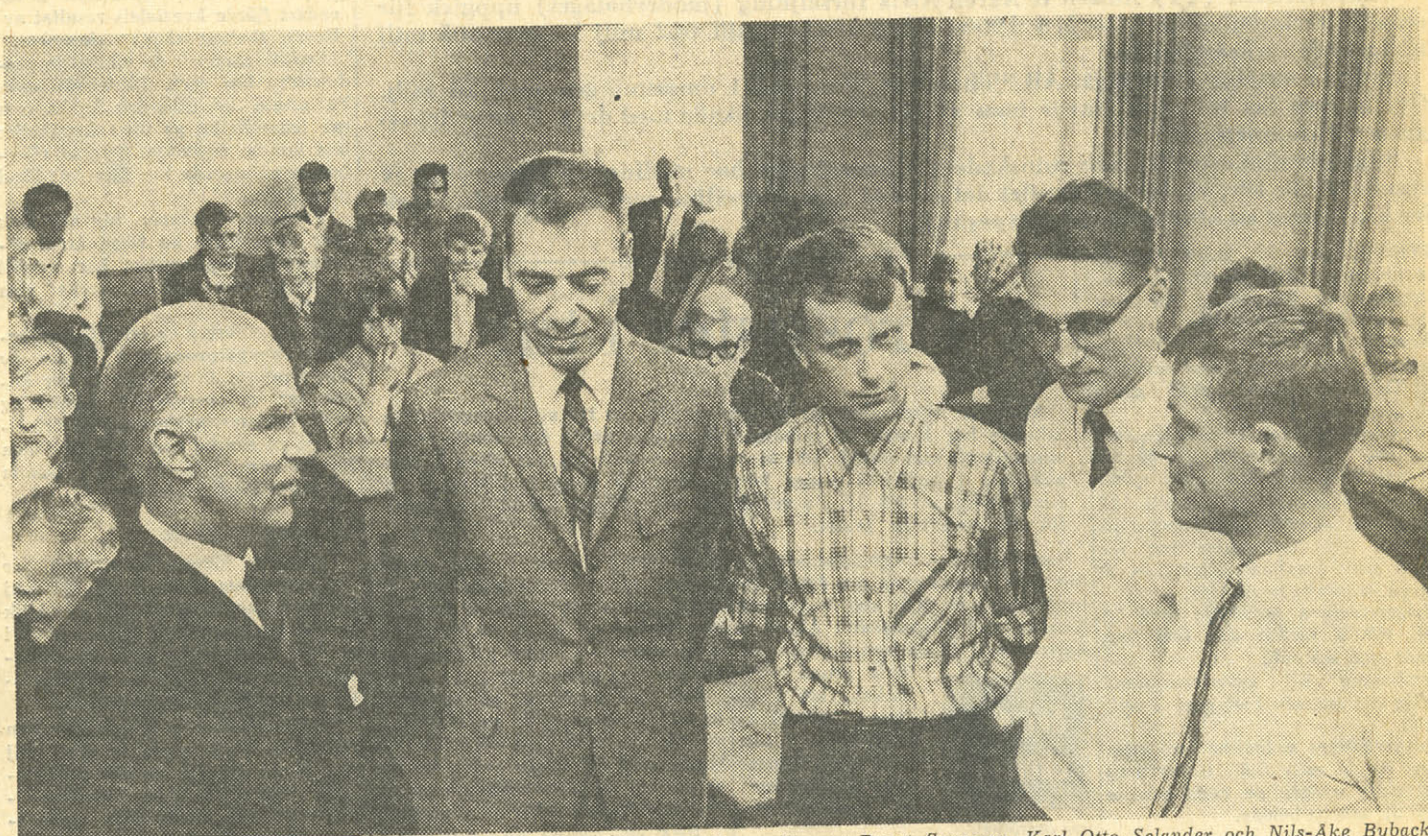
På måndagen var det upprop med deltagarna i den ettåriga skogliga grundutbildningskursen på Hörby skogsbruksskola. Länsjägmästare Sven Ericsson hälsade eleverna. Kursen pågår fram till den 21 juni 1968 och omfattar 880 timmar. Elevantalet är samma som i fjor, 29, vilket är maximum.

Eleverna i kursen är följande: Roland Olsson, Malmö, Staffan Olsson, Hälsingborg, Jan Peterson, Hörby, Lars Sernert, Skurup, Nils-Gösta Sjören, Malmö, Björn Westerberg, Vintrosie, Lars Anders Andersson, Höör, Tomas Andersson, Asmundtorp, Rolf

Brand, Hälsingborg, Nils-Gunnar Cato, Genarp, Leif Fransson, Skurup, Per Gustafsson, Hälsingborg, Pär-Ingvar Hansson, Malmö, Lars-Erik Harrisson, Hörby, Gert Ingemar Isaksson, Kågeröd, Henrik Jansson, Hälsingborg, Poul-Erik Jensen, Lomma, Krister Jeppson, Bjärred, Bengt Arne Jönsson, Hörby, Bo Larsson, Malmö, Leif Magnus Larsson, Lomma, Sven Arne Lillrud, Hälsingborg, Per-Erik Lindgren, Höör, Pär-Olof Lindskog, Lund, Hans-Göran Mathies, Lund, Jan Nathell, Höör, Jan-Olof Nilsson, Lund, Krister Nordgren, Lund och Leif Olsson, Hälsingborg.



# Utbildning av skogsfolk vid ettårig kurs i Hörby



Länsjägmästare Sven Eriksson samtalar med kursledaren Wincent Friberg, lärarna Bengt Svensson, Karl Otto Selander och Nils-Ake Byback innan uppropet började



# Full rulle i Skurup



På måndagskvällen hölls första träningspasset för knattarna i Skurup. Som vanligt är det Rune Olsson och Christer Axelsson som svarar för att grabbarna är i trim till knatteserien. Nästa träningskväll blir måndagen den 28 augusti kl 18.30 samt på onsdagen. På torsdag samma tid och vecka är det dags att göra lagindelningarna. På bilden fr v knattarna Lars Erik Persson, Clas Andersson, Mats Glaus, Stefan Svensson samt Anders Lindgren.

24/8 - 87 arbetet.

## Dubbelbröllop



— Montör Bertil Nilsson, Dybeck, med maka Marianne, f Larsson, Ölov och hr Stig Arne Severin, Kastlösa, med maka Birgitta, f Larsson, Ölov.  
Foto: Sernert, Skurup

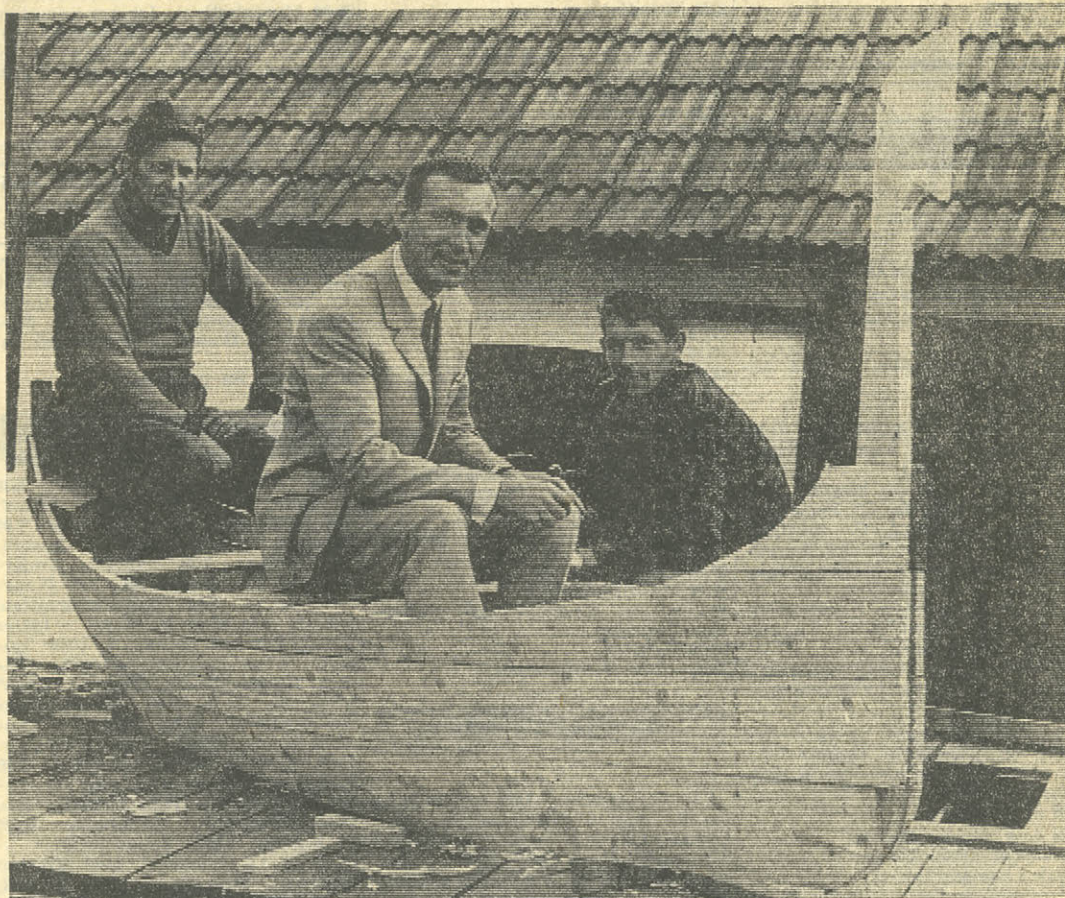


Trevligt söndagsmål:

# Nationernas parad i blommor vid blomsterfest i Skivarp

Text: ROLF JOHNZON  
Bild: HANS SERNERT

Nationernas parad har man kallat årets blomstertåg i Skivarp som på söndag arrangeras för 16 gången av frivilliga samhällsmedborgare i hundratal. Arbetet med vagnar och arrangemang har pågått sedan några veckor tillbaka och beräknas inte vara avslutat förrän vid 10-tiden på söndagsförmiddagen. Hela lördagen och natten till söndag kommer ett 50-tal personer att arbeta med stiftning av de drygt 100.000 blommorna på de nio självgående vagnar som på söndagen skall bejublas av drygt 20.000 skåningar.



Blomsterfestens ordförande, fabrikör Bertil Holmänder, inspekterar en gondol som bygges av Kalle Holmström och Gerf-Åke Lönnborn.

Blomsterfesten arrangeras traditionsenligt den sista helgen i augusti månad och pågår i tre dagar. På fredagskvällen inleder man med dans efter Wickers orkester och på lördagen kommer Charliex orkester att svara för dansmusiken. Till söndagen som är höjdpunkten på tillställningen, räknar man med att drygt 20.000 personer skall söka sig fram på olika vägar till Skivarp. Hela samhället stänges av och arrangörerna har gjort parkeringsplatser för drygt 6.000 bilar. Ett 25-tal poliser skall svara för att genomgångstrafiken flyter och att ordningen upprätthålles.

## KOM I TID

Vis av tidigare erfarenheter vill arrangörerna uppmana alla som tänker se blomstertåget kl. 14.00 (prick) att komma i tid. För att underlätta tillströmningen kommer man i år att upprätta fri parkering, varför stock-

ningarna både på P-platserna och vid de sju entréerna, bör underlättas.

Själva blomstertåget med den söta drottningen Ywonne Andersson från Malmö är en unik företeelse i landet. Under drygt 3 veckor har man på sena kvällstimmor hjälpts åt att bygga stommar, skapa idéer och natten mellan lördag och söndag kommer att ägnas helt åt stiftning av blommor. Antalet nejlikor, dalier, rosor och alla andra vackra och färgglada blommor överstiger 100.000 styck. Exakt hur många det är vet ingen, men kostnaden för vagnarna beräknas till 10 000-talet kronor. Ansvarig för blomstersmyckningen är tre trädgårdsmästare Karl Holmström, Stig Persson och Sven Svensson. Dessa har i sin tur ett 50-tal personer till hjälp.

Programmet på söndagen inleds med blomstertåget kl. 14.00. MFF:s blåsorkester, säkert den mest popu-

lära i Skåne, spelar och kommer även att konserter på festplatsen, som ligger vid den gamla idrottsplatsen. Vagnarna har i år smyckats med olika nationalsymboler. Där finns motiv från världens alla hörn allt i ett enda hav av blommor. På festplatsen kommer årets blomsterdrottning att krönas. Ywonne Andersson erhåller ett förmåligt smycke, som är specialkomponerat av juvelerare Reuter i Ystad. Hon får även motta ett presentkort på en resa till Holland.

## SONJA STJERNQUIST SJUNGER

Ordförande i festkommittén är fabrikör Bertil Homander. För anskaffning av blommor svarar kommunalnämndens ordf. Ragnar Andersson. Dräkterna har man till största delen själva sytt, men en stor del har också hyrts av Föreningsvaror AB i Svedala. För smikningen svarar Skivarpssonen Leif Forstenberg, som håller på med premiärer i Norrland, men ändå gärna kommer hem och hjälper till med blomsterfesten. På programmet i övrigt finns också ett framträdande av sångerskan Sonja Stjernqvist, mer populär nu än någonsin. Sten Gunnars orkester spelar upp till gammaldans och senare på kvällen svarar Lasse Walters orkester för de modernare tongångarna. Som vanligt blir det fri entré för alla nationalklädda och barn under 12 år.

S4D 25/8



# Konstsmed på fritid i Mossby

Text: ROLF JOHNZON

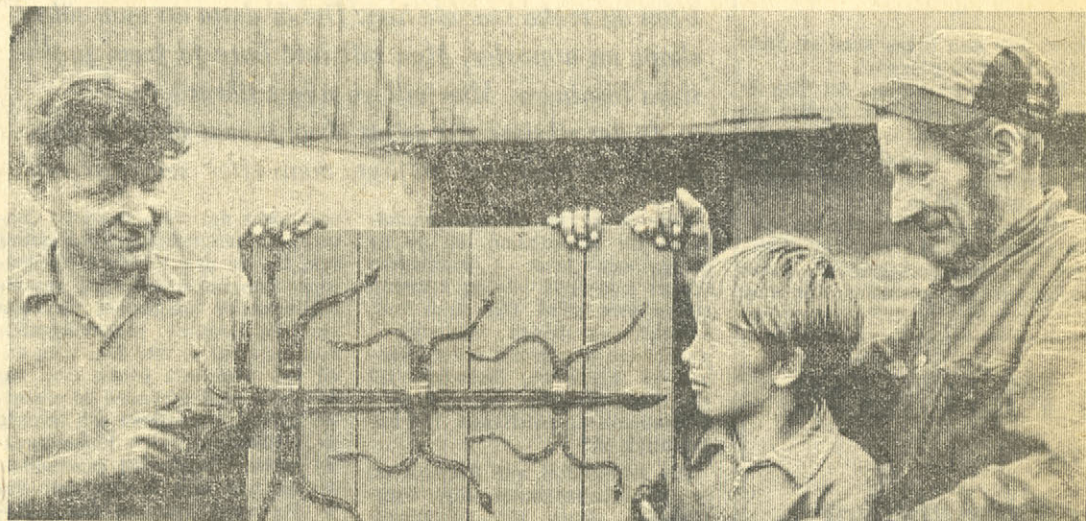
Bild: HANS SERNERT

Skånska Dagbladet har i olika sammanhang besökt en mängd hantverkare på den Skånska myllan. An-

talet toffelmakare, bysmeder, sadelmakare och liknande minskar för varje år som går, men ännu återstår många, var och en med sin profil och alla med



Ernst Petersson i Mossby vid sin arbetsplats i den lilla smedjan vid Mossby.



Bröderna Ernst och Albin Petersson studerar en vackert utsmyckad dörr gjord av Ernst för utställning. Sonen Jan-Olof tänker fortsätta i sina fäders fotspår.

ett brinnande intresse för sitt yrke.

I Vemmenhögens kommun finns det ett flertal hantverkare. Vi valde att hälsa på bröderna Ernst och Albin Petersson i Mossby, som i tre generationer betjänat bygdens lantbrukare i sin lilla smedja. De båda bröderna är uppväxta i smedjan och har från barnsben fått lära sig den svåra konsten att tämja järn. Redan som mycket små fick de smida spik och skruv och har sedan med årens lopp lärt sig sitt yrke ordentligt.

## KONSTSMED

Bröderna Petersson har ett livligt intresse av sitt arbete. Ernst, den äldre av bröderna, har under de senaste 15 åren skaffat sig en intressant hobby som konstsmed. Han tillhör dock inte dessa konstnärer som kallar sig konstsmed och svetsar samman några järnbitar till ett föremål, utan smider järn med hammare och stöd. För några år sedan ge-

nomgick han en konstsmidekurs i Hälsingborg och fick där lära sig många intressanta synpunkter på arbetet. Sedan dess har han på lediga stunder — det blir mest på sena kvällstimmar och under helgerna — stått i sin smedja och tillverkat dörrbeslag, ljusstakar, gammaldags dörrklinkor och andra vackert utsirade prydnadsföremål.

## SAMLAR GAMMALT

Den andra brodern, Albin, har stort intresse av gamla saker och har samlat mycket av sin hembygds klenoder i sitt hem. Han svarar också för att smedtraditionen i släkten skall fortsätta, genom sin son Jan-Olof som på lediga stunder ofta hjälper sin fader och fabror i smedjan.

Vid en konstvernissage på Galleri Stallet i V. Nöbbelöv för någon månad sedan ställde Ernst Petersson ut en liten del klinkor. Hans monter blev mycket uppskattad och någon gång i vår kan vi räkna med att få se ytterligare arbeten från de duktiga smedhänderna i Mossby.

Ansökan  
1952/5



# Nytt företag i Skivarp — 20 man 1970

De mindre samhällena på Söder-slätt har stora svårigheter att skaf-fa sig industrier och affärer, för att orten skall utvecklas. Så för-håller det sig dock inte i Skivarp, där andelsmejeriet nu stått tomt i flera år utan att användas. I da-garna har ett helt nytt företag etablerat sig där. Det är fabrikör Lars Brink med sonen An-ders som tillsammans med sina familjer bildat ett aktiebolag, som tillverkar vagnar. "Mera vagn för mindre slantar" är mottot för des-sa friskt satsande människor, som inom tre år beräknar att syssel-sätta omkring 20 man.

Fabrikör Lars Brink har under många år varit konstruktör på Skån-ska Lantmännens Maskinaktiebolag och står för utförandet till de fles-ta lantbruksvagnar som SLMA nu tillverkar. I år har han dock hop-pat av och tänker försöka försörja sig genom bildandet av detta nya företag. Med sig har han naturligt-vis tagit en mängd idéer och för-slag, många av dem hann aldrig bli riktigt färdiga medan han var kvar på SLMA. Under några heta sommarveckor har han och sonen Anders, som i våras tog ingenjörsexamen, byggt om mejeriet till rym-liga lokaler att tillverka vagnar i. Den första vagnen är redan klar och såld och beställningar strömmar in till företaget.

## AB BRINKO

Man har sökt ett namn på patent-verket — AB Brinko — men det är ännu inte klart om det går ige-

nom. Tills vidare kallar man sig där-för för Brinks Mek. verkstad i kivi-arp. Vagnar som bygges är helt i stål-



Fabrikör Lars Brink med sonen Anders diskuterar en ny ritning efter att ha fått färdig den första vagnen.

profiler när det gäller underrede, axlar, har hydrauliska bromsar och den kända tyska BPV-axeln. Stor-leken kommer att variera mellan 5 ton upp till 12 ton. Alla vagnar blir i standardbredd 2,20 meter, för att hålla virkeskostnaderna nere och prisläget är satt för att man skall kunna konkurrera med andra vagn-tillverkare.

Till de första jobben hör också att bygga om en jättevagn för en Lundafirma som skall transportera hus. Fabrikör Brink har tidigare kon-struerat och byggt en "husvagn" till

denna firma och nu vill man att han skall bygga om en äldre mo-dell till exakt samma utförande som den han tidigare gjort.

## 20 MAN 1970

Företaget har gjort upp en prog-nos över sin utveckling. Inom tre år räknar man med att det skall gå åt 20 man till produktionen, vil-ka kommer att tas av befolkningen på orten. Vemmenhögskommun har också ställt sig välvillig till det nya företaget och hela bygden hoppas nu att allt skall gå väl på den djärva satsningen.

S. U. D.  
25/8



# Skurupslärarna fulltrimmade i högertrafikundervisningen

84



Småskollärare Gunilla Thelander får hjälp av polismännen Nils Janered och Torsten Nordholm med de första tramptagen i högertrafiken på Stortorget i Skurup.

På måndag startar samtliga skolor över hela landet höstterminen 1967. Årets start blir dock helt annorlunda än den någonsin tidigare varit. Anledningen är att man under den första veckan skall trimmas av sina lärare inför omläggningen av landets trafik.

I Skurup har man under två hektiska dagar tränat samtliga lärare i de olika skolorna. Dessa skall nu själva i en vecka lära sina klasser att köra till höger. Ledare för lärareutbildningen i Skurup har varit gymnastikdir. Nils Örnhed som har haft hjälp av en del polismän från Ystad.

På torsdagen fick lärare ta del av en del TV-program, gå igenom undervisningsmaterialer och de nya trafikreglerna. På fredagen tränade man i praktiska övningar högertrafik på Stortorget i Skurup. Man hade iordningställt en körgård, vilken kommande vecka skall användas av skoleleverna. Då är det lärarnas tur att undervisa.

S.U.D.  
20/8



## KÖPINGEBRO HANDELSTRÄDGÅRD

(Innehavare STIG PERSSON)

Vänd Eder till Fackmannen när det gäller BINDERI  
av KRANSAR och BUKETTER m. m.

### Rikhaltigt sortiment av KRUKVÄXTER

Partiförsäljning av Krukväxter, Snittblommor

## Skivarps Gästgivaregård

I dag serveras

stort smörgåsbord med småvarmt

### *Skivarps blomsterdrottning 1967*

Yvonne Andersson



Foto: Sernert

Gör även Ni som BLOMSTERDROTTNINGEN i Skivarp

Åk ut på en drömresa med

### SCANDINAVIAN TOURING AB

Amiralsg. 4, Ystadvägen 13, Malmö. Tel. 040/771 20



# Elevförbundsmöte



Fd elever på Skurups lantushållsskola var på söndagen samlade till årsmöte på sin skola. Ett 100-tal flickor hade mött upp till förhandlingar, samkväm och för att lyssna till Karl-Edvard Jeppssons kåseri. På bilden skriver Britt Nilsson, Anderslöv, i gästboken, medan Britt Persson, Staffanstorp, Eva Törringer, Sege, och Ingrid Olsson, Blentarp, väntar på sin tur.

## Krigiskt i Skurup



Skurups hemvärn höll på söndagen larmövningar i trakten kring köpingen. Deltagarantalet var 90-procentigt i övningarna, som bestod av kringshandlingar, RK-arbete och förplägnad i terrängen. På bilden tränar Percy Thelander, sårade Helge Persson och RK-aren Karin Holsbrink förbandsläggning.

## 100 flickor på fest i Skurup på söndagen



Britt Persson, Staffanstorp, skriver i skolans gästbok, medan Britt Nilsson, Anderslöv, och Ingrid Olsson, Blentarp, väntar på sin tur.

SKURUPS LANTHUSHALLS-SKOLAS elevförbund var på söndagen samlade till den årligen återkommande hösträffen med förhandlingar och samkväm på sin skola. Ett 100-tal flickor från södra delen av landet hade mött upp för att under ordförandeskap av ingenjör Marie-Louise Larsson (tidigare elev på skolan) klara av förhandlingarna och trivas under några eftermiddagstimmar.

ELEV-FÖRBUNDSLÄGEN började vid middagstid med att de elever som gick vinterkursen 1964 samlades kring middag där även lärarna deltog. Några timmar senare kom de andra, som någon gång tidigare genomgått skolan och efter förhandlingarna åt man gemensam supé på skolan där Karl-Edvard Jeppsson underhöll med bilder och kåseri och årets kurs sjöng körsång varmt applåderad av de många åhörarna.

SUP  
28/8

ABBUTEN  
28/8



# Blomsterfagert i Skivarp

□ Det blev ett färgsprakande festspel på söndagen i Skivarp. Drygt 10.000 människor gladdes, njöt och applåderade i ett strålande sommarväder åt söta Malmöflickan Ywonne Andersson som korades till årets blomsterdrottning.

□ Blomstertåget, som tre gånger passerade förbi åskadarmassorna, var ett hav av blommor, med olika

nationalsymboler som genomgående tema.

□ Där fanns den holländska väderkvarnen, den italienska gondolen, dansande Honolulufläckor och mycket annat, som allt var helt in-

ramat i blommor i alla regnbågens färger.

□ Ywonne, som blev drottning för en dag, fick mottaga ett drottningssmycke, en Hollandsresa och en jättebukett blommor.

□ Arrangörerna fick förutom lovord av tusentals besökare också mottaga sin hyllning av blomsterfestens skapare, dir. Malte Mårtensson. Malmö.

— SISTA SIDAN —



Årets blomsterdrottning — Malmöflickan Ywonne Andersson — vinkar glatt till åskådarna.



# Malmötös drottning för en dag i Skivarp

"Tusentals blommor till Blomsterdrottningens ära, vår hyllning vid med dessa frambära, vi applåderar och önskar henne lycka till kröningen som henne i guld skall smycka."

Dessa rader stod att läsa i årets program på blomsterfesten i Skivarp, som blev den stora succé alla hade väntat sig. Blomsterdrottningen 18-åriga Malmöflickan Ywonne Andersson i vacker klargrön klänning högt uppsatt på ett hav av blommor i vitt, med en dekorativ mörkröd bakgrund applåderades också varmt när hon under sitt segertåg genom samhället glatt vinkade till de drygt 10.000 besökare som kantade gatorna.

Redan flera timmar innan blomstertåget var utannonserat började folk strömma till från hela landskapet för att njuta av den prakt och skönhet, som blommor på ett dekorativt sätt kan erbjuda. Det fanns också gott om blommor.

Nio självgående vagnar illustrerande olika nationalsymboler mötte publikens jubel och applåder.

Först kom blomstertågets symbol, en i naturlig storlek uppförd giraff, som på ett majestätiskt sätt tog emot de första ovationerna. Australien, med sin nationalsymbol kängurun, får och fåreherde var vagn nummer två. Spaniens soldränkta stränder hade lockat skivarpsson David Hansson att med sin gitarr sjunga serenader för sköna senoritan Lillian Wallström, som gungade sig fram genom folkmassan. Drottning Julianas land med väderkvarnar fick varma applåder där två små barn glatt vinkade till publiken. Persien med det gyllene templets kupol hade lockat fram maharadjan Per Blad och hans slavinnor Ingrid Härlin och Sylvia Hansson. Från Kinaland kom söta kinesiskor i en färgglad blomsterprakt, Italiens fagra land symboliserades av Venedig och dess gondoler för att nämna några av de

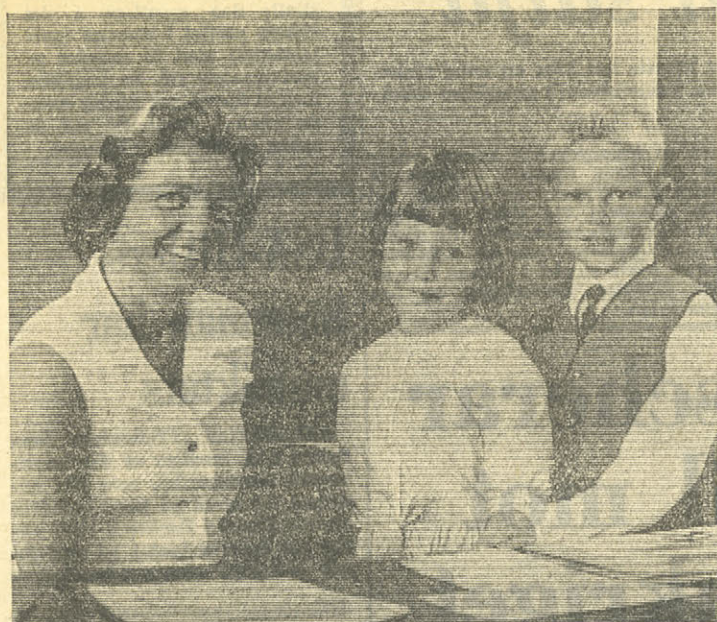
vagnar vilka tjugade de täta åskådarmassornas ögon.

Kommunalnämndsordf. Ragnar Andersson hälsningstalade och dir. Malte Mårtensson (grundaren av blomsterfesten) med fru Elsa dubbade drottningen med drotningsmycke, Hollandsresa och en jättebukett blommor. Malte Mårtensson band själv buketten som symboliserade hela blomsterfesten och beskrev för varje blomma han plockade in dess symbol. Värdet av buketten uppgavs senare till omkring 250 kronor.

MFF:s bläsorkester som under blomstertågets gång marscherat i täten och spelat glada marscher, konserterade senare på eftermiddagen på Idrottsplatsen. Sonja Stjernqvist underhöll från scenen och blev varmt hyllad för sitt framträdande. På kvällen bjöd man på gammal och modern dans och publiken gladdes och trivdes i denna färgsprakande fest, som arrangerades av idrottsföreningarna i Vemmenhögs kommun.



# Skolstart med H-trafik i Skurup och Rydsgård



Småskollärare Elsa Nilsson, Skurup, med två av nybörjarna, fr. v. Elna Wahlgren och Kenneth Jönsson.

PÅ MÅNDAGEN BÖRJADE man på skolåret 1967-68 över hela landet. Så skedde även i Skurup och Rydsgård, där eleverna redan tidigt på morgonen infann sig för de första lektionerna efter ett kort upprop.

I SKURUP VAR DET 45 sju-åringar som för första gången fick sätta sig i skolbänken och antalet nybörjare i Rydsgård var 40. Dessa nybörjare kommer att delas upp i två klasser i Skurup, en klass i Slimminge och en klass i Rydsgård.

NYA LÄRARE FÖR ÅRET är i småskolestadiet Gunilla Mårtensson, Skurup, Barbro Andersson, Slimminge, och Inger Martinsson, Rydsgård. Nya lärare på mellan- och högstadiet är Sven Erik Lankell, Skurup, Sölve Kajanus, Skurup, Gull-Britt Andersson, Skurup, och Lena Hansson, Slimminge.

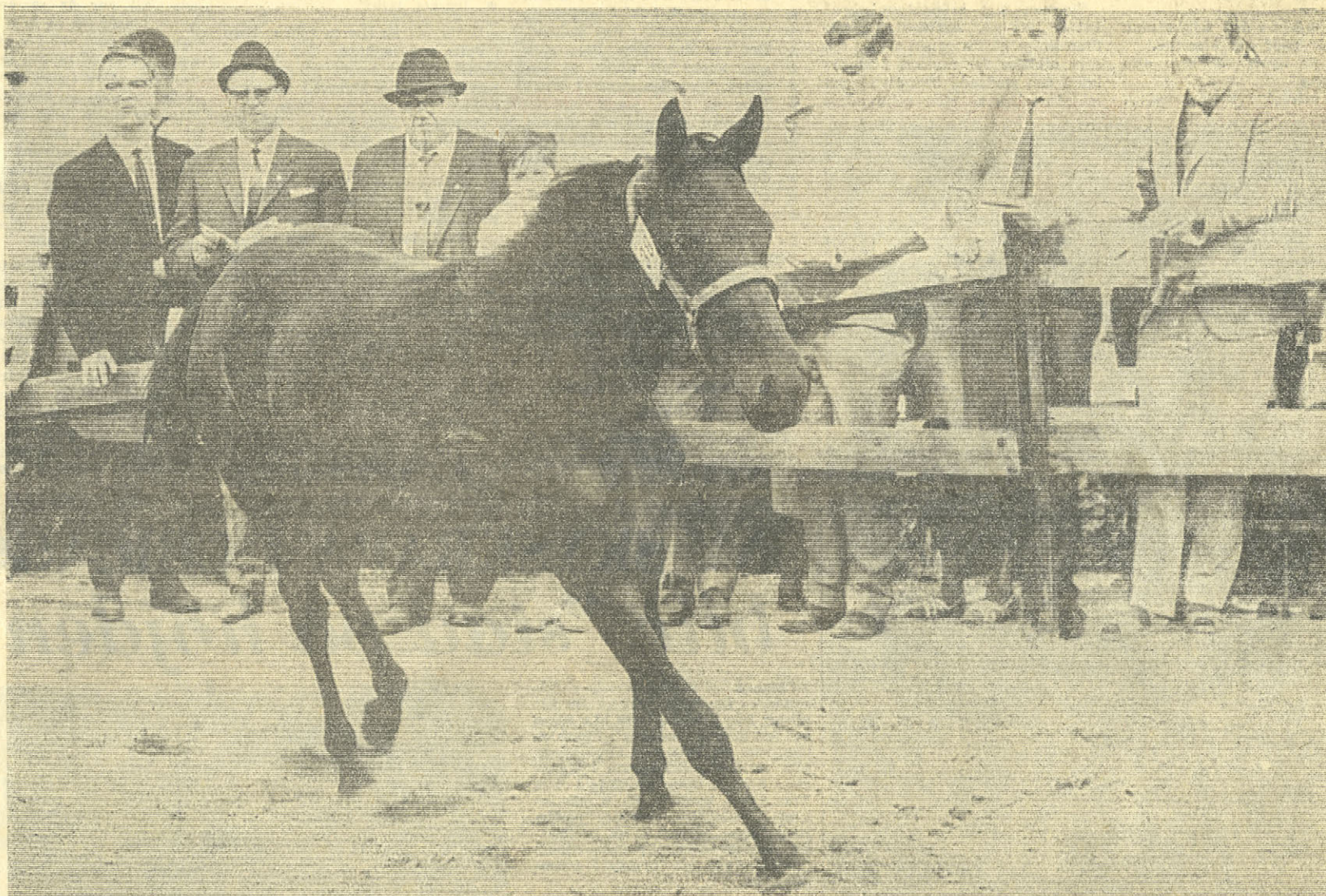
FÖRSTA VECKAN KOMMER i stort att ägnas åt trafikundervisning på förmiddagarna och vanliga lektioner på eftermiddagarna. Nästa vecka skall man i praktiska övningar träna högertrafik på Skurups stortorg, men dessförinnan blir det endast teoretisk undervisning genom radio, TV och särskilt material.

E. ARBETET.  
29/8. BRÖDDA  
Rektionen.

S.U.D.  
29/8.



# 27.000 kr i full galopp



Årets travhästauktion på Brodda stuteri utanför Skurup hade samlat en stor del av de svenska och norska travintressenterna. Priserna blev också mycket bra, med topp-

notering på åringen Kashmir Fibber efter Fibber-Speedy som gick under klubban för 29.000 kronor. Andra välbetalda hästar var stoet efter Matastar och Earls Gal som fått

namnet Mata Gal. (På bilden). Pris 27.000 kronor för hästen som gick till Karlstad. Medelpriset var 12.280 kronor och lägsta budet som klubbades var 5.500 kronor.



# Höga priser på Harlan Jimmys föl vid auktionen på Brodda

— Av ROLF JOHNZON —

Med en sammanlagd försäljningssumma av 589.900 kr på de 48 hästarna satte man sent på måndagseftermiddagen punkt för årets största travhästauction på våra breddgrader. Brodda stuteri utanför Skurup har ånyo försett de flesta travbanorna både i Sverige och Norge med lovande åringar. Årets auktion rönt stort intresse, då ett flertal av åringarna hade den berömda Harlan Jimmy som fader, vilken bl.a. även är far till Harlan Hall, som så överlägset vann 3-årsloppet på Jägersro i söndags.

Genomsnittssumman för hästarna blev 12.280 kr. Den dyraste var Kashmir Fibber, ett brunt sto efter Fibber—Speedy som såldes för 29.000 kr medan Mata Gal efter Matastar —Earl's Gal kostade 27.000 kr.

Följande hästar skingrades ut över landet:

1. Earl Fibber, hingst e. Fibber u. King Donau, såld till Folke Bengtsson, Malmö för 9.600 kronor.

2. Harlans Fiesta, sto e. Harlan Jimmy u. Be Happy. Stall A N Tornfalk för 12.000 kronor.

3. Apolla Fibber, valack e. Fibber u. Kings Miss. Stall Krut, Sollefteå för 7.000 kronor.

4. Mammut Speed, hingst e. Speed King u. Musette. Tränaren Karsten Buer, Norge för 14.000 kronor.

5. Nancy Brodda, sto e. King Brodde u. Kings Nancy. Fru Svea Holmgren, Årsunda för 7.000 kronor.

6. Tyfon Fibber, hingst e. Fibber u. Zita Speed. Bruno Svensson, Solvalla för 12.500 kronor.

7. Harlans Mimosa, sto e. Harlan Jimmy u. Mimosa Fibber. Gunnar Axelryd, Örebro för 12.100 kronor.

8. John Fibber, hingst e. Fibber

24. Harlans Dolly, sto e. Harlan Jimmy u. Duchess Fibber. Stall Bill, Åby för 12.300 kronor.

25. Pamela Speed, sto e. Speed King u. Oka Joy Persson, Malmö för 8.500 kronor.

26. Harlan Boy, hingst e. Harlan Jimmy u. Bessie Fibber. Bruno Svensson, Solvalla för 16.500 kronor.

27. Manette Brodda, sto e. Moko Brodde u. Rya Scott. Ejnar Fredriksson, Lindesberg för 10.500 kronor.

28. Harlans Etta, sto e. Harlan Jimmy u. Etta Fibber. Einar Ljunghamn, Hälsingborg, för 11.500 kronor.

29. Lady Spector, sto e. Spector u. Queen's Lady. Bertil Rohlin, Malmö för 19.000 kronor.

30. Harlan Tide, hingst e. Harlan Jimmy u. Kings Leeceta. Kjell Lindström, Solvalla för 9.100 kronor.

31. Brown Brodde, hingst e. King Brodde u. Bradford's Senata. H. Sjökvist, Skutskär för 5.500 kronor.

32. Harlans Scotia, sto e. Harlan Jimmy u. Southland Brodde. Sture Petersson, Linköping för 14.500 kronor.

33. Cornea Fibber, sto e. Fibber u. Ann Scovere. Stall Roxen, Linköping för 12.000 kronor.

34. Harlans Anette, sto e. Harlan Jimmy u. Ann Brodda. Bertil Eriksson, Borlänge för 14.000 kronor.

35. Harlan Eko, hingst e. Harlan Jimmy u. Ecce. Jack Rosengren, Malmö för 24.000 kronor.

36. Fanny Fibber, sto e. Fibber u. Miss First. Bertil Jansson, Malmö för 11.000 kronor.

37. Harlan Pinero, hingst e. Harlan Jimmy u. Miss Brodda. Gösta Andersson, Klintehamn för 20.000 kronor.

38. Mata Gal, sto e. Matastar u. Earls' Gal. Olle Elfstrand, Karlstad för 27.000 kronor.

39. Harlan Mac, hingst e. Harlan Jimmy u. Fishing Girl. Einar Ljunghamn, Hälsingborg för 10.000 kronor.

40. Harlans Mimi, sto e. Harlan Jimmy u. Mistinguette Fibber, Folke

u. Jane Speed. Stall Palema, Axvala för 7.100 kronor.

9. Zorn Fibber, hingst e. Fibber u. Kings Zita. Skadad ej såld.

10. Molly Speed, sto e. Speed King u. Malmö. Arne Fredmark, Vårsås för 11.800 kronor.

11. Pan Fibber, hingst e. Fibber u. Kings Palema. Ivar Åström, Göteborg för 10.500 kronor.

12. Lill McMrodde, hingst e. King Brodde u. Lill Fibber. Kurt Andersson, Malmö för 7.000 kronor.

13. Viva Fibber, sto e. Fibber u. Kings Vimont. Birger Bengtsson, Malmö för 10.000 kronor.

14. Harlans Cleo, sto e. Harlans Jimmy u. Princess Cleo. Rolf Regner, Solvalla för 25.000 kronor.

15. Harlans Day, hingst e. Harlan Jimmy u. Day Bella. Göran Malm, Stockholm för 11.200 kronor.

16. Molok Fibber, hingst e. Fibber u. Molema Speed. Arne Nilsson, Lessebo för 8.000 kronor.

17. Gun Speed, sto e. Speed King u. Syster Gun. Malte Wallström, Malmö för 7.000 kronor.

18. Harlans Jojo, sto e. Harlan Jimmy u. Jetta. Lars-Erik Grönvall, Eslöv för 10.500 kronor.

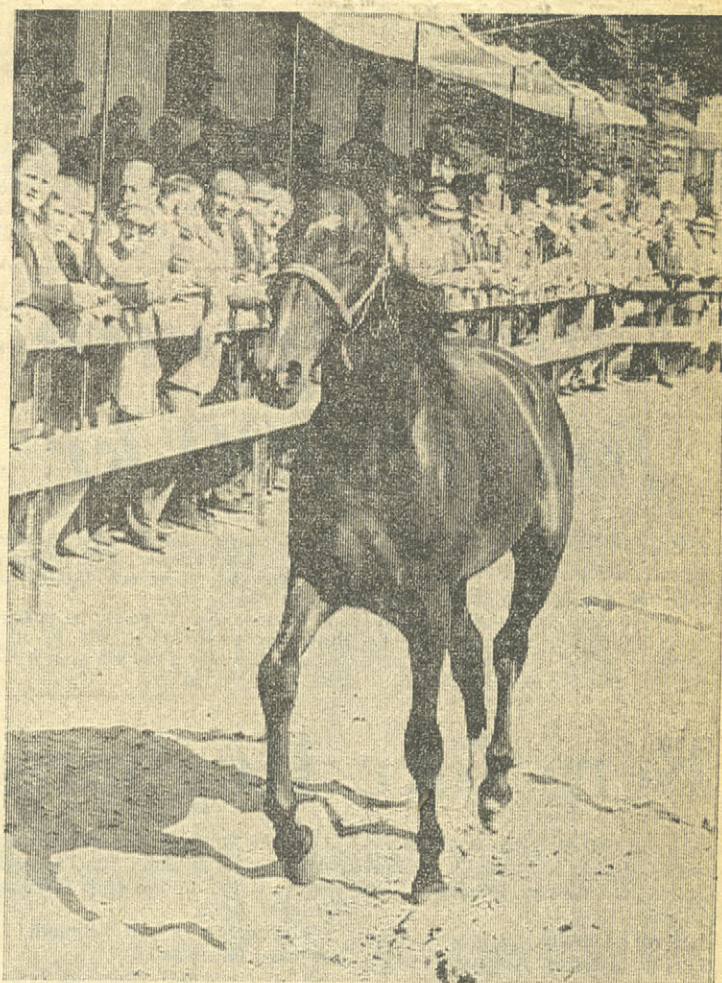
19. Harlans Viola, sto e. Harlan Jimmy u. Viola Fibber. Åke Ljungdahl, Jägersro för 13.000 kronor.

20. Diana Fibber, sto e. Fibber u. Kings Donna. Karl Erik Karlsson, Åby för 7.100 kronor.

21. Pilot Brodde, hingst e. King Brodde u. Kings Duchess. B. Broström, Guldsmidshyttan för 9.800 kronor.

22. Merry Speed, sto e. Speed King u. Merry Ann. Evert Björkholm, Eskilstuna för 7.000 kronor.

23. Corelli Fibber, sto e. Fibber u. Corelli. H. M. Persson, Skivarp för 7.800 kronor.



Harlan Pinero efter Harlan Jimmy u. Miss Brodda är halvbror till Kentucky Fibber (1.19,9) och halvsyster till Vimont Speed (1.21,1). Hästen såldes till Klintehamn på Gotland för 20.000 kr.

Sjöberg, Axvala, för 16.300 kronor.

41. Harlans Eliza, sto e. Harlan Jimmy u. Elisabeth Jessup. Bertil Swed, Åby för 15.000 kronor.

42. Harlans Brigitte, sto e. Harlan Jimmy u. Bess Fibber. Ingemar Persson, Malmö för 11.000 kronor.

43. Bourbon Fibber, hingst e. Fibber u. Brodda Speed. Kurt Andersson, Malmö för 9.000 kronor.

44. Kashmir Fibber, sto e. Fibber u. Speedy. Kurt Eriksson, Romme för 29.000 kronor.

45. Misty Fibber, sto e. Fibber u. Speedy Miss. Stall Krut, Sollefteå för 9.700 kronor.

46. Sano Brodde, hingst e. King Brodde u. Santa Anita. Lennart Nordkvist, Åby för 8.200 kronor.

47. Harlans Ann, sto e. Harlan Jimmy u. Ann Fibber. B. Grönkvist, Örebro för 17.000 kronor.

48. Polo Fibber, hingst e. Fibber u. Kings Miss Volo. Lambert Asker, Båstad för 8.600 kronor.

49. Julie Fibber, sto e. Fibber u. Jean. Herbert Börjesson, Härryda för 13.500 kronor.



# KÄND TRAVTRÄNARE

## Han köptes för 29 000

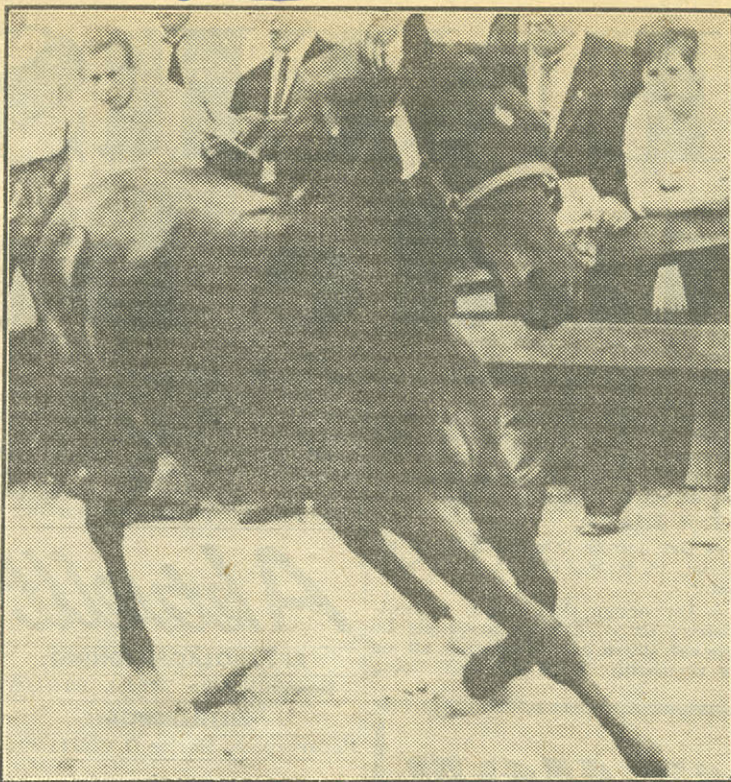
Små travhästar kan också vara dyra. I går betalade tränare Kurt Eriksson från Borlänge hela 29 000 kr för ettåriga Kashmir Fibber (bilden) vid auktion på Brodda Stuteri i Skurup.

Eriksson betalade dels för utseendet men framför allt för "blodet" i Kashmir Fibber. Denne är son till Fibber och gamla derbytvåan Speedy därmed alltså lillebror till bla Speedy Fibber.

Brodda sålde också bla en dotter till världens snabbaste travhingst (Greyhound var valack), Matastar. 27 000 riksdaler betalade tränare Olle Elfstrand för det ungstoet, som heter Mata Gal.

Harlans Cleo kostade också mycket pengar. Harlans Cleo är första avkomman till Clementz syster Princess Cleo, en liten rask sak på den tiden hon tävlade för Sören Nordin. Harlans Cleo ropades in av Sören Nordins lärling Rolf Regnér för 25 000 kr.

Totalt såldes 4 hästar vid den 18:e auktionen på Brodda för sammanlagt 589 900 kr, vilket gör ett medelpris på 12 300 kr.



/ EXPRESSEN 29/8-1967



# Stort program för Vuxenskolan i Skurup

SUD 30/8

Vuxenskolan i Skurupsblocket, det nya studieförbundets lokalavdelning på Västerlen, har hållit sitt första ordinarie årsmöte med god tillslutning från såväl f.d. SLS-are som LiS-are. Till den nya avdelningens förste ordförande valdes adjunkt Per-Ove Nilsson, Skurup. Vid sammanträdet medverkade också VS informatör fru Elsa Persson, Börtinge, som presenterade höstens och vinterns studieämnen.

Den nya styrelsen fick nio ledamöter. Varje tidigare avdelning fick representanter och förutom ordföranden Per-Ove Nilsson består hjärntrusten i avdelningen av vice ordf. Rickard Clair, Slimminge, sekr. och kassören fru Karin Sjöberg, Krågarp, Mia Nilsson, Rydsgård, Maria Sandkvist, Varmlösa, Sonja Jönsson, Skurup, Edna Nehlen, Skurup, Stig Holmberg, Elsa Olsson, Astrid Olsson, Skivarp, och Ebba Larsson, Skurup. Suppleanter i styrelsen blev Britt-Marie Mårtensson, Trunnerup, Karl-Gösta Andersson, Lindbyholm, Nils Lundborg, Slimminge, Gertrud Willers, Skivarp, och Rut Lundgren, Skurup.

Till revisorer valdes Signe Andersson, Skurup, och Hjalmar Lundberg, Skurup. Distriktsombud blev Elin Malmgren, Mia Nilsson, Sonja Jönsson, Stig Holmberg, Elsa Olsson och avdelningens ordförande.

## KURSERNA

Fru Elsa Persson, Börtinge, presenterade höstens nyheter på studiefronten. De som har intresse av kommunala frågor och samhällsämnen kan läsa Nämndkunskap, Vad händer i vår kommun? eller Kyrka och samhälle, tre ämnen som säkert kommer att locka många. Nämndkunskap innehåller material om de kommunala arbetena och vid samtal med avdelningens ordförande Per-Ove Nilsson omtalar denna att man här tänker inbjuda de olika nämndordförandena i kommunen att delta i kursen, genom föreläsningar m.m. Det kyrkliga ämnet omfattar diskussionen kyrka-stat och verkar också mycket intressant.

Bland jordbrukskurserna — Skurup är ju en typisk jordbruksbygd — märks främst ämnen som Växtodlingens grunder och Mitt lantbruk i omvandling. Kurserna behandlar moderna tankegångar om svenskt jordbruk.

## KONSTHANTVERK

Konsthandverkskurserna har under senare år blivit mer och mer populära. Den nya avdelningen har i år mer än någonsin satsat på dessa. Redan nu är en mängd handledare utsedda för olika kurser. Porslinsmålning



Avdelningens förste ordförande Per Ove Nilsson, Skurup, diskuterar studieprogrammet med styrelseledamöterna Mia Nilsson, Rydsgård, och Karin Sjöberg, Krågarp, samt fru Elsa Persson, Börtinge.

kommer exempelvis att ske i Folk-skolan, Skivarp med Margit Ellesson som handledare och är redan fulltecknad. En nybörjarkurs i samma ämne planeras i Skurup med Nora Severin, Skurup, som handledare.

Flamskvävnad äger rum i Östra Vemmenhögs skola, både som nybörjar- och fortsättningskurs med Inga Lisa Olsson, Skurup, som ledare.

Samma kurs arrangeras också i Varmlösa och Trunnerup med Margit Mårtensson, Varmlösa som handledare. En knypplingskurs skall anordnas i Skurups församlingshem med Lisa Olsson som handledare.

Metallslöjd blir det i Skurup, Rydsgård och Slimminge med Maria Sandkvist, Varmlösa och Claes Göran Sandkvist, Skurup, som handledare. Konstsovmad och näversöm är andra kurser som också fått handledare utsedda.

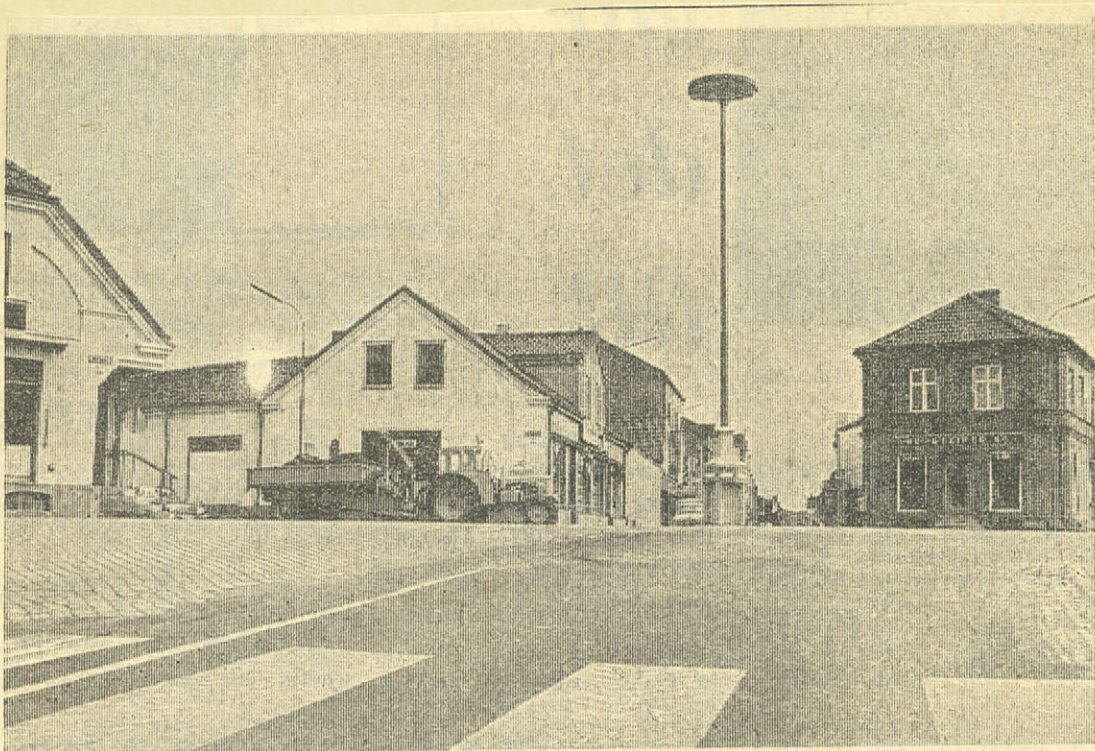
Bland ungdomskurserna märks främst en kurs som fått namnet Du i blickpunkten och tar upp konfirmation eller ej, förlovning eller ej med mera. Kursen kommer säkert att fånga många ungas intressen. Andra kurser för ungdom är ABC om hästar, Finn Din stil, en kurs om hälsa och skönhet, samt Music-Music som visar jazzen, popen och seditös musik.

## ANMÄLAN

Anmälan till de kurser som redan är planerade, eller till eventuella kurser som man gärna vill läsa kan ske dels till de olika handledarna direkt, avdelningens sekr. fru Karin Sjöberg, Krågarp tel. 0411/700 66 eller någon annan av styrelsens ledamöter. Kom dock ihåg att skynda på med anmälningarna, då kurserna skall komma igång så tidigt som möjligt!

Rolf





Så här möter man Femkorset i Skurup om man kommer från Malmö på söndag. Mitt i gatan står en lyktstolpe. Vägen till Rydsgård går in mellan husen där traktorn står, och man måste köra runt lyktstolpen. För lastbilar är detta omöjligt.

## Stoppförbud på Kyrkogatan i Skurup — Lyktstolpen ner?

Från och med söndag infördes stoppförbud på Kyrkogatan i Skurup. Förbudet gäller Kyrkogatans västra sida under två timmar om dagen mellan kl. 16–18 utom på lördagar då förbudet gäller mellan kl. 10–15. Detta framgår av den lokala trafikföreskrift som nu publicerats av trafiknämnden i köpingen. En ombyggnad av Femkorset är också aktuell och förmodligen kommer den för många bilister så föregeliga stolpen mitt i gatan att försvinna.

Kyrkogatan kommer att få stoppförbud. Detta meddelande skall hållas med stor tillfredsställelse. Visserligen gäller inte förbudet mer än några timmar om dagen, men det är ändå under den tid, då trafiken är som besvärligast. Mellan kl. 16–18 (dag före söndag och helgdag 10–15) får man inte stanna med något fordon på Kyrkogatans västra sida mellan Femkorset och Prästgatan. Stoppförbud blir det vidare på Järnvägsgatans norra sida väster om Södergatan (bushållplatsen) och på Svaneholmsvägen (båda sidor) mellan Femkorset och Erikstorget.

Parkeringsförbud gäller från och med söndag på följande gator: Erikstorgets norra sida mellan kl. 8–18,

Kyrkogatan, västra sidan, mellan Femkorset och Prästgatan när inte stoppförbud gäller, Lilla Torggatans norra sida, Macleansgatans norra sida, Norrgatan mellan Femkorset och Erikstorget, Stora Torggatans västra sida mellan Järnvägsgatan och Västergatan, Södergatans östra sida mellan Hornsgatan och Järnvägsgatan, Trädgårdsgatan östra sidan mellan Västergatan och Järnvägsgatan, Vaktgatan, östra sidan mellan fastigheten nr 21 och Södra Torgatan, Västergatans södra sida mellan Södergatan och Stora Torgatan samt väg 777 från en punkt 440 meter norr om väg 11 till en punkt 550 meter österut.

### PARKERING

Parkering under högst en timma i följd mellan kl. 8–18 är tillåtet på följande gator: Järnvägsgatan mellan Södergatan och Kyrkogatan, Kyrkogatan östra sidan mellan Kungsgatan, Femkorset, Lilla Torggatan södra sidan, Norrgatan västra sidan mellan Femkorset och Erikstorget, Södergatan västra sidan mellan Femkorset och Hornsgatan samt Västergatan norra sidan mellan Stora Torggatan och Södergatan.

Förbjuden genomfart blir det på

Kungsgatan mellan Mårtensgatan och Norra Järnvägsgatan och på Norrgatan mellan Femkorset och Erikstorget i sydlig riktning. Det går således inte att i fortsättningen tro, att skyltarna inte är lagliga, utan en föreseelse medför böter.

De lokala trafikföreskrifterna finns till allmänhetens förfogaden hos trafiksäkerhetskommittén. Varje fordonssgrare, gående eller annan person som vistas i Skurup är skyldig att ta reda på de lokala trafikföreskrifterna.

### FEMKORSET

Femkorset, som blivit mer eller mindre symbol för Skurup som "metropol" i bygden kommer förmodligen att byggas om. Vägförvaltningen håller nu på att rita om hela gatukorset och förmodligen blir man tvingad att ta ned lyktstolpen mitt i korset. En lastbil som i nästa vecka kommer från Malmö på väg till Rydsgård kan inte komma runt stolpen. Liknande är förhållandet för lastbilar som kommer från Rydsgård och skall svänga in på Kyrkogatan.

Något beslut i frågan har dock ännu inte fattats.

Sup.  
31/8



# Idrottsplatselljus i Skurup har inte kostat mer än 30.000 kr

Under tiden som det diskuteras vädeliga om inte Trelleborgs idrottsplats stora fotbollsplan borde förses med en elljusanläggning som enligt idrottsnämndens ordförande skulle kosta Gösta Wenell cirka 200.000 kronor har en anläggning med samma funktion nu iordningsställt på Skurups träningsplan och invigs på tisdag med en vänskapsmatch mellan Skurups AIF och IFK Ystad. I Skurup har man efter mönster

— Med denna anläggning har en mycket gammal dröm blivit uppfylld, säger Skurups A-lagsfotbolls lagledare Per Ohlsson glädjestrålade för Arbetet. — Nu kan vi träna utomhus från tidigt på våren till sent på hösten och få hit fina lag för vänskapsmatcher på kvällstid mitt i veckan.

— Det är visserligen skillnad på anläggningar och anläggningar och för 30.000 kan man inte få allt men vid jämförelser med flottare idrotts-

platsbelysningar tycker vi nog att exempelvis Malmö och Helsingborg har investerat betydligt mer än som är nödvändigt.

## 24 LJUSPUNKTER

— Anläggningen är godkänd av Riksidrottsförbundet och därför fick vi 5.000 kr därifrån, omtalar Skurups elverksföreståndare Gunnar Nilsson som har hållit i trådarna rent tekniskt. Träningsplanen är 100 ggr 60 meter och fyller således mätten även för seriespel. 24 ljuspunkter är upp-

från bland annat Gislövsdal på Österlen och Landskronas isbana kunnat skaffa en anläggning för 30.000 kronor och även om den med sina 36.000 watt inte får samma effekt som man har tänkt sig i Trelleborg är den enligt experterna fullt acceptabel för vilka fotbollsmatcher som helst.

sätta med fördelningen fyra per stolpe. De sex stolparna är 14 meter höga och i sin tur jämnt fördelade på fotbollsplanens långsidor.

Med undantag av de närmsta bredstrålarna som ger reflexer på spelplanen har strålningen kunnat riktas ned över bortre långsidan från båda hållen. Därmed kan visserligen inte undvikas reflexer från plank och omgivande bebyggelse men de blir rätt måttliga. En stor lampa på lagom höjd mitt över planen skulle ännu mera dämpa eller ta bort re-

flexerna, vad nu en sådan lampa kan kosta.

## INVIGNINGEN

Tisdagens invigning börjar kl 19 med musik av Skurups Sagostunder. Kl 19.20 hälsar Skurups AIF:s ordförande källarmästare Torsten Vollmer välkommen och 19.25 invigs anläggningen av kommunalnämndens ordförande, lantbrukare Gunnar Larsson. Matchen Skurups AIF—IFK Ystad börjar kl 19.30.



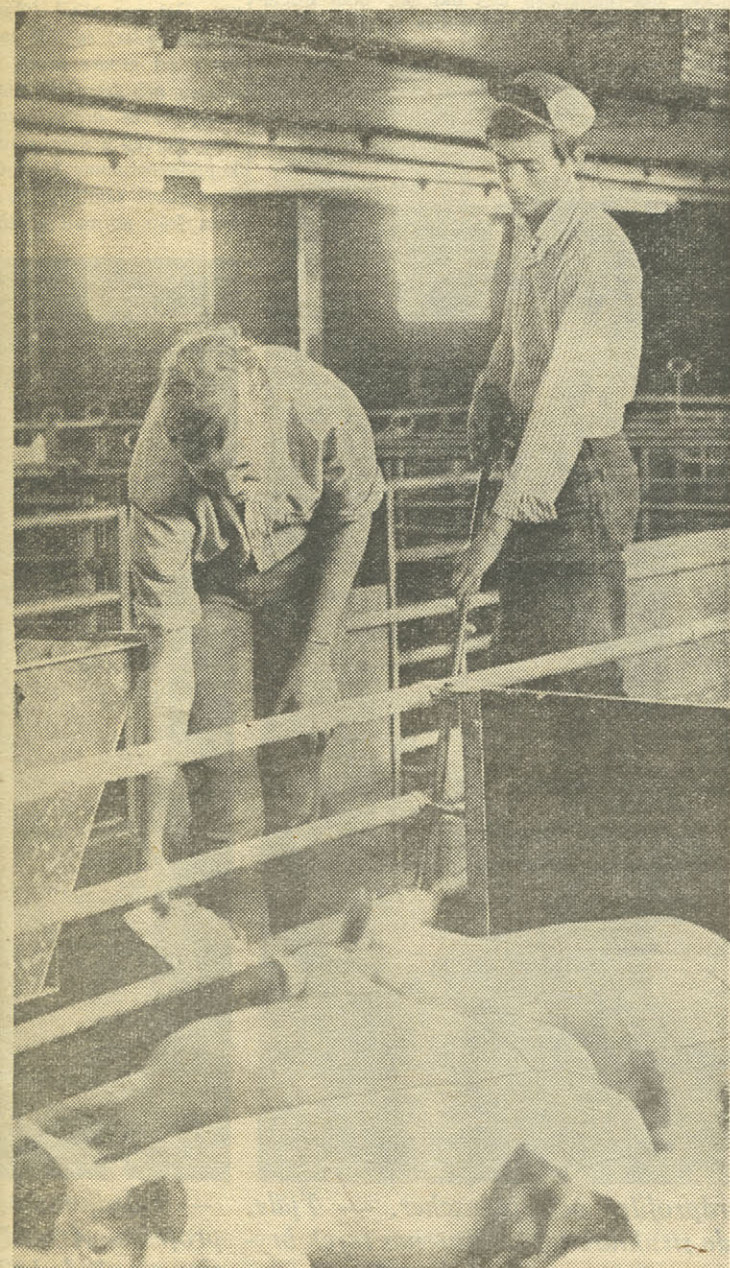
...ska stor frihet att variera verksamheten i övrigt och den friheten utnyttjar skolorna med anpassning till resurser och lokala behov. För vår del har vi alla dessa, säger rektor Knutsson och pekar på en omfattande grupp på planschen.

## □ Isolering bryts med kurs

Ytterligare en kurs vi genomför är kurs för nytillträdande jordbrukare, omtalar rektor Knutsson. Vi tycker oss ha märkt, att när någon som ung tar vid som jordbrukare blir han mycket hårt engagerad av driften. Och det är inte att förvåna sig över så stora skulder som han oftast har att kämpa med. Då blir det lätt så, att han isolerar sig med sina bekymmer och inte orkar med att underhålla och komplettera sina kunskaper.

För fjärde året i år ordnar vi nu en kurs för nytillträdande jordbrukare. Den är upplagd så att vi börjar i januari då eleverna samlas tio dagar vid skolan varvid ekonomi och kalkylering behandlas. Sedan

Forts. på sid. 14.



Eva Jönsson och Anders Björklund båda från Malmö går i sommarens praktiskt-teoretiska yrkeskurs. De har "svintur" även i den bemärkelsen att de tidigt fått börja sin utbildning vid en välutrustad skola.

## Rektor pratar blues

● En i Sverige ganska okänd bluesångare får vi möta klockan 18.30 i dag, då Bertil Järneström (bilden) presenterar Folk Music USA. Sångaren, som är från Texas och heter Mance Lipscomb — nu i sjuttioårsåldern — sjunger blues på ett avspänt, ledigt sätt, som ganska starkt kontrasterar mot nutida bluesångare. Presentatören, Bertil Järneström, är folkhögskolerektor i Skurup. Hans undervisning i engelska där är helt baserad på engelsk och amerikansk folksång. Ingen lektions-timme utan sång på engelska!



33

36/82

RLF Mo35  
31/8-82



# Skurupsskyttar tävlar i DDR



Skurups bågskytteess Arne Ljungkvist (t. h.) med fru Gurli före avresan till Tyskland tillsammans med två andra av deltagarna, Einar Olsson och Valter Magnusson.

Nio medlemmar i Skurups bågskytteklubb reste på fredagen till Östtyskland, där man med VM-

sjuan Arne Ljungkvist i spetsen skall delta i en rad tävlingar.

Skurupsgruppen gör i år besök i Östtyskland. Förra året var östtyskarna här och deltog i en stor internationell tävling i Skurup. De tyska skyttarna lyckades dock inte placera sig på de främsta platserna då, men kanske kan bjuda svenskarna bättre motstånd på sina hemmabanor.

Med på resan är också den duktige skytten Arne Ljungkvist som så framgångsrikt deltog i VM i Belgien för någon tid sedan. Efter att ha legat på första plats i flera dagar slutade han sammanlagt på sjunde plats i den individuella tävlingen. Tyskarna får säkert stora problem att klå honom även denna gång.

SAD  
2/9

## SKURUP

Då jag den 4 sept. överläter min Färg & Kemikalieaffär, vill jag hjärtligt tacka mina kunder för angnäm affärsförbindelse under de gångna åren, samtidigt som jag på det bästa rekommenderar min efterträdare.

Skurup den 2 sept. 1967.

### WENNERVALLS FÄRG

Gösta Wennervall

Refererande till ovanstående hälsar vi såväl gamla som nya kunder hjärtligt välkomna. Det skall bli vår strävan att alltid tillhandahålla kvalitetsvaror under mottot: Kvalité till lågpris.

### MÅNSSONS FÄRG

Lars Månsson

## Öppningserbudande

Vid köp av POLETT GOLVPOLISH kr 7:—  
erhålls en GOLVMOPP GRATIS

Bambino blöjor långa 30 pack (4:95) 3:75  
Cirrus luftrenare (4:25) 2:95

Öppningsdagen erhålles 10 % rabatt  
å Monsieur Robert's preparat

En liten påse väntar

VÄLKOMNA!

## MÅNSSONS FÄRG

Kyrkogatan 14

Tel. 400 93

SKURUP

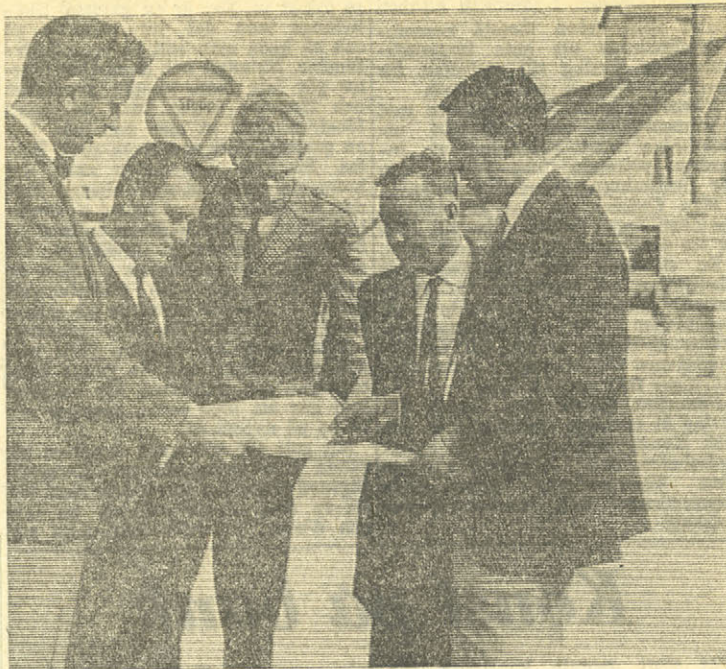


# Lyktstolpen borta i Skurup Femkorset har nytt ansikte

"Äntligen" utbrister säkert många Skurupsbor idag. Andra är kanske förgräddade och missbelåtna. Anledningen? Lyktstolpen i Femkorset är borta. I går kväll lyfte en lyftkran bort stolpen och nu är det berömda gatukorset näkt.

Det blir säkert en lättnad för alla bilister, som tidigare fått många bekymmer med cirkelkörningen runt stolpen. Förtretade är däremot många äldre Skurupsbor som säkert kommer att sakna stolpen. Den har i över en mansålder varit på plats och spridit ljus över knutpunkten för bygdens vägar.

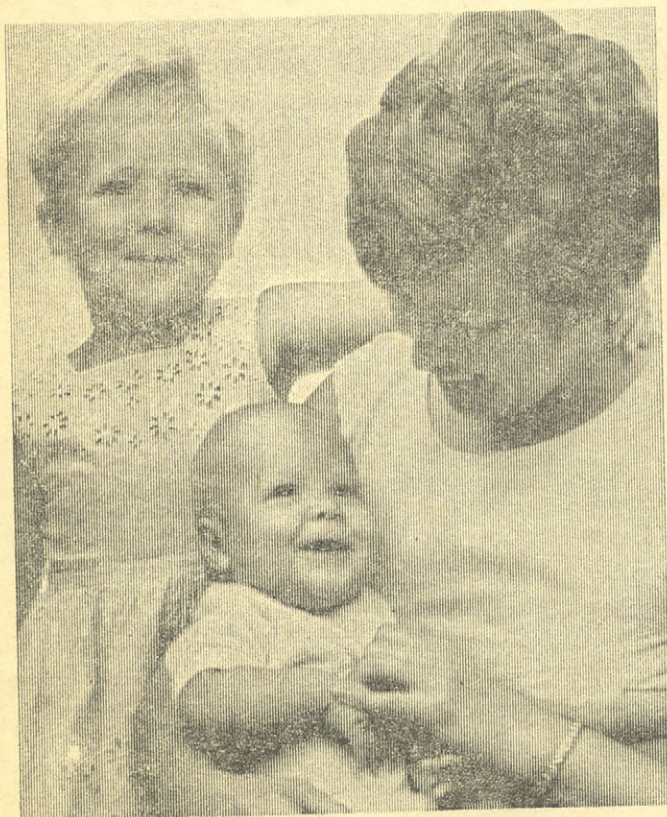
Från Vägförvaltningen meddelar man vid en sista inspektion på fredagseftermiddagen, att hela femkorset skall byggas om. När detta kan ske vill man dock inte säga, eftersom beslutanderätten ligger på högre plan. Korsningen måste dock breddas och en eventuell rondell komma på plats.



Här diskuteras Femkorsets omläggning av "gatufolk", fr. v. vägmästare Gustav Andersson, Tullstorp, elverksföreståndare Gunnar Nilsson, Skurup, kommunalingenjör Bo Svensson, Skurup, bitr. vägmästare Herman Hansson, Tullstorp, och ingenjör Arne Kraft, Vägförvaltningen.

SKÅNSKA DAGBLADET

MOR och BARN



ru INGA SVENSSON, Lindby med barnen CHRISTINA, 3 år och THOMMAS, 5 mån. (Sernerts Foto, Skurup)



# Känd Skånekrog utannonserad efter skarp strid om arrendet

Till en av Skåneprovinsens mest kända krogar, Svaneholms slottsrestaurant, söks ny arrendator. Nuvarande källarmästaren *Torsten Vollmer* har inte visat sig beredd att betala det kraftigt förhöjda arrendebelopp som krävs av slottets andelsförening. I det läget har föreningens styrelse sett sig föranlåten att via annonser infordra anbud på krog-

rörelsen, ett utspel som gett eko såväl i branschen som i bygderna kring Skurup. — Vi är piskade att se affärsmässigt på den här uppgörelsen och för oss gäller det bara att få in bästa anbud, kommenterar ordf. envoyé *P Westrup*, som försäkrar att det inte är frågan om någon aktion mot Vollmer personligen.

I vår utlöper det femåriga arrendekontrakt som parterna skrev den 15 maj 1963. I det stadgas en årlig arrendesumma på 27 000 kr, en summa som nära nog måste fördubblas om Vollmer skall få nytt kontrakt på rörelsen. Svaneholms slotts andelsförening har klargjort den saken två gånger medan källarmästaren å sin sida bestämt sagt, att längre än till maximalt 40 000 kr kan han inte sträcka sig. Förhandlingarna strandade således och utannonsering blev följden.

— Jag var den som vågade satsa på Svaneholmskrogen för fem år sedan och nu hade jag tänkt att börja tjäna pengar på den, framhåller hr Vollmer, som menar att föreningens anspråk i rådande konjunkturläge är helt omöjliga att tillmötesgå. Rörelsen är inte den lysande affär man tycks tro. Både jag själv och restauranten lider skada av föreningens drastiska åtgärd, åtskillig goodwill förstörs.

Föreningens vice ordf, lantbrukare *Ingvar Andersson*:

— Arrendet från källarmästaren räcker inte för att göra krogen självbärande och det måste den ovillkorligen vara om det inte skall gå illa för slottet och föreningen tråda i likvidation. Kostnaderna är stora och styrelseledamöterna har själva gått i borgen för 320 000 kr som investerats i etablissemangen. Vi tvingas se nyktert på läget.

— Vi har fått många svar på annonsen, som syftade till att ge oss en bild av arrendets reella värde, men jag hoppas att även Vollmer skall vara med bland anbudsgivarna — och gärna vinna, fortsätter hr Andersson. Han är en duktig restaurangman. Om en månad kan ett beslut väntas föreligga.

## OREALISTISKT KRAV

Även hr Vollmer hänvisar till stora ekonomiska uppostringar. Han säger sig ha investerat 217 000 kr i inventarier, främst på kökssidan.

— Jag skulle inte orka med ett fördubblat arrende, säger han. Vissa veckodagar finns här inte en enda gäst men ändå avkrävs jag 140 kr om dagen. 50 000 är en orealistisk begäran. Enligt uppgift anger restaurangägareförbundet 7 proc på omställningen som acceptabel gräns. Svaneholm omsatte i fjor en halv milj. Tidigare har arrendet inkluderat källarmästarens bostad, men föreslås nu tillkomma.

— Vi har inte synat räkenskaper, men sett hur arrendatorns standard tydligt stigit år från år, konstaterar en styrelseledamot. Det är bara bra, men säger också oss något...

Hr Vollmer pekar på en god insats som försäljare av andelar (å 30 kr) i föreningen. Som borgerlig vigselförrättare har han till brudpar — i stället för egen ersättning — sålt andelar för drygt 8 000 kr. Det kan också nämnas att han blivit en populär man i bygden och vunnit förtroende, bl a sitter han som kommunalfullmäktiges vice ordförande.

## HELGARDERAD

— Jag har fått anbud från flera håll, men vill förstås helst stanna när jag rotat mig här. För att gardera mig om jag måste gå ifrån Svaneholm har jag köpt en stor tomt alldeles intill slottet. Där kan jag då ta upp konkurrensen med (som vapen) ett nytt kongresshotell med restaurang. Bakom det står en mäktig riksorganisation.

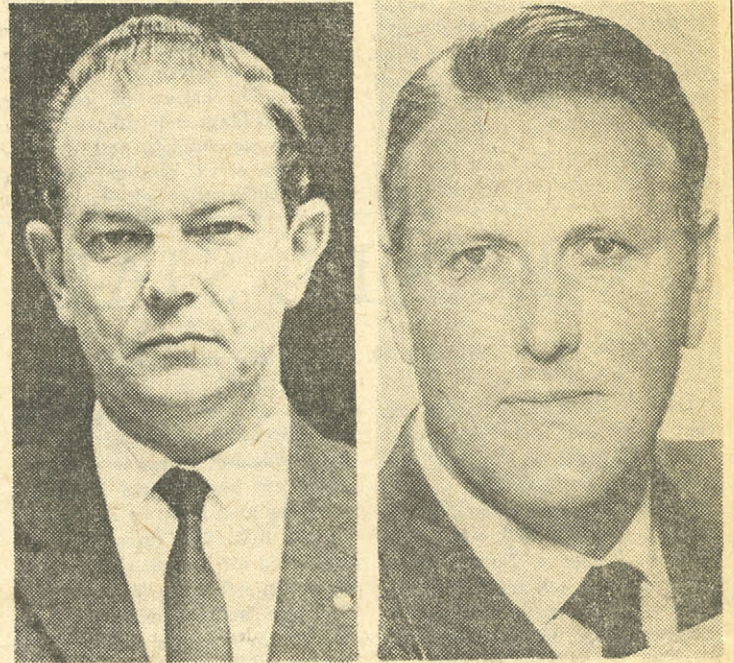
— Det skall f ö bli intressant att se vad medlemmarna har att säga sin styrelse om det här spelet vid nästa årsmöte. Det glunkas om en kraftig opposition och reaktionen har i varje fall blivit våldsam.

## FÖR BILLIGT

Envoyé Westrup deklarerar:

— Det är inte frågan om någonting annat än en sund ambition från vår sida att få in bästa anbudet. Hr Vollmer har hittills fått arrendera rörelsen alldeles orimligt billigt. När kontraktet gjordes upp för länge sedan var hela projektet en spekulatör från båda sidor. Vi är övertygade om att arrendet nu är för lågt och det är vår skyldighet att höja det och sköta saken med kall affärsmässighet. Vi har personligen gått i borgen för stora investeringar och tvingas tillse, att det hela går ihop. Men Vollmer är inte ute ur bilden, jag hoppas han blir med och bjuder.

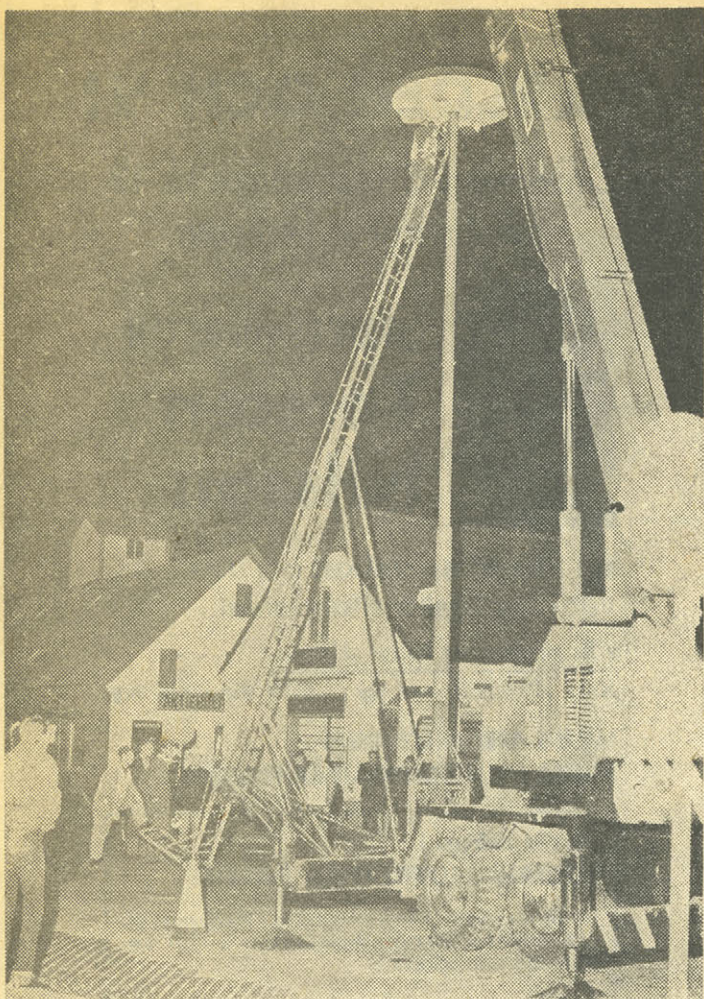
WIDI



Källarmästare *Torsten Vollmer* (t v), vill inte betala det förhöjda arrendebeloppet. En höjning är nödvändig, säger *Ingvar Andersson* (t h), vice ordförande i föreningen som förvaltar Svaneholms slott



## Femkorset ändrar utseende



Femkorset i Skurup fick ändrat utseende i sista andhämtningen, då man kommit på att lyktstolpen, som fungerat som trafikdelare, stod olämpligt för högertrafiken, speciellt för den tyngre trafik, som kommer från malmöället och skall ut på rydsgårdshället. Natten till lördagen var elverkets män på alerten och monterade ner belysningen med hjälp av en rekviderad lyftkran från Malmö. Många skurupsbor följde med intresse stolpens fall.

arbetet 8/9-1967

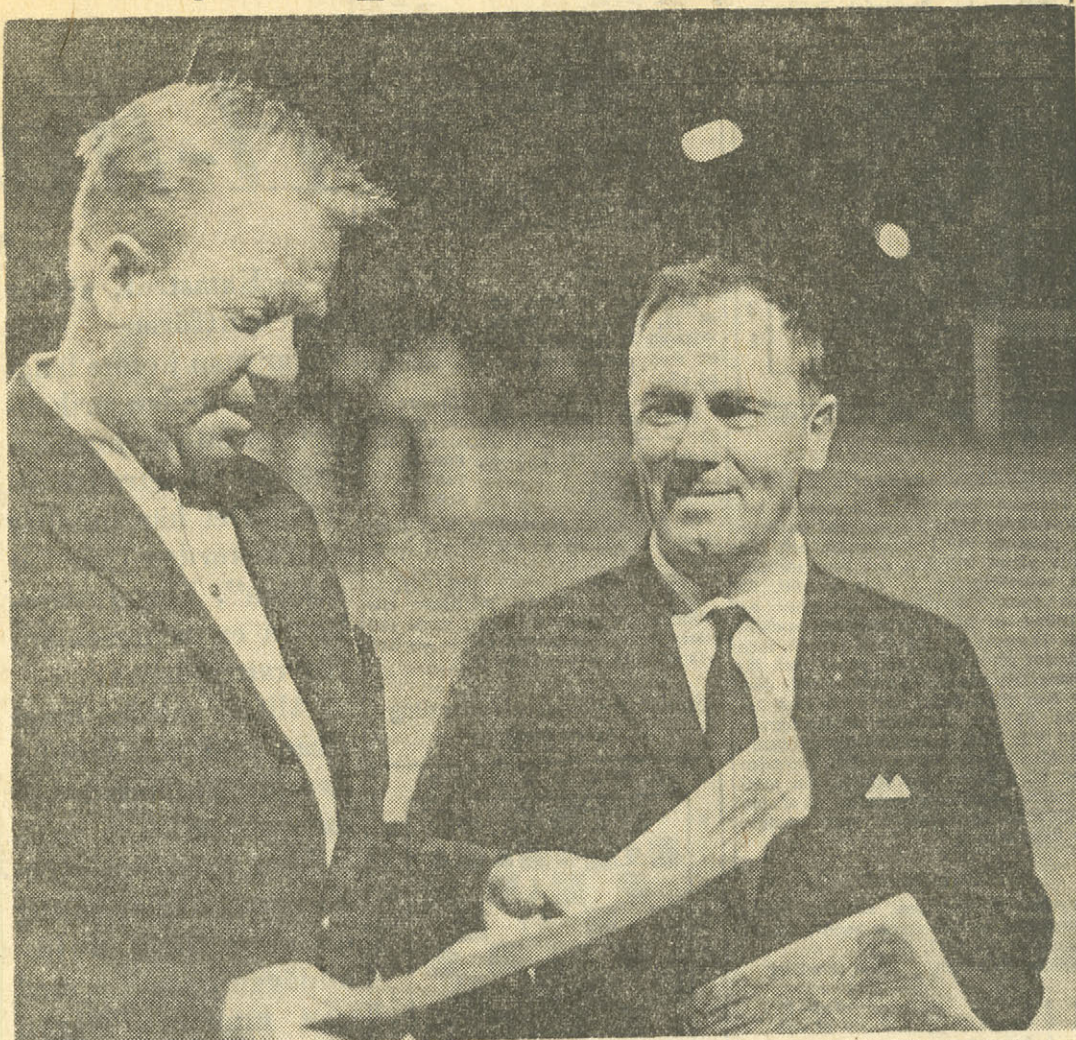
## Fyra generationer



Fru ANNA LINDKVIST, Rynge, dottern ELSA GRAHM, Rynge, dotterdottern MAJ-BRITT JARL, Skurup och hennes dotter BODIL, 14 dagar.  
(Sernerts Foto, Skurup)



# Elljussport i Skurup



Idrottsnämndens ordf Sven Hansson och elverkschefen i Skurup Gunnar Nilsson förhandstittade på den nya anläggningen, vilken utföll till stor belåtenhet

En verkligt pampig elljusanläggning invigs på tisdag i Skurup. Kl 19.00 blir det musik av Skurups Sagostunders orkester och kl 19.5 inviger kommunalnämndens ordf Gunnar Larsson anläggningen. Premiärlag blir så kl 19.30 Skurups AIF som tar emot div II-laget IFK Ystad.

Anläggningen som är på 36 000 watt är fördelad på 6 stolpar med 3 på vardera långsidan och 4 belysningar på varje stolpe. Stolparnas höjd är 14 meter. I våras bestämdes att anläggningen skulle bli av och redan nu står alltså den samma färdig. Onekligen kommer den att bli till stor fördel för Skurups AIF och omöjligt är det väl inte att klubbar runt om även kommer att få användning av anläggningen. Hela anläggningen som kostat 25 000 kr har Skurups Elverk svarat för.

Skurups AIF:s lagledare Per Olsson är storbelåten. Han anser att denna anläggning kan komma att betyda en hel del för Skurupsfotbollen. Träningen kan ju nu bedrivas så gott som under hela året och kvällsmatcher kan ju också

spelas betydligt längre på höstkan- ten samtidigt som träningsmatcher- na på våren kan komma igång be- tydligt tidigare. Vi har nu stora möjligheter att få hit storlag på träningsmatcher, vilket ju varit väl- digt svårt tidigare. Förutom elljus-

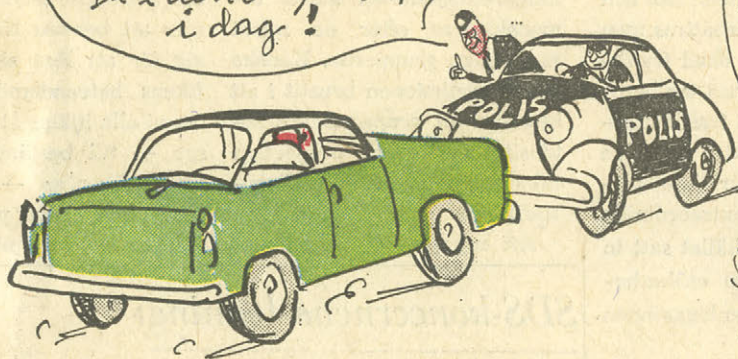
anläggningen kommer också planen att bättras på. Särskilt har man haft problem med den dåliga vat- tenavrinningen tidigare. I och med man nu höjer spelplanen räknar man med att även detta problem skall försvinna.

AD A.  
3/9 67



# Sånt kan hända förändringens dag

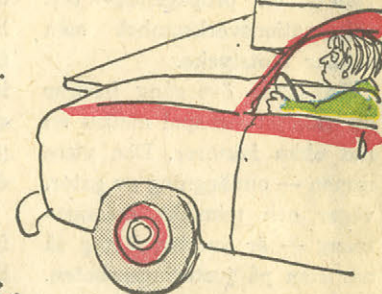
Era frönsar tycks va bra...  
Men hur e' de' me' minnet?  
De' e' den 3 september  
i dag!



Jag e' lika trött i  
nacken efter de' här  
vänster-höger-  
tittandet som  
efter tennis-  
veckan i  
Båstad!

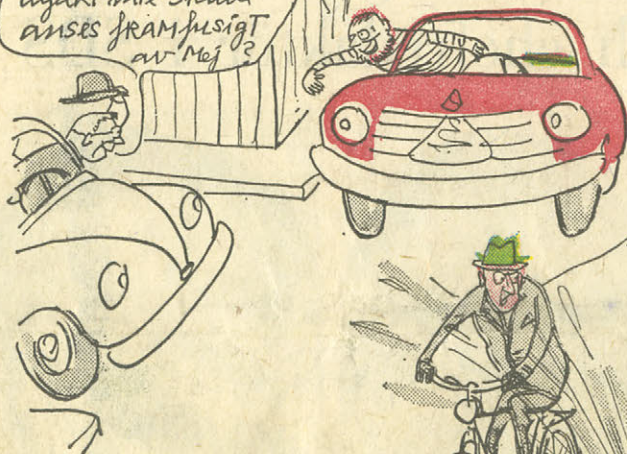


Skrynda dej nu,  
Lisa!... Över gatan  
och se'n till  
vänster!

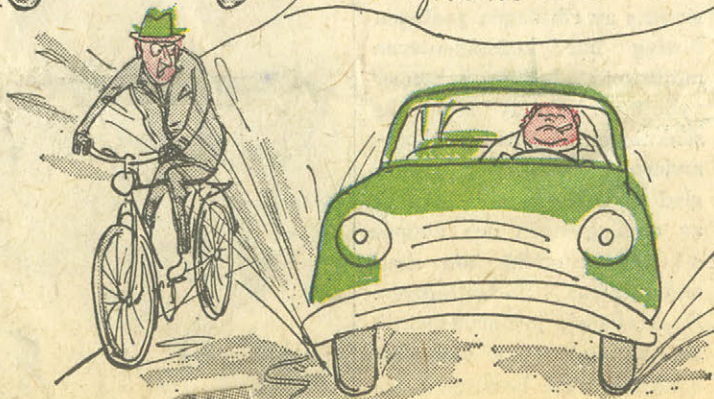


Men kör då, snälla Ni! Ni har förkörsrätt,  
fast Ni kommer från en mindre trafikerad  
gata! Varsågod!

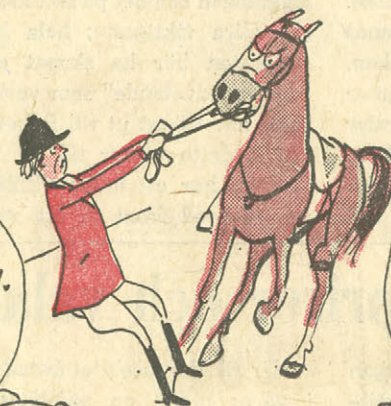
E' de' säkert att något  
dylikt inte skulle  
anses främsigt  
av mej?



Bilföraren sitter längre  
bort nu, när han kör om.  
... De' försvarar tanke-  
utbytet oss fordons-  
förare emellan!



Vad ska nu denna  
knut påminna  
mej om?...  
Paraplyt?...  
Teklas födelse-  
dag?... Hyran?...  
... Vår bröllops-  
dag?...



Ritad av Mej Figge  
Med höger hand  
Medan jag tänkte  
Mej söndagen den 3





# Per Sjödin ledde oss till höger 1967

## Rektorn samordnade M-länets högertrafikomläggning

LUND.

Klockan fem på morgonen den 3 september 1967 satt Per Sjödin med landshövding Gösta Netzén i en bil på motorvägen vid Malmöavfarten i Lund. De hade lämnat Malmö på vänster körfält mot Lund och körde tillbaka på samma sida. Sverige hade gått över till högertrafik.

### LUND FRÅN A-Ö

Per Sjödin

Nästa måndag den 3 september är det 40 år sedan den stora trafikomläggningen genomfördes. Det var den största infrastruktursatsningen som då genomförts i ett modernt land då. Hela befolkningen engagerades genom massiva informationskampanjer på alla plan under ett helt år.

– Inget fick gå snett. Många var rädda för att vi skulle få uppleva massdöd på vägarna, men inte en enda människa omkom, säger Per Sjödin.

I dag är han 76 år. Minnena finns bevarade i pressklippen han sparat från året då han ledde och genomförde högertrafikomläggningen i dåvarande Malmöhus län.

De som var barn på 50- och 60-talet minns fortfarande hur det var att åka på vänster sida. De sista som körde bil på vänster sida är födda före 1950, åtminstone de med körkort.

– Jag var den yngsta av landets 67 personer på ledande funktioner som genomförde högertrafikomläggningen under generalhögerdirektör Lars Skiölds ledning.

Hag jobbade som rektor i Skurup när han såg annonsen om jobb.

– Då tänkte jag att det inte var något för mig. Men så ringde överstelöjtnant Hjelmstedt på NTF i Malmö och tyckte att jobbet var som klippt för mig. Han tog med mig till landshövdingen. Jag fick jobbet. Snacka om utmaning.

Per Sjödin skulle ta hand om hela informationsapparaten och samordningen av högeromläggningen i länet från augusti 1966 till Dagen H.

– Vägverkets chef i länet skötte ombyggnaden av vägar och utfarter och jag tog hand om samordningen och informationen. Jag var ute i varenda förening och pratade. Byråkratier var inte så stor. Generaldirektör Lars Skiöld skötte omläggningen under devisen "Då intet klart finns att läsa i författningen, eller författningar strider mot varandra, använd sunt förnuft och fritt skön". Det gjorde att vi kunde samarbeta över gränserna mycket smidigt.

Per Sjödin stod i centrum i press, radio och TV hela året före omläggningen. Det var en egendomlig upplevelse för honom, som levte ett relativt un-



Per Sjödin ledde högertrafikomläggningen i Malmöhus län 1967. I dag tar han gärna cykel från hemmet på Tuna till centrum.  
Foto: Erik Mårtensson

danskynt liv från offentligheten tidigare.

### Stor satsning

Sverige hade ett ganska dåligt och underutvecklat vägnät på 60-talet. Det fanns nästan inga motorvägar. Den första i landet byggdes 1953 mellan Lund och Malmö. Många utfarter var livsfarliga, det rådde fri fart på vägarna och dödstaten i trafiken var avsevärt mycket högre än idag. Det fanns drygt en miljon bilar på den tiden mot mer än fyra miljoner nu.

– Hela det svenska vägnätet byggdes ut och moderniserades. Efter omläggningen ökade biltrafiken markant varje år. Hastighetsgränser infördes och Sverige anpassades till resten av Europa. Bortsett från Storbritannien, som fortfarande har vänstertrafik, säger Per Sjödin.

Det var Olof Palme, då kommunikationsminister som genomförde beslutet om högertrafik. 1955 hade svenska folket sagt nej till högertrafik i

en folkomröstning. Men verkligheten sprang ifrån beslutet.

Malmöhus län hade ett jämförelsevis bra vägnät på den tiden. Kom man längre upp i landet var många av de stora vägarna fortfarande grusbeklagda. En resa i Småland slutade ofta med stenskott och krossad vindruta.

### Medvind

Per Sjödin upplevde en svepande medvind för omläggningen i Skåne. De flesta var på något sätt engagerade. Skolbarnen drillades i trafikvett och trafiksäkerhetskommittéer bildades i varenda kommun.

– Det var en folkrörelse. Eftersom jag var koordinator fick jag ständigt information om vad som hände. Jag for som en tätting med bil över hela länet. Dåvarande länspolismästaren Eliasson var en rese och tung aktör under omläggningen. Han var tuff att ha att göra med, men en djävla bra karl, minns Per Sjödin, som ha-

de sitt kontor på länsstyrelsen i anslutning till Eliasson.

Alla stadsbussar byttes ut över en natt. På de gamla bussarna var avstigningen på vänster sida. De skickades till Tanzania.

– Det gjordes en enorm modernisering. Tyvärr har utvecklingen inte hängt med hela vägen de senaste åren, säger Per Sjödin.

Han avskyr vägbulor och 30 kilometer i timmen. Bilisterna måste bromsa och gasa hela tiden.

– Det är inte bra ur miljösynpunkt. Då är det bättre att bygga om gatorna så att trafiken dämpas i stället.

Den 31 december 1967 var Per Sjödens uppdrag slutfört och han återgick till rektorstjänsten i Skurup. I dag är han företagare.

– Vi hade en slogan på 60-talet som jag tycker vi kan återta. "Kör mjukt". Det är ett gott råd.

STEFAN OLOFSON

046-18 15 41

stefan.olofson@skd.se





Malmö har fått hjälp av danske polisen Dahl (förnamn obekant) med att dirigera trafiken på Gustav Adolfs torg. Men nog ser han fundersam ut?

ARKIV: LARS-ÅKE PERSSON 1967



ARKIV: STAFFAN JOHANSSON 1967  
Medan privatbilisterna i Stockholm och Göteborg fick vänta till klockan 15.00 med att köra, så kunde bilisterna i Malmö, som här vid Gustav Adolfs torg, skifta sida redan på morgonen.

#### FAKTA

### Gamla kolonier kör på vänster sida

I världen är det huvudsakligen områden och länder som britterna kontrollerade under kolonialtiden som kör på vänster sida, alltså bland andra Indien, Malackahalvön, Australien och en rad länder i sydöstra Afrika.

Även forna brittiska kolonin Guyana och forna holländska kolonin Surinam i Sydamerika håller till vänster. Kanada övergick till högertrafik för att underlätta gränspassagen mot USA.

I Europa är det Storbritannien, Irland, Malta och Cypern som har vänstertrafik. Island valde att byta sida 1968.

# Fyrtio år med ratten på rätt sida

**Det hjälpte inte att alla på den europeiska kontinenten körde på höger sida när kriget väl var över. Det skulle gå ytterligare drygt 20 år innan riksdagen vågade köra över folkviljan. Svenskarna var starkt emot och röstade 1954 nej i en rådgivande folkomröstning.**

I morgon, måndag, är det jämnt 40 år sedan Sverige upphörde att vara, som en ledarskribent skrev, det efterblivna landet i Europas trafiknät.

Och ledarskribenten var inte ensam om att anse att högertrafikomläggningen inte kom en dag för tidigt. Större delen av den svenska eliten liksom varenda myndighet i landet hade sedan lång tid tillbaka förordat att bilisterna skulle byta sida.

Men argumenten om ökad internationell trafik och att bilarna skulle bli säkrare i samband med

omkörningar hade inte velat bita på regering och riksdag. Lagstiftarna tyckte ungefär som den siste utredaren av omläggningen, Västernorrlands landshövding Nils Löwbeer, nämligen att förändringen var onödig.

#### Karl XII var först

– Det föreligger åtskilliga viktigare och nyttigare samhällsuppgifter i vårt land, till vilkas lösande ett belopp av denna storleksordning skulle kunna användas, skrev Löwbeer 1954 i reservationen till sin egen utredning; en utredning som i huvudsak såg fördelarna med högertrafik.

Det var riktigt att det knappast handlade om kaffepengar att byta väghalva. Med dagens penningvärde slutade notan på 4,6 miljarder kronor när spårvagnar och bussar var ombyggda, när nya vägmärken satts upp, hållplatser var flyttade och trafikplatser ombyggda.

Det brukar heta att Sverige lade om till högertrafik för andra

gången, söndagen den tredje september 1967. Då syftas på en förordning som var bland de sista Karl XII hann utfärda innan han sköts vid Fredrikstens fästning i Norge 1718. Den gällde för postvagnar som när de möttes skulle hålla "halfva vägen hwardera til höger".

Varför förordningen upphävdes 16 år senare är oklart. Det skulle dock dröja till 1920-talet innan frågan på nytt blev skarp.

Argumenten mot högertrafik handlade framför allt om kostnaderna. Och skulle pengarna plockas fram och omläggningen ändå ske, ja då väntade en massaker. Bilister skulle reagera fel och köra på varandra och gångtrafikanter skulle titta åt fel håll vid övergångsställena, inte se bilarna och därför bli påkörda.

#### 4000 frivilliga

Oron för gångtrafikanterna var också stor under dagen "H". Bara i Malmö hade inte mindre än 4000 frivilliga utbildats att

hjälpa till vid övergångsställena när trafiken släpptes igång på morgonen. Och många var det som ville vara med den historiska timman 06.00.

– Från Stortorget ringlade köerna så långt ögat kunde nå, rapporterade Sydsvenskans motorskribent Inge Mårtensson från Malmö.

(På tal om rapportering, så räknade tidningen Journalisten ut att dagen efter publicerades 1,4 spaltkilometrar som behandlade omläggningen, en tredjedel av allt material.)

Även om många bilister var rädda för diket och fortsatte att hålla så långt till vänster som möjligt, så kom förutsägelserna om blodbad på skam. Visst klagades det på den tillfälliga sänkningen av hastighetsgränserna. Bland andra tyckte taxichaufförerna att de inte hann köra in tillräckliga dagskassar med 40 i stan och 60 på landsvägen. Men när året summerades hade dödstaten minskat dramatiskt;

från 1313 året innan till 1077 under 1967.

#### Bara 50 var emot

Visserligen kom dödstaten senare att stiga igen, men även fortsatt till lägre nivåer än innan.

En obestridlig fördel med högertrafiken var ju att bilens ratt kom att hamna på rätt sida för säkrare omkörningar. Den internationella motororganisationen Alliance Internationale de Tourisme uttryckte som exempel 1953 att högertrafik skulle betyda en obestridlig vinst för den internationella trafiken. Även Europarådet talade om för Sverige att det var önskvärt med en enhetlig trafikriktning i Sverige.

Den 10 maj 1963 insåg riksdagen att timman var slagen och röstade ja (bara 50 var emot) till den proposition som regeringen lagt några månader tidigare.

Text:  
Stig Strömkvist  
stig.stromkvist@sydsvenskan.se













**GLÖM INTE  
STOLPEN!**



*SKD 4/9.*

# TILLSTÅNDSBEVIS

Fordonet med reg.nr ..... M 99887  
må brukas utan hinder av trafikförbud enl. kun-  
görelsen 13/1 1967 om övergången till högertrafik  
och hastighetsbegränsning m.m. i samband därmed  
(SFS 1967:8).

Polismyndighetens stämpel och underskrift  
Eric Nilsson/ förste polisassistent  
(Anbringas på väl synlig plats på fordonet)

HTK 1:35

**KÖR  
TILL  
HÖGER!**



Söndagen den 3 september 1967

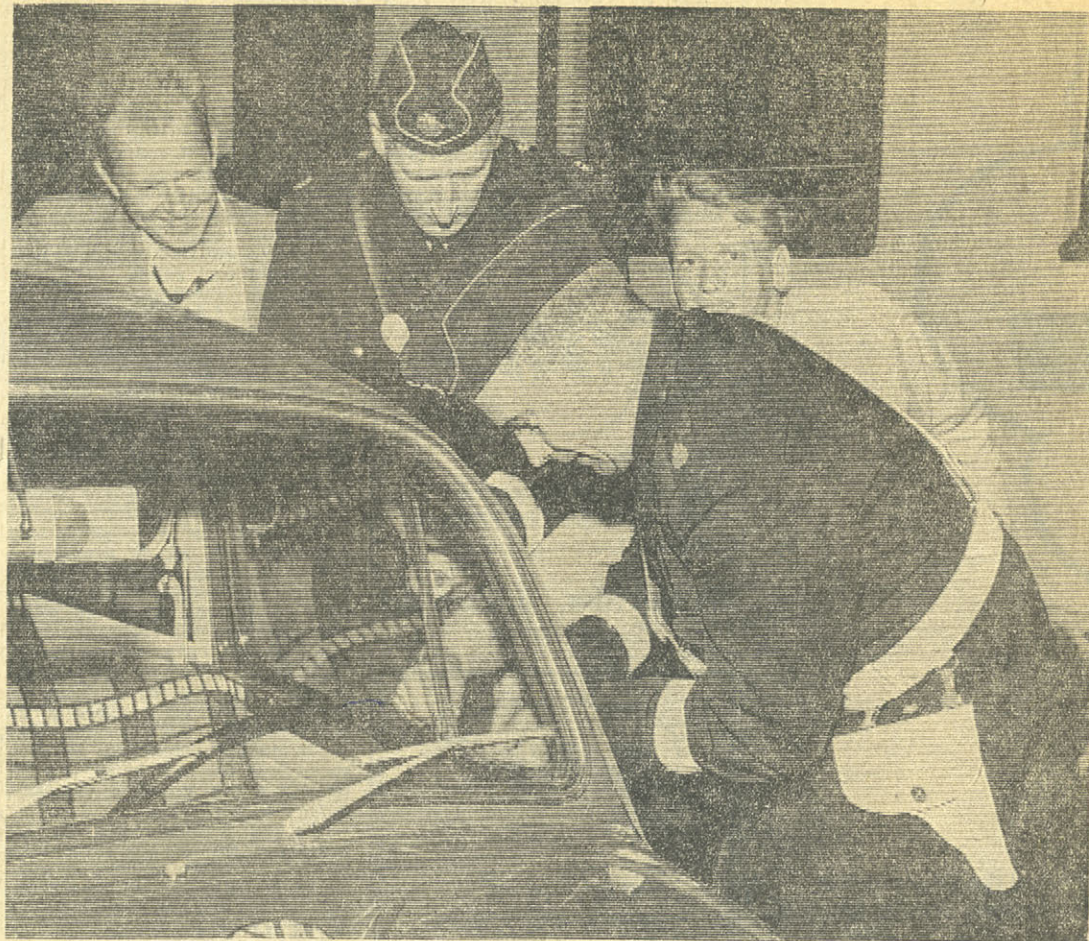


# Skurupspolisen räddade utelåst bilist från timslång vägvaka

Femkorset i Skurup blev den stora publikattraktionen på söndagen i Skurup. Redan vid 5-tiden på morgonen började yrvakna köpingsbor söka sig upp mot den viktiga knutpunkten, som sedan under hela dagen var full med ivriga åskådare, vilsna bilister och vänliga, men bestämda, vägledare.

Hela korsningen hade på natten till lördagen och under lördagen byggts om, för att ingenting skulle ske vanemässigt. Körbanorna hade krympts ihop, tillfartsvägar utlopp på riksväg 11 gjorts om. Det var därför med stor förväntning man iakttog trafiken. Vid 5-tiden var det dock bara polisbilar och några enstaka licensinnehavare som syntes till. Allt gick bra — man var som regel ensam i korset.

Vid 6-tiden och den närmaste tim-



Skurupspolisen fick några minuter före kl. 01 natten till söndagen rycka in och hjälpa en biltörare komma in i sin bil. Det gällde att hinna hem till körförbudet. På bilden ses polismännen Lindgren och Anderberg trolle upp låset.

man efter blev dock trafikintensiteten betydligt större. Ett slag verkade det som om hela köpingen var på fötter eller hjul. Stora köer i korsningen åt alla håll, ivriga åskådare, som väntade på att något skulle hända. Att så inte skedde berodde på bilisternas försiktighet och de vänliga men tillrättavisande vägledarna. Trafiksäkerhetskommittén i Skurup har under den närmaste

veckan drygt ett 40-tal personer i arbete med att hjälpa trafiken i gång på höger sida.

Intermezzon saknades dock inte. Det första hände redan vid kl 01.40. En privatbilist utan licens, hade låst sig ute ur sin bil och skulle åka hem — en sträcka på sex kilometer. Polisen var dock snabbt på plats och kunde med hjälp av ståltråd och teknik bryta sig in i bilen. Privat-

bilisten hann hem och slapp vänta i fem långa timmar på vägen.

Vid 8-tiden på söndagsmorgonen trodde man att det var en helt vanlig vardagsmorgon. Det enda som saknades i den täta trafiken var de många grusbilarnas framfart genom köpingen. Folk kom i bilar, körde mot Femkorset från alla tänkbara riktningar, bytte plats i bilen, prøvade ånyo på Femkorset osv. Allt

4/9

A.K.D



# Mopedist påkörd av bil i Skurup



Vänstertrafikens sista olycka i Skurup inträffade tidigt på lördagsförmiddagen. En mopedist från Rydsgård blev bakifrån påkörd av en Skurupsbilist. Rydsgårdsbon skadades och fick föras med ambulans till Ystadslasarett, efter att först blivit omhändertagen på nya läkarstationen i Skurup.

Olyckan inträffade vid 9.30-tiden. Mopedisten stod med sitt fordon på Kyrkgatan i korsningen med Lilla Torggatan. Om han vinglade till el-

ler inte är oklart, men en bilist från Skurup kom söderifrån och körde på mopedisten. Både rydsgårdsbon och mopeden slungades framåt. Rydsgårdsbon hamnade rakt i en P-förbudsstolpe och mopeden kom ytterligare några meter norrut. När den skadade transporterats till läkarstationen låg på gatan kvar en trätöf och en regnkappa. Orsaken till olyckan får tillskrivas den svåra hal- kan efter ett nyfallet regn.

## Exemplarisk skurupsbo: Huvudbena till höger

Det gäller att föregå med gott exempel, tyckte en av ledamöterna i Skurups trafiksäkerhetskommitté. Skall vi nu hålla till höger, så skall vi. Sagt och gjort, hr Bertil Mårtensson beställde tid hos frisören för att få sin bena omlagd till "rätt" sida. Efter en dryg halvtimme

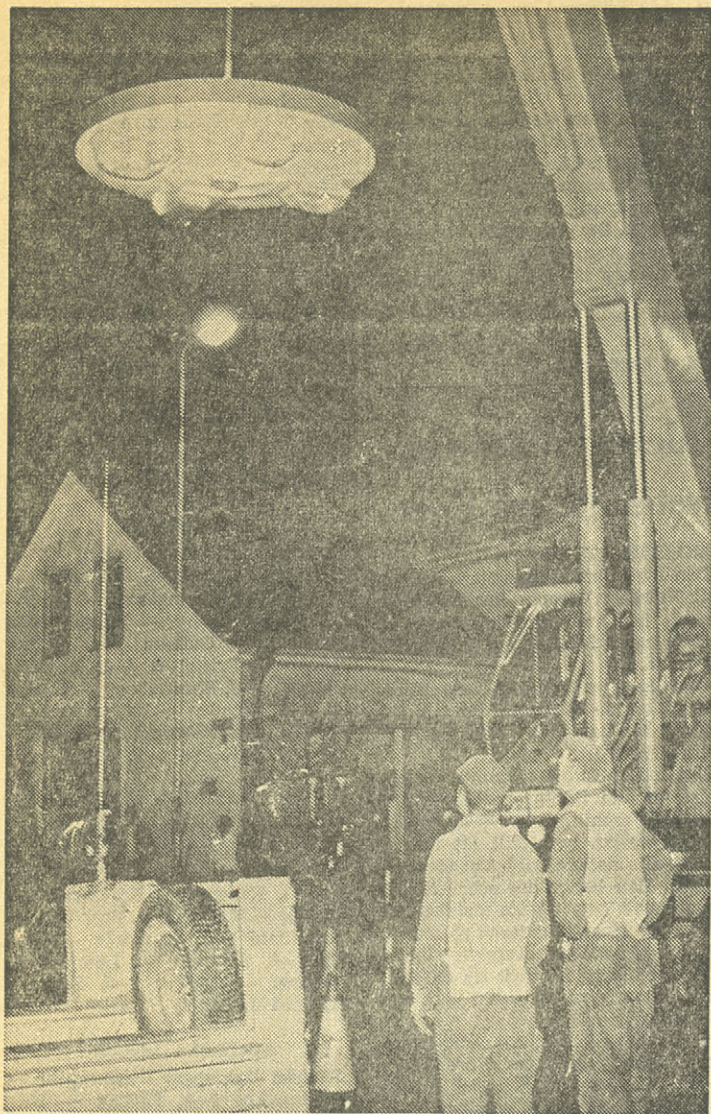
var frisören Lennart Hansson klar med sitt arbete vilket godkändes efter en noggrann inspektion. Nog är det väl tänkvärda handlingar man kan ta sig för såsom ledamot i den kommitté som skall förebygga olyckor och elände i trafiken.



Bertil Mårtensson i Skurup får sin bena ändrad till höger sida av frisören Lennart Hansson.

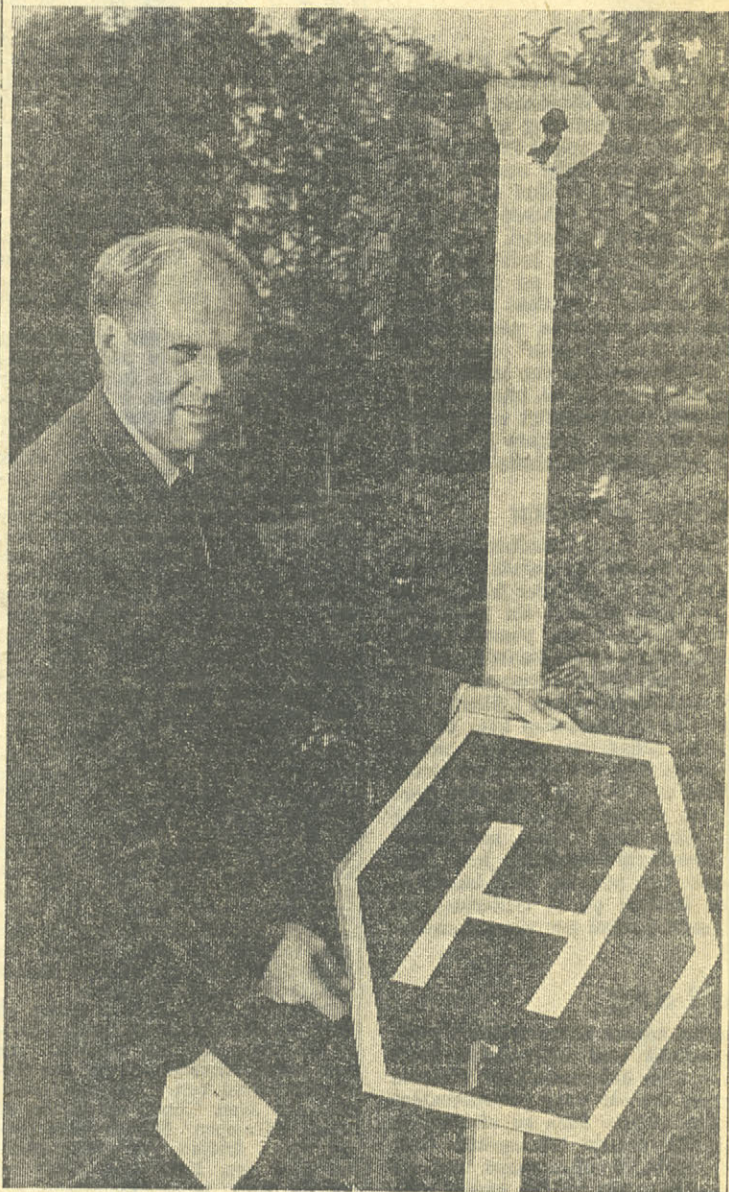
SKD 4/9-02





**Flygande tefat?** Det ser nästan så ut, men vi försäkrar att det var ingen sådan mystisk farkost som på låg höjd svävade över Skurup häromkvällen, när bilden togs. "Tefatet" är identiskt med den armatur som spritt ljus över Femkorsets centrum och som natten till lördagen strålade för sista gången på denna plats. I H-trafikförberedelsernas elfte timme plockades nämligen lyktstolpen/cirkulationspålen bort för att den berömda korsningen skulle bli trafikvänligare i den nya trafikmiljön.

## Första H-vandaliseringen



H-trafikens första vandalisering inträffade strax efter omläggningen i Slimminge utanför Skurup. Här visar kamrer Claes Knutsson hur vandalerna mottagit H-trafiken.

*Handwritten signature: H. D. 7/9*



# Halva priset på lanthandelsauktion



Det var trångt om utrymmet vid auktionen i Torsjö på lördagseftermiddagen och så här såg publiken ut lite grann från ovan.

Trots tidvis hållande regn och småsnål bläst på lördagseftermiddagen i Torsjö utanför Skurup hde auktionen på det kvarvarande lagret i Torsjö lanthandel lockat närmare 300 köplystna spekulanter.

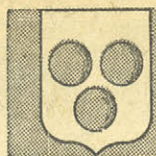
Det var köpman Kurt Hansson, som nu skall upphöra med sin affär och därför sålde ut hela lagret av kvarvarande varor. Priserna låg ungefär på halva försäljningspriset, när det gällde rena affärsvaror och mycket högt på de antikviteter som också såldes. En spade med ext-

raskaft gick bort för 15 kronor, en betgrep kostade lika mycket, regnställen såldes för 9 kronor pr styck och en julgransbelysning (fullt komplett) kostade bara 20 kronor. Av antikviteterna kan nämnas en klocka från början av 1800-talet som såldes för 900 kronor, en annan av samma ärgång för 400 kronor, en majolika kostade 240 kr ett par vackra ljusstakar i brons ropades in för 65 kronor, en malmmortel gick bort för 80 kronor.

Auktionsförrättare var köpman Lennart Nilsson, Rydsgård.

*SKD. 7/9*





# SKURUP

## Intensiv trafik i H-premiären Nya Femkorset höll ej måttet

Inte på mycket länge har Skurup upplevt en så intensiv söndagstrafik som i går, den historiska dagen H. Uppmaningen att inte sitta hemma och trycka utan i stället ge sig ut i högertrafiken genast hade uppenbarligen tagits ad notam av de flesta människor även i dessa trakter. När förste polisass. Gösta Blom fram emot kvällen sammanfattade H-trafikpremiären hade han ännu inte fått rapport om något enda missöde. I stort sett hade första H-dagen gått bra och trafikanterna av alla kategorier skött sig fint.

Det enda egentliga problemet denna dag var Femkorset. I sitt nya skick — ännu inte ombyggt men markerat med pålar — blev det inte så smidigt som man föreställt sig vid planeringen. Centrum har förskjutits ett litet stycke söderut och hela trafikpunkten blivit mindre till och med så pass mycket mindre att det på ett ställe körde till sig för personbilstrafiken. Uppenbara svårigheter hade den ringa trafiken som förekom med tunga fordon. Först i dag när vardagstrafiken rullar igång lär man kunna bilda sig någon riktig uppfattning om hur Femkorset i sin nuvarande utformning fungerar.

När trafikförbudet trädde i kraft kl 01.00 natten till söndagen försjönk Skurup i tystnad och det blev lugnt och stilla på gatorna. De enda som skymtade i dunklet var vägförvaltningens och byggnadskontorets män när vilka skyltade om till högertrafik och så en och annan nattvandrare som tog sig en sista titt på hemorten i V-trafikmiljö.

Men fram på morgonkvisten, en stund före totalstoppet, började köpingen så smått vakna till liv. Då gränsade några morgonpigga individer sina cyklar (det var ju tillåtna fordon) och begav sig ut på en sista vänsterrunda och kl 5 trampade de hemåt igen som högertrafikanter.

### Utposterade vägledare

När förbudet mot motortrafik hävdes kl 6 hade Skurup sussat färdigt. Då började bilar åter brumma på gatorna och en timme senare var det full speed. Trafikintensiteten sjönk något vid middagstid — man måste ju spisa söndagssteken — men

ökade sedan igen. Störst var emellertid fordonstrafiken just under förmiddagen, bortåt eftermiddagen övergick många till att bekanta sig med den nya trafikmiljön till fots.

Vägledare posterade vid fem korsningar och hjälpte till rätta när så behövdes. Så gott som hela Skurup var på fötter eller hjul. Man konstaterade emellertid att inslaget av äldre människor i gatubilden inte var lika stort som normalt, i varje fall inte inne i centrum. Tydligt drog man sig ändå där för att träda ut i vimlet.

### Femkorset problem

Vimlade gjorde det alldeles speciellt vid Femkorset och det var ju inte så underligt. Det är utan tvekan den knepigaste trafikplatsen o. trafikanterna ville följaktligen "köa in sig" där redan från början.

Som ovan antytts flöt trafiken dock inte helt friktionsfritt just där. Det stora kruset var utfarten från Södergatan vars mynning krympts ihop till ungefär hälften mot tidigare. Hörnet Södergatan—Kyrkogatan har skjutit ut någon meter i körbanan och på norra sidan har stolparna, som markerar den planerade refugen, tagit en betydande del av körbanan.

Där är följaktligen ganska trångt och vad man i första hand måste ompröva, såsom också polisass. Blom påpekade, är södra hörnets utformning. Större personbilar klarade i går knappt högersvängen från Södergatan in på Kyrkogatan utan att ta en bit av borte körbanan till hjälp, och ännu värre var det förstås för tyngre fordon.

Man borde nog, förefaller det, avstå från refugen vid utfartens södra sida och mittemot, alltså vid Domus, kapa en bit av trottoaren, dela Södergatan båda körfiler med en refuge.

Helt lyckad verkar inte heller utformningen av Femkorsets östra sida. Problemet där, och det kommer förmodligen att accentueras i dag, är infarten på Östergatan från Svaneholmsvägen. Mindre fordon klarar svängen bra, medan däremot större, såsom lastbilar och bussar, inte kan hålla sin körfil utan skär stopplinjen bredvid denna. Gårdagens erfarenheter visar alltså på vissa trafiksvårigheter, i synnerhet för stora fordon och de närmaste dagarna lär nog komma att bekräfta nödvändigheten av att Femkorsets slutgiltiga utformning tas under omprövning.

Även om Femkorset och trafiken i hög grad drog uppmärksamheten till sig gjordes också intressanta iakttagelser på annat håll. Så t ex verkade det som om sikten var dålig från förarplats i bil på väg från Vinkelgatan ut på Södergatan och polisass. Blom förmodar att det kan bli aktuellt med en enkelriktning av den förre, då alltså med infart från Södergatan och utfart vid Fabriks-gatan. Han påpekar också att det nog skulle behövas ett par övergångsställen här till i köpingen, på Lilla Torggatan där denna mynnar ut i Kyrkogatan, samt ett alldeles norr därom på Kyrkogatan.

Det tycks således fortfarande finnas en del att göra för att förbättra trafikförhållandena i Skurup och därmed öka trafiksäkerheten.



Kongl. Maj:ts

Nådige

# Förordning/

Angående

## Postväsendets

och

## Gästgiveriernes sammanfogande.

Gifven LUND/ den 10 Februaril 1718.



Com Gratia & Privilegio Sae Rae Majest.

STOCKHOLM

JOH. H. WERNER, Kongl. Maj:ts/ si och Upsala  
Acad. Bofor, Åhr 1718.

24. **P**är Paquet Wagnarne mötas/ hålla de halftwa  
wägen hwarandra till höger: men på sinale wägar och  
Brear/ hafwa de förträdet som först ankomma. Uti Backar  
wiler den/ som kommer nedan ifrån. Wid Gator öfverhuf-  
wades den först/ som först ankommer.

49. **S**tes Extra Posterne/ twila de för hwar an-  
nan utur wägen till höger: Men på sinale wägar  
Brear och dylikt/ hafwer den förträdet som först bläser i Hornet.  
50. Alla

50. **A**lla Poster böra på särdeles sätt bläsa i Hor-  
net/ hwarigenom de kunna så mycket bättre igen-  
kännas.

**K**ongl. Maj:ts nådige Befalning är / at denne  
Förordning strart anslås på behörige Örtor/ så at ingen  
må förebära någon olunnighet / och at hon sådne skal  
wara anslagen på Postbällen/wederbörande till råttelse  
och efterseende. Datum ut supra.

# CAROLUS.

## Karl XII miss- lycka- des!

• Visste ni att det faktiskt är andra gången vi inför högertrafik i Sverige? Karl XII var en ovanligt förnuftig och fram-synt kung som tyckte det var bäst att införa högertrafik redan 1718. Tänk så billigt det hade blivit om man hade följt hans "nådiga förordning an-gående postväsendets och gäst-giveriernas sammanfogande". Där stod att "när paketvag-narna mötes hålla de halva vä-garna till höger. Och mötas extra posterna vika de för var annan utur vägen till höger". Men tyvärr blev hans goda initiativ inte bestående. Efter hans död kom en ny förord-nings som stadgade vänstertra-fik. Den 12 december 1734 het-te det: När resande eller faran-de i städer mötas, böra de till var sin vänstra sida således vika, att de hinderlöst kunna komma varannan förbi vid tio daler silvermynts bot för den som häremot bryter. På bil-den Karl XII:s högertrafikför-ordning av den 10 februari 1718.

Här är några andra årtal i högertrafikens historia:

- 1930 Mycket nära att riksdagen röstar ja till högertrafik. I sista stund avslås motionen.
- 1934 En omedelbar övergång till högertrafik begärs av experter. Riksdagen avslår vad man kallat "en nordisk angelägenhet!"
- 1939 Riksdagen säger ja till ett nytt förslag om en utredning av möjligheterna att gå över till högertrafik.
- 1940 Utredningen säger ja till högertrafik och vill genomföra reformen omedelbart. Men det rinner ut i sanden.
- 1945 Första kammaren bifaller en motion om högertrafik. Andra kammaren säger nej och förslaget faller. Ett införande hade kostat ca 27 miljoner!
- 1955 Riksdagen beslutar om folkomröstning i högertrafik-frågan. Svenska folket, 82 procent, svarar med ett rungande nej på frågan.
- 1961 En ny utredning förordar en övergång. Den beräknas kosta 325 miljoner.
- 1963 Riksdagen beslutar att vi skall gå över till högertrafik 1967. Kostnad: Över 300 miljoner! Karl XII suckar i sin him-mel...



# Elljuspremiär i Skurup: Fotboll SAIF - IFK Ystad

I kväll kl. 19 blir det folkinvasion i Skurup. Den nya eljusanläggningen på idrottsplatsen skall invigas och som huvudprogram har man lyckats få en fotbollsmatch mellan hemmalaget Skurups AIF och div. II-laget IFK Ystad.

Anläggningen som kostar cirka 25.000 kronor, är på 36.000 watt. Sex 14 meter höga stolpar, tre på varje långsida, med tillsammans 24 lampor skall svara för att hela planen blir ordentligt belyst.

Träningsplanen, det är där belysningen är uppsatt, har varje vår visat sig mycket vattensjuk. Nu funderar man på att höja hela planen och på så sätt lättare få vattnet att rinna undan.

Invigningsprogrammet inleds som sagt kl. 19 med att Skurups Sagostunder spelar. Skurups AIF:s ordförande källarmästare Torsten Vollmer, tillika vice ordförande i kommunalfullmäktige hälsningstalar och själva invigningen sker av kommunalnämndens ordförande lantbrukare Gunnar Larsson. Kl. 19,30 möter hemmalaget IFK Ystad.

Båda lagen kommer ordinarie så när som målvakten hos IFK där ordinarie Kai Krüger ersätts av Kjell Dehman. Laguppställningarna: IFK Ystad: Kjell Dehman, Ulf Landgren, Lennart Nilsson, Sven Dyberg, Kenth Johansson, Leif Olsson, Christer Andersson, Leif Persson, Knut-Göran Pettersson, Jan-Erik Eriksson och Ingold Wihlborg. Reserv blir Kjell Lindgren. Skurups AIF: Göte Jönsson, Bo Hjalmarsson, Rune Carlsson, Sven Jönsson, Leif Svensson, Ebbe Rasmusson, Sture Larsson, Christer Andersson, Göte Jönsson, Kenneth Lindberg och Tommy Svensson. Reserv: Leif Larsson.



Idrottsnämndens ordförande Sven Hansson diskuterar belysningen med elverkschefen Gunnar Nilsson, som varit ansvarig för anläggningen.

SUP  
5/9-67

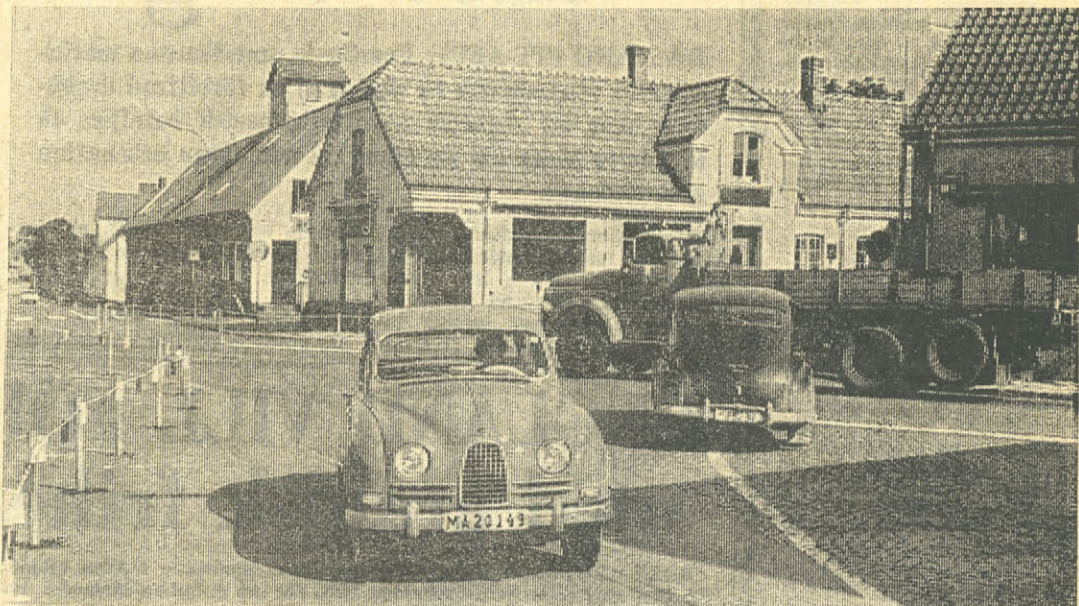


# Femkorset måste byggas om Trafikfarligt för alla

Det börjar nu bli litet väl mycket propagerande om högertrafiken anser många. Såväl radio, TV som tidningar är överfyllda med material och propaganda om den stora revolutionen. Tydligt är dock att många ännu inte helt är att lita på i trafiken, och lätt återfaller i gamla spår.

Femkorset, den svåra korsningen i Skurup med vägar i fem olika riktningar, är en av de stora farliga trafikfallorna på Söderslätt. Trafiken går i en jämn ström genom köpingen. Varje vardag passerar inte mindre än omkring 500 lastbilar, som kör grus mellan Skurup och Malmö denna korsning. Dessutom mynnar trafikleden från Beddinge och Vemmenhög ut i korsningen, anslutningsvägen från Rydsgård kommer från ett annat håll och från norr stöter Veberödsvägen till.

De tre dagar högertrafiken nu varit, har visserligen ingen olycka hänt i Femkorset, men situationerna avlöser varandra, och dagligen kan man se folksamlingar på trottoarerna som enbart står och väntar på den första kollisionen. Hela korsningen har byggts om och fått ett helt nytt ansikte. Detta får anses vara en fördel, men samtidigt med ombyggnaden minskade man ned gatubredderna i korsningen till på vissa ställen enbart hälften av tidigare bredd. Nu ser man ofta bilar som korsar heldragna spår linjer, kör vänsterkörning genom korsningen och verkar helt vilsna. Vägförvaltningen måste snabbast möjligt göra någonting åt saken. Det duger inte att först vänta på en olycka. Den kan bli betydligt svårare än man förutsätter. Cyklister har kommit i ett svårt



De vita linjerna får inte överträdas. Korsningen är så smal att detta absolut inte ger plats för några extra decimetrar.

dilemma i Femkorset. Tidigare fanns om två större bilar samtidigt skall nu finns, men som helt bommar där plats för dem, men genom om- mötas. Kunde man inte tänka sig igen genom den provisoriska om- byggnaden finns det ingen möjlighet att låta cyklister få passera kors- byggnaden. Hela Skurup väntar på att få plats med en cykel på gatan, ningen utmed de trottoarkanter som besked från Vägförvaltningen.



## Stor maskindemonstration på Svaneholms marker



Intresset för den stora IH-plogen var stort på demonstrationen i Skurup

International Harvesters riksfattande demonstrationsturné hade på onsdagen kommit till Skurup, där återförsäljaren Kullenbergs Maskinaffär KB på Svaneholms gård inför ett 100-tal intresserade visade upp ett brett register av maskiner.

Dir. Ove Holm på Kullenbergs i Skurup ansåg att IH:s nya traktorer och plogar bör presenteras litet närmare än vad tidigare skett. Det var därför med glädje han nu kunde visa upp inte mindre än

fyra olika typer av traktorer som i en svår lerjord drog var sin IH-plog.

Största intresset hade naturligtvis IH:s stora traktor Farmall 806 — en 110 hk traktor med direktinsprutad motor. Nyheter på traktorn är dels den nya kopplingen Dyna-Life med extra lång livslängd, en kraftig växellåda med hydraulmanövrerad snabbväxel som ger inte mindre än 16 hastigheter framåt och 8 hastigheter bakåt.

Farmall 806 drog en femskärig IH-plog under demonstrationen. Plogen

ingick i den nya serie som företaget tillverkar, med en bäraxel där man lätt kan koppla till eller bort plogkropparna.

På demonstrationen kunde man också studera de mindre traktorerna McCormick International 624 på 61 hk med fyrcylindrig direktinsprutad dieselmotor, McCormick International 523 på 52 hk med en 3-cylindrig direktinsprutad dieselmotor och den lilla McCormick 434 på 43 hk med fyrcylindrig motor. Samtliga drog IH-plogar av den nya modellen i olika storlekar.



## MOR och BARN



Fru MARIANNE ANDREASSON, Torsjö, med sonen MATS 10 månader.  
(Foto: Sernert, Skurup)

## DUBBELBRÖLLOP



Montör BERTIL NILSSON, Dybeck, med maka MARIANNE, f. Larsson, Ölöv, och affärsbiträdet STIG ARNE SEVERIN, Katslösa, med maka BIRGITTA, f. Larsson, Ölöv. Foto: Sernert, Skurup)



# DERAS DRÖM- RESA BLEV SANN

Alla svenska ungdomar skulle en gång i livet göra en liknande resa, som vi nu återkommit ifrån, tycker de två systrarna Marianne och Anita Andersson i Slimminge utanför Skurup. Flickorna har under ett år arbetat i Kanada och varit helt självförsörjande. De har arbetat några månader på varje plats och sedan rest så länge pengarna har räckt. Upplevelserna är många allt ifrån deras första dag på flygplatsen i Edmonton i Alberta till avresa på dagen ett år senare från samma plats.

□ Marianne och Anita Andersson är döttrar till lantbrukare Nils Andersson och hans maka. Efter avslutad skolgång förra våren bestämde de sig för att åka över till Kanada och hälsa på sin faster och farbror. Sagt och gjort, en kulen septemberdag antrade de flygplanet i Köpenhamn och några timmar senare var man långt ute över Atlanten.

□ Bild: Hans Sernert

— SISTA SIDAN —



Su.D. 8/9.



# De gjorde vad andra drömmar om att göra

Marianne och Anita Andersson, döttrar till lantbrukare Nils Andersson i Slimminge tyckte att de skulle uppfylla sina drömmars resa. Som alla andra ungdomar hade de lekt med tanken att en gång ge sig över till det nya landet. Båda tyckte att de skulle ta

chansen förra våren. Skolan slutade då och de tyckte att det var det enda lämpliga tillfället. Emellertid valde man inte som de flesta andra — USA, utan fastnade istället för Canada. Detta mycket beroende på att man har släkt där.

I Albetra, där de tillbringade huvuddelen av sin vistelse, fick de arbete. En av dem jobbade på ett fabrikskontor medan den andra systemen var sällskapsdam åt en canadensisk lady. Båda lärde sig snabbt anpassa sig i den nya miljön, och hemlängtan hade man bara den första veckan.

## VÄRDINNOR

Omkring årsskiftet reste flickorna västerut till en stor vintersportort högt uppe i bergen — Banff — där de tog arbete som värdinnor. Förutom fri mat och logi fick man här såväl skidlektioner som utflykter gratis. Arbetsdagen bestod i att passa upp de gäster som fanns på hotellet, hjälpa dem med servering, hålla dem sällskap och mycket annat. Under helgerna var de svenska flickorna i ständigt arbete, men fick i gengäld ledigt mitt i veckan. Flickorna tillbringade psåken på vinter-

sportorten, utan att ens veta om att det var påsk.

## VÄSTERUT

När Banff stängde för säsongen i våras reste flickorna längre västerut till den canadensiska västkusten. Nordost om Vancouver ligger den stora badorten Penticton, där flickorna nu tillbringade några härliga veckor med att bada, åka vattenskidor, och prova på det canadensiska nöjeslivet. Vi färgade dem vad de tyckte om ungdomen i landet. Svaret blev inte helt oväntat att de svenska pojkar har mycket att lära om artighet. I Canada blir en flicka uppassad på ett helt annat sätt än här hemma. Man behöver aldrig öppna bildörren, tända sin cigarett, får alltid hjälp med att skjuta in stolen o.s.v. De canadensiska kavaljererna skulle dessutom ta det som en stor förolämpning om flickorna försökte betala för sig. Grabbarna vill bjuda på allt.

## SAKNAD

Både Marianne och Anita saknade dock de svenska folkparkerna. I Canada finns det inte några allmänna dansinrättningar, all dans sker på clubs och party. De artiga kavaljerna kan inte heller dansa vals, tango och foxtrot, utan dansar bara de moderna shake, la bostella och andra liknande danser.

Innan flickorna började tänka på hemresan gjorde de en avstickare

söderut till den amerikanska västkusten. Bland annat var man under några veckor i San Fransico, där man förutom besök på alla turistmål även passade på att köpa med sig en massa souvenirer hem. Meningen var att de båda skånska grebborna också skulle besöka Mexico, men hemresan började närma sig. Flickorna hade flygbiljetter som var utställda på ett år, och var därför tvingade att resa tillbaka till Edmonton för hemresa.

## TILLBAKA

När de på tisdagen anlände till Slimminge mötte de ett helt nytt land. Sverige hade övergått till högertrafik, vilket flickorna under ett år varit vana vid. De hade förför inga svårigheter att anpassa sig till det nya systemet, men tog det ändå extra försiktigt.

Vad de skall göra den närmaste framtiden, vet de inte. Innan de lämnade Canada kom de överens med sin engelska väninna att nästa sommar träffas i Paris. Flickorna har nu fått reslust och kommer säkert att längta ut efter några månaders vila hemma i Slimminge.

På onsdagen, den första dagen de var "himma igen", var det så mycket som skulle beses och berättas om. I slutet av veckan ämnar de dock söka kontakt med sina gamla kamrater — men pass på grabbar, såväl Marianne som Anita vill gärna ha litet uppvaktning, någonting som säkert ingen kan neka dem.

SUP.



Höstens  
första

# ÅLAMÖRKER

är  
här



Nyrökt ål — tänk va' gott. Här visar fru Hertha Larsson i Beddingestrand upp sina delikatesser.

Det första "riktiga" ålamörkret har kommit. Med detta följer också att man utmed den skånska ostkusten kan köpa nyrökt ål. Åhus, Kivik och Simris är de namn som man först förknippar med ål, men även på den skånska sydkusten fångas denna utsökta delikatess. I Beddingestrand

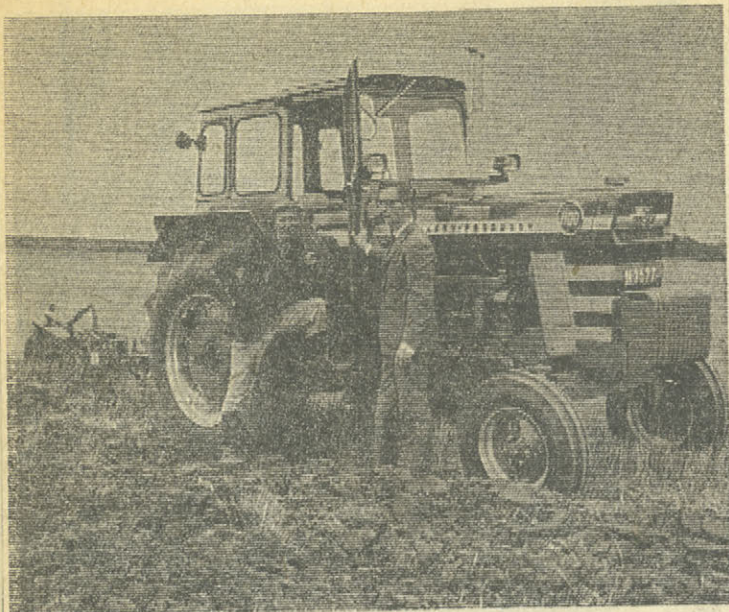
bor sedan ett 20-tal år tillbaka fru Hertha Larsson. På fredagen kunde hon för första gången i höst bjuda på nyrökt blankål. Ålrökning är en svår konst som fordrar stor yrkesskicklighet. Varje ålrökare har sitt speciella sätt att få den rätta smaken på ålen. Veden spelar naturligtvis en stor roll. Fru Larsson använder mycket torr

alved. Den skall ha torkat i minst 3—4 år innan den går att använda. Sedan är rensningen och sköljningen av själva fisken mycket väsentligt. Det gäller att få fram exakt den smak folk vill ha. Priset varierar efter tillgången och ligger ganska ordinarie så här i "rögad ål"-tidens första timme.

SUP  
9/8-61



# Första exemplaret av MF 1100 nu i Skåne



Första exemplaret av MF 1100 fick lantbrukare Arne Johansson, Ölöv, Skivarp, vilken här ses tillsammans med ANA-traktorrepresentanten lantmästare Conrad Nilsson.

Massey Fergusons nya traktor MF 1100 har nu nått Skåne och det första exemplaret levererade Ana-traktor häromdagen till lantbrukare Arne Johansson, Ölöv 11, Skivarp. Samtidigt levererades också första exemplaret av Kvernelands nya semimonterade plog.

Den nya medlemmen av Massey-Fergusonfamiljen är utrustad med en hel del finesser. Traktorn har en 6-cyl. 4-takts Perkins direktinsprutad dieselmotor på 106 SAE-hk, samma motor som ligger i skördetrösken MF-510. Väckelådan ger 12 hastigheter framåt och 4 back. Koppling, snabbväxel, bromsar, styrning och kraftuttatt manövreras hydrauliskt.

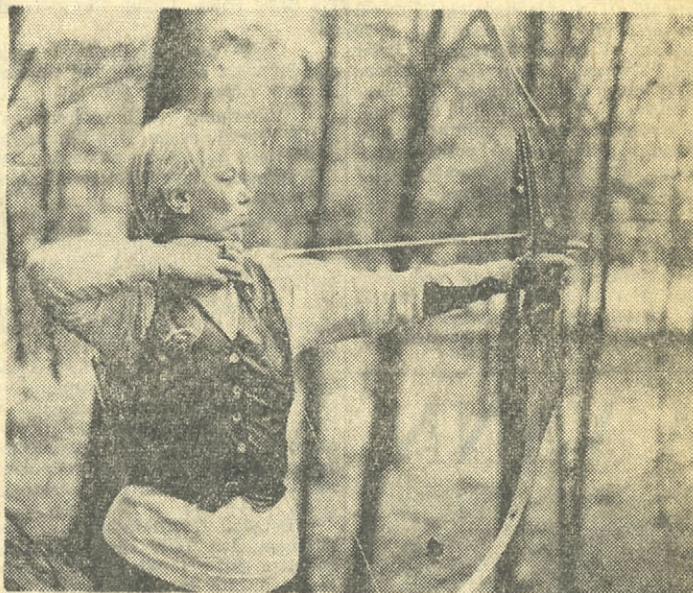
Hydraulsystemet som är dubbelverkande, arbetar med två pumpar varav en av kolv- och en av kugg-hjulstyp. Det är också försett med uttag för yttre hydraulik med snabb-

kopplingar. Systemet reagerar för såväl drag- som tryckkrafter och har 3-punkt koppling med läges- och dragkraftreglering, ställbar tyngdöverföring samt inställbar sänk- och reaktionshastighet.

Förarkomforten är av högsta klass. Hytten är rymlig och väl isolerad och ratten är inställbar i såväl höjdsom vinkeläge.

Den nya semimonterade plogen från Kverneland kan levereras 4-7-skärig i 13" och 14" utförande. De tidigare rörplogarna kan kompletteras med semimonteringsats.

## Bra bågskyttar



Anja Seppä, Svedala, vann damklassen.

Trelleborgs bågskytteklubb arrangerade i går en trevlig jakttskytte-tävling som var förlagd till trakten av Svaneholm. 60-talet skyttar ställde upp när man började kl 9 på morgonen, och först vid 15-tiden var tävlingen över.

Det blev en hel del fina resultat där Satsrup vann lagtävlingen.

Resultat: Damklass: 1) Anja Seppä, Svedala 340 poäng; 2) Ella Engström, Trelleborg 325 poäng.

Herrklass: 1) Per Nilsson, Satsrup 475; 2) Knut Nilsson, Satsrup 445.

Herrar instinktiv: 1) Bertil Uvenäs, Klippan 350.

Juniorer: 1) Henrik Nilsson, Satsrup 340 poäng.

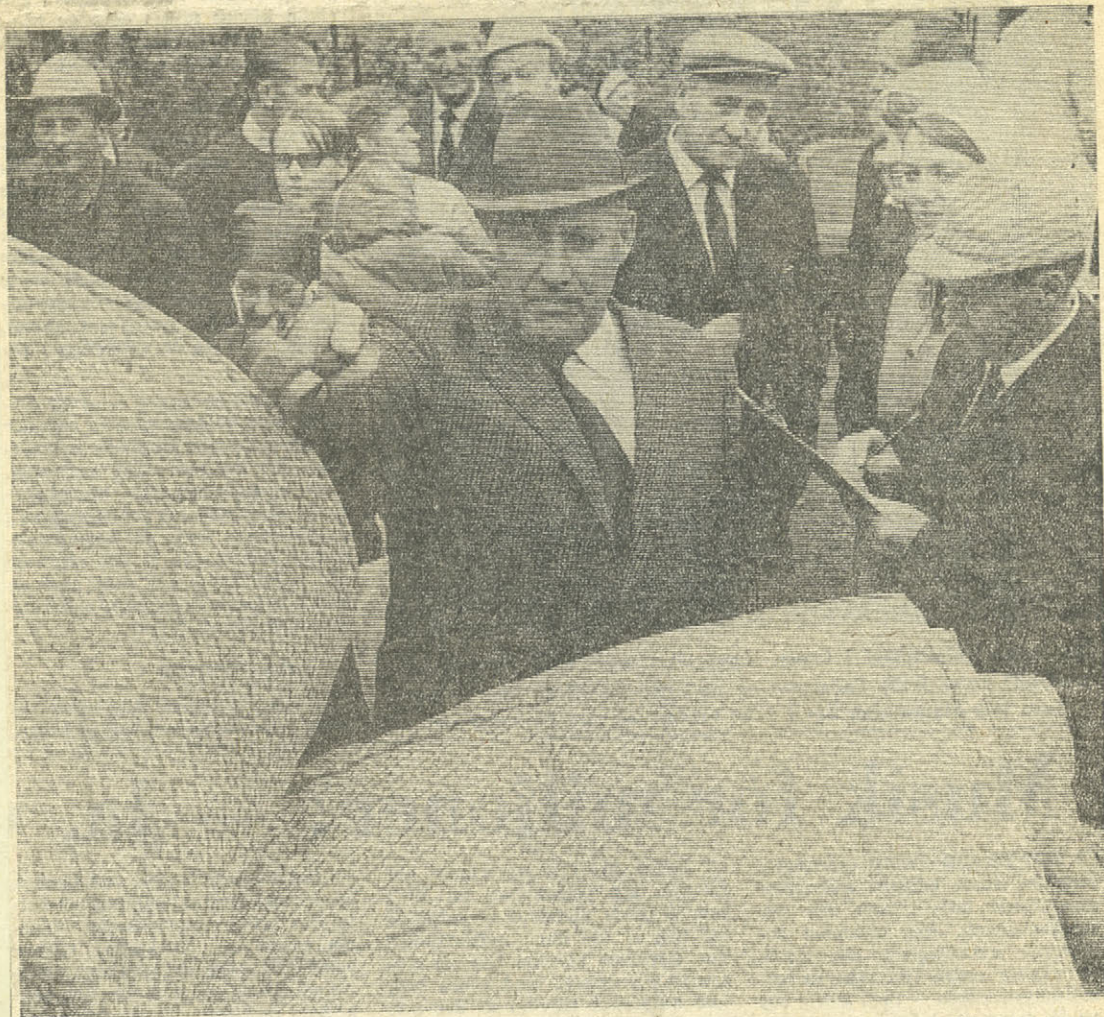
Yngre juniorer: Christer Engström, Trelleborg 380 poäng.

ARBETET.

11/9-67 E.



# Pengar i madrasserna?



Roparen Hans Andersson, Önnarp, inspekterar madrasser, medan skrivaren Ove Larsson, Slimminge, noterar priset, 6 kronor per styck.

SUP 11/9-68

På lördagsförmiddagen höll Skurups socialnämnd auktion på inredningen i det Norra Äldersdomshemmet i köpingen, som sedan någon månad tillbaka stått tomt. Pensionärerna har flyttat över till Flintebrohemmet och där fått helt nya möbler, varför de omkring 300 auktionsbesökarna på lördagen hade en hel flora av stolar, sängar, skåp, bord, fätöljer m. m. att bjuda på. Sammanlagt såldes det för 5.200

kr. Högsta noteringen betingade två TV-apparater som kostade 300 kr resp. 200 kr. En orgel gick på 180 kr, två hushållsassistenten såldes för 300 kr resp. 210 kr. Ett stort kökskylskåp gick under klubban för endast 25 kr, madrasserna varierade i pris mellan 5-13 kr per styck. Var det kanske någon som hoppades finna pengar i dem?

Auktionsförrättare var lantbrukare Gunnar Larsson, Skurup, och ropare var Hans Andersson, Önnarp.



# En gång luggade han Sibylla

## Tyskfödd Skurupsbo berättar

Korgmakarmästare Bernhard Larosch i Skurup, 70 år i morgon, onsdag, är förmodligen den ende som kan skryta med att ha luggat prinsessan Sibylla. Sibylla och Bernhard är nämligen födda och uppväxta på samma ort i Bayern, Coburg, fast under helt skilda förhållanden, kan man tänka sig. Och det här med att han kom att "tetas" och lugga Sibylla är inte så märkvärdigt som det låter.

— Bara hundra meter från slottet, Coburgs stora plan bodde en grossist, som tog emot bland annat de korgar jag lämnade som lärling i yrket, berättade Bernhard Larosch. För utomstående var det aldrig tillåtet något annat än att gå över slottsplanen. Hade man cykel fick man leda den. På planen lekte ofta Sibylla och hennes syster. Jag minns att Sibylla var rätt stel i motsats till den livfulla system. Hur som helst var vi inte banga för att retas med de små flickorna, hur högättliga de än var.

Larosch växte upp i armadets och fattigdomens Tyskland efter det första världskriget. Som idrottsintresserad tillhörde han det socialistiska idrottsförbundet. Det fanns ett borgerligt också. Man försökte politisera idrotten men med mindre gott resultat. Sovjet och med Sovjet sympatiserande stater anordnade ett tag to m e gna olympiader. När Hitler kom till makten beslagtogs han all egendom, som hörde till det socialistiska idrottsförbundet och skänkte grejorna till det borgerliga.

### SEDLAR I MANGELKORGAR

1923 var inflationen i Tyskland så långt gånget att man på avlöningsdagarna och fast de var dagliga baxade fram hela mangelkorgar med sedlar. En miljard mark var bara värd en krona, berättar Larosch.

— Jag lockades till Sverige av en Kuhme, en yrkesbroder, som hade bott i Stockholm åtta år och som fin fotbollsspelare varit vänsterinner i AIK. Det var inte lätt för en utlänning att komma till Sverige i de åren men det gick för specialister. Jag var specialist på rottingflätning och den ende som kunde det bland de 20-talet anställda på min första arbetsplats i det nya landet, det var i Svedala. Då som nu arbetade man utöver möblerna mest med den polska pilen — i de polska sumpmarkerna odlar man pile som vi sockerbetor

### SPECIALISTEN

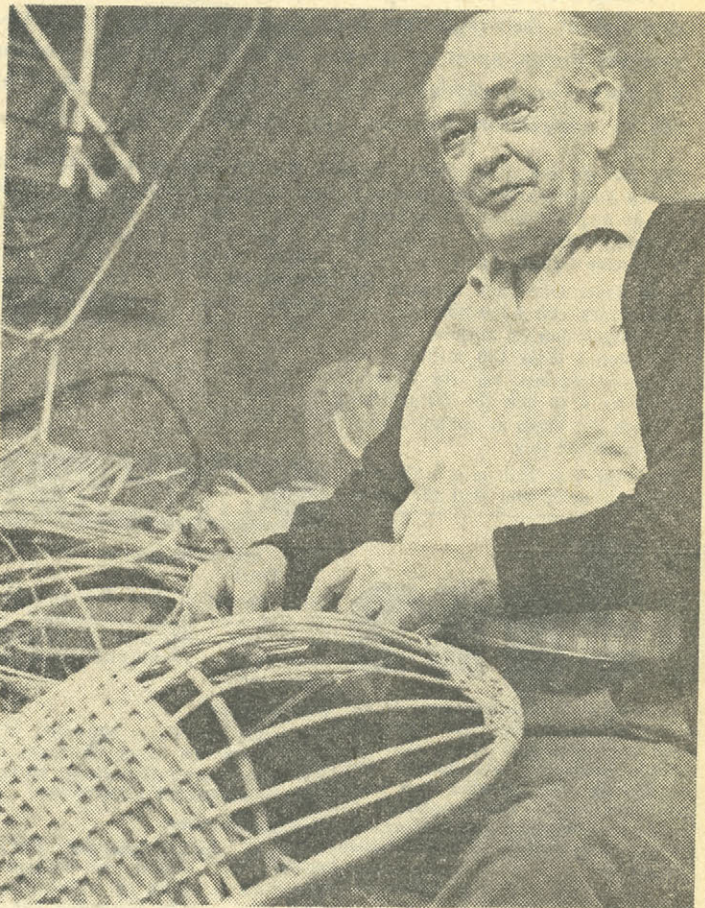
Tack vare en tysktalande svensk-amerikan i Svedala blev Larosch nästan från sin första dag i Sverige prenumerant på Arbetet. Efter sex år i Svedala kom Larosch till Skurup 1929 och tog anställning hos slöjdhandlare Erik Larsson. På den tiden drevs det mycken gårdsfarihandel. Larosch satte upp eget i Vinkelgatan 1934 och flyttade 1947 till Kyrkogatan. Under ett 25-tal år var hans stora hobby schäferuppfödning. I det offentliga livet har han ett 30-

tal år varit mycket verksam inom Konsum. Hans sista stora insats blev när Domus byggdes. Sen tyckte Larosch att han hade gjort sitt inom kooperationen.

Larosch är den sydligaste korgmakarmästaren i Sverige. Yrket har helt förändrats sen han kom till Sverige. Det enda som han numera gör själv är en specialkonstruerad serveringskorg, ett tidningsställ och en tidningskorg. Annat lånar sig inte, för en svensk, jo, möjligen rottingmöbler också men den tiden är snart inne då även dessa varor har dukat under för den utländska konkurrensen, främst den polska.

Polackerna vill helst sälja färdigvara till utlandet. Råvaran tar de bra betalt för. Därför får Larosch och hans yrkesbröder i dag betala 4 kr per kg för polsk pile. Det går åt 3,5 kg till en mangelkorg. En Polen-tillverkad mangelkorg säljer han för 9 kr.

Amerika har blivit den stora marknaden för polska mangelkorgar. — Här om året kunde man vips få 100.000 mangelkorgar från Polen. Begär man så många i dag får man nöja sig med ett par tusen. Det mesta går till Amerika, berättar han. Ett annat exempel på utländsk konkurrens. Larosch visar upp en liten Korea-tillverkad korg som det tar minst en timme att förfärdiga. Den korgen säljer han för två kronor!



Sina 70 år till trots jobbar Bernhard Larosch fortfarande i verkstaden. Men det blir inte så mycket. Numera ger det bättre förtjänst att sälja importerad färdigvara från Polen.

ARBETET.  
26/9.



sup. 27/9





# Tidigt i år, tycker betveteran

1967

På tisdagen började höstens betkampanj. En av dem som var först i betfältet var 62-årige Johannes Olsson från Skurup. Han har vanan inne. Nästan varje år sedan han fyllde 15 har han synts i betfältet under hela betkampanjen.

□ Nuförtiden tycker han att det är en ganska lätt syssla. Nu när de lossar betorna. Det var nittonhundra-och-fyrtionio som en skånsk bonde kom på denna ljusa idé att lossa betorna. Det har sparat många ryggar sedan dess. För nog var det arbetsamt att gräva upp betorna med den lille betlossargrepen som nu räknas som antik. Och ryggen för illa. Men Olsson klarade påfrestningarna och sju tunnland betor på hösten det klarar han som en dans.

□ Lönsamheten med att "dra" och "nacka" betor är inte fy skam. Nu ligger avtalet för gallring, hackning, upptagning och nackning på mellan åtta och niohundra kronor per tunnland. Då år 1922 när Johannes som 16-åring knogade i betfälten fick han ungefär en tiöndel, eller närmare bestämt åttiosex kronor och tjugo öre. De 36:20 avsåg vårarbetet och femtiolappen höstarbetet med betorna. Det trogna betfolket har de senaste åren fått konkurrens med betupptagningsmaskinen men än ser man många med betkniven i högsta hugg.

□ Johannes Olsson berättar att förr i tiden var betkampanjen betydligt kortare än nu. Då fanns det gott om arbetskraft och upptagningen och nackningen tog endast tre eller fyra veckor i anspråk. Betsäsongen börjar ovanligt tidigt i år och de som skyndar på är klara till mårtensafteon.

Johannes Olsson, Wemmenhög, Skurup, började årets betupptagningsäsong på tisdagseftermiddagen. Han kan jobbet. Varje år sedan han var femton har han varje höst dragit upp och "nackat" mellan fem och nio tunnland betor. Det är 52:a betkampanjen som han började i går.



# Intensiv idrottsskamp mellan Skurup-Svedala-Anderslöv

310 av de bästa idrottarna i Skurup, Anderslövs och Svedalas skolor drabbade på onsdagen samman på två idrottsplatser i Svedala. Det räckte nämligen inte med en.

Från Svedala deltog 123, från Skurup 112 och från Anderslöv 75. Slutpoängsiffran blev för Svedala 403,5 före Skurup, som hade 320,5 och Anderslöv 167 poäng.

Resultatet av tävlingen blev en revansch för Svedala som två år i följd tidigare har besegrats av Skurup.

Resultat:

**Löpning 60 m Grupp F gossar:** 1) Staffan Fridlund, A, 8,9, 2) Christer Andersson, Sk, 9,0, 3) Staffan Karlsson, A, 9,0.

**Löpning 60 m Grupp G flickor:** 1) Kristin Paulsson, Sv, 9,7, 2) Katarina Lindberg, Sv, 10,0, 3) Pia Tingberg, Sv, 10,1.

**Längdhopp Grupp H gossar:** 1) Per-Olof Nilsson, A, 37,3, 2) Mårten Rasmussen, Sv, 35,6, 3) Ronny Annerfelt, Sv, 33,3.

**Längdhopp Grupp H flickor:** 1) Marie-Louise Landgren, Sv, 30,7, 2) Rose-Marie Jönsson, A, 30,4, 3) Cecilia Truedsson, Sk, 30,3.

**Kast med liten boll Grupp G gossar:** 1) Tomas Olsson, Sv, 51,54, 2) Stefan Jönsson, Sv, 48,55, 3) Jan Jönsson, Sk, 47,83.

**Löpning 60 m Grupp H gossar:** 1) Per-Olof Nilsson, A, 9,4, 2) Mårten Rasmussen, Sv, 9,5, 3) Anders Tell-sing, Sv, 9,6.

**Längdhopp Grupp G flickor:** 1) Margareta Hansson, Sv, 3,40, 2) Christin Paulsson, Sv, 3,23, 3) Ulla Persson, Sk, 3,22.

**Löpning 60 m Grupp H flickor:** 1) Kristine Larsson, Sk, 9,9, 2) Inga Pettersson, Sv, 10,0, 3) Monica Ekström, A, 10,4.

**Löpning 60 m Grupp F flickor:** 1) Gertrud Nilsson, A, 9,2, 2) Marianne Persson, Sv, 9,3, 3) Anita Nilsson, Sv, 9,4.

**Längdhopp Grupp G gossar:** 1) Gert Olsson, Sv, 3,60, 2) Jonny Jönsson, Sk, 3,48, 3) Bo Nordqvist, Sv, 3,46.

**Slungkast Grupp F flickor:** 1) Gerd Nilsson, Sv, 32,67, 2) Jill Vifot, Sk, 29,39, 3) Jette Rasmussen, Sv, 26,90.

**Kast med liten boll Grupp F gossar:** 1) Staffan Fridlund, A, 53,87, 2) Tommy Ling, Sv, 53,46, 3) Per Andersson, Sk, 51,03.

**Kast med liten boll Grupp H gossar:** 1) Mårten Rasmussen, Sv, 37,82, 2) Krister Karlsson, Sv, 37,05, 3) Lars Göte Nilsson, Sk, 34,93.

**Längdhopp Grupp F gossar:** 1) Krister Andersson, Sk, 4,05, 2) Staffan Fridlund, A, 4,00, 3) Staffan Karlsson, A, 3,82.

**Löpning 60 m Grupp G gossar:** 1) Roland Bengtsson, A, 8,8, 2) Kenneth Wallgren, Sk, 9,1, 3) Gert Olsson, Sv, 9,2.

**Längdhopp Grupp F flickor:** 1) Jill Vifot, Sk, 3,82, 2) Gertrud Nilsson, A, 3,68, 3) Marianne Persson, Sv, 3,61.

**Höjd grupp D flickor:** 1) Lena Thomasson, Sk, 130, 2) Barbro Wulff, Sv, 125, 3) Ingrid Lennartsson, Sk, 120.

**Löpning 60 m E. flickor:** 1) Gertie Persson, Sk, 8,9, 2) Ulla Håkansson, Sv, 9,0, 3) Ann-Margr. Persson, Sk, 9,1.

**Längd E. gossar:** 1) Göran Mårtensson, Sk, 428, 2) Sven Nilsson, Sv, 420, 3) Lars-G. Håkansson, Sv, 413.

**Höjd E. flickor:** 1) Christina Rahm, Sk, 125, 2) Ulla Håkansson, Sv, 120, 3) Gunilla Olsson, Sv, 120.

**Slungkast D. gossar:** 1) Lars B. Mårtensson, Sk, 36,84, 2) Börje De-

lén, Sk, 36,24, 3) Kenneth Holmquist, Sv, 35,80.

**Löpning 60 m D flickor:** 1) Gunilla Andersson, Sv, 8,8, 2) Lisbeth Magnusson, A, 8,9, 3) Inger Andersson, Sv, 9,2.

**Kula D. gossar:** 1) Kent Åberg, Sk, 11,78, 2) Hans Torell, A, 10,40, 3) Börje Delén, Sk, 9,32.

**Längd D. gossar:** 1) Kent Åberg, Sk, 50,2, 2) Ingemar Andersson, Sk, 47,0, 3) Håkan Persson, Sk, 46,1.

**Löpning 60 m E. gossar:** 1) Lars Hansson, A, 8,5, 2) Jan Alvé, Sk, 8,6, 3) Sven Nilsson, Sv, 9,0.

**Slungkast E. gossar:** 1) Roland Lindell, Sv, 34,65, 2) Kent Lindahl, Sk, 33,89, 3) Jan Åke Lindberg, Sv, 33,04.

**Längd E. flickor:** 1) Gertie Persson, Sk, 409, 2) Ulla Håkansson, Sv, 388, 3) Gunilla Olsson, Sv, 349.

**Kast med liten boll E. gossar:** 1) Per Andersson, Sk, 58,04, 2) Lars-G. Håkansson, Sv, 56,18, 3) Kent Lindahl, Sk, 54,90.

**Höjd E. gossar:** 1) Lars Hansson, A, 135, 2) Göran Mårtensson, Sk, 135, 3) Jan Alvé, Sk, 130.

**Löpning 60 m D. gossar:** 1) Hans Troell, A, 8,2, 2) Göran Boy, Sv, 8,3, 3) Kent Åberg, Sk, 8,4.

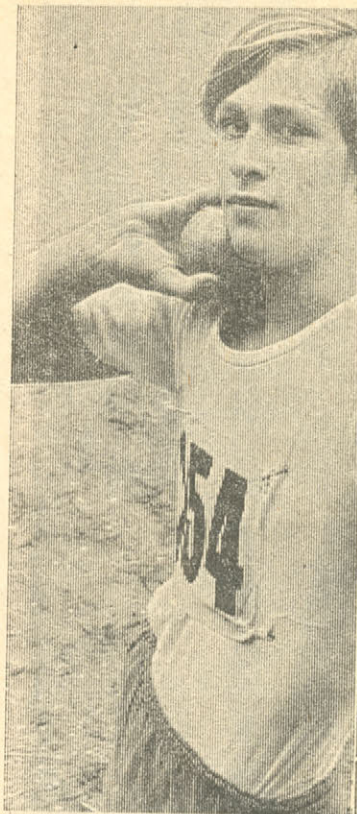
**Slungkast D. flickor:** 1) Gun Svensson, Sk, 30,38, 2) Gunilla Andersson, Sv, 30,35, 3) Karin Larsson, Sk, 30,13.

**Höjd D. gossar:** 1) Lars Hansson, Sv, 140, 2) Ingvar Sjörin, Sv, 140, 3) Kenneth Holmquist, Sv, 140.

**Längd D. flickor:** 1) Barbro Wulff, Sv, 405, 2) Ulla Jeppsson, Sk, 404, 3) Gunilla Andersson, Sv, 398.

**60 m häck D. gossar:** 1) Lars B. Mårtensson, Sk, 10,9, 2) Bengt Jönsson, Sv, 10,9, 3) Kent Dahlberg, Sv, 10,9.

**Slungkast E. flickor:** 1) Britt-M. Göransson, Sk, 28,29, 2) Monica Ahl, Sv, 27,02, 3) Ann-Britt Ohlsson, Sv, 26,91.



Kent Åberg, Skurup, noterade 11,72 i kulstötning.



# Svedalaskolans tur vinna över Skurup och Anderslöv

Efter hemmasegrar för Skurupskolan de båda senaste åren var det Svedalas tur att vinna på egna bänor när den årliga triangelmatchen i friidrott (Lilla DM) under onsdagen avverkades i Svedala med skolorna i Anderslöv som tredje part. Svedalaungdomarna var tongivande över hela fältet och vann också så överlägset som med 403,5 poäng före Skurup 320,5 och Anderslöv 167. För Anderslövs del var det samskoleungdomarna som "skuffede" och noterade bara 53 poäng mot Svedalas och Skurups 190 i dessa åldersgrupper. I de yngre åldersgrupperna höll Anderslöv jämna steg och blev till och med bästa skola i grupp F gossar.

Tävlingarna hade samlat 310 deltagare, bland dem 123 från Svedala och 112 från Skurup. Svedalas prestation är desto mer anmärkningsvärd med tanke på de dåliga möjligheterna till träning och att Svedala har sina bästa ungdomar i niondeklassen som inte fick ställa upp i går. De bästa ungdomarna tävlade på stora idrottsplatsen där det är så illa ställt att stafetterna fick reduceras.

Tävlingarnas bästa pojke blev Skurups längdhoppare Kent Aberg, som noterade 505 i grupp D. En kuriositet är att han som friidrottare i vanliga fall tillhör Vellingeklubben Finish och tränas av Gertrud Jennby, gymnastiklärare i Svedala. I samma åldersgrupp flickor får man sätta Svedalas Gunilla Andersson främst med hennes 8,8 på 60 meter.

Segrare i de olika klasserna blev:  
60 m grupp F gossar: 1) Staffan Fridlund A, 8,9. 60 m grupp G flickor: 1) Kristin Paulsson Sv 9,7.  
Längd grupp H gossar: 1) Per-Olof Nilsson A 373. Längd grupp H flickor: 1) Marie-Louise Landgren, Sv 307.



Slungboll: Pojkar E: fr v Roland Lindell, Svedala, kastade 34,65, Jan A Lindberg 33,04, Kent Lindahl, Skurup, 33,89.

Kast med liten boll grupp G gossar: 1) Tomas Olsson Sv 51,54.  
60 m grupp H gossar: 1) Per-Olof Nilsson A 9,4.

Längd grupp G flickor: 1) Margareta Hansson Sv 340.

60 m grupp H flickor: 1) Kristine Larsson, Sk 9,9. 60 m grupp F flickor: 1) Gertrud Nilsson, A 9,2.

Längd grupp G gossar: 1) Gert Olsson Sv 360.

Slungkast grupp F flickor: 1) Gerd Nilsson Sv 32,67.

Kast med liten boll grupp F gossar: 1) Staffan Fridlund A 53,87. Kast med liten boll grupp H gossar: 1) Mårten Rasmussen Sv 37,82.

Längdhopp grupp F gossar: 1) Kr Andersson, Sk 405.

Löpning 60 m grupp G gossar: 1) Roland Bengtsson A 8,8.

Längd grupp F flickor: 1) Jill Vifot Sk 382.

Höjd grupp D flickor: 1) Lena Thomasson Sk 130.

60 m E flickor: 1) Gertie Persson Sk 8,9.

Längd E gossar: 1) Göran Mårtensson Sk 4,28.

Höjd E flickor: 1) Christina Rahm Sk 125.

Slungkast D gossar: 1) Lars B Mårtensson Sk 36,84.

Löpning 60 m D flickor: 1) Gunilla Andersson Sv 8,8.

Kula D gossar: 1) Kent Åberg Sk 11,78.

Längd D gossar: 1) Kent Åberg Sk 505.

60 m E gossar: 1) Lars Hansson A 8,5.

Slungkast E gossar: 1) Roland Lindell 34,65.

Kast med liten boll E gossar: 1) Per Andersson Sk 58,04.

Höjd E gossar: 1) Lars Hansson A 135.

60 m D gossar: Hans Troell, A, 8,2.

Slungkast D flickor: Gun Svensson, Sk, 30,38.

Höjd D gossar: Lars Hansson, Sv, 140 cm.

Längd D flickor: Barbro Wulff, Sv, 405 cm.

60 m häck D gossar: Lars B Mårtensson, Sk, 10,9.

Slungkast E flickor: Britt-M Göransson, Sk, 28,29.



Skurups Kent Aberg, gjorde 11,72 i kula.

ARBETET  
28/9.  
L



# 200 på plöjningsdemonstration

Av TORSTEN HANSSON

De ca 200 lantbrukare som på onsdagseftermiddagen besökte SLMA:s i Skurup plöjningsdemonstration på Skönabäcks gård i Skurup fick en utmärkt uppfattning om hur plogarna Delfin 414, 314 och 214 samt Överums S-plog arbetar. På det stora fältet fanns avsnitt både med lättare och styvare jordar.

De som stod i spetsen för den uppmärksammade och uppskattade demonstrationen var disp. Sture Andersson, SLMA, Skurup, BM:s inspektör Tore Lindman och Överums Bruks serviceingenjör John Thelander.

En traktor Bison 800 med spargripsdäck eller som de också kallas risdäck drog en 6-skärig Överums S-plog medan en annan Bison 800 drog en 4-skärig Delfinplog 414.

En av de två traktorerna Boxer 600 drog en 3-skärig Sesam 314 medan den andre drog en Delfin 314. Den förstnämnde plogen var utrustad med en plogrotor som jämnade till jordkammarna. Slutligen visades en Buster 400 som drog en 2-skärig Sesam 214-plog.

Av lantbrukarnas uttalanden att döma var de mycket belåtna med traktorernas och plogarnas arbeten.

Den plog som kanske rönt största intresset var S-plogen som också blev utförligt presenterad av Överums representant.

De som besökte demonstrationen bjöds på gott, värmande kaffe och kakor i SLMA:s rullande cafeteria. Plöjningsdemonstrationen på Skönabäcks gård, Skurup var den näst-sista av en hel serie i Skåne de två sista veckorna. Tidigare har SLMA anordnat dylika demonstrationer i Arlöv, Eslövs, Svalöv, Mjöhult, Önnestad och Tomelilla.

Den sista äger rum i dag, torsdag på Storegård i Gislöv, utanför Trelleborg.



En grupp intresserade lantbrukare församlade för att ta en av plogarna i närmare betraktande. Längst f.h. syns disp. Sture Andersson, SLMA i Skurup. I bakgrunden SLMA:s ambulerande cafeteria med uteservering som förser lantbrukarna med gott, värmande kaffe och kakor.

S. 40  
28/9 -



Sud. 29/9

## Skurupshusmödrar deltog i kulinarisk studiecirkel



Fru Ina Juhler visar med det "lille danske smil" en härlig dansk smörgås med hemlagad leverpastej och bacon för några av husmödrarna.

Ett fyrtiotal medlemmar i Skurups husmödrarsförening deltog under onsdagen och torsdagen i en studiecirkel som anordnades på Stjärneholms Herrgårdspensionat utanför Skurup med de danska systerarna fru Ina Juhler och friherrinnan Lizzie von Schwerin som cirkelledare.

Den aptitretande och kulinariska studiecirkeln bär namnet "Dansk smörrebröd och sallat", som tydligt anger vad den handlade om. De båda danska systerarna är specialister i ämnet och husmödrarna lärde sig att bereda utsökt goda och välsmakande motsvarigheter till den skånska smörgåsen.

Kursen hade indelats i två avdelningar. Hälften av husmödrarna deltog i den på onsdagen och hälften på torsdagen.

Deltagarna lärde sig att tillaga ca 10 danska smörgåsar, samt även att tillreda flera fina sallader. Studie-

cirkeln slutade båda dagarna med att husmödrarna kalasade på vad man tillagat. Och det var ingen dålig avslutning, ty det danska smörrebrödet och salladen fick verkligen husmödrarna att glömma eventuella föresatser om kalorijakter o. d. I avslutningskalasen ingick även kaffe och hembakta bullar med smör.

Ett av de tio smörrebröden som ingick i kursen och som blev mycket uppskattat bar ett skånskt namn, nämligen "Veterinärdoktors nattmad". Och av denna typ kommer det säkert att tillagas och ätas många i Skurupshemmen de närmaste månaderna.

## Driftskurs avslutad vid Lantbruksskolan i Skurup



Tre av de 21 pojkarna som genomgått den omfattande driftsledarkursen vid Lantbruksskolan i Skurup: Fr. v. Hans Magnusson, Svedala, Paul-Ingvar Olsson, Anderslöv, och Bertil Nilsson, Rydsgård. Den sistnämnde var kursens bäste elev och erhöll Lions Clubs premie på 500 kronor.

På fredagskvällen hölls kursavslutning för de 21 pojkar som genomgått förkortad driftsledarkurs vid Lantbruksskolan i Skurup.

Till kursen har staten bidragit med 18.375 kr till studiehjälp och 1.950 kr har utgått i Landstingsstipendier.

Bäste elev har varit Bertil Nilsson, Grevingetorp, Rydsgård. Han erhöll en premie av Lions Club å 500 kr, samt diplom. Knut Fagerström, Käglinge, Lockarp erhöll 250 kr i premie från Toftebos fond, Tord Löwendahl, Hagestad, Löderup 150 kr ur Huldbergs fond och 100 kr från Östra Skånes Andelsslakteriförening, Bengt Nilsson Kämpinge, Höllviks-

30/9  
67  
H.D.



## Stor succé för Röda Korsets mannekänguppvisning i går

Rödakorskretsens mannekänguppvisning, som på torsdagen arrangerades i samarbete med Waldecks, Martaboden, Kristianssons skoaffär och Guges damfrisering, blev en stor succé. Drygt 200 personer fyllde lantbruksskolans aula, som vanligt mest damer men en och annan herre hade också vågat sig dit.

Kring höstens mode i kläder och skor knöts alltså intresset vid detta kretsens andra stora arrangemang under den nu snart avslutade Röda-korsveckan men innan modeparaden tog sin början hade RK-ordföranden fru Ann-Marie Knutsson hälsat välkommen och berättat varför publiken egentligen satt där den satt: Pengar till internationellt bistånd, hjälp till självhjälp är Svenska Röda Korset ute efter denna kampanjvecka och tillställningar av det här slaget är ett utmärkt sätt att få folk att läta på plånboken. Och valuta får man för penninggåvan dels i form av något dövat samvete ("En svältande människas mindre betyder en broder mer" som Stig Dagerman säger i en dikt), dels, som här i form av förbiflimrande senaste modenyheter.

Det hela inramades av sång och spel — för de vokala inslagen svarade Jette Schönning som angav tonen (och det indirekta temat) med "önskebrunnsvisa", text Beppe Wolgers och vid pianot agerade fru Inga Lindblad.

Mode var det alltså. Det började med ministorlekar och minimannekänger, små näpna gossar och flickor i Martabodens nyaste plagg. Käckt och robust var det i den kategorin med påfallande influens av tonårsvärldens popmode. Även fabrikanterna av barnkläder tycks ha lystrat till signalerna från Carnaby Street. Poppigt randigt i tex byxor, både pojk och flick, rutigt i småkostymer och skarpa färger tämligen överlag. Skorna gick oftast helt stil enligt i mocka. Efter fru Ebba Larssons presentation av barnkläder tog fru Linnea Waldeck plats vid mikrofonen för att kommentera "sina" mannekängers visning av dam- och

tonårsmode. Ca 75 plagg ingick i kavalakaden, med lagom avvägning mellan ytterplagg och klänningar.

Tweed var det dominerande materialet i kappor och höst/vinterdräkter, företrädesvis fransk och holländsk i fantasifärger och -mönster. Oftast med varmt burrigt skinn applicerat i halstrakten — sjalkragar i sjudd återkom gång på gång. Bisam hörde också till vanligheterna.

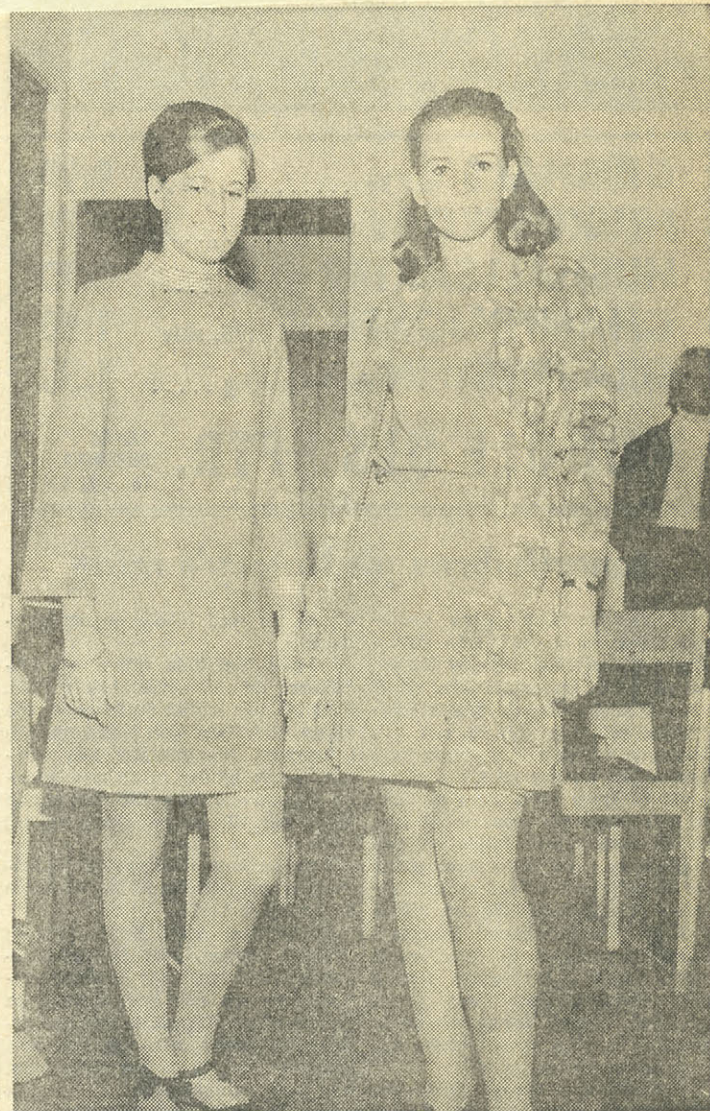
Det skall vara mycket mönstrat i höst — det gäller inte minst klänningar, främst kanske i crimplene och yllejersey. Mycket hellylle i tunna sköna kvaliteter sågs också och i stort sett gällde frikostighet med färg. Borta är definitivt den grå och bleka kvinnan. Tonåringarna gick mycket i stickat och genomgående anständigt och klädsamt kort-kort.

Några intressanta axplock bland visningsplaggen: En snygg citrongul kappklänning i crimplene med kineskrage, kvällens enda byxdress, orange till färgen med tunn svart-rutning i jackan, en tjusig festklänning i diolentaft.

Skomode visades nu för första gången och fru Gerd Kristianssons presentation av höstnytt på fötterna bekräftade vad man anat redan under barnmannekängernas framträdande — det skall vara mocka i år. Gärna i kombination med lack. Beige i ljusare eller mörkare nyanser var den dominerande färgen. Men knallila och grönt förekom också ofta. Allt var förstas inte mocka, många snygga skinnkor visades också, så man är fullt modemedveten om man väljer skodon med sådant material.

Höstnyheter på huvudet av den sort som nu nedlagda modeaffären Chic brukade bidra med sågs inte denna gång, däremot visade fru Gudrun Sernert vilka frisyrer höstens kvinna skall variera med.

I pausen passade fru Knutsson på att överlämna priser till två av kretsens duktiga samariter, Karin Holsbrink och Percy Thelander, vilka placerade sig etta resp tvåa i en av Ystads hemvärnskrets anordnad tävling härförliden.



Tonårsmannekängerna Ingrid och Lotta visar här några av Waldecks nyheter för den modemedvetna unga flickan.

17 29/9-67



# Skivarps Lottakårs årsmöte



Kårchefen Inga Markborn flankeras t.v. av nyvalda kassören Ingrid Larsson och t.h. av sekreteraren Boel Tinghammar.

Skivarps Lottakår har flitiga medlemmar. Det utvisar årsredogörelsen. Sålunda har kåren haft sju arbetsmöten under året med sammanlagt 624 arbetstimmar. En som varit särdeles flitig är flyglottan Ulla Ranér som deltagit i övningar på F 10 under inte mindre än 120 timmar.

Till förbundets lotteri "brudkistan" har översänts 75 kr, till kurshemets garantifond Älvkarleö 20 kr, till Rädda Barnen 180 kr, till inomeuropeisk mission 178 julklappar och 490 kg begagnade kläder.

För underhållningen vid årsmötet på torsdagskvällen på Skivarps Gästis svarade Sigvard Wallbeck-Hallgren som framförde sånger och romanser, bl. a. "En tragisk serenad i Ystad".

Till kårchef omvaldes enhälligt Inga Markborn och omval blev det också för de avgående styrelseledamöterna Boel Tinghammar och Valborg Streijffert medan Ingrid Larsson blev ny i styrelsen. Supplean-

terna Sonja Andersson, Gurli Andersson och Ebba Olsson valdes om liksom revisorerna Henry Christensson och Sven Göransson och deras ersättare Harry Forstenberg och Gerhard Andersson.

Till ombud vid förbundsstämman i Malmö utsågs Märta Svensson och Gullan Persson med Ebba Olsson och Margareta Nilsson som ersättare och som suppl. för ordf. till riksstämman i Stockholm valdes Sonja Andersson, Gurli Andersson och Ebba Olsson.

Orienteringsmärket i silver tilldelades Torborg Olsson.

Innan förhandlingarna avslutades tackade kårchefen sina styrelsekamrater och övriga medlemmar för det gångna året och vände sig särskilt till Majken Norén, som nu lämnade styrelsen efter mångårigt arbete och avtackades med blommor. Kårens tack till kårchefen framfördes av vice ordf. Greta Forstenberg som också överlämnade blommor. Därefter avslutades årsmötet med lottaeriran och nationalsången.

## Flott modevisning vid Rödakorsafteon i Skurup

Det program, som Skurups rödakorskrets anordnade på torsdags-

kvällen i lantbruksskolans aula, blev efter allt att döma mycket uppskattat. Aulan var fullsatt, och alla fick ej plats inne i den stora salen, utan man fick placera ut bänkar och stolar även i hallen utanför. Fönsterkarmarna i aulan fick också utgöra sittplatser.

Publiksiffran uppgick till 212, vilket var betydligt högre än arrangörerna vågat räkna med. Den ekonomiska behållningen av aftonen blev således utomordentligt god och det blir en glädjande stor summa pengar, som Skurups Röda kors kan lämna till hjälpbehövande.

De sexton barnmannekängerna, som visade barnkläder från Martaboden och de tolv damer, som visade damkläder från Waldecks skötte sina uppdrag perfekt och fick många applåder.

I kaffepausen underhöll lilla söta Jette Schönning med vacker sång. Hennes repertoar för kvällen var "En önskedröm", "Jag skall måla hela världen, lilla mamma" "Det gåtfulla folket" och "Vinden ger dig svar". Trettonåringen Jette är vid det här laget van vid att framträda och sjunga offentligt. Det märks på hennes scenvana. Av RK-ordföranden erhöill hon en chokladask. "Du är ju blomsterhandlarflicka och därför får du choklad i stället för blommor", sade fru Knutsson, när hon överlämnade presenten. För ackompanjemanget svarade Inga Lindblad.

Efter pausen visade Gerd Christiansson höstens skomode och Gudrun Sernert nya moderna frisyrer.

RK-aftonen i aulan måste betecknas som RK-veckans i Skurup största succé.



Maria Christiansson visar en näpen orangefärgad hängslekjol i jersey medan lillebror Magnus är klädd i en flott, brun lekbyxa med orangefärgad kant. De små mannekängerna fick många applåder för den visningen.

*Handwritten signature: H. D. 80/9 - 62*



# Mannekänguppvisning

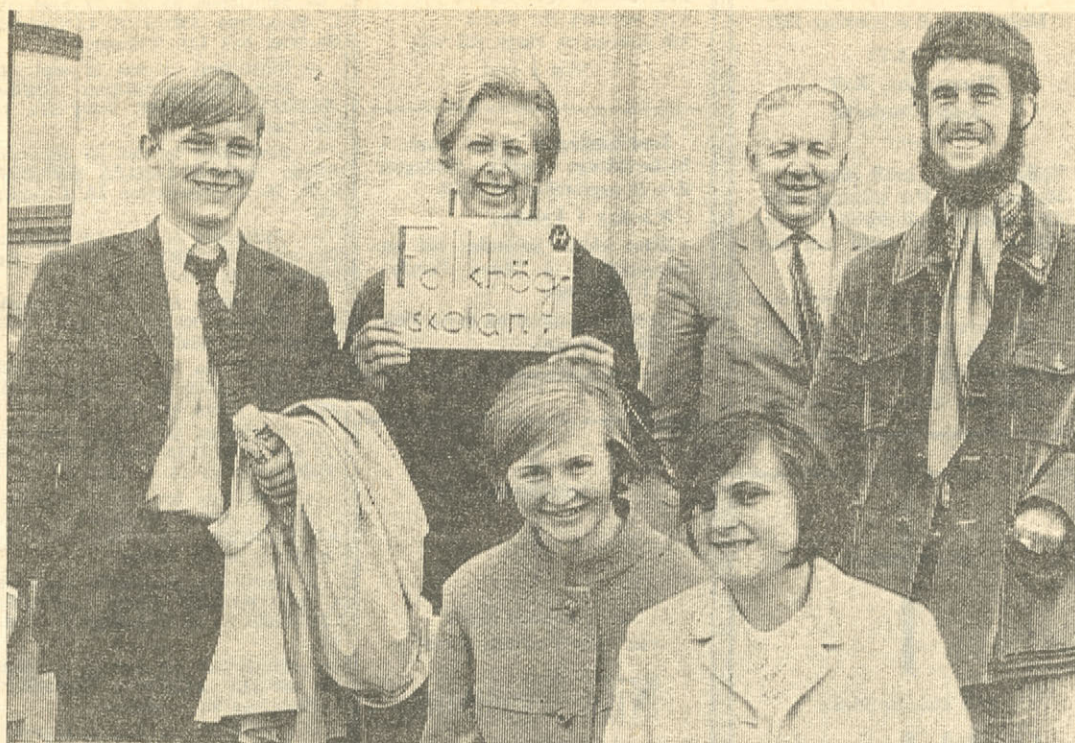


Torsdagskvällens modevisning i Röda Korsets regi i Lantbruksskolans aula blev en fin avslutning på Röda korsveckan i Skurup. Drygt 200 personer var på plats när RK-ordföranden fru Ann-Marie Knutsson hälsade välkommen, varefter Jette Schönning sjöng "Önskebrunnsvisa", med text av Beppe Wolgers. Det var mycket som publiken under kvällen fick se till livs — barnmode, tonårs- och dammode, frisyrier och skomode. Bilden: Brud på låtsas var Lotta med söt brudnäbb Ann Julia.

arb. 30/9-1967



# 139 nya elever inskrevs vid Skurups Folkhögskola



Hushållslärare Elsa Larsson och magister Erik Andersson, som tog emot elever på järnvägsstationen, flankeras av Gunnar Westersström, Hagastrom (t.v.) och Jan Bokström, Kungälv. Sittande fr. v. Laila Gaard, Fegen, och Helen Silfverberg, Malmö.

På måndagskvällen inskrevs höstterminens elever vid Skurups Folkhögskola. Antalet var 139, vilket innebär en ökning från föregående år med inte mindre än 25 proc. Samtliga kurser har lockat många sökande, inte minst den nyetablerade journalist- och PR-kursen. Totalt har över 100 sökande måst avvisas.

Skolans utvidgning har möjliggjorts främst av förvärvet av det s. k. Södra äldershemmet, som med en del smärre förändringar inrättats som elevhem. En följd av elevexpansionen blir bl. a. att skolan får ökade resurser att bjuda ett omväxlande och gediget program. I såsångstarten aviseras sålunda en

mängd nyheter både på det organisatoriska och pedagogiska planet.

## SJÄLVINSTRUERANDE

Den traditionella matematikundervisningen ersätts med en helt ny typ, där varje elev får räkna helt i sin egen takt, just på den nivå som bäst passar hans eller hennes förkunskaper. Utan press av otåliga lärare skall den osäkre lugnt avancera i en långsamt stegrad svårighetsgrad. För matematikläraren blir det teoretiskt möjligt att hinna med både en och flera årskursers räkning. Provräkningarna försvinner och ersätts med dagliga snabbkontroller där elev och lärare tillsammans kan konstatera hur kunskaperna har in-

lärts. Materialet är i huvudsak självinstruerade men för säkerhets skull vandrar ett par lärare omkring i storklassen och ger handledning där så behövs.

## UPPRUSTNING AV ESTETISKA ÄMNEN

De estetiska ämnena rustas upp med bl. a. en utökad musikundervisning, där det blir möjligt för eleverna att få enskild undervisning i piano, gitarr och sång. Skolans förnämliga teaterscen kommer att bli fullt utnyttjad i och med att instruktörer från Malmö stadsteater knyts till skolan.

De ständigt omdiskuterade morgonsamlingarna försvinner och istället blir det en längre veckosamling med föredrag, film o. d., samt en religiös kvällssamling, den senare helt frivillig och för elever som vill ha en stunds uppbyggelse eller kontemplation efter dagens arbete.

## SAMARBETSNÄMND ELEVER — LÄRARE

Eleverna kommer att få ökat inflytande på skolans skötsel och liv. En samarbetsnämnd, bestående av representanter för lärare, personal, styrelse och elever skall behandla gemensamma angelägenheter som ordningsfrågor, disciplinära åtgärder, fritidsaktiviteter, o. s. v. Även i övrigt blir det ökat utrymme för elevernas självverksamhet, man får ta över vissa praktiska arrangemang vid fester, utflykter, ordna hobbyverksamhet och liknande.

## INTRODUKTIONSVECKA GER "MJUK" SKOLSTART

Elevhemmen får en form av självstyrelse, där de inneboende kommer överens om regler för den allmänna trevnaden och renhållningen. Slutligen bör i sammanhanget nämnas att det blir en mjuk skolstart. Den första veckan blir en allmän introduktionsvecka där man presenterar skolans program. Man åker runt med bussar och visar den fagra Vemmenhögshögsbygden och för att alla skall bli riktigt bekanta från början bjuder skolan på fest en kväll i veckan med kakor och dans.

S. U. D. 12/2



# 20 frisinnade blev cp-are Nu firas 50-årsjubileum

Söndagen den 22 juli 1917 samlades ett 20-tal Slimmingebönder till en sammankomst hos lantbrukare Olof Bengtsson i Skallstorp. En lantbrukare från Önnarp vid namn E. Öhnander redogjorde för den lilla gruppen slimmingebor om den nya politiska vind som blåste över landet. Bönderna som under alla år lagt sin röst för de frisinnade var intresserade att höra vad Öhnander hade att komma med. Man hade saknat ett parti som var villigt att ta tillvara landbygdsin-

tressena. När man sent på kvällen bröt upp från sammankomsten för hemfärd var därför Slimminge sockenförening av Jordbrukarnas Riksförbund ett faktum. I dag — 50 år senare — har avdelningen utvecklats till en av de största Centerpartiavdelningarna i Skåne med över 150 medlemmar. På lördag ämnar man fira halvsekket med stora festligheter på Rydsgårds Gästis.

Slimminge sockenförening fick från början en styrelse på sex personer. Till ordförande valdes vid sammankomsten i Skallstorp lantbrukare Magnus Mårtensson, Brodda kvarn och övriga styrelseledamöter blev Olof Bengtsson, Skallstorp, Otto Nilsson, Annavålla, Axel Hansson, Kläggeröd, Nils Sjöholm, Per Svensson, Stubbarp och Johan Jönsson, Börnedal. Av dessa är fortfarande Otto Nilsson, trots sina 90 år på nacken, aktiv medlem.

1923 ändrades namnet på avdelningen till Bondeförbundet, helt enligt beslut av riksorganisationen och under början av 1960-talet var det dags för ännu ett namnbyte. De första åren var svåra, berättar pionjären Otto Nilsson. Folk ville liksom inte riktigt acceptera vårt nya parti. I slutet av 1920-talet kom dock ungdomen med och när Slimminge SLU-avdelning började samla ungdomar gick det betydligt lättare. Tillsammans med en entusiastisk ungdom är det inte svårt att arbeta och det dröjde inte länge förrän vi var största politiska partiet i socknen, en ställning som vi sedan dess behållit.

Till ungdomen hörde också att ar-

rangera fester tillsammans med BF-avdelningen arrangerade man den första politiska festligheten i bygden 1929. Festen hölls i Skönabäcksskog en vacker sommarsöndag. Ur föreningens protokoll framgår dock att den kommitté på sju partivänner som skulle handha ansvaret hade många problem att brottas med. Man fick exempelvis söka polisens (eller var det manne länsmännens) tillstånd till öl- och korvserving. Festen gav dock ett bra netto och upprepades sedan under årens lopp med några års mellanrum.

## VALORGANISERAT

Avdelningens medlemsantal och verksamhet har genom årens lopp gått ständigt framåt. Medlemsmässigt nådde man toppen under mitten av 1950-talet då man var över 200 aktiva i avdelningen. I dag ligger siffran betydligt över 150. Politiskt har partiet innehaft ställningen som det starka och välorganiserade partiet, som verkligen slagit vakt om bygdens intressen. Detta trots att kommunen i dag sammanslagits till en samkommun tillsammans med Rydsgårds kommun, med socknarna Villie, Örsjö, Katslösa och Varmlösa.

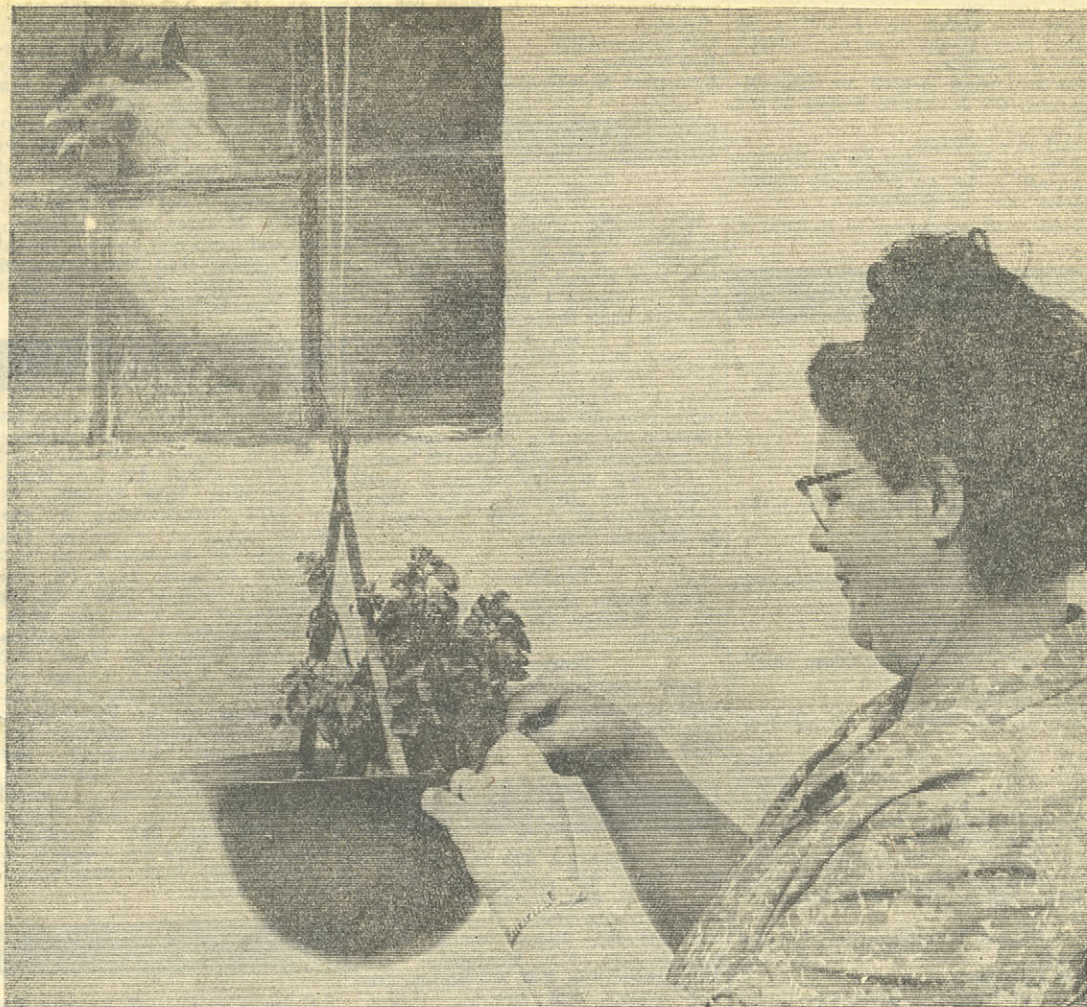
Femtioårsjubileet på lördag i Rydsgård handhas av föreningens nuvarande styrelse. Ordförande är lantbrukare Nils Andersson i Slimminge som tillsammans med sekr. och kassören Bertil Mårtensson Jantorp bjudit in gamla pionjärer, hedersordföranden och alla medlemmar till en verklig fest.



Slimminge CP-arna Nils Andersson och Bertil Mårtensson är i dag ordförande och kassör i avdelningen.

*[Handwritten signature]*





Tocken galler åt — de egendomliga blomsterkrukorna i Hjulstorp.

S.4D 11/9-67



## Stor jaktstig i Skurup 60-talet bågskyttar med



Karl Ringberg, Gripen, Malmö, Raimo Säppä, Svedala, och Börje Andersson, Skurup, diskuterar taktik inför skjutningarna.

Trelleborgs bågskytteklubb arrangerade på söndagen en trevlig men svår jaktstig för skyttarna i södra Sverige. Ett 60-tal ställde upp i de olika klasserna och fick under två pass gå olika banor. Varje bana hade ett 15-tal mål som skyttarna skulle träffa med tre pilar i varje. Svårigheten var att bedöma avståndet som i den kuperade tävlingsterrängen vid Pengabacken i Skurup ofta ställde till bekymmer även för de bästa skyttarna.

I herrklassen vann Per Nilsson, Satsrup på 485 poäng mycket klart före tvåan Knut Nilsson från samma klubb som hade tio poäng mindre. Damklassen vanns programenligt av Anja Seppä, Svedala före Ella Engström, Trelleborg. I klassen instinktiva skyttar (man skjuter då helt utan hjälpmedel såsom sikte m. m.) vann Bertil Uvenäs, Klippan före Carl Ringberg, Gripen, Malmö. Lagtävlingen vanns av Satsrup, 150 poäng före Klippan.

Resultat. Herrar: 1) Per Nilsson, Satsrup 485 p. 2) Knut Nilsson, Satsrup 475. 3) Evert Sjögren, Malmö 440. 4) Börje Andersson, Skurup 440. 5) Henry Nilsson, Satsrup 425. 6) Kjell Blucher, Klippan 425. 7)

Bert Blucher, Klippan 425. 8) Sigvard Mattsson, Hässleholm 420. 9) Einar Olsson, Skurup 415.

Damer: 1) Anja Seppä, Svedala 340. 2) Ella Engström, Trelleborg 325. 3) Dagmar Mattsson, Hässleholm 270.

Aldre juniorer: 1) H. Nilsson, Satsrup 350.

Yngre juniorer: 1) Christer Engström, Trelleborg 380. 2) K. Andersson, Trelleborg 360. 3) G. Mattsson, Hässleholm 360. 4) Bo Hjalmarsson, Perstorp 300.

Instinktiva skyttar: 1) Bertil Uvenäs, Klippan 350. 2) Carl G. Ringberg, Malmö 330.

Lagtävling herrar: 1) Satsrup 1.385. 2) Klippan 1.225. 3) Skurups EK 1.210. 4) Hässleholms BK 1.200.



Fyra av eleverna bekantar sig — frö Gunnar Westerström, Hagström, Laila Gaars, Fegen, Helen Silfverberg, Malmö och Jan Bokström, Kungälv.

## Skurups folkhögskola har rekordmånga elever

Skurups folkhögskola startar läsåret i dag med ett rekordstort antal elever: 139. Det innebär en ökning från föregående år med hela 25 procent. Samtliga kurser har lockat många sökande, inte minst den nyetablerade Journalist- och PR-kursen. Totalt har över 100 sökande näst avvisas. Skolans utvidgning har möjliggjorts främst genom köpet av det s.k. Södra ålderdomshemmet, som med en del smärre förändringar inrättats som elevhem.

Den traditionella matematikundervisningen ersätts med en helt ny typ, där varje elev får räkna helt i sin egen takt just på den nivå som bäst passar hans eller hennes förkunskaper.

De estetiska ämnena rustas upp med bl.a. en utökad musikundervisning, där det blir möjligt för eleverna att få enskild undervisning i piano, gitarr och sång. Skolans förnämliga teaterscen kommer att bli fullt utnyttjad i och med att instruktörer från Malmö stadsteater knyts till skolan.

De ständigt omdiskuterade morgonsamlingarna försvinner och i stället blir det en längre veckosamling med föreläsning, film o.d. samt en religiös kvällssamling. Den senare helt frivillig.

Eleverna kommer att få ökat inflytande på skolans skötsel och liv. En samarbetsnämnd, bestående av representanter för lärare, personal, styrelse och elever skall behandla gemensamma angelägenheter som ordningsfrågor, disciplinära åtgärder, fritidsaktiviteter, o.s.v.

Elevhemmen får en form av självstyrelse, där de inneboende kommer överens om regler för den allmänna trevnaden, renhållning, o.d.

Slutligen kan nämnas att det blir en "mjuk" skolstart. Den första veckan blir en allmän introduktionsvecka, där man presenterar skolans program. Man åker runt med bussar och visar den fagra Vemmenhögbygden och för att alla ska bli riktigt bra bekanta från början bjuder man till fest tredje kvällen med småkakor och dans.

SUD 11/9

ARBETET  
12/9 E



## Skeet-banan i Sövde invigd

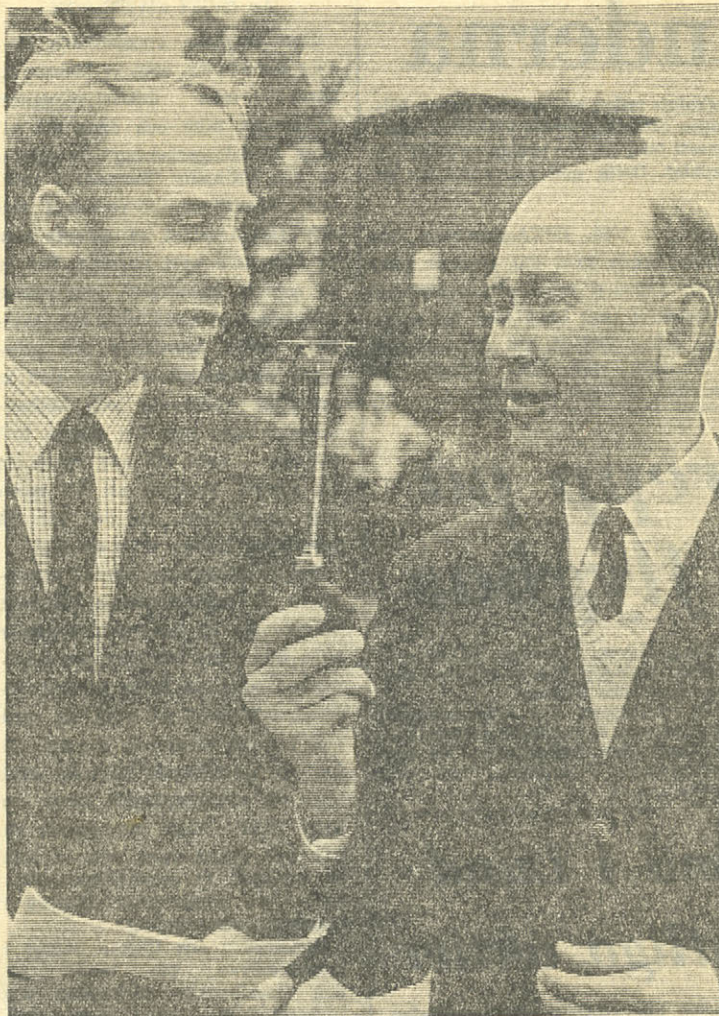
Sövdeborgs Jaktskytteklubb invigde på söndagen sin nya skeet-skyttebana i Sövdeborg med högtidligheter där godsägaren och klubbordföranden C. E. Stjernsvärd, hälsade välkommen och fungerade som prisutdelare. Försäljningschefen Gunnar Östholm på Gytterorp invigningstalade. Banan har utökats från tidigare två stationer till fyra med bl. a. två automatstationer där man har helautomatiska kastare.

Arbetet på banan, som till största delen gjorts av frivilliga klubbmedlemmar, har också utförts av jaktintresserade yrkesmän. Således har ingenjör Ove Jönsson, Staffanörp, deltagit med schaktsmaskiner, fabriksör Torvald Herlenius, Sjöbo, med stora gjutningsarbeten och dessa har tillsammans med snickaren Börje Nilsson och skogsmästare Knut Nilsson fått motta Svenska Sportskytteförbundets plakett för värdefull insats inom skytterörelsen.

Vid invigningen hade man arrangerat en stor tävling där deltagare från så gott som hela södra Sverige ställde upp. Flera av skyttarna har tidigare utmärkt sig väl och det fanns bl. a. tidigare VM-deltagare, samt årets representanter för vårt land vid VM-tävlingarna i Italien under senhösten. Den individuella segern gick inte helt oväntat till Kurt Johansson från Bredared i Halland på 98 poäng av 100 möjliga. Han sköt på de fyra olika stationerna följande serie: 25+23+25+25. Om andra platsen fick man företa en omskjutning mellan Bertil Engström, Karlstad, och Olle Stockelberg, Frillesås som båda hamnade på 97 poäng. Engström visade sig denna gång ha bästa tävlingsnerverna och vann omskjutningen.

Lagtävlingen vanns av Nyköping på 379 poäng före Bredared. I Nyköpings segrande lag deltog R. Jakobsson, T. Eriksson, J. O. Karlsson och L. Gustavsson. En deltagare ställde upp i damklassen, det var unga Ann-Greth Jillhag från Bredared som sköt fina 98 träff.

Resultat. Individuellt: 1) K. Johansson, Bredared, 98, 2) B. Engström, Karlstad, 97, 3) O. Stockelberg, Frillesås, 97, 4) B. Sandberg, Bredared, 97, 5) B. Östberg, Hälsingborg, 97,



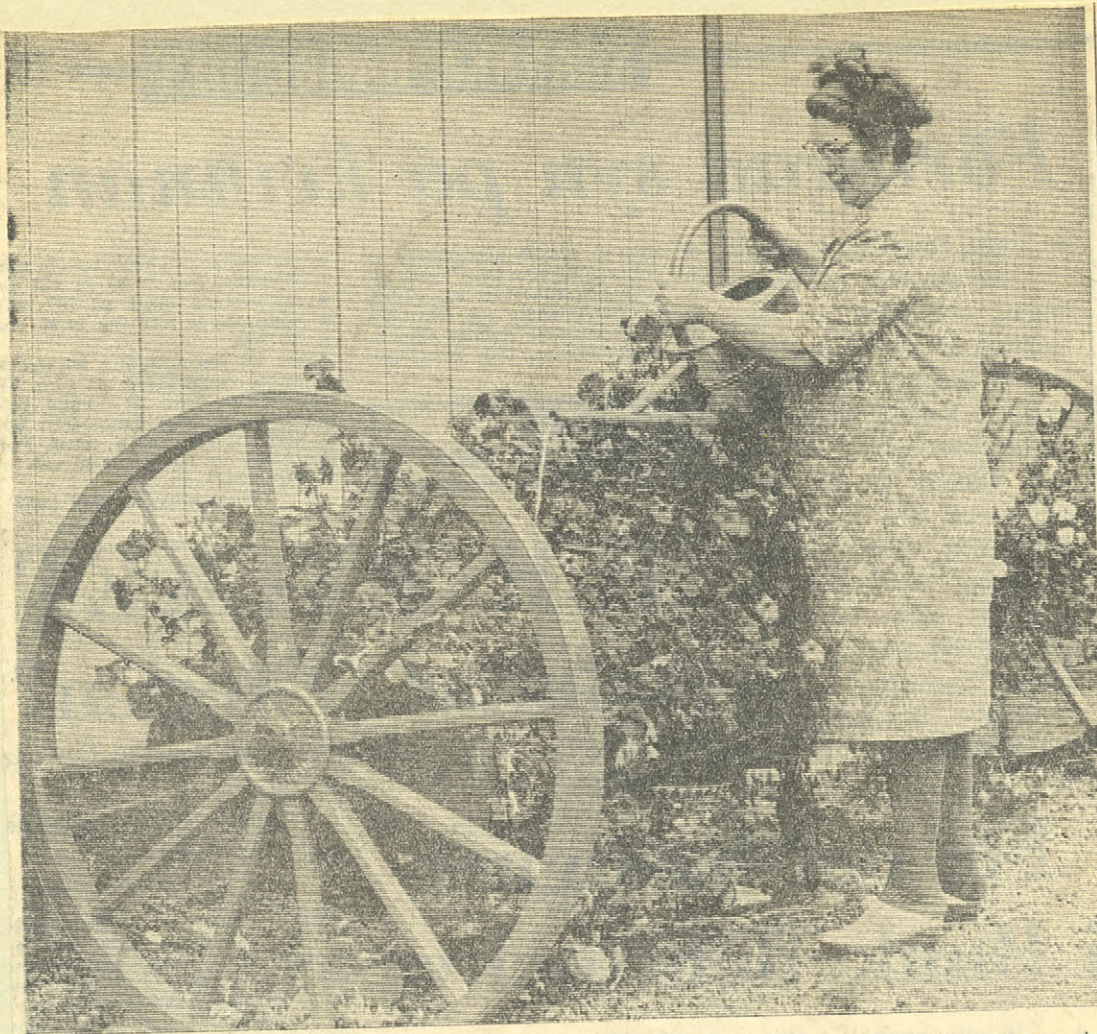
Tävlingsledaren Knut Nilsson, Sövde, och försäljningschef Gunnar Östholm, Gytterorp, som invigde den nya skeetbanan.

6) J. O. Karlsson, Nyköping, 97, 7) son, Ystad, 95, 11) C. G. Alwén, Bör-  
R. Jakobsson, Nyköping, 96, 8) A. ringe, 95.  
Nilsson, Sövdeborg, 95, 9) A. Nord-  
gren, Simrishamn, 95, 10) R. Jepps-

Lag: 1) Nyköping 379 (R. Jakobs-  
son, T. Eriksson, J. O. Karlsson, L.  
Gustavsson), 2) Bredared 375 (K. Jo-  
hansson, B. Sandberg, H. Samuels-  
son, J. Jillhag), 3) Frillesås 373 (A.  
Stolte, O. Stockelberg, R. Eriksson,  
T. Eriksson).

Damer: 1) Ann-Greth Jillhag 68.  
Tävlingsledare var skogsmästare  
Knut Nilsson, Sövdeborg.





Fru Maria Nilsson i Hjulstorp har inga problem med gödningen av sina blommor. Vatten behöver de dock ibland

## Här blommar det verkligen!

★ Har ni svårigheter att få  
★ blommorna att växa, kan ni  
★ göra som fru Maria Nilsson i Hjulstorp utanför Skurup. Hon har planterat petunior och salvior i en gödnings-spridare. Resultatet är över-svallande.

Orsaken till den egendomliga planteringen är dock inte att hon har svårigheter med sina växter,

tvärtom. När maken Artur förra året sålde sitt jordbruk fick man en del jordbruksmaskiner över. Frågan var vad man skulle använda dem till. I dag kan man se åtskilliga maskiner på gården som får utgöra vackra blomsterprydnader.

Familjen Nilsson har också en mycket ovanlig solros. Det är visserligen första året vi har solrosor här, berättar man, men att få se

inte mindre än 10 blommor och 10 knoppar på en och samma växt, har ingen av dem tidigare upplevt.

En annan märklig syn som möter eventuella gäster på Hjulstorp är en mängd stålhyllor — som tidigare använts av hemvärnet — vilka nu utgör ypperliga blompottor. När SkD besökte Nilssons var t. o. m. "tacken" intresserad av det blommande försvaret.

SAD  
11/9

1967





Pionjären Otto Nilsson — över 90 år — var med i avdelningens första styrelse som han sedan tillhörde i 26 år.

13/9-1967

shd

## CKF-damer i Skurup lär sig sy näversöm



Fru Inga-Lisa Olsson, Svaneholm (i mitten), visar ett näversömsmönster för CKF-damerna, fr. v. Anna Olofsson, Karin Jönsson, ordföranden fru Mary Hermansson och fru Emma Jönsson.

Många av damerna i Skurups CKF-avdelning kommer i höst att lära sig sy näversöm. Intresset för näversöm visade sig vara stort sedan fru Inga-Lisa Olsson, Svaneholm vid CKF-mötet i Församlingshemmet på tisdagseftermiddagen demonstrerat detta gamla hantverk som ursprungligen kommer från Hälsingland och Dalarna.

Ordet näversöm är egentligen numera missvisande. Det borde egentligen heta tretexsöm. Förr i tiden spändes väven över björknäver. Numera använder man sig av mjuka

tretexplattor. Skurupsdamerna tyckte emellertid att ordet tretexsöm låter alltför tråkigt och tråkigt och kommer givetvis att bibehålla det ursprungliga och något mera estetiskt tilltalande namnet näversöm.

Fru Olsson berättade att råmaterialet linneväv spänns över tretexplattor och att broderierna utförs med lintråd. Det som kanske är mest spännande med näversöm är att utövarna själva får komponera mönstren. På så vis blir det aldrig två näversömnader med samma utseende utan var och en får en speciell stil. Förarbetet utgörs sålunda av att komponera ett mönster på rutat papper. Och då gäller det att ha så livlig fantasi som möjligt.

Efter Inga-Lisa Olssons demonstration av hur det går till att sy näversöm fortsatte mötet med allsång och ett animerat kaffesamkväm.

## Reseskildring vid RK-möte i Skurup

Skurups Röda Korskrets bjöd på måndagskvällen sina medlemmar på ett trivsamt arbetsmöte. En programpunkt som blev mycket uppskattad var redaktör M. Lippolds skildring av sin nyligen företagna resa till Fjärran Östern. Han berättade bl.a. ingående om Röda Korsets hjälparbete där efter krigsslutet. Under sin resa fick han god insikt i Internationella Röda Korsets arbete och blev mycket imponerad av det sätt hjälparbetet organiserades.

armén i Trelleborg kommer att medverka.

13/9

- 67



## Skurups spänstiga husmödrar passionerade av jazzbalett

Slappna av. Huvudet skall vara som om det hängde på en lös tråd. Och så vrider vi det i en cirkel med början från höger. Nu. Ett; och, två, och, tre, och fyr. Slappna av bättre. Låt armarna hänga och dngla som pendeln i en moraklocka... Rösten är Lennart Rydbergs. Han håller på att lära ett 20-tal damer i Skurups Husmodersförening att dansa jazzbalett. Det har han gjort under två terminer och på tisdagskvällen började den tredje. Så här första övningen på terminen var damerna kanske en aning stela, men efter några lektioner så har de säkert kommit in i den motionerande och avkopplande mjuka jazzbaletttrytmen.

Rydberg är belåten med sina elever. De är verkligen energiska och lyckas bra i sina försök att utföra jazzbalettens svåra men graciösa rörelser.

Jazzbaletten sker givetvis efter jazzmusik. Och högklassig sådan, på Rydbergs fina grammofoon.

Intresserade damer i Skurups Husmodersförening startade kursen för ungefär ett år sedan. Damerna har blivit passionerade av denna konstfulla men krävande form av motion. Intresset har ökat och förmodligen kommer det under den termin som började på tisdagen att bli ytterligare en grupp, som i så fall kommer att hålla i gång på fredagskvällarna.

De första kvällarna under terminerna börjar lektionerna med att damerna får utföra rörelser uppställda vid ribbstolarna för att de skall kunna stödja sig vid dessa och ej tappa balansen. Efter några lektioner brukar deltagarna ha tränat upp balanssinnet och koncentrationsförmågan så att de kan utföra rörelserna fristående.

Allteftersom säkerheten ökar från lektion till lektion kan jazzbaletten utföras i ett ökande tempo på ett enkelt sätt. Lennart Rydberg utbyter successivt jazzskivorna med långsam takt mot jazzmusik allt snabbare och krävande.

Undervisningen sker dock på sådant sätt att husmödrar med helt normala förutsättningar kan följa med. De behöver således ej på något vis vara några spänstfenomen. Men det fordrar allt att deltagarna anstränger sig en smula.

Första kvällen infann sig inte samtliga deltagare i jazzbaletten men här är de som var närvarande när Skånska Dagbladet hällade på: Gunborg Larsson, Brita



Lennart Rydberg lär damer ur Skurups Husmodersförening att dansa graciös jazzbalett.

Andersson, Elsa Larsson, Martha Alwén, Gunborg Ljunggren, Berit Kristersson, Maj Ramel, Inga-Karin Knutsson, Gunnel Runevad, Lena Danielsson, Solveig Almqvist och Inger Bengtsson.

Jazzbaletten sker i regel "inför

lyckta dörrar" då de dansande inte är vana vid publik. Därför blev de kanske en aning distraherade av vår närvaro. Lennart Rydberg vill därför göra gällande att om det togs ett och annat felsteg så var det SkD-reporterens skuld. Vi ber om överseende därmed och önskar damerna lycka till i fortsättningen med deras jazzbalettövningar.

14/9-67



# Söderslättspremiär för MF-debutant



ANA-traktor har i dagarna avslutat sin första affär av den nyinkomna Massey-Ferguson-traktorn MF-1100 och den likaledes nyinkomna Kverneland semimonterade (halvburna) plögen. Denna nya medlem av Massey-Fergusonfamiljen är utrustad med en mängd finesser. Den är försedd med en 6-cylindrig 4-takts Perkins direktinsprutad dieselmotor på 106 SAE-hästkrafter (samma motor ligger för övrigt i skördetröskan MF-510). Som standard är traktorn utrustad med däck i dim. 15 x 34" bak och 7.50x18" fram. Traktorns vikt är 4.500 kg. Væxellådan ger 12 hastigheter framåt och 4 bak. Koppling,

snabbväxel (MPT), bromsar, styrning, diff. spärr och kraftuttag manövreras hydrauliskt.

Hydraulsystemet, som är dubbelverkande, arbetar med två pumpar, varav en av kolv- och en av kugg-hjulstyp samt är försett med uttag för yttre hydraulik med snabbkopplingar. Systemet reagerar för såväl drag- som tryckkrafter och har 3-punkt koppling med läges- och dragkraftsreglering (djupreglering), ställbar tyngdöverföring (oljetrycksreglering) samt inställbar sänk- och reaktionshastighet. Hydraulpumparnas max. effekt är 25 hkr och har ett flöde av 74 minutiliter. Lyftkraft-

ten i dragstängerna uppgår till 2.400 kg.

Förarkomforten är av högsta klass. Traktorn har en stor, rymlig och tät hytt, som är väl isolerad och öppningsbar bak för redskapsreglering. Utöver fullständig instrumentering ingår värme som standard. Vidare är ratten inställbar i såväl höjd- som vinkeläge och sitsen är hydrauliskt manövrerad.

På bilden ses lantbrukare Arne Johansson, ägare till Ölov nr 11 i Skivarv och även brukare av Grönahills gård i Anderslöv, på den sistnämnda gården ta emot sitt nyförvärv av lantmästare Conrad Nilsson.

Y/F 14/9-67 X



MOR och BARN



Fru BERIT MÖLLEBÄCK, St. Beddinge, med dottern BIRGITTA,  
10 månader. (Foto: Sernerl, Skurup)

MOR och BARN



Fru AGNETA SVENSSON, Dalby, med dottern MARIA, 9 mån.  
(Sernerls foto, Skurup.)

SUD.  
15/9



# Publikrekord väntas när Skurup strider mot Allians om silvret

Så optimistiska att Skurups ABF siktar på att vinna div IV Skåne södra är man nu inte inom laget, men om silvret kommer de att strida hårt. Mycket hårt. Det omtalar lagledare Per Ingvar Olsson för Skånska Dagbladet.

Nyckelmatchen om 2:a platsen i serien går av stapeln i morgon, lördag kl. 15 på idrottsplatsen i Skurup. Motståndarna heter IF Allians och ligger ett steg före Skurups AIF i serietabellen. Men vinner Skurup i morgon så byter de plats. Och kommer Skurup upp närmast Trelleborgs FF i toppen då ämnar de bestämt att bita sig fast där.

De matcher som sedan återstår är mot Malmö SK i Malmö, mot Simrishamn och Gärsnäs borta, samt mot Klagshamn och Anderslöv på hemmaplan. Av dessa matcher är det egentligen endast Simrishamn man fruktar.

De av Allians spelare som AIF:arna har mest respekt för när de i

morgon drabbar samman om silverstriden är halvbackstrion Jan Friberg, Bengt Braun och Bengt Danefors, samt högeryttern Bert Andreasson och de båda vänsterinrarna Hans och Gert Hansson. Men Skurup hoppas vinna genom sin jämnhet och goda laganda. Allians laguppställning ser ut så här: Bo Hansson, Kenneth Johansson, Jan Blomgren, Jan Friberg, Bengt Braun, Bengt Danefors,

Bert Andreasson, Göran Ekholm, Arne Dahl, Hans Hansson, Gert Hansson och Leif Jonasson.

Skurups lag: Olle Jönsson, Bo Hjalmarsson, Rune Karlsson, Sven Jönsson, Leif Svensson, Ebbe Rasmussen, Sture Larsson, Krister Andersson, Göte Jönsson, Kenneth Lindberg, Tommy Svensson och Jerker Åkerberg. Domare: Bertil Larsson, Tollarp.

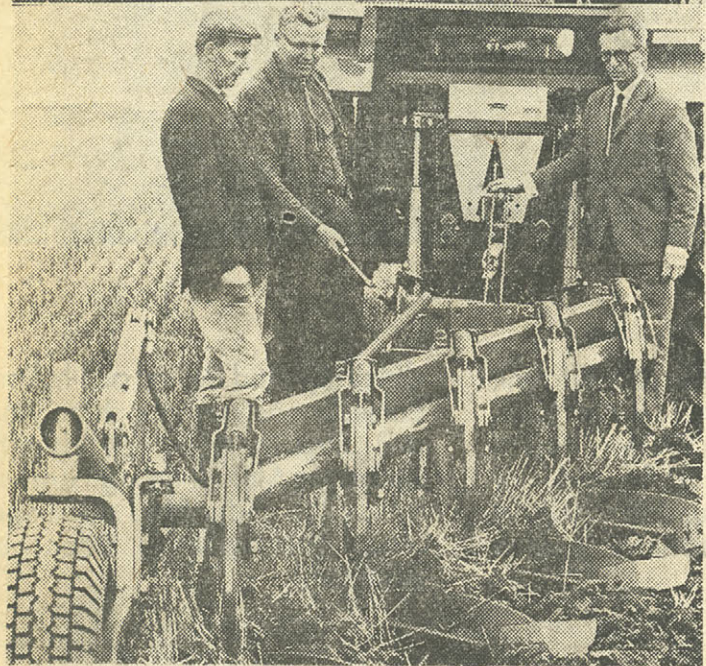
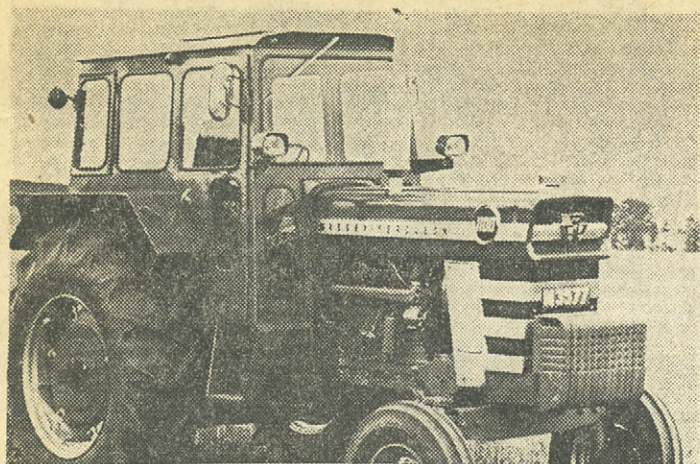


Skurups AIF:s spelande tränare Leif Svensson (i förgrunden t.v.) ger lagets brödratrio Sven (längst t.h.) och tvillingarna Olle och Göte Jönsson en hårdträning inför lördagens batalj mot Allians.

SUD. 15/9-67



# Stora hästkrafter nu



Lantbrukare Arne Johansson, (t v) Ölov, Skivarps och Grönahill, Anderslöv, samt lantmästare Conrad Nilsson

Den nya stortraktorn på 106 hkr SAE från Massey-Ferguson med beteckningen MF-1100 har nu gjort sin entré i Skåne med en ANA-försäljning till lantbr. Arne Johansson, Ölov, Skivarp. Med 6-cyl., 4-takts, direktinsprutad Perkins dieselmotor väger den 4,5 ton samt har 12 hastigheter fram och 4 back.

All manövrering sker hydrauliskt med ett dubbelverkande system, en kolv- och en kugghjulspump och dragstängerna har en lyftkraft på 2 400 kg. Den svängbara dragkroken med tyngdöverföring manövreras också hydrauliskt. Man kan få extra kraftuttagsaxel för 1 000 varv. Förar-

komforten är av hög klass med bak- till öppningsbar hytt och i alla riktningar inställbar ratt.

I köpet ingick Kvernelds likaledes nya semimonterade plog, som finns 4-7-skärig i 13 och 14". De tidigare rörplogarna kan kompletteras med semimonteringsatts.

## Ambassadörbesök i Kävlinge

USAs ambassadör i Sverige, William Heath, har vid en tredagars studieresa i Skåne besökt bl a Köttforskningsinstitutet i Kävlinge, Scans slakteri på samma plats och Sockerbolagets anläggningar i Staffanstorp. Som värd och ciceron fungerade landshövdingen Gösta Netzén och med på resan var också bland andra

lantbruksattachén James Lankford och ett lantbrukarpar från Texas. Rundvandringen i Köttforskningsinstitutet leddes av dess chef professor Torsten Storgårds som bl a visade de moderna forskningslaboratorierna. På bilden ses närmast ambassadör William Heath och landshövding Gösta Netzén.



### ★ Flyg och foto

har en hel del ihop, därför var det rätt naturligt att Pressfotografernas klubb i Sydsverige inledde säsongen med ett möte hos sin hedersmedlem distriktschefen hos SAS Gösta Andersson i Malmö. Med hjälp av sitt innehållsrika klippalbum berättade han flygminnen från sina många år på



Bulltofta och informerade om en kommande storflygplats. Klubbordföranden fotograf B Julius Paulsson, Landskrona, överlämnar på bilden det nya klubbmärket till Gösta Andersson såsom första medlem (och den troligen mest fotograferade malmöbon genom tiderna).



# Känt konstnärspär i Äspö tog Spanien med sig hem

— Av BÖRJE GLIMMEBY —

Skulle vi inte alla när vi har varit ute och rest vilja ta Södern med oss hem till Sverige? Jo, förvisso. Det kända konstnärsparet Simone de Dardel och Botvid Kihlman i Äspö på Söderslätt strax norr om Smygehamn har förverkligat den drömmen. För fem år sedan köpte de en utrangerad arbetarbostad, som de har rustat upp helt igenom och på två sidor omgärdat med murinhägnade spanska gårdar, där svenska och exotiska växter och träd varvas i en förödande blandning. Många arbetstimmar har det krävt och Botvid Kihlman har tvingats läsa massor om växtforskning för att det hela skulle lyckas.

Äspö skall bli deras stamort på jorden året runt, hittills har de

ända sedan de gifte sig för 13 år sedan bott i Spanien på vintrarna, i Sverige på somrarna. I Spanien hyrde de för 100 kr i månaden en magnifik 12-rumsvilla nära Torremolinos. Hyresvärden, en rik och originell spanjor, flyttade ut till grisarna fast han gott hade fått plats i huset han också. I Sverige har vårt konstnärspär alternerat mellan Äspö och Stockholm. I huvudstaden släpper de nu en stipendiälägenhet i Nackareservatet, det drottning Kristinas forna jaktlott Lillsida som numera är reserverat för konstnärer.

## HUS FÖR 4.000

Söderslätt lärde Kihlman-de Dardel älska under sommarvistelser i Smygehamn. För fem år sedan gav en god vän, greven Axel Rudenschöld i Beddinge, tips på Äspö-huset.

Lantbrukare Göran Bråhammar sålde fastigheten för fyra tusenlappar och sen köpte makarna Kihlman snabbt till så att de fick ett halvt tunnland för sin spanska trädgård. Somrar och ströddagar vintertid har de ägnat åt att plantera Söders växter i den skånska myllan. Tidigare boningshus och stall slogs samman till en bostadslägenhet med bevarad exteriör men stora ändringar inomhus. I ovanvåningen vetter den rymliga ateljén mot typisk Söderslättsvy: den gamla pilekransade landsvägen.

## SERIE AV GÄRDAR

Inomhus är golvytan bitvis av rödtegel, billigt men dekorativt, och utomhus är tegel regel. Från landsvägen leder en svartmålad träport in till en serie av de skönaste gårdar, skilda av rappade eller murade vägar och sammanbundna av buktande valv. Gammal ek och gamla ålapålar har blivit bord och stolar. I dammarna trängs guldfisken, i ett vattentornslänkande duvslag kuttrar strasserduvan. Vid söderväggens vinrankor samlar vintunnen regnvatten för rododendron som inte tål kalk, för växthusets bananer, fikon, tomater och gur-



I näst yttersta gården mot landsvägssidan fångar här Simone de Dardel sin spanska idyll mitt på Söderslätt.

kor, för gödslingen.

— Det är fel att inte Spaniens växter kan trivas ens här i Skåne, berättar Botvid Kihlman med sakkunskap. Cypressen är härdigare än granen, den svarta klarar sig som synes bra även norr om Alperna, blåvinet mognar här som i Spanien redan i augusti, den tropiska hortensian, järneken och kamelian stormtrivs. Men citroner och apelsiner går inte.

Botvid Kihlman är född i Tyringe, Simone de Dardel i Schweiz, där hon studerade på Genève konsthögskola. Hon kom därifrån till Stockholm och Otto Skiöld, vars lärjunge även Kihlman har varit.

Han har arbetat mycket i mosaik och målat dekor på Dramaten under Bergman-epoken. Han siktar nu på en utställning i Skåne, förmodligen blir det en separat i Lund. Han älskar mest spanska motiv och

är liksom hustrun förtjust i färgrikedom.

Hon har gjort sig ett namn bland annat genom Färg och Form, där hon senast till och med jämfördes med och ansågs bättre än Pissarro, är kungastipendiat och skall snart ha en utställning i Kalmar.

## MALLORCA ANNORLUNDA

Nyligen strosade de mest för växtforskning runt på Mallorca som få turister känner till. Nu står för dörren deras första Romresa.

— Jag behöveh samla mig för min egentliga uppgift efter att mest ha varit trädgårdsmästare senare år, säger Botvid, som helst inte målar utan att vara i inspiration i motsats till hustrun som trivs bäst med en inrutad arbetsdag.

17/9  
18/9.  
- 67.



## Skurups knattar skötte sig bra!

Skurups AIF:s knattcup startade på lördagen på Skurups idrottsplats. Dagens intressantaste match var när fjorårsvinnarna Skurup AIF mötte de två första årens vinnare Rydsgårds AIF. Efter en jämn första halvlek, 1-0, lossnade det för hemmalaget som segrade med hela 7-1. Målskyttar Skurup: Lars Göran Persson 1, Håkan Ekblad 2, Mats Lantz 2, Stefan Svensson 1 och Krister Andersson 1. För Rydsgård: Tomas Hagentoft.

Övriga resultat: Janstorp-Sjöbo 0-6. Målskyttar: Karl Svensson 5, H Svensson.

Skivarp-Anderslöv 2-1 efter förlängning. Målskyttar för Skivarp: P Hansson, Paul Nilsson och för Anderslöv Staffan Fridlund.

## Pistolskytte i Skurup



Agneta Nilsson, Skurup, fick en hedersam femteplacering i fältskjutningen.

Skurups skytteförenings pistolklubb hade på lördagen fältskjutning vid Havgårdssjön. Henning Larsson hade lagt upp en trevlig och omväxlande bana, som bestod av sju stationer. Innan klubbmästaren kunde koralas måste omskjutning tillgripas mellan Egon Jönsson och Tore Jönsson, där den senare segrade.

Resultat: 1) Tore Jönsson, 46 träff, 2) Egon Jönsson, 44, 3) Erik Svensson 34, 4) Gösta Kvast 33, 5) Agneta Nilsson 30, 6) Olle Olsson 26.

## Öldrickare på Svaneholm



Fr v Elisabet Mankert, Trelleborg, Viveka Wallander, Trelleborg, Birger Andersson, Skanör, Ulla Lidholm, Göteborg, Thommas Werntoft, Klags-torp, samt Karl Otto Alwén, Dybäck.

Ölhävarorden Stopet bildades för tre år sedan av några Söderslättbor, som till en början träffades varje onsdag på Nya Stadt i Trelleborg för att prova och kommentera skilda ölmärken. När leden

tunnades ut främst därför att många medlemmar flyttade till andra orter lade man om det till två-tre sammankomster årligen.

I lördags var det dags för en ny sammankomst, denna gång på Svaneholms slottskrog, men det var visst inte genomgående öl utan de som ville fick ta vilka spritsorter som helst. Så strikt håller man inte på reglerna. Öldrickarna planerar nu som bäst en studieresa till västtyska bryggerier. Stopet har ett 50-tal medlemmar med studerande Thomas Werntoft, Lund, som ordförande och studerande Birger Andersson, Skanör, som sekreterare.

## Ingvar Svahn till Skurup Prisutdelare

MFF:s berömde vänsterytter Ingvar Svahn blir prisutdelare när Skurups AIF:s knattfotbollsserie avslutas på måndag kväll med början kl 18.30. För första gången får knattarna spela i elljus. Lagen har fått namn efter föreningens A-lagsspelare. Följande matcher spelas: Sven Jönsson-Kennet Lindberg, Olle Tall-Göte Jönsson, Tommy Svensson-Ulf Held.

Av de sju lagen har de fyra en teoretisk chans till serieseger även inför sista omgången. I toppen ser nämligen tabellen ut så här:

|                |         |       |   |
|----------------|---------|-------|---|
| Olle Tall      | 5 4 0 1 | 17-7  | 8 |
| Tommy Svensson | 5 4 0 1 | 16-8  | 8 |
| Sven Jönsson   | 5 3 0 2 | 9-7   | 6 |
| Göte Jönsson   | 5 3 0 2 | 11-14 | 6 |



# Slimminge CP varmt hyllad vid högtidligt 50-årsjubileum

— Av TORSTEN HANSSON —

Det var verkligen bönder med gnista och vilja i, och med den rätta kämpaglöden som för ett halvsekel sedan bildade Slimminge sockenförening av Jordbrukarnas Riksförbund — numera med namnet Slimminge Centerpartiavdelning.

Deras pionjärgärning är ingalunda bortglömd. Det framgick klart och tydligt då avdelningen på lördagskvällen firade sitt 50-årsjubileum på Rydsgårds Gästis. Flera av de tio jubileumstalarna belyste och påminde om hur dessa föregångsmän med stort tålamod och många gånger med hårt motstånd lagt grunden till den centerpartiavdelning som så småningom skulle visa sig bli en av landets största — för det är just vad Slimminge CP-avdelning är, åtminstone i relation till invånarantalet i socknen.

Att dom där pionjärerna verkligen var som vi inledningsvis nämnde, män med gnista och vilja i det kunde de som hade nöjet delta i jubileumshögtiden själva konstatera. Pionjären Otto Nilsson — över 90 år — som var med i avdelningens styrelse de första 26 (!) åren, är fortfarande medlem och i ordets rätta bemärkelse aktiv sådan. Givetvis var han med på jubileumshögtiden, piggt och nyter. Han kan fortfarande tala sig varm för centerns sak och var en av jubileumstalarna. Han kan verkligen berätta många högtintressanta minnen från den karga tid för 50 år sedan. Och han visade också att

han fortfarande kan dansa och tjoa och hålla stämningen uppe. Visserligen inlät han sig inte på La Bostella, men en gammal hederlig vals bjöd han upp till emellanåt, då han inte var strängt upptagen med att sakligt diskutera centerns stora möjligheter inför nästa val med bl. a. en av kvällens inbjudna gäster, centerns ombudsman Gustaf Lannegren, Malmö.

Vid jubileumssupén var talarnas rad lång. Efter ordföranden Nils Anderssons välkomsthälsning hyllades den jubilerande avdelningen i tur och ordning av ombudsman Gustaf Lannegren, veteranerna Herman Clair och Herman Persson som tidigare varit ordförande i 14 resp. 18 år, Hilding Larsson, kassör och sekreterare i flera decennier, Slimminge CKF:s ordförande, fru Brita Larsson, ordföranden i kommunkretsen, Albert Andersson, Slimminge CUF:s ordförande Nils Lundborg, Artur Nilsson, numera ordförande i Staffanstorps CP men tidigare synnerligen aktiv inom centerrörelsen i Slimminge samt lantbrukare Ove Larsson och kommunalnämndens ordförande i Rydsgårds kommun, Erik Magnusson.

Att referera alla dessa tal skulle givetvis bli alltför omfattande men här är dock några axplock av vad som sades:

Ordföranden Nils Andersson berättade om avdelningens öden och äventyr allt ifrån den dag, närmare bestämt söndagen den 22 juli 1917 då avdelningen bildades hos lant-

brukare Olof Bengtsson i Skallstorp och fram till jubileumsdagen. Om historiken har vi tidigare redogjort i Skånska Dagbladet.

Ombudsman Lannegren nämnde bl. a. att Slimminge centeravd.:s funktionärer i alla år skött sig mönstergilt och praktiskt aldrig varit föremål för anmärkningar eller behov av s. k. "uppräckningar". Samarbetet mellan avdelningen, ombudsmännen och distriktet har alltid fungerat utmärkt.

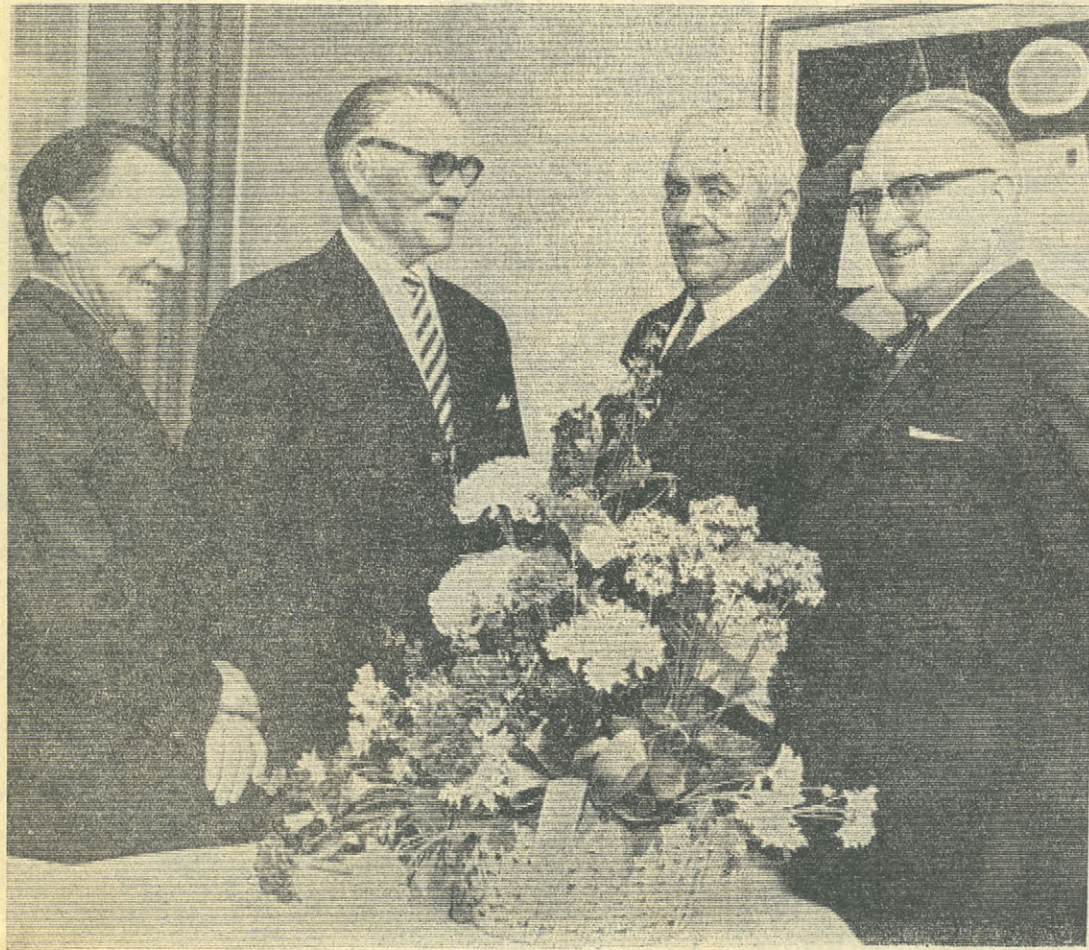
Ett av de längre talen höll Slimminge CUF:s ordförande, Nils Lundborg, som bl. a. vädjade till CP:arna och CKF:arna att uppmana sina barn att gå med i CUF-rörelsen. Han påpekade att vid deras CUF-träffar kunde de av ekonomiska skäl visserligen inte erbjuda stjärnartister, stjärnorkestrar och toppunderhållning men att stämningen, ordningen och kamratskapet icke desto mindre var minst lika bra som på de konkurrerande nöjeställningarna som sannerligen vet att ta ordentligt betalt.

Artur Nilsson berättade om gamla, goda SLU-tider, då festerna gick med stora förtjänster — en gång kunde han och kassören Hilding Larsson bära hem två stora lådor med pengar, och han mindes också att en av festfunktionärerna fått ont i fingrarna av att dra av kapsyler på öl- och läskbuteljer, det såldes visst inte mindre än 26 lådor öl vid det aktuella tillfället.

Kommunalnämndsordf. Erik Magnusson påminde om att de senaste

*Handwritten signature*

18/2 62



Två av hedersgästerna vid den högtidliga jubileumshögtiden på Rydsgårds Gästis, de tidigare ordförandena Herman Clair och Herman Persson flankeras t. v. av nuvarande ordföranden Nils Andersson och t. h. av CP:s ombudsman Gustaf Lannegren.

årens minskning av medlemsantalet inom Slimminge centeravdelning endast var skenbar. Medlemsantalet är nu ca 150 men var under mitten av 1950-talet något över 200. Erik Magnusson påpekade att sedan denna tid har antalet röstberättigade i socknen minskat med ca 50 procent och att centern därför procentuellt har ökat även under det sista decenniet.

Inom kommunen är centern det tongivande partiet och det ämnar man också förbli.

Slimminge CP:s 50-årsjubileum var onekligen en synnerligen både högtidlig och glad tillställning som deltagarna med glädje kommer att minnas länge.



# Jönsson vann Skurups pistolklubbs mästerskap



Mejerist Tore Jönsson, Skurup blev klubbmästare i fältskjutning på pistol

På lördagseftermiddagen avverkades klubbmästerskapet i fältskjutning inom Skurups skytteförenings pistolklubb.

Henning Larsson hade lagt en trevlig och utmärkt bana. Tävlingarna gynnades också av fint väder. Antalet stationer på banan var sju. För att klubbmästaren skulle kunna koras måste omskjutning tillgripas mellan Egon Jönsson och Tore Jönsson i vilken den senare segrade:

Resultat av mästerskapet: 1) Tore Jönsson, 46 tr., 2) Egon Jönsson, 44 tr., 3) Erik Svensson, 34 tr., 4) Gösta Kvant, 33 tr., 5) Agneta Nilsson, 30 tr., 6) Olle Olsson, 26 tr.

## Skurup på andra plats

Skurup avancerade i och med lördagens vinst över Allians upp till andraplatsen i serietabellen. Segersiffrorna kom att lyda på solklara 5-2 sedan halvtidsresultatet varit jämna 1-1.

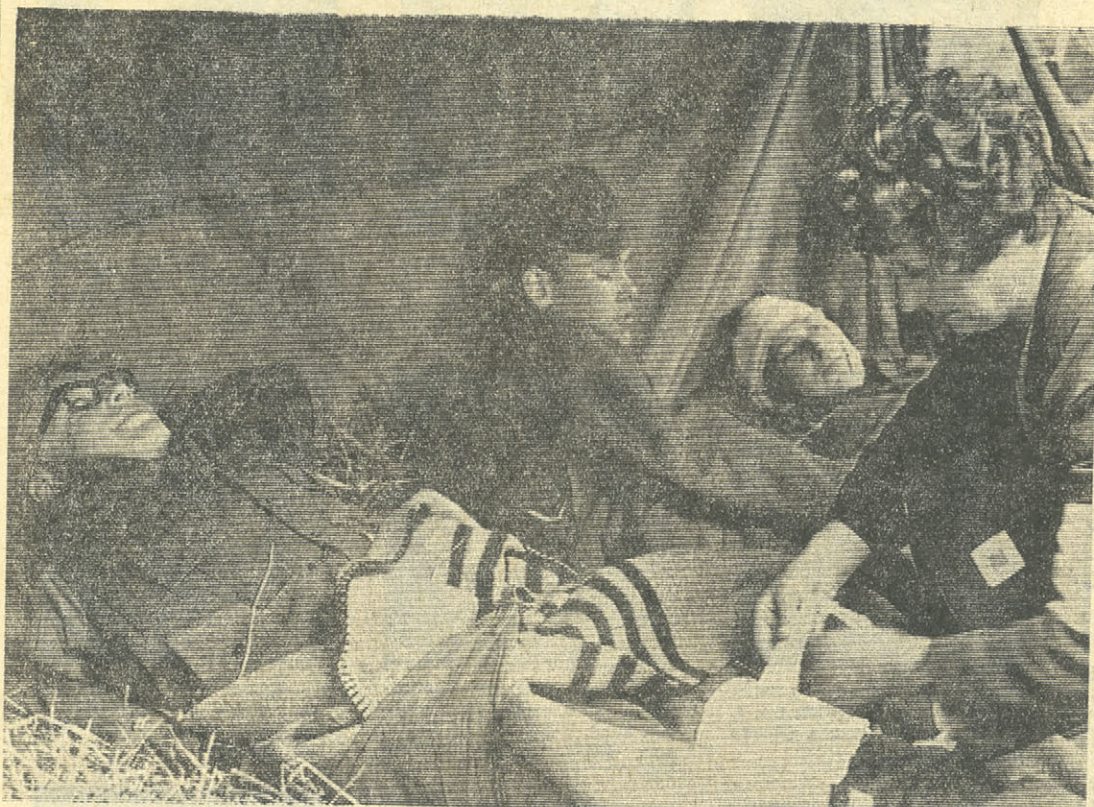
Matchen kommer absolut inte att gå till hävderna som någon av de bästa som spelats i Skurup. Tvärtom blev det en ganska slätstruken uppgörelse, blåsten var en svårbe-mästrad faktor och de hårda vindarna förstörde delvis matchbilden. Allians blev en stor besvikelse för publiken, som väl haft anledning att se fram emot en jämn och spännande kamp mellan tabelltvåan och trean. Efter första perioden var ställningen 1-1, men hemmalaget spurtade avgjort bäst i den andra hjälpt av medvinden. I Skurupslaget svarade främst Sture Larsson för en gedigen insats, men det vore synd att säga att någon gjorde bort sig. För Skurupsmålen svarade Göte Jönsson 2, Kennet Lindberg 2 och Sture Larsson 1.

Alliansmålen gjorde av Gert Hansson och Bengt Danefors.

H. L. 18/9  
-67



# Realistisk övning i Börringe för hemvärn och RK-samariter



Fru Solveig Holm i färd med att lägga band på Åke Hansson. Omklästrade blev också Åke Hansson och Thommy Åkesson.

På söndagsförmiddagen såg det krigiskt ut i trakterna kring Börringe bygdegård. Anledningen var att Börringe hvo och dess Röda korssamariter genomförde en realistisk övning under ledning av hemvärnsschef Kjell Fyhr och RK-chefen Ernst Persson.

Övningen, som var upplagd av dessa båda med hemvärnets A-övning som mönster, tillgick i stora drag så här: Ute på fältet stred hemvärnarna en intensiv och hård kamp. I stridens hetta blev många sårade. Dessa fördes till ett uppsam-

lingsställe i terrängen, varifrån Röda korssamariterna hämtade dem i fordon för transport till förbandsplatsen, som var inrättad i bygdegården.

Instruktör Anna Nilsson, som senare skulle ha genomgång och ge kritik över hur RK-samariterna skött sig, blev något förbryllad över att transporter av de sårade kunde ske i så hårt upptrivet tempo utan att hon såg till några rapportörer. Förklaringen fick hon strax efter att övningarna hade avslutats. Hemvärns- och RK-hefen hade nämligen

varit så förutseende att de använt sig av rapportering via radio. Instruktor Anna Nilsson hade endast lovord att ge RK-samariterna efter övningen. Denna var en tillämpning på den RK-kurs, som samariterna genomgått under våren.

Efter tre timmars intensiv övning bjöds de uttröttade och av kriget svårt prövade hemvärnsmännen och Röda korsdamerna på smörgåsar, kaffe och bullar av medlemmar ur Börringe lottakår. Även förtäringen skedde fältmässigt. Så man kan säga att övningen verkligen var realistisk från början till slut.

540.  
17/8



## Premiär för Skurupskvintetten Blue Birds vid Röda korsafton



Den nybildade kvintetten Blue Birds som gör sitt första offentliga framträdande i samband med Skurups Röda korskrets arrangemang på fredag kväll: Sittande fr. v. Eiwor Persson och Maria Knutsson. Bakom dessa fr. v. Carsten Håkansson, Lars-Eric Ringberg och Bengt Roth.

Tre pojkar och två flickor från Skurup och Rydsgård, samtliga studerande vid gymnasiet i Ystad, har nyligen bildat en kvintett som gör sitt första offentliga framträdande i samband med det arrangemang som Skurups Röda korskrets anordnar i Lantbruksskolans aula på fredag.

De fem är Maria Knutsson 15 år, Eiwor Persson 17, Lars-Eric Ringberg, 17, Bengt Roth 17 och Carsten Håkansson 18.

De unga sångarna och musikerna kommer att sträva efter en personlig stil men är till icke ringa del inspirerade av New Christy Minstrels och Peter, samt Paul and Mary.

Någon speciell genre ämnar kvintetten som kallar sig BLUE BIRDS ej sortera in sig i. Det blir en viss blandning av country and western, folk-songs och blues.

Framträdandet kommer att ske vid 19-tiden i Lantbruksskolans aula. Efter deras framträdande kommer konsulent Rol' Nilsson, Scan, Ystad att berätta om garantimörat oxkött samt demonstrera färdiglagad mat från

Scan. Han kommer också att anordna skämttävlingar med priser.

### HELSTEKNING AV GRIS

Innan programmet i aulan börjar kommer skurupsborna att få uppleva hur det går till med helstekning av gris. Detta kommer att ske utanför Lantbruksskolan redan kl. 16 på eftermiddagen. Publiken kommer också att få smaka på läckerheten.

Helstekningen av grisen blir en lång procedur som kommer att pågå under de tre timmarna fram till arrangemanget i aulan.

Medan grisen stekes kommer Fritz-Göran Feldt & Co att underhålla med dragspel.

Arrangemangen ingår i Röda korsveckans program i Skurup.

Fredagen den 29 september anordnas mannekänguppvisning, likaledes i aulan. Medverkande firmor blir Waldex som visar dam- och tonårskläder och Marthaboden som visar barnkläder. Kristianssons Skor visar skor och Guges damfrisering moderna frisyrier.

Under modevisningen kommer Jette Schönning att sjunga, ackompan-

jerad av musiker Inga Lindblad.

Under Röda korsveckan ommer att försäljas ett lotteri med 2.300 lotter med handarbeten som vinster.

Behållningen under Röda korsveckan den 22/9-1/10 kommer att gå till internationellt utvecklingsarbete

SUP  
20/9



# Ingvar Svahn blev populär bland Skurups bollknattar



Ingvar Svahn delar ut pris till seriens minste knatte, Jan Knutsson, inför en entusiastisk ungdomlig publik.

Det var oviss till sista sekund vem som skulle vinna knattserien i Skurup, när sista omgången spelades på måndagskvällen. Att det skulle bli antingen Tommy Svenssons eller Olle Talls lag var publiken nästan säker på från början emedan dessa båda ledd: serien på samma poängtal och hade motståndare finalkvällen som låg i den nedre delen av serietabellen.

Det skulle således bli målkvoten som skulle avgöra. Olle Tall mötte oväntat hårt motstånd av Göte Jönsson och vann med endast 3-2.

Detta betydde att Tommy Svenssons lag i kvällens sista match måste vinna med minst 3 måls skillnad. Och det var just vad de gjorde. Matchen mellan Tommy Svensson och Ulf Held resulterade nämligen i siffrorna 4-1 i favoritens favör. Därigenom blev målkvoten för Tommy Svensson och Olle Tall densamma, 20-9. Det förstnämnda laget vann sin senaste match mot Olle Tall vilket blev utslagsgivande.

Resultat av övriga matcher: Sven-Jönsson - Kenneth Lindberg 1-0. Efter de tre spännande matcherna förrättade MFF:s populära vänsterytter Ingvar Svahn prisutdelning - en högtidsstund för de unga fotbolls-entusiasterna.

Skurups AIF:s ordförande, Torsten Vollmer gav i sitt anförande knattspelarna en eloge för deras fina sportsliga uppförande under seriens matcher och för deras kämpavilja

och energi. Han tackade också domarna Erik Persson, Jan-Erik Persson och Christer Axelsson samt dem som organiserat seriens genomförande, Knut Andersson och Rune Olsson.

## Sluttabell:

|                  |   |   |   |   |       |    |
|------------------|---|---|---|---|-------|----|
| Tommy Svensson   | 6 | 5 | 0 | 1 | 20-9  | 10 |
| Olle Tall        | 6 | 5 | 0 | 1 | 20-9  | 10 |
| Sven Jönsson     | 6 | 4 | 0 | 2 | 10-7  | 8  |
| Göte Jönsson     | 6 | 3 | 0 | 3 | 13-17 | 6  |
| Ulf Held         | 6 | 1 | 1 | 4 | 8-14  | 3  |
| Kenneth Lindberg | 6 | 1 | 1 | 4 | 7-13  | 3  |
| Olle Jönsson     | 6 | 0 | 2 | 4 | 4-13  | 2  |

I det segrande laget ingick följande spelare: Kuno Svensson, Stefan Svensson, Nils-Bertil Hansson, Christer Persson, Mats Wallgren, Roland Persson, Johan Lindgren, Per Len-nart Hultberg, Ronny Lövgren och Sonny Anders Frank. Skytteligan vanns av Per Andersson med 9 mål. Närmast följde Christer Persson och Mats Glans med 7 och Christer Andersson och Stefan Svensson med 6 mål.

## Knattserien slutförd i Skurup



Ingvar Svahn fick skriva åtskilliga autografer under Skurups-visiten. Fr v Per Andersson och Christer Andersson, två av seriens skyttekungar.

Finish in i slutmatchen var det på Skurups idrottsplats på måndagskvällen, där knattarna fick kämpa om medaljplatserna i el-ljus. Tommy Svenssons lag och Olle Talls lag på samma målskillnad 20-9. Det inbördes mötet fick fälla avgörandet. Detta hade vunnits av Tommy Svenssons lag, så det var med minsta möjliga marginal som guldplaketten gick till Tommys lag.

Höjdpunkten på serien var när de fick mottaga sina plaketter av MFF:s Ingvar Svahn, som följde kvällens matcher. Ordf i Skurups AIF, torsten Vollmer, tackade honom för att han velat offra sin frikväll med att vara med. Tack gick också till seriens domare Erik Persson, Jan Erik Persson och Christer Axelsson samt till dem som hållit i trådarna: Knut Andersson och Rune Olsson.

Sluttabellen fick följande utseende:

|                  |   |   |   |   |       |    |
|------------------|---|---|---|---|-------|----|
| Tommy Svensson   | 6 | 5 | 0 | 1 | 20-9  | 10 |
| Olle Tall        | 6 | 5 | 0 | 1 | 20-9  | 10 |
| Sven Jönsson     | 6 | 4 | 0 | 2 | 10-7  | 8  |
| Göte Jönsson     | 6 | 3 | 0 | 3 | 13-17 | 6  |
| Ulf Held         | 6 | 1 | 1 | 4 | 8-14  | 3  |
| Kenneth Lindberg | 6 | 1 | 1 | 4 | 7-13  | 3  |
| Olle Jönsson     | 6 | 0 | 2 | 4 | 4-13  | 2  |

I det segrande laget ingick följande spelare: Kuno Svensson, Stefan Svensson, Nils Bertil Hansson, Christer Persson, Mats Wallgren, Roland Persson, Johan Lindgren, Per-Lennart Hultberg, Ronny Lövgren och Sonny Anders Frank.

ARBETET 20/9

SUP 20/9



*Som ur en vacker dröm:*

# Ingeborg Nyberg sjöng sig in i Skurupsbornas hjärtan



Ingeborg Nyberg underhöll på onsdagen pensionärerna på Flintebrohemmet samt patienterna på länssjukhemmet i Skurup.

Sångerskan Ingeborg Nybergs konsert i Skurup blev en i dubbel bemärkelse skön upplevelse för publiken i en fullsatt kyrka. Både hennes sång och hon själv var en vacker sanndröm — en lika stor fröjd för öga och öra. Som hen-

nes tacksamma publik kommer att gömma i sitt minne och hjärta en lång tid framöver. Och ömt värda. För kanske det dröjer länge (o, vemodiga tanke) innan hon kommer tillbaka.

De sånger som hennes publik fick uppleva var följande: Handels Messias "Han föda skall vår hjord...", "Långt bortom rymden vida" av Dahllöf, "Herren är min herde" av Gustav Nordkvist, "Såsom hjorten längtar" av Otto Olsson, "Söndagsmorgon" av Hjalmar Bachman och "I himlen är jag väntad" av Elsa Emanuelsson.

Den som hade äran att ackompanjera Ingeborg Nyberg var kantor Mårten Grosshög. Konserten inramades av en kvintett ur Trelleborgs frälsningsarmés musikkår under ledning av kapten Goodwin.

Publiken i kyrkan representerade alla åldersgrupper och i allas ögon

tindrade samma skimmer av lycka över att få uppleva Ingeborg Nyberg.

## SPONTANA GAVOR

På eftermiddagen gladdde sångerskan patienterna på länssjukhemmet och de gamla på Flintebrohemmet med kortare sångframträdanden. På båda platserna erhöll hon spontana gåvor av sin beundrande publik. På Flintebrohemmet erhöll hon t. ex. en fin knypplad duk, som 84-åriga Davida Larsson gjort och på länssjukhemmet fick hon en handtryckt, gedigen duk av en äldre patient.

SUD  
21/9



## Teaterspex på Rydsgårds pensionärers jubileumsdag



Ordf. Hugo Fridholm får hjälp med att blåsa ut ljusen av fr.v. Judith Larsson och Hilda Nordgren.

I Rydsgård finns många pigga och krya pensionärer. Det kunde man konstatera när Rydsgårds pensionärsförening på onsdagseftermiddagen firade tvåårsdagen av föreningens tillkomst. Det var sång, det var dans, det var skratt så det hördes på långt håll i Rydsgårds gästis omgivning. Pensionärernas egen sångkör sjöng sånger under ledning av Olga Andersson och Gunnar Andersson läste monologer med bravur.

Pensionärerna i Rydsgård är teaterbitna och nöjer sig inte med att då och då göra ett teaterbesök utan producerar själva små sketcher. Pensionärernas skådespelargång utgjordes i går av Hilma Andersson, Marta Jönsson, Ebba Aberg, Elma Olsson, Judith Larsson, Hilda Nordgren och Olga Andersson. De underhöll med trevliga sketcher, som lockade till många skratt och massor av applåder. I sångnummerna ackompanjerade Inga Lindblad, Skurup, på piano.

Efter ett kaffesamkväm packade fabrikör Uno Nordgren, Knickarp, upp sitt dragspel. Han känner pensionärernas smak och repertoaren bestod i huvudsak av gammalvals, schottis, hambo och polka. De manliga pensionärerna var inte sena att bjuda upp och snart var det trångt och livligt på dansgolvet.

När Rydsgårdspensionärerna väl har kommit i gång att dansa, då slutar inte festen på länge. Och det blev därför ganska sent på kvällen innan Uno Nordgren tilläts spela af-tonens sista dans.

S.40 2/9



Nu lägger hon saxen på hyllan:

# Sista damskräddaren i Skurup slutar hantverket efter 50 år

— Av TORSTEN HANSSON —

Vad Maria Mårtensson i Skurup inte vet om damskräddaryrket är inte värt att veta. För hon är verkligen suverän inom detta hantverk, efter att nästan dagligen i ett halvsekel med stor energi och glad entusiasm ha hantrat sax, nål och tråd. Det kan massor av storbelåtna kunder intyga.

När hon var 17 år började hon som skräddarelev i Skurup. Hon blev tämligen snart gesäll inom skräddareskrået och satte så småningom upp eget skrädderi.

Den sista oktober i år "lägger hon saxen på hyllan". Den dagen har hon arbetat inom yrket under exakt 50 år.

## □ DRÖM BLEV VERKLIGHET

Hennes livslånga skräddargärning började en mörk och kulen höstdag år 1917, närmare bestämt den 1 november. En smula nervös knackade hon på dörren till Alma Svenssons damskrädderi i Skurup för att söka plats som elev. Och efter en stunds diskussion med "mäster" Svensson fick hon till sin stora glädje platsen. Och då blev det helt plötsligt vår och solsken i lilla fröken Mårtenssons sinne, för hon hade i flera år drömt om att få bli skräddare och få sy, fina, fina kläder.

Och hennes dröm har minsann gått i uppfyllelse med besked, ty sedan den dagen har hon sytt tusentals flotta och underbart vackra kläder.

## □ SYDDE I SKENET FRÅN KARBIDLAMPA

Det var vid den tiden som första världskriget rasade som värst. Det rådde brist på flera nödvändighetsartiklar, bl. a. fotogen och därför fick Maria Mårtensson och hennes kolleger sy vid skenet av karbidlampor. Och det var ganska ansträngande för ögonen. I synnerhet som eleverna jobbade från kl. åtta på morgonen till kl. åtta på kvällen.

## □ GESÄLL I 20 ÅR

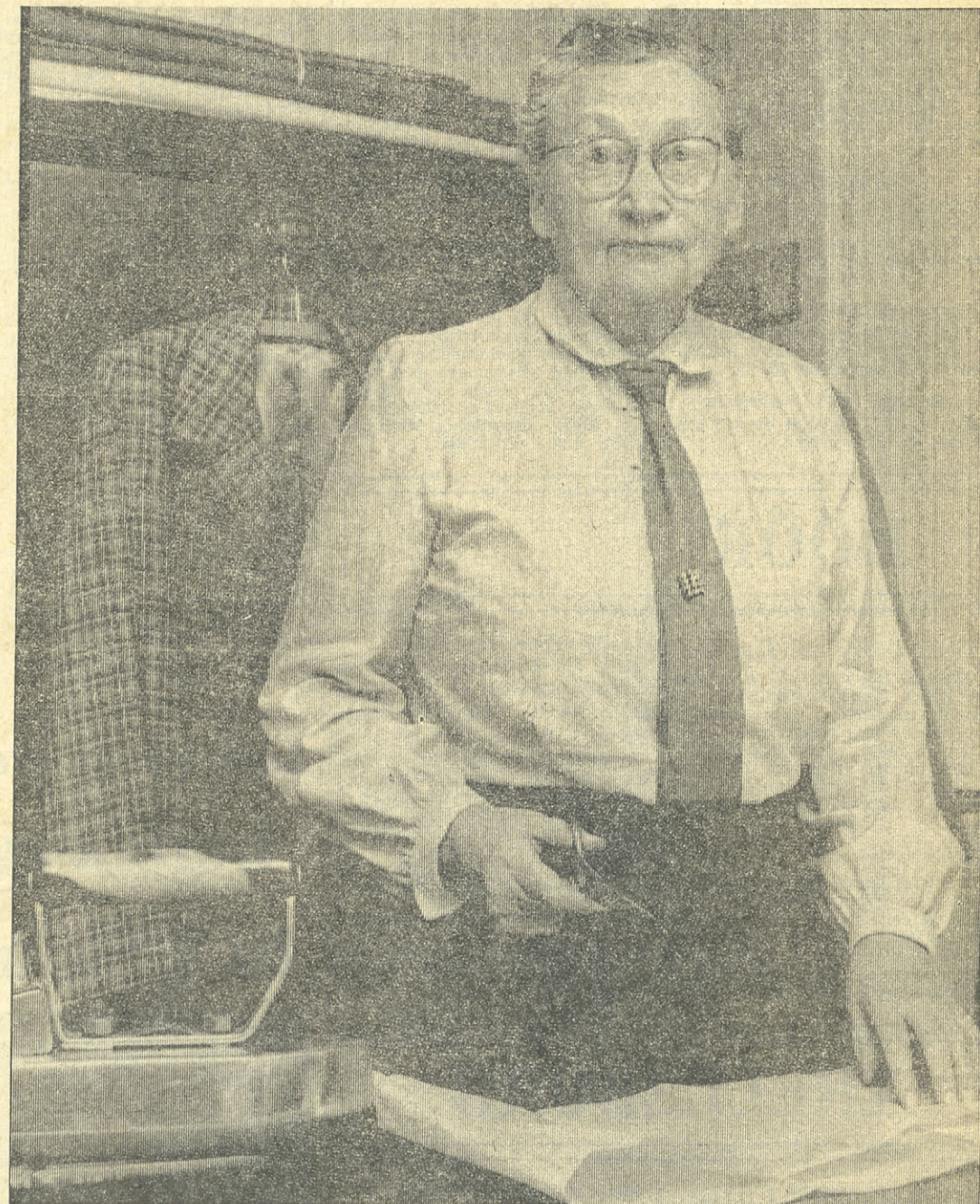
Den 17-åriga eleven visade gott handlag och klarade redan efter ett halvår av gesällprovet. I jämnt tjugio år arbetade hon som gesäll. Lönen var inte mycket att skryta med men Maria Mårtensson var djupt engagerad i sitt yrke och trivdes bra. Och det är ju huvudsaken.

## □ STARTADE EGET PÅ SÖDERGATAN I SKURUP

Nästa milstolpe i hennes skräddargärning inträffade också då våld och ondskas regerade världen. Det var år 1939, under andra världskriget hon startade eget på Södergatan i Skurup. Under de första åren hamstrade folk som hade möjligheter därtill kvalitetstygger. Och efter allt att döma räckte deras lager i fyra år. Maria Mårtensson blev snabbt känd som en mycket skicklig skräddare och fick snart en stor kundkrets.

## □ MASSOR MED ARBETE 28 "STOD I KÖ"

På den tiden fanns det flera skräddare men det blev den skickliga Maria Mårtensson som fick nöjet att sy kläder till dem som hade försett sig med de fina förkrigstygerna vilket



Maria Mårtensson började som skräddarelev i Skurup den förste november 1917. Ett halvsekel som skräddare tycker hon är lagom och kommer att sluta med sitt kära gamla hantverk den siste oktober i år.

visar att det var till just henne de gick när de önskade ha utfört något med tonvikt på kvaliteten.

Hon kommer ihåg att listan på beställningar bara växte och vid ett tillfälle hade hon 28 icke påbörjade beställda arbeten.

## □ NU KAN HON AVSLÖJA YRKESHEMLIGHETER

Den yrkesstolta damskräddaren som nu snart skall sluta med sitt livsverk avslöjar för Skånska Dagbladet några yrkeshemligheter: Hon lägger särdeles stor vikt vid arbetet med tillklippningen av mönstret. Vid en genomgången kurs vid EVA-skolan i Malmö erhöi hon stort A i

mönsterkonstruktion. En detalj i arbetet som hon förmodar har stor betydelse för att kappan eller dräkten skall komma att passa perfekt är att man inte endast provat ut mönstret på kunden utan därefter gör ändringen på mönstret och provar ytterligare en gång. Sedan kan tyget klippas till och sys med i det närmaste exakta passformer. När sedan dräkten eller kappan provas finns det endast några finjusteringar att ombesörja.

## □ EN BEIGE DRÖM-KOMPLÉ TILL FRU STIERNSWÄRD

Av de plagg som hon förfärdigat är det givetvis många som hon kom-

S.U.D.  
21/9-67



mer ihåg som speciellt flotta. En av dessa är den komplé (kjol och kapp) som hon i fjor sydde till fru Lis Stiernswärd på Havgård i Börjinge. Den var till färgen beige och vacker som en dröm — åtminstone när den satt på fru Stiernswärd som lät sy den speciellt till en världsresa hon gjorde till bl.a. Hongkong i Kina.

Ett annat verk som hon med glädje minns var en dräkt i rutigt glen-checkmönster av blått-grått-vitt hundraprocentigt ull-kamgarn till fru Ruth Lundgren i Skurup, som varit hennes kund i över 25 år. Men se fru Lundgren är minsann också en mycket klädmedveten dam, som alltid vill ha kvalitetsvaror.

#### □ HÖG TID MED BESTÄLLNINGAR

Maria Mårtensson hade gärna berättat mer men under samtalets gång har pressjärnet som väger 7 kg och inköptes år 1946 hunnit bli varmt och hon måste sätta i gång att pressa en dräkt som snart skall hämtas.

Hon önskar genom Skånska Dagbladet få tacka alla sina många trogna kunder hon haft under årens lopp.

Och de som önskar få se mer av Skurups sista damskräddare innan hon lägger saxen på hyllan de måste beställa omgående. Den sista oktober är det för sent.

## nyheter på varuhusfronten

Fem vägar bär till Skurup och går där ihop i "Femkorset", en korsning som säkerligen de flesta av Er passerat. Men nästa gång finns det anledning att stanna till. Ni kommer inte att undgå att se vad det är som har hänt — Domus har kommit till Skurup — och dominerar samhällsbilden vid "Femkorset" på ett vackert sätt.

Var inte rädd för att stanna. Det finns 220 parkeringsplatser på den vackert terrassformade planen nedanför varuhuset. Varuhusets nästan 1 000 m<sup>2</sup>s försäljningsyta innehåller allt vad hör ett B-varuhus till. Nytt för Skurup i varuhuset,

som ersätter de tre tidigare butikerna, är en manuell delikatess- och fiskavdelning.

Kom ihåg att varuhuset är värt ett besök även om Ni inte skall handla. Det inrymmer nämligen också en kaffeteria med tjugig utsikt över sydslätten. Ett besök rekommenderas. Varuhuset öppnade den 17 november.

Lugn och leende stod han där i bakgrunden vid invigningen av Domus Skurup, Gösta F Karlsson, nyutträd chef för varuhussidan inom Solidar. Leendet gällde nog

Varuhuschefen K G Kruus överblickar här det imponerande varuhuset några veckor före invigningen.



### FEM KORSET



det vackra varuhuset och lugnet kom sig säkerligen av att han som en av sina första arbetsuppgifter varit med om öppningsförberedelserna. Men så är Gösta F Karlsson också van vid liknande situationer från sin tidigare plats som distriktschef för södra Sverige inom Svenska Hushållsföreningen. Lättast känner man igen den alltid lika välklädde Gösta F Karlsson på den lilla cigarren som ofta delar plats med ett litet leende. Onda tungor förtäljer att cigarren endast finns där som surrogat i väntan på en kopp kaffe. Kanske bidrar stimulansen till hans stora energi, vilken redan efter några månader gjort det möjligt för honom att lära känna sitt stora arbetsområde. Men så blir arbetet tillsammans med familjen den enda hobby han har tid med när han väl lämnat kontoret för att ge sig hem till frun och barnen ute i Gullviksborg.



# Macleankännaren i Skurup kommer från spelmansläkt



Eric Mårtensson i Svaneholms slotts Maclean-rum.

Först hans konfirmationslärare, kyrkoherden Gunnar Wallin i Skurup, och sen hans lärare i grekiska och litteraturhistoria vid gymnasiet i Ystad, lektorn Carl-Erik Holm, blev de främsta anledningarna till att Eric Mårtensson i Skurup i dag är en av våra främsta experter på Rutger Maclean. Annars är det numera inte främst Maclean som denne dubbele fil kand (12 betyg) hårdast skjuter in sig på utan på en brett upplagd lokalhistorisk topografisk sammanställning om allt som rör Södersläkts kulturliv i gången tid och nutid. Men ger han ut något verk i bokform kommer det nog ändå att handla om Maclean.

När Mårtensson var konfirmand år 1949 restaurerades Skurups kyrka och i samband härmed väcktes hans intresse för lokalhistoria av konfirmandläraren Gunnar Wallin. Mycket betydde det också att Mårtensson i sin släkt har en rik tradition med det förgångna. Han är ättling i rakt nedstigande led i den berömda spelmanssläkten Wiltarna på Söderslätt, hans mormor var Maria, f Wilt och född i Grönby. Från sin mormor ärvde han en rik flora sägner och annat lokalhistoriskt stoff.

Lokalhistorisk forskning blev under skolåren hans hobby. Perspektiven vidgades när hans lärare i grekiska och litteraturhistoria — hans bästa ämnen — på Ystads-gymnasiet började intressera sin elev för Medelhavs-kulturerna och deras inflytande på senare västerländska ideer, främst 1700-talsmänniskans.

Steket var därmed inte långt över till Mårtenssons speciella intresse för

en viss bygdens storman, Maclean. Denne var nämligen en typisk exponent för 1700-talsmänniskans påverkan av arvet från Medelhavs-kulturerna, framför allt den grekiska, som satte människan i centrum, värnade om demokratin och etiken och betonade den nödvändiga balansen mellan teori och praktik.

Mårtensson har dock aldrig varit vid Medelhavet, och så som Grekland har utvecklat sig på sistone hyser han för stunden heller ingen längtan dit.

I sina arbeten för akademiska betyg har han alltid använt sig av lokalt stoff som Maclean, Hans Larsson och Ola Hansson varvat med 1700-talsheroer som Kjellgren och Bellman eller de franska 1700-tals-tänkarna, Varmast om hans hjärta ligger nämligen europeiskt 1700-tal. Med den episkt brede, allkunnige lundaprofessorn Sigfrid Svenssons seminarier som vägledning arbetar

Mårtensson nu på en licentiatavhandling i folklivsforskning.

Han har tidigare varit guide på Svaneholms slott och är numera dess intendent. Motverkande avkoppling får han av modern musik, jazz som seriös musik, modern litteratur. Lärarvikariat i svenska och historia på Skurups folkhögskola är en annan ventil åt nutiden.

— Det modernistiska jag sysslar med är allmängiltigt för alla sekler och ligger därmed inte långt från 1700-talet och Maclean.

**SKYTTENYTT**  
från Skurup

Skurupsskyttarna har korat sin skolskyttmästare. Det blev :

ARBETET

23/9



# Helstekning av gris vid Röda Kors-afton i Skurup

En 70-kilosgris som i ca tre timmar helstekts med brinnande träkol som värmekälla i maskinhal-len till Lantbruksskolan i Skurup åts på fredagskvällen upp med god aptit av de skurupsbor som infann sig till kvällens Röda kors-arrangemang. Den helstekta grisen var verkligen läcker.

Skurups Röda kors program fortsatte i Lantbruksskolans aula där den nybildade Skurupskvintetten Blue Birds gav ett scenframträdande av hög klass.

Kvintetten består av Eiwor Persson, Maria Knutsson, Carsten Håkansson, Lars-Eric Ringberg och Bengt Roth.

Därefter var det tid för konsulent Rolf Nilsson, Scan, Ystad att berättat om garantimörat nötkött. Sådant kommer att kunna köpas i butikerna i Skurup med omnejd fr. o. m. den 9 oktober.

Mörningsproceduren har utarbetats i samarbete med Köttforskningsinstitutet i Kävlinge. Konsulent Nilsson nämnde att mörningstiden är 16 dygn, att temperaturen är noll till fyra plusgrader, luftfuktigheten 80-90 procent och luftcirkulationen god.

Han berättade också om Scans nyheter i färdiglagad mat såsom t. ex. fläskkorv i en ny plastpåse med en hållbarhet på ca 21 dygn. Till publiken utdelades slutligen s. k. Ystadkorv.

Publiken i aulan bidrog till Röda korsets hjälpverksamhet genom att lägga slantar i en fontän.

Nästa Röda kors-arrangemang i Skurup i samband med Röda kors-vec:an blir mannekänguppvisning torsdagen den 28 september.



Fru Ann Marie Knutsson hjälper Jan O. Dunér och Bertil Hammarforp med haklapparna medan Kurt Holm från Scan vänder på den färdigstekta grisen.

23/9 82 R





Skurup har ett fint folkskolelag i fotboll och i SkD-cupen häromdagen gjorde laget 10 mål. Här är de fem glada målskyttarna. Fr.v. Kenneth Wallgren (2), Per Andersson (1), Lars-Göran Persson (4), Roland Persson (1) och Stefan Svensson (2).

obd-20/9-62





Vädrets makter var inte goda på fredagskvällen då Röda korsets Skurups-avdelning bjöd på helstekt gris. Man fick hålla till på lantbruksskolans maskinhall och kalasa på den välsmakande anrättningen. I röken efter stekningen sågs många tårfyllda skurupsbor med gott humör knäpra på ett fläskben. På bilden samsas Sten-Gösta Jönsson och Bödil Andersson, Skurup om en skank.

arbetat. 27/9-67

## Många nya medlemmar invaldes i Wemmenhögs lantbruksklubb

Wemmenhögs Lantbruksklubb anordnade på lördagskvällen sin sedvanliga höstträff, som i år hölls på Beddinge Saltsjöbad. Klubben utökade sitt medlemsantal kraftigt medlemmar har nu klubben sammanlagt 285 medlemmar.

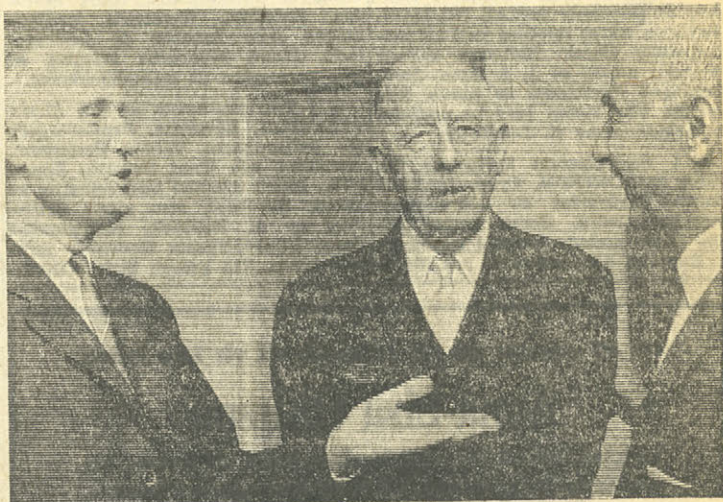
Arsförhandlingarna leddes av klubbens ordförande lantbrukare Bengt Sture Persson, Klagstorp.

Revisorerna lantbrukare Hans Olof Andersson, Vallby och Teodor Mårtensson, Svenstorp samt revisorsuppleanterna lantbrukare Malte Hobro, Toarpsdal och lantbrukare Börje Johansson, Flyganätt, Anderslöv omvaldes.

Till ordförande vid årsmötet 1968 valdes lantbrukare Kurt Nilsson, Svenstorps gård och till vice ordförande lantbrukare Nils Hugo Nilsson, Vallbylund, Klagstorp.

Ansvarsfrihet beviljades för 1966 års räkenskapsförare.

Plats och tid för nästa möte överläts till styrelsen att bestämma. Stämman beslöt att höja årsavgiften från 8 till 10 kronor per år, fr. o. m. 1968.



Fr. v. ordf. lantbr. Bengt Sture Persson, Klagstorp, hedersordf. agr. Eric Håkansson, Källstorp, samt sekr. Bertil Zinn, Jordberga.

Efter årsmöteförhandlingarna följde den trevliga höstträffen deltog ca 135 de supé med dans på "Paddan". Vidpersoner.

StL 25/9-1967



# CKF-damer i Börringe tillverkar blomstertavlor



CKF-damerna (fr. v.) Birgit Nilsson, Inger Svensson, Ulla Andersson och Gullan Nilsson i färd med att sortera blommorna som sedan skall pressas på väv och utgöra vackra motiv i tavlor.

Damerna i Börringe CKF har de senaste dagarna varit flitiga blomsterplockare. Blommorna använde de på måndagseftermiddagen vid sitt månadsmöte i Bydegården till att tillverka vackra blomstertavlor.

De vackra höstblommorna pressas på en väv med hjälp av strykjärn. Blommorna fäster då mycket effek-

tivt på väven och blir samtidigt effektivt konserverade. Väven med de inpressade blommorna låter de sedan inrama och förse med glas. Tavlor blir mycket vackra omtalar kretsordföranden, fru Svea Jacobsson Svenstorp som ledde det intressanta arbetet med blommorna.

Blomsterväven kan också användas till blomsterskärmar o. d.

Det var meningen att hemkonsulent Birgit Bengtsson, Lantbruksnämnden skulle hålla föredrag men hon hade insjuknat och lämnat återbud. Ordföranden Margit Hansson lät då i stället fru Jacobsson undervisa avdelningens damer i tillverkning av blomstertavlor. Initiativet med blomsterhobbyarbetet blev mycket uppskattat.

SUP 29/8